



# 香港知識產權公報

Hong Kong Intellectual Property Journal

2007年12月7日

7 December 2007

## 目錄 Contents

### 根據專利條例第 20 條發表的指定專利申請記錄請求

Requests to Record Designated Patent Applications published under section 20 of the Patents Ordinance

1. 按國際專利分類排列  
Arranged by International Patent Classification
2. 按發表編號排列  
Arranged by Publication Number
3. 按申請編號排列  
Arranged by Application Number
4. 按申請人姓名／名稱排列  
Arranged by Name of Applicant

### 根據專利條例第 27 條發表批予標準專利

Granted Standard Patents published under section 27 of the Patents Ordinance

1. 按國際專利分類排列  
Arranged by International Patent Classification
2. 按發表編號排列  
Arranged by Publication Number
3. 按申請編號排列  
Arranged by Application Number
4. 按專利所有人姓名／名稱排列  
Arranged by Name of Proprietor

## 根據專利條例第 118 條發表批予短期專利

Granted Short-term Patents published under section 118 of the Patents Ordinance

1. 按國際專利分類排列  
Arranged by International Patent Classification
2. 按發表編號排列  
Arranged by Publication Number
3. 按申請編號排列  
Arranged by Application Number
4. 按專利所有人姓名／名稱排列  
Arranged by Name of Proprietor

## 根據專利條例(第 514 章)公布的其他公告

Other Notices Published under the Patents Ordinance (Cap. 514)

### 根據專利條例第 20 條發表後撤回，當作已予撤回或被拒的申請

Applications Withdrawn, Deemed to have been Withdrawn, or Refused, after Publication under section 20 of the Patents Ordinance

### 根據專利條例第 39 條，標準專利因未繳續期費而停止有效

Standard Patents Ceased through Non-payment of Renewal Fees under section 39 of the Patents Ordinance

### 根據專利條例第 39(1)(b)條，標準專利 20 年期屆滿終止

Standard Patents Expired after Termination of 20 years under section 39(1)(b) of the Patents Ordinance

## 以下事項沒有記錄

No Records for the Following Matters

### 根據專利條例第 34 條，標準專利的申請的恢復

Restoring Application for Standard Patent under section 34 of the Patents Ordinance

### 根據專利條例第 40 條，已失效的標準專利的恢復

Restoration of Lapsed Standard Patent under section 40 of the Patents Ordinance

根據專利條例第 43 條，在指定專利當局進行反對或撤銷專利的法律程序後修訂標準專利  
Amendment of Standard Patent Following Opposition or Revocation Proceedings in  
the Designated Patent Office under section 43 of the Patents Ordinance

根據專利條例第 44 條，在指定專利當局進行反對或撤銷專利的法律程序後撤銷標準專利  
Revocation of Standard Patent Following Opposition or Revocation Proceedings in  
the Designated Patent Office under section 44 of the Patents Ordinance

根據專利條例第 46 條，獲批專利後修訂專利說明書  
Amendment of Patent Specifications After Grant under section 46 of the Patents  
Ordinance

根據專利條例第 48 條，放棄專利  
Surrender of Patents under section 48 of the Patents Ordinance

根據專利條例第 51 條，更改註冊紀錄冊的資料  
Changes in the Register under section 51 of the Patents Ordinance

根據專利條例第 127 條，已失效的短期專利的恢復  
Restoration of Lapsed Short-term Patent under section 127 of the Patents  
Ordinance

根據專利條例第 126 條，短期專利因未繳續期費而停止有效  
Short-term Patents Ceased through Non-payment of Renewal Fees under section 126  
of the Patents Ordinance

根據專利條例第 126 (1)(b)條，短期專利 8 年期屆滿終止  
Short-term Patents Expired after Termination of 8 years under section 126 (1)(b)  
of the Patents Ordinance

根據專利條例第 146 條，更正專利和申請中的錯誤  
Correction of Errors in Patents and Applications under section 146 of the  
Patents Ordinance

勘誤  
Corrigendum

## 註釋

### A. INID 代碼

公告使用 ‘INID’ 代碼，識別不同的目錄資料，而不必理會所用的是何種語言和工業產權法例。‘INID’ 是 ‘Internationally agreed Numbers for the Identification of Data’ 的縮寫。INID 代碼一般會加上方括，隨後出現的便是適當的目錄資料。本公報使用的 INID 代碼，參照世界知識產權組織標準條文第 9 條的定義，現詳列如下：

- [11] 文件編號
- [13] 根據世界知識產權組織標準條文第 16 條界定的文件類別代號
- [21] 申請獲編配的編號
- [22] 申請提交日期
- [25] 所發表申請原先提交時所採用的語文
- [30] 優先權資料
- [43] 以編印或類似方式發表某一未經審查文件的日期，而在該日期或之前，申請未獲批予專利
- [45] 以編印或類似方式發表某一文件的日期，而在該日期或之前，申請已獲批予專利
- [51] 國際專利分類
- [54] 發明名稱
- [57] 撮錄
- [62] 本申請的較早原案申請編號
- [71] 申請人姓名／名稱及地址
- [72] 據知的發明人姓名／名稱
- [73] 獲批予人姓名／名稱及地址
- [74] 代理人姓名／名稱及／或送達地址
- [86] 地區或國際申請的提交資料，即申請提交日期、申請編號，以及選擇性地提供所發表申請原先提交時所採用的語文
- [87] 地區或國際申請的發表資料，即發表日期、發表編號，以及選擇性地提供發表申請時所採用的語文

## B. 分類索引

1. 分類索引按照國際專利分類排列。
2. 祇分為大類及小類兩種。
3. 擁有一個以上分類號的專利文件，會在分類索引出現一次以上。在這種情況下，其後在第二、第三個（如此類推）分類號重覆出現的專利文件，其名稱或其他目錄資料便會省去。不過，主要及其他專利分類號的發表編號 [1] 旁會加上（\*）標記，表示文件可互相參照（參照世界知識產權組織標準條文第 19 條第 11 段）。

## C. 發表編號索引

發表編號索引按照發表編號由小至大排列。

## D. 申請編號索引

申請編號索引按照申請編號由小至大排列。

## E. 姓名／名稱索引

### 概要

1. 為準確識別索引內的姓名／名稱及方便檢索有關記項，公報公告採用世界知識產權組織標準條文第 20 條的部分建議。
2. 姓名／名稱索引名單是按字母序排列，第一組是記錄請求申請人的姓名／名稱，第二組是已批予標準專利所有人的姓名／名稱，第三組是已批予短期專利所有人的姓名／名稱，索引名單不包括發明人的姓名／名稱。

### 法人姓名／名稱

3. 公告會按申請人提供的資料，刊出法人的姓名／名稱。

## F. 補充資料

### 文件代碼

1. 本公報使用下列文件代碼識別所發表的事項：

根據主體條例批予的標準專利

A = 發表記錄請求

B = 發表已批予專利的說明書

C = 發表經修訂或更正的說明書

憑藉專利(過渡性安排)規則批予的標準專利

A = 發表已批予專利的說明書

B = 發表經修訂或更正的說明書

短期專利

A = 發表已批予專利的說明書

B = 發表經修訂或更正的說明書

### 指定專利當局的發表編號

2. 在發表編號 [11] 一欄下面的編號，便是相應指定專利當局的發表編號。

## Notes

### A. INID Codes

“INID” Codes are used in the notices to identify various bibliographic data items without knowledge of the language used and the Industrial Property laws applied. “INID” is an acronym for “Internationally agreed Numbers for the Identification of Data”. The INID Codes are usually given in parenthesis before the appropriate bibliographic data item. The INID Codes used in this Journal follow the definitions given in WIPO Standard ST.9 and are listed below:

- [11] Number of the document
- [13] Kind of document code according to WIPO Standard ST. 16
- [21] Number (s) assigned to the application (s)
- [22] Date (s) of filing application (s)
- [25] Language in which the published application was originally filed
- [30] Priority Data
- [43] Date of publication by printing or similar process of an unexamined document, on which no grant has taken place on or before the said date
- [45] Date of publication by printing or similar process of a document on which grant has taken place on or before the said date
- [51] International Patent Classification
- [54] Title of the invention
- [57] Abstract
- [62] Number of the earlier application from which the present document has been divided out
- [71] Name (s) and address(es) of applicant (s)
- [72] Name (s) of inventor (s) if known to be such
- [73] Name (s) and address(es) of grantee (s)
- [74] Name of agent and/or address for service
- [86] Filing data of the regional or PCT application, i.e. application filing date, application number, and, optionally, the language in which the published application was originally filed
- [87] Publication data of the regional or PCT application, i.e. publication date, publication number, and, optionally, the language in which the application is published



## **B. Classification Index**

1. The classification index is arranged in accordance with the International Patent Classification.

2. Classification provided is only up to sub-class level.

3. In the classification index, patent documents with more than one classification symbol are given more than once. In such cases, the title of patent document or other bibliographic data at the place of the second, third, etc. classification symbol are omitted. Cross-reference by means of an asterisk (\*) is marked beside the publication number [11] of the main and other patent classification symbols (WIPO Standard ST. 19 para 11 followed).

## **C. Publication Number Index**

Publication number index is arranged by publication number in ascending numerical order.

## **D. Application Number Index**

Application number index is arranged by application number in ascending numerical order.

## **E. Name Index**

### General

1. For the purpose of uniquely identifying names in the Index and for easy retrieving of relevant entries, some recommendations in WIPO Standard ST.20 have been adopted.

2. The name index lists are sorted in alphabetic order of the names of applicants for requests to record, the names of proprietors for granted Standard Patents and the names of proprietors for granted Short-term Patents respectively. The indexes compiled do not cover the name(s) of the inventor(s).

### Names of Legal Entities

3. Names of legal entities would appear as given by the applicant.

## F. Supplementary Details

### Document Codes

1. The following document codes are used in this Journal to identify the kind of publication:

Standard Patents Granted under the Principal Ordinance

A = Publication of request to record

B = Publication of granted patent specification

C = Publication of amended or corrected specification

Standard Patents Granted by Virtue of the Patents (Transitional Arrangements)  
Rules

A = Publication of granted patent specification

B = Publication of amended or corrected specification

Short-term Patents

A = Publication of granted patent specification

B = Publication of amended or corrected specification

### Publication Number of Designated Patent Office

2. The number placed under the publication number [11] is the corresponding Designated Patent Office Publication Number.



香港特別行政區政府知識產權署專利註冊處  
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region  
Patents Registry, Intellectual Property Department

## 根據專利條例第 20 條發表的指定專利申請記錄請求

Requests to Record Designated Patent Applications published under section 20 of the Patents Ordinance

### 1. 按國際專利分類排列 Arranged by International Patent Classification

1099920 – 1102987

- [51] A01N                    [11] 1102738\*  
A61K                                    EP1765076 A1  
   [13] A
- [25] En
- [21] 07110541.6            [22] 28.09.2007
- [86] 12.07.2005            PCT/US2005/024676
- [87] 16.02.2006            WO 2006/017278
- [30] 13.07.2004            US 10/890,828
- [54] COMPOSITIONS AND FORMULATIONS OF DECITABINE POLYMORPHS AND METHODS OF USE THEREOF  
地西他濱多形核白細胞的組分及配方及其使用方法
- [71] SuperGen, Inc.  
4140 Dublin Boulevard  
Suite 200  
DUBLIN, CA 94568  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- [72] Sanjeev REDKAR  
Rajashree JOSHI-HANGAL
- [74] Deacons  
3rd – 7th, 14th & 29th Floors  
Alexandra House, Central HONG KONG

- 
- [51] A01N                    [11] 1102739\*  
A61K                                    EP1768491 A1  
   [13] A
- [25] En
- [21] 07110563.9            [22] 28.09.2007
- [86] 21.07.2004            PCT/US2004/023478

- [87] 02.03.2006 WO 2006/022616  
[54] METHODS AND COMPOSITIONS FOR CONTROLLING PARASITIC INFECTIONS OF ANIMALS  
控制動物寄生蟲感染症的方法和成分  
[71] Alltech, Inc.  
3101 Catnip Hill Pike  
Nicholasville  
KY 40356  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] CEPTA, Duffy  
CONNOLLY, Aidan Joseph  
[74] MARKS & CLERK  
20/F, Chinachem Hollywood Centre  
1-13 Hollywood Road Central HONG KONG
- 

- [51] A23G [11] 1102740\*  
A47J EP1771083 A1  
[13] A  
[25] En  
[21] 07110931.4 [22] 10.10.2007  
[86] 30.06.2005 PCT/US2005/023488  
[87] 19.01.2006 WO 2006/007551  
[30] 01.07.2004 US 10/884,683  
[54] DRY-BASE AERATED FOOD PRODUCT DISPENSING METHOD AND APPARATUS  
分發乾基料充氣食品的方法和裝置  
[71] Moobella, LLC  
555 Constitution Drive  
Taunton, MA 02780-7365  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] KATEMAN, Paul  
[74] Love11s  
23/F Cheung Kong Center  
2 Queen's Road Central HONG KONG
- 

- [51] A23L [11] 1102741  
EP1771086 A2  
[13] A  
[25] En  
[21] 07111050.7 [22] 11.10.2007  
[86] 24.05.2005 PCT/US 2005/018040

- [87] 15.12.2005 WO 2005/117607  
[30] 26.05.2004 US 60/574215  
[54] CALCIUM STABLE HIGH ACYL GELLAN GUM FOR ENHANCED COLLOIDAL STABILITY  
IN BEVERAGES  
提高飲料中膠體穩定性的鈣穩定高酰基古蘭膠  
[71] C.P. Kelco U.S. Inc.  
500 Hercules Road  
Wilmington, DE 19808  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] YUAN, Ronnie, C.  
MORRISON, Neil  
CLARK, Ross  
[74] EAGLE IP LTD  
22/F., Kwai Hung Holdings Centre  
89 King's Road, North Point  
Hong Kong
- 

- [51] A23L [11] 1102767\*  
A61K CN1976714 A  
[13] A
- 

- [51] A44B [11] 1102901  
EP1744644 A1  
[13] A  
[25] Fr  
[21] 07107354.8 [22] 09.07.2007  
[86] 09.05.2005 PCT/FR2005/001141  
[87] 22.12.2005 WO2005/120277  
[30] 11.05.2004 FR 0405065  
[54] SELF-LOCKING DEVICE FOR FIXING AN INTERVERTEBRAL IMPLANT  
用於固定椎骨間植入體的自鎖裝置  
[71] Abbott Spine  
23 Parvis des Chartrons Cite Mondiale  
33080 Bordeaux  
FRANCE  
[72] PASQUET, Denis  
LE COUEDIC, Régis  
[74] Marks & Clerk  
1601 Hutchison House  
10 Harcourt Road

Central, Hong Kong

---

[51] A44B                      [11] 1102902\*  
A44C                              CN1969707 A  
                                    [13] A

---

[51] A44C                      [11] 1102902\*  
A44B                              CN1969707 A  
                                    [13] A

[25] Ch

[21] 07107322.7              [22] 09.07.2007

[30] 23.11.2005              EP 05111135.9

[54] DEVICE FOR SETTING THE LENGTH OF A BRACELET, BRACELET PROVIDED WITH SUCH A DEVICE AND WATCH FITTED WITH SUCH A BRACELET  
用於設定錶鏈長度的裝置，具有這種裝置的錶鏈和配有這種錶鏈的手錶

[71] WERTHANOR S.A.  
Rue Gerardmer 23  
2400 Le Locle  
SWITZERLAND

[72] SIERRO, Alain

[74] Zhongzi IP  
Room 1204  
12/F, Shanghai Ind. Investment Bldg.  
48-62 Hennessy Road  
Wanchai, Hong Kong

---

[51] A45C                      [11] 1102799\*  
B65D                              EP1768917 A2  
                                    [13] A

---

[51] A45F                      [11] 1102858\*  
G09F                              EP1775694 A1  
                                    [13] A

---

[51] A46B                    [11] 1102749\*  
A61B                        EP1781188 A1  
[13] A

---

[51] A47J                    [11] 1102740\*  
A23G                        EP1771083 A1  
[13] A

---

[51] A47J                    [11] 1102742  
                              EP1800578 A1  
[13] A

[25] En

[21] 07111118.7            [22] 16.10.2007

[30] 19.02.1999            US 253672

[54] REVERSIBLE SELF-CONTAINED COOKING APPLIANCE  
可兩面使用的獨立的烹飪用具

[71] WIK Far East Ltd.  
Unit B, 23 F Manulife Tower  
169 Electric Road  
North Point  
HONG KONG  
偉嘉電業有限公司  
香港

[72] Dov GLUCKSMAN 大伍·Z·格拉克斯曼  
Karl WEIDEMANN 卡爾·H·威德曼  
David ST. GEORGE 大衛·H·R·聖喬治

[74] Deacons  
3rd - 7th, 14th & 29th Floors  
Alexandra House, Central HONG KONG

---

[51] A47J                    [11] 1102743  
                              CN1953687 A  
[13] A

[25] En

[21] 07111262.1            [22] 18.10.2007

[86] 07.05.2005            PCT/EP2005/004966

[87] 01.12.2005            WO 2005/112716

[30] 14.05.2004            DE 10 2004 023 964.9





- [21] 07111216.8 [22] 17.10.2007  
[30] 14.06.2005 GB 0512161.1  
[54] VACUUM CLEANER  
真空吸塵器  
[71] Hoover Limited  
Dragonparc, Abercanaid  
MERTHYR TYDFIL  
Mid Glalmorgan, CF48 1 PQ  
UNITED KINGDOM  
胡佛有限公司  
英國/聯合王國  
[72] Christopher Richard Henderson 克里斯托弗·理查德·亨德森  
Ross Richardson 羅斯·理查森  
William Edwards 威廉·愛德華  
Andrew Sinclair Sherriff 安德魯·辛克萊·謝里夫  
[74] MARKS & CLERK  
20/F  
Chinachem Hollywood Centre  
1-13 Hollywood Road Central HONG KONG
- 

- [51] A61B [11] 1102744  
EP1744667 A2  
[13] A  
[25] En  
[21] 07105989.5 [22] 06.06.2007  
[86] 28.04.2005 PCT/US05/015164  
[87] 10.11.2005 W005/104806  
[30] 28.04.2004 US 566568P  
27.08.2004 US 605017P  
27.04.2005 US 117104  
[54] NONINVASIVE ANALYZER SAMPLE PROBE INTERFACE METHOD AND APPARATUS  
無損分析儀樣本探測器接口方法及裝置  
[71] SENSYS MEDICAL, INC.  
7470 West Chandler Blvd.  
Chandler, AZ 85226  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] BLANK, Thomas, B.  
ACOSTA, George, M.  
RUCHTI, Timothy, L.  
MATTU, Mutua  
LORENZ, Alexander, D.  
HAZEN, Kevin, H.

HENDERSON, James, R.

- [74] Hong Kong Patent Agency  
Room No.1, 7/F  
Lap Fai Building, Pottinger Street  
Victoria, Central, Hong Kong

- 
- [51] **A61B** [11] **1102745**  
EP1790293 A2  
[13] A
- [25] En
- [21] 07109821.9 [22] 10.09.2007
- [30] 23.11.2005 US 287525
- [54] SURGICAL STAPLER WITH A BENDABLE END EFFECTOR  
帶有可彎曲端操縱器的外科釘合裝置
- [71] ETHICON ENDO-SURGERY, INC.  
4545 CREEK ROAD  
CINCINNATI  
OHIO 45242  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- [72] Ortiz, Mark S.  
Stokes, Michael
- [74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

- 
- [51] **A61B** [11] **1102746\***  
G11C EP1768555 A2  
G10H [13] A
- [25] En
- [21] 07110113.4 [22] 17.09.2007
- [86] 07.06.2005 PCT/US2005/020118
- [87] 29.12.2005 WO 2005/122882
- [30] 10.06.2004 US 60/578,650
- [54] METHOD AND SYSTEM FOR PROCESSING NEURO-ELECTRICAL WAVEFORM SIGNALS  
神經電波信號的處理方法和系統
- [71] SCIENCE MEDICUS, INC.  
539 Oliver Ross Drive NW  
Albuquerque, NM 87121  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

- [72] SCHULER, Eleanor  
FRAZEE, Mark  
MEYER, Dennis
- [74] WENPING & CO.  
1701 Tung Wai Commercial Building  
111 Gloucester Road HONG KONG

- 
- [51] A61B [11] 1102747  
EP1765166 A1  
[13] A
- [25] En  
[21] 07110539.0 [22] 28.09.2007  
[86] 02.06.2005 PCT/US2005/019337  
[87] 22.12.2005 WO2005/120346  
[30] 03.06.2004 US 60/576,726
- [54] SYSTEM AND METHOD FOR ERGONOMIC TRACKING FOR INDIVIDUAL PHYSICAL EXERTION  
個體物理輸出的人體工程追蹤的系統和方法
- [71] Littell, Stephanie  
94 Reed Street  
Lexington  
MA 02421  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- [72] LITTELL, Stephanie
- [74] Robin Bridge & John Liu  
6th Floor, Wincome Centre  
39 Des Voeux Road Central  
HONG KONG

- 
- [51] A61B [11] 1102748  
EP1791480 A1  
[13] A
- [25] En  
[21] 07110811.9 [22] 04.10.2007  
[86] 03.08.2005 PCT/US2005/027464  
[87] 23.02.2006 WO 2006/020463  
[30] 09.08.2004 US 10/914,629  
24.05.2005 US 11/136,141
- [54] SYSTEMS AND METHODS FOR THE FIXATION OR FUSION OF BONE  
骨固定或融合的系統和方法

[71] REILEY, MARK A.  
360 Magnolia Avenue  
Piedmont, CA 94611  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] REILEY, Mark A.

[74] WENPING & CO.  
1701 Tung Wai Commercial Building  
111 Gloucester Road, HONG KONG

---

[51] **A61B**                    [11] **1102749\***  
A46B                            EP1781188 A1  
                                  [13] A

[25] En

[21] 07111121.2            [22] 16.10.2007

[86] 10.08.2005            PCT/US2005/028397

[87] 23.02.2006            WO 2006/020698

[30] 11.08.2004            US 60/600,701

15.11.2004            US 10/986,809

[54] ORAL CARE IMPLEMENT

口腔護理器具

[71] Colgate-Palmolive Company

909 River Road

PISCATAWAY

NEW JERSEY 08855-1343

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] Douglas J. HOHLBEIN

Chi Shing WONG

[74] Deacons

3rd - 7th, 14th & 29th Floors

Alexandra House, Central HONG KONG

---

[51] **A61B**                    [11] **1102750\***  
A61F                            EP1830729 A1  
                                  [13] A

[25] En

[21] 07111128.5            [22] 16.10.2007

[86] 16.12.2005            PCT/US2005/045988

[87] 22.06.2006            WO/2006/066226

[30] 17.12.2004            US 11/016,196

[54] METHODS AND DEVICES FOR SELECTIVE DISRUPTION OF LIPID RICH CELLS BY

## CONTROLLED COOLING

通過控制冷卻對富脂細胞進行選擇性破壞的方法和設備

- [71] THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION  
55 FRUIT STREET  
MASSACHUSETTS, 02114  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- [72] ANDERSON, Richard, Rox  
MANSTEIN, Dieter
- [74] China.hk Intellectual Property Services Co., Ltd.  
2503-6, 25/F, CC Wu Building  
302-308 Hennessy Road HONG KONG

- 
- [51] A61B [11] 1102751  
CN1984599 A  
[13] A
- [25] En
- [21] 07111236.4 [22] 18.10.2007
- [86] 26.07.2004 PCT/US2004/024008
- [87] 24.02.2005 WO 2005/016117
- [30] 28.07.2003 US 60/490,556  
30.09.2003 US 60/507,473  
11.02.2004 US 60/543,858  
23.07.2004 US 10/897,455
- [54] OTOSCOPIC TIP ELEMENT AND RELATED METHOD OF USE  
耳鏡尖端元件和相關使用方法
- [71] WELCH ALLYN, INC.  
4341 State Street Road  
Skaneateles Falls  
NY 13153  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
韋爾奇阿林公司  
美國/美利堅合眾國
- [72] STROM, John R. 約翰·R·斯特羅姆  
KUIPER, Cynthia A. 辛西婭·A·凱珀  
ROBERTS, Chris R. 克麗絲·R·羅伯茨  
BAUSCH, Michael E. 邁克爾·E·鮑施  
KRAUTER, Allan I. 艾倫·I·克勞特  
ANDREASSEN, Eric M. 埃里克·M·安德烈亞森  
WOODS, David 戴維·伍茲
- [74] GE Bo  
23F, G, Shun on Mansion  
Taikoo Shing

## Quarry Bay HONG KONG

- 
- [51] A61B [11] 1102752  
CN1953715 A  
[13] A
- [25] En
- [21] 07111345.2 [22] 20.10.2007
- [86] 17.05.2005 PCT/KR2005/001451
- [87] 24.11.2005 W02005110258
- [30] 17.05.2004 KR 10-2004-0034912  
17.05.2004 KR 10-2004-0034921  
09.08.2004 KR 10-2004-0062495
- [54] SPINE INSERT  
脊椎插入物
- [71] WOORIDUL SPINE HEALTH INSTITUTE CO.  
47-3, Cheongdam-dong  
Gangnam-gu  
Seoul 135-100  
KOREA, REPUBLIC OF/REPUBLIC OF KOREA  
株式會社我立得脊柱健康研究所  
大韓民國
- LEE, Sang-ho  
205-10, Nagmin-dong  
Dongnae-gu  
Busan 607-800  
KOREA, REPUBLIC OF/REPUBLIC OF KOREA  
李相昊  
大韓民國
- [72] LEE, Sang-ho 李相昊  
KANG, Ho-yeong 姜鎬榮  
PARK, Jeang-sub 朴靜燮  
YOO, Seung-hwa 俞承和
- [74] 柯伍陳律師事務所  
香港中環德輔道中 10 號  
東亞銀行大廈 15 樓
- 

- [51] A61B [11] 1102754\*  
A61F CN1972643 A  
[13] A

---

[51] A61B  
A61M

[11] 1102783\*  
EP1768737 A2

[13] A

---

[51] A61B

[11] 1102905  
EP1746948 A1

[13] A

[25] Fr

[21] 07107352.0 [22] 09.07.2007

[86] 13.05.2005 PCT/FR2005/001202

[87] 29.12.2005 WO2005/122924

[30] 17.05.2004 FR 0405333

[54] INTERVERTEBRAL WEDGE FOR CERVICAL VERTEBRAE  
用於頸椎骨的椎間楔塊

[71] Abbott Spine  
23 Parvis des Chartrons Cit ē Mondiale  
33080 Bordeaux  
FRANCE

[72] PASQUET, Denis  
LE COUEDIC, R ēgis

[74] Marks & Clerk  
1601 Hutchison House  
10 Harcourt Road  
Central, Hong Kong

---

[51] A61B

[11] 1102906  
EP1740091 A1

[13] A

[25] En

[21] 07107386.0 [22] 10.07.2007

[86] 07.03.2005 PCT/US05/007407

[87] 22.09.2005 WO05/087096

[30] 08.03.2004 US 796584

[54] METHOD AND APPARATUS FOR OPTICAL DETECTION OF MIXED VENOUS AND  
ARTERIAL BLOOD PULSATION IN TISSUE  
對組織中靜脈與動脈混合血脈動光學檢測的方法和裝置

[71] Nellcor Puritan Bennett Incorporated

4280 Hacienda Drive  
Pleasanton, CA 94588  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] BAKER, Clark, R., Jr.

[74] Hong Kong Patent Agency

Room No.1, 7/F

Lap Fai Building, Pottinger Street

Victoria, Central, Hong Kong

---

[51] A61B

[11] 1102907

EP1769755 A2

[13] A

[25] En

[21] 07107401.1 [22] 10.07.2007

[30] 29.09.2005 US 238291

[54] SURGICAL STAPLING INSTRUMENT HAVING PRELOADED FIRING ASSISTANCE  
MECHANISM

具有預加載的助發射機構的外科釘住器械

[71] ETHICON ENDO-SURGERY, INC.

4545 CREEK ROAD

CINCINNATI

OHIO 45242

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] Shelton IV, Fredrick E.

Swayze, Jeffrey S.

Timperman, Eugene L.

Fugikawa, Leslie M.

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.

22/F, Great Eagle Centre

23 Harbour Road, Wanchai

Hong Kong

---

[51] A61B

[11] 1102922\*

B25C

EP1778442 A1

[13] A

---

[51] A61B

[11] 1102936\*

G01N

EP1770396 A2





## 用於供給牙科或外科用器械的管道和通用聯接裝置

[71] BIEN-AIR HOLDING S.A.

Lä nggasse 60

CH-2500 Bienne 6

SWITZERLAND

[72] MOSIMANN, Vincent

[74] Zhongzi IP

Room 1204

12/F, Shanghai Ind. Investment Bldg.

48-62 Hennessy Road

Wanchai, Hong Kong

---

[51] A61F

[11] 1102712

EP1778136 A2

[13] A

[25] En

[21] 07110986.8

[22] 11.10.2007

[86] 08.06.2005 PCT/IB2005/002631

[87] 22.12.2005 WO2005/120400

[30] 09.06.2004 FR 0406211

29.09.2004 US 10/951,766

[54] METHODS AND APPARATUSES FOR BONE RESTORATION

用於骨頭復原的方法和裝置

[71] Vexim

10 rue Hermès

31240 L'Union

FRANCE

[72] LEONARD, Alain

OGLAZA, Jean-François

[74] Ella Cheong (Hong Kong) Limited

3701 Central Plaza

18 Harbour Road HONG KONG

---

[51] A61F

[11] 1102750\*

A61B

EP1830729 A1

[13] A

---

[51] A61F

[11] 1102753\*

B22D GB2431893 A

[13] A

[25] En

[21] 07110540.7 [22] 28.09.2007

[54] HOLLOW MEDICAL PROSTHESIS HEAD AND METHOD OF MANUFACTURE BY CASTING  
空心之醫學用彌補頭 (PROSTHESIS HEAD) 及鑄造製造方法

[71] SANDVIK MEDICAL SOLUTIONS LIMITED

Parkway Close

Parkway Industrial Estate

Sheffield, S9 4WH

UNITED KINGDOM

[72] Guillaume Kerboul

[74] HASTINGS &amp; CO.

5th Floor, Gloucester Tower

The Landmark, 11 Pedder Street

Central, HONG KONG

[51] A61F [11] 1102754\*

A61B CN1972643 A

[13] A

[25] En

[21] 07111239.1 [22] 18.10.2007

[86] 13.05.2005 PCT/US2005/016745

[87] 08.12.2005 W02005/116729

[30] 20.05.2004 US 60/573,657

[54] CORNEAL ONLAYS AND WAVEFRONT ABERRATION CORRECTION TO ENHANCE VISION  
用於提高視力的角膜覆蓋物和波前像差矯正

[71] COOPERVISION, INC.

370 Woodcliff Dr.

Suite 200, Fairport

New York 14450

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

庫柏維景公司

美國/美利堅合眾國

[72] MARMO, J. Christopher J · 克里斯托弗 · 馬爾莫

[74] GE Bo

23F, G, Shun on Mansion

Taikoo Shing

Quarry Bay HONG KONG

[51] A61J  
A61K  
[11] 1100643\*  
CN1913873 A  
[13] A

---

[51] A61J  
A61K  
[11] 1102755\*  
EP1755578 A2  
[13] A

---

[51] A61K  
A61M  
A61J  
A61P  
[11] 1100643\*  
CN1913873 A  
[13] A  
[25] En  
[21] 07108468.9 [22] 03.08.2007  
[86] 02.12.2004 PCT/SE2004/001790  
[87] 16.06.2005 W02005/053644  
[30] 03.12.2003 SE 0303269-5  
[54] A MEDICAL PRODUCT COMPRISING TIOTROPIUM IN A MOISTURE-PROOF CONTAINER  
包含裝在防水容器中的 TIOTROPIUM 的醫學產品  
[71] MICRODRUG AG  
LANDWEG 1  
CH-6052 HERGISWIL NW  
SWITZERLAND  
[72] NILSSON, Thomas  
MYRMAN, Mattias  
NIEMI, Alf  
CALANDER, Sven  
[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

---

[51] A61K  
[11] 1102713  
CN1953746 A  
[13] A  
[25] En  
[21] 07110988.6 [22] 11.10.2007  
[86] 03.09.2004 PCT/US2004/028742

- [87] 13.10.2005 WO2005/094218  
[30] 05.03.2004 US 10/794,877  
[54] METHODS OF USING AND COMPOSITIONS COMPRISING SELECTIVE CYTOKINE  
INHIBITORY DRUGS FOR THE TREATMENT AND MANAGEMENT OF DISORDERS OF THE  
CENTRAL NERVOUS SYSTEM  
用於治療和控制中樞神經系統疾病的包含選擇性細胞因子抑制藥的組合物和使用  
方法  
[71] CELGENE CORPORATION  
6 Morris Avenue  
Summit, NJ 07901  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
細胞基因公司  
美國/美利堅合眾國  
[72] ZELDIS, Jerome, B. 杰羅米·B·杰奧迪斯  
SCHAFFER, Peter, H. 彼得·H·謝弗  
[74] Jones Day  
29th Floor, Edinburgh Tower, The Landmark  
15 Queen's Road Central HONG KONG
- 

- [51] A61K [11] 1102714\*  
C07H EP1838346 A2  
[13] A  
[25] En  
[21] 07110990.2 [22] 11.10.2007  
[86] 18.01.2006 PCT/GB2006/000160  
[87] 27.07.2006 WO 2006/077397  
[30] 18.01.2005 GB 0501008.7  
[54] METHOD OF PRODUCING CONJUGATE VACCINES  
生產結合物疫苗的方法  
[71] Amura Therapeutics Limited  
Horizon Park Barton Road Comberton  
CAMBRIDGE, CB3 7AJ  
UNITED KINGDOM  
[72] Nicholas FLINN  
Martin QUIBELL  
Manoj RAMJEE  
William TURNELL  
[74] Deacons  
3rd - 7th, 14th & 29th Floors  
Alexandra House, Central HONG KONG
-

[51] A61K  
A01N

[11] 1102738\*  
EP1765076 A1

[13] A

---

[51] A61K  
A01N

[11] 1102739\*  
EP1768491 A1

[13] A

---

[51] A61K  
A61J

[11] 1102755\*  
EP1755578 A2

[13] A

[25] En

[21] 07105994.8 [22] 06.06.2007

[86] 24.05.2005 PCT/DK05/000337

[87] 15.12.2005 W005/117829

[30] 01.06.2004 DK 200400860

[54] CHEWABLE, SUCKABLE AND SWALLOWABLE TABLET CONTAINING A CALCIUM-CONTAINING COMPOUND AS AN ACTIVE SUBSTANCE

包含含鈣化合物作為活性物質的可咀嚼的、可吮吸的和可吞咽的片劑

[71] Nycomed Pharma AS

Drammensveien 852

1385 Asker

NORWAY

[72] OLSEN, Peder, Mohr

CHRISTENSEN, Karin, Lö wenstein

SØ RENSEN, Dina, Wulff

[74] Williams, Davis, Hill & Co

Suite 701, 7th Floor

6-8 Pottinger Street, Central

Hong Kong

---

[51] A61K  
A61P

[11] 1102756\*  
EP1753429 A1

[13] A

[25] En

[21] 07108772.0 [22] 13.08.2007

[86] 31.05.2005 PCT/US2005/018900

- [87] 15.12.2005 WO2005/117883  
[30] 28.05.2004 US 575233P  
[54] MODULATORS OF MUSCARINIC RECEPTORS  
蕈毒鹼性受體調節劑  
[71] Vertex Pharmaceuticals Incorporated  
130 Waverly Street  
Cambridge  
MA 02139-4242  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] MAKINGS, Lewis, R.  
HURLEY, Dennis, R.  
GARCIA-GUZMAN BLANCO, Miguel  
BERGERON, Daniele, M.  
NAKATANI, Akiko  
[74] Marks & Clerk  
1601 Hutchison House  
10 Harcourt Road  
Central, Hong Kong
- 

- [51] **A61K** [11] **1102757\***  
A61P EP1755671 A1  
[13] A  
[25] En  
[21] 07109063.6 [22] 20.08.2007  
[86] 15.06.2005 PCT/US2005/021286  
[87] 19.01.2006 WO 2006/007398  
[30] 16.06.2004 US 60/580,333  
[54] THERAPY OF PLATINUM-RESISTANT CANCER  
鉑耐受型癌症的治療  
[71] GENENTECH, INC.  
1 DNA Way  
South San Francisco  
California 94080-4990  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] KELSEY, Stephen, M.  
[74] SIT FUNG KWONG & SHUM  
18/F Gloucester Tower  
The Landmark, 11 Pedder Street  
Central HONG KONG
-

[51] A61K [11] 1102758  
EP1755661 A2  
[13] A

[25] En  
[21] 07109233.1 [22] 24.08.2007  
[86] 12.05.2005 PCT/US2005/016798  
[87] 01.12.2005 WO2005/112970  
[30] 12.05.2004 US 20040570233  
[54] USE OF GELSOLIN TO TREAT INFECTIONS  
使用膠溶蛋白治療傳染病  
[71] The Brigham and Women's Hospital, Inc.  
75 Francis Street  
Boston MA 02115  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] STOSSEL, Thomas, P.  
LEE, Po-Shun  
[74] Robin Bridge & John Liu  
6/F., Wincome Centre  
39 Des Voeux Road Central HONG KONG

---

[51] A61K [11] 1102759\*  
A61Q EP1797866 A2  
A61P [13] A

[25] En  
[21] 07109462.3 [22] 30.08.2007  
[30] 06.12.2005 IT MI20052342  
[54] ORAL HYGIENE FORMULATIONS IN THE FORM OF CAPSULES  
膠囊型口腔衛生製劑  
[71] PERFETTI VAN MELLE S.P.A.  
Via XXV Aprile, 7  
20020 Lainate  
ITALY  
[72] COLLE, Roberto  
SARRICA, Andrea  
[74] WENPING & CO.  
1701 Tung Wai Commercial Building  
111 Gloucester Road, HONG KONG

---

[51] A61K [11] 1102760\*  
C07K EP1765396 A2



C12N [13] A  
[25] En  
[21] 07110370.2 [22] 24.09.2007  
[86] 10.05.2005 PCT/US2005/016357  
[87] 24.11.2005 WO2005/110475  
[30] 10.05.2004 US 60/569,892  
[54] ANTIBODIES  
抗體  
[71] Abgenomics Corporation  
2F, No. 32, Ln. 358  
Juikuang Rd. Neihu  
Taipei, Taiwan 114  
TAIWAN, PROVINCE OF CHINA  
[72] LIN, Rong-Hwa  
CHANG, Chung, Nan  
CHEN, Pei-Jiun  
HUANG, Chiu-Chen  
[74] HASTINGS & CO.  
5th Floor, Gloucester Tower  
The Landmark, 11 Pedder Street  
Central, HONG KONG

---

[51] A61K [11] 1102761\*  
A61P EP1768662 A2  
[13] A  
[25] En  
[21] 07110565.7 [22] 28.09.2007  
[86] 24.06.2005 PCT/US2005/022520  
[87] 02.11.2006 WO 2006/115509  
[30] 24.06.2004 US 60/582,654  
22.07.2004 US 60/590,459  
05.08.2004 US 60/599,717  
05.08.2004 US 60/599,592  
11.08.2004 US 60/600,850  
19.08.2004 US 60/603,001  
23.08.2004 US 60/603,867  
21.09.2004 US 60/612,070  
21.09.2004 US 60/614,963  
[54] SMALL MOLECULE IMMUNOPOTENTIATORS AND ASSAYS FOR THEIR DETECTION  
小分子免疫增強劑及其查找的分析鑒定  
[71] Novartis Vaccines and Diagnostics, Inc.  
4560 Horton Street

Emeryville

CA 94608-2916

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

諾華疫苗和診斷公司

美國/美利堅合眾國

[72] VALIANTE, Nicholas

XU, Feng

[74] MARKS & CLERK

20/F, Chinachem Hollywood Centre

1-13 Hollywood Road Central HONG KONG

---

[51] A61K

A61P

[11] 1102762\*

EP1802301 A1

[13] A

[25] En

[21] 07110933.2

[22] 10.10.2007

[86] 11.10.2005

PCT/EP2005/055149

[87] 20.04.2006

WO 2006/040314

[30] 15.10.2004

US 60/619,274

19.10.2004

US 60/620,178

[54] TREATMENT OF BIPOLAR DISORDERS AND ASSOCIATED SYMPTOMS

雙相性精神障礙及相關症狀的治療

[71] N.V. Organon

Kloosterstraat 6, 5349 AB Oss

NETHERLANDS

[72] WONG, Erik, Ho, Fong

PANAGIDES, John

SCHIPPER, Jacques

[74] NTD Patent & Trade Mark Agency Ltd.

Units 1805-6, 18/F.

Greenfield Tower, Concordia Plaza

No.1 Science Museum Road

Tsimshatsui East, Kowloon HONG KONG

---

[51] A61K

[11] 1102763

EP1819357 A2

[13] A

[25] En

[21] 07111068.7

[22] 12.10.2007

[86] 09.12.2005

PCT/US2005/044361

- [87] 15.06.2006 WO/2006/063101  
[30] 09.12.2004 US 60/634,660  
[54] VACCINES FOR THE RAPID RESPONSE TO PANDEMIC AVIAN INFLUENZA  
對普遍流行性感冒有迅速反應的疫苗  
[71] UNIVERSITY OF PITTSBURGH OF THE COMMONWEALTH SYSTEM OF HIGHER  
EDUCATION  
200 Gardner Steel Conference Center  
Pittsburgh, PA 15260  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] GAMBOTTO, Andrea  
ROBBINS, Paul, D.  
WENTAO, Gao  
BARRATT-BOYES, Simon  
SOLOFF, Adam  
[74] Oldham, Li & Nie, Solicitors  
503, St. George's Building  
2 Ice House Street  
Central, HONG KONG
- 

- [51] A61K [11] 1102764  
EP1833509 A2  
[13] A  
[25] En  
[21] 07111082.9 [22] 12.10.2007  
[86] 02.12.2005 PCT/US2005/043980  
[87] 08.06.2006 WO 2006/060787  
[30] 03.12.2004 US 60/633,022  
[54] DELAYING OR PREVENTING ONSET OF MULTIPLE SCLEROSIS  
多發性硬化發作的延緩或預防  
[71] Biogen Idec MA Inc.  
14 Cambridge Center  
Cambridge, MA 02142  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] PANZARA, Michael  
RIZZO, Marco  
[74] Wilkinson & Grist  
6th Floor, Prince's Building  
Chater Road HONG KONG
- 

- [51] A61K [11] 1102765\*

A61P CN1950088 A

[13] A

[25] En

[21] 07111093.6 [22] 15.10.2007

[86] 28.02.2005 PCT/GB2005/000751

[87] 15.09.2005 W02005/084695

[30] 28.02.2004 GB 0404487.1

[54] USE OF CARBOXYPEPTIDASE G FOR COMBATING ANTIFOLATE TOXICITY  
用於抵抗抗葉酸毒性羧肽酶 G 的用途

[71] Protherics Medicines Development Limited

The Heath Business and Technical Park

Runcorn, Cheshire WA7 4QF

UNITED KINGDOM

普羅瑟里克斯醫藥發展有限公司

英國/聯合王國

[72] MELTON, Roger

ATKINSON, Anthony

[74] Liu, Shen &amp; Associates

Room 3716, 37th Floor

Sun Hung Kai Centre

30 Harbour Road

Wanchai, HONG KONG

[51] **A61K** [11] **1102766\***

A61P EP1833473 A2

[13] A

[25] En

[21] 07111115.0 [22] 16.10.2007

[86] 21.12.2005 PCT/US2005/046654

[87] 06.07.2006 WO 2006/071740

[30] 23.12.2004 US 60/638,667

08.06.2005 US 60/688,901

[54] 5HT<sub>2C</sub> RECEPTOR MODULATOR COMPOSITIONS AND METHODS OF USE  
5HT<sub>2C</sub> 受體調節者組分及使用方法

[71] Arena Pharmaceuticals, Inc.

6166 Nancy Ridge Drive

SAN DIEGO, CA 92121-3223

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] Dominic P. BEHAN

Brian M. SMITH

Christina BJENNING

[74] Deacons

3rd - 7th, 14th & 29th Floors  
Alexandra House, Central HONG KONG

---

- [51] **A61K**                    [11] **1102767\***  
A61P                            CN1976714 A  
A23L                            [13] A
- [25] Ja
- [21] 07111120.3                [22] 16.10.2007
- [86] 28.05.2004                PCT/JP2004/007382
- [87] 08.12.2005                WO 2005/115425
- [54] COMPOSITION COMPRISING FERMENTED TEA EXTRACT AS THE MAIN COMPONENT  
AND HAVING EFFECT OF INCRASING ADIPONECTIN  
以發酵茶提取物為主成分的具有脂聯素上升作用的組合物
- [71] Suntory Limited  
1-40, Dojimahama 2-chome  
Kita-ku  
OSAKA-SHI, Osaka 5308203  
JAPAN  
三得利株式會社  
日本
- [72] Kenei SHIMADA 島田健永  
Junichi YOSHIKAWA 吉川純一
- [74] Deacons  
3rd - 7th, 14th & 29th Floors  
Alexandra House, Central HONG KONG
- 

- [51] **A61K**                    [11] **1102768**  
                                  CN1964710 A  
                                  [13] A
- [25] En
- [21] 07111130.1                [22] 16.10.2007
- [86] 01.03.2005                PCT/US2005/006288
- [87] 15.09.2005                WO2005/084659
- [30] 02.03.2004                US 60/549,805
- [54] METHOD FOR INDUCING CELL DEATH WITH CARBONYL SCAVENGERS  
用羰基清除劑誘導細胞死亡的方法
- [71] ARIZONA BOARD OF REGENTS ON BEHALF OF THE UNIVERSITY OF ARIZONA  
888 N. EUCLID AVE.  
TUCSON, AZ 85721-0158  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

代表亞利桑那大學的亞利桑那校董會  
美國/美利堅合眾國  
亞利桑那州

- [72] WONDRAK, Georg, T. 喬治·T·翁德拉克  
JACOBSON, Elaine, L. 伊萊恩·L·雅各布森  
JACOBSON, Myron, K. 邁倫·K·雅各布森
- [74] 中港知識產權服務有限公司  
香港軒尼詩道 302-308 號  
集成中心 25 樓 2503-6 室

- 
- [51] **A61K**                      [11] **1102769\***  
A61P                                      CN1984659 A
- [13] A
- [25] En
- [21] 07111131.0                      [22] 16.10.2007
- [86] 01.06.2005                      PCT/EP2005/005888
- [87] 22.12.2005                      W02005/120506
- [30] 08.06.2004                      EP 04013469.4
- [54] OPIOIDS FOR THE TREATMENT OF THE RESTLESS LEG SYNDROME  
用於治療不寧腿綜合征 (RLS)的阿片樣物質
- [71] EUROCELTIQUE S.A.  
122  
BOULEVARD DE LA PÉTRUSSE  
L-2330 LUXEMBOURG  
LUXEMBOURG  
歐洲凱爾特公司  
盧森堡  
盧森堡市
- [72] FLEISCHER, Wolfgang 沃爾夫岡·弗萊舍爾  
REIMER, Karen 卡倫·賴默爾  
GAWORA, Karin 卡林·加沃拉
- [74] 中港知識產權服務有限公司  
香港軒尼詩道 302-308 號  
集成中心 25 樓 2503-6 室

- 
- [51] **A61K**                      [11] **1102770\***  
A61P                                      CN101014366 A
- [13] A
- [25] En
- [21] 07111157.9                      [22] 17.10.2007

- [86] 15.06.2005 PCT/US2005/021286  
[87] 19.01.2006 W02006/007398  
[30] 16.06.2004 US 60/580,333  
[54] THERAPY OF PLATINUM-RESISTANT CANCER  
鉑耐受性癌症的療法  
[71] Genentech, Inc.  
1 DNA Way  
South San Francisco  
California 94080-4990  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
健泰科生物技術公司  
美國/美利堅合眾國  
[72] KELSEY, Stephen, M.  
[74] Liu, Shen & Associates  
Room 3716, 37th Floor  
Sun Hung Kai Centre  
30 Harbour Road  
Wanchai, HONG KONG

- 
- [51] **A61K** [11] **1102771\***  
A61P CN1950092 A  
[13] A  
[25] En  
[21] 07111176.6 [22] 17.10.2007  
[86] 29.04.2005 PCT/EP2005/004777  
[87] 10.11.2005 WO 2005/105103  
[30] 30.04.2004 US 60/566,443  
28.05.2004 US 60/575,024  
07.06.2004 US 60/577,199  
27.12.2004 US 60/638,380  
10.03.2005 US 60/660,068  
[54] MANAGEMENT OF BREAKTHROUGH BLEEDING IN EXTENDED HORMONAL  
CONTRACEPTIVE REGIMENS  
對延長的激素避孕方案中突破性出血的控制  
[71] SCHERING AG  
Muellerstrasse 178  
13353 Berlin  
GERMANY  
舍林股份公司  
德國  
[72] Andreas SACHSE 安德烈亞斯·薩克塞  
[74] NTD Patent & Trade Mark Agency Ltd.

Units 1805-6, 18/F  
Greenfield Tower, Concordia Plaza  
No. 1 Science Museum Road  
Tsimshatsui East, Kowloon HONG KONG

---

- [51] **A61K**                    [11] **1102772\***  
A61P                                EP1781272 A1  
                                      [13] A
- [25] En
- [21] 07111214.0            [22] 17.10.2007
- [86] 25.07.2005            PCT/EP2005/008080
- [87] 02.02.2006            W02006/010587
- [30] 24.07.2004            EP 04017561.4  
24.07.2004            EP 04017562.2  
30.07.2004            US 10/902,273  
30.07.2004            US 10/902,272  
27.08.2004            EP 04020376.2
- [54] USE OF COMPOUNDS ACTIVE ON THE SIGMA RECEPTOR FOR THE TREATMENT OF MECHANICAL ALLODYNIA  
在  $\sigma$  受體上的化合物活性對治療機械性觸摸痛的應用
- [71] LABORATORIOS DEL DR. ESTEVE, S.A.  
Av. Mare de Deu de Montserrat  
221, 08041 Barcelona  
SPAIN
- [72] BAEYENS CABRERA, Jos  $\bar{c}$  M.
- [74] NTD Patent & Trade Mark Agency Ltd.  
Units 1805-6, 18/F.  
Greenfield Tower, Concordia Plaza  
No.1 Science Museum Road  
Tsimshatsui East, Kowloon, HONG KONG
- 

- [51] **A61K**                    [11] **1102773\***  
C07D                                CN1956718 A  
                                      [13] A
- [25] En
- [21] 07111302.3            [22] 18.10.2007
- [86] 18.03.2005            PCT/US2005/008999
- [87] 06.10.2005            W02005/091991
- [30] 22.03.2004            US 60/554,923
- [54] METHODS OF USING AND COMPOSITIONS COMPRISING



## IMMUNOMODULATORY COMPOUNDS FOR THE TREATMENT AND MANAGEMENT OF SKIN DISEASES OR DISORDERS

用於治療和控制皮膚疾病和病症的含免疫調節化合物的組合物和使用方法

- [71] CELGENE CORPORATION  
86 Morris Avenue  
Summit, NJ 07901  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
細胞基因公司  
美國/美利堅合眾國
- [72] ZELDIS, Jerome, B. 杰羅米·B·杰奧迪斯  
HARIRI, Robert J. 羅伯特·J·哈里里
- [74] Jones Day  
29th Floor, Edinburgh Tower  
The Landmark  
15 Queen's Road Central  
HONG KONG

---

[51] A61K                      [11] 1102785\*  
A61Q                              EP1799308 A1  
   [13] A

---

[51] A61K                      [11] 1102806\*  
C07C                              EP1770083 A1  
   [13] A

---

[51] A61K                      [11] 1102807\*  
C07D                              CN1934107 A  
   [13] A

---

[51] A61K                      [11] 1102808\*  
C07D                              EP1768987 A1  
   [13] A

---

[51] A61K                      [11] 1102809\*

C07D EP1805176 A2  
[13] A

---

[51] A61K C07D [11] 1102812\* EP1838677 A2  
[13] A

---

[51] A61K C07D [11] 1102813\* EP1789397 A2  
[13] A

---

[51] A61K C07D [11] 1102814\* EP1778673 A1  
[13] A

---

[51] A61K C07D [11] 1102815\* EP1781631 A1  
[13] A

---

[51] A61K C07D [11] 1102816\* EP1781630 A1  
[13] A

---

[51] A61K C07D [11] 1102817\* EP1781613 A1  
[13] A

---

[51] A61K C07H [11] 1102819\* EP1756135 A1  
[13] A

---

[51] A61K  
C07K

[11] 1102820\*  
EP1751178 A2

[13] A

---

[51] A61K  
C07K

[11] 1102821\*  
EP1771476 A2

[13] A

---

[51] A61K  
C12N

[11] 1102829\*  
EP1816200 A1

[13] A

---

[51] A61K  
A61P

[11] 1102909\*  
CN1893940 A

[13] A

[25] En

[21] 07107342.3 [22] 09.07.2007

[86] 06.12.2004 PCT/EP2004/013841

[87] 30.06.2005 WO2005/058312

[30] 10.12.2003 US 60/528,587

26.05.2004 EP 04291328.5

[54] USE OF ONDANSETRON FOR THE TREATMENT OF INFLAMMATION, AND  
PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS THEREOF  
昂丹司瓊在治療炎症中的用途及其藥物組合物

[71] GALDERMA RESEARCH & DEVELOPMENT  
2400, ROUTE DES COLLES-LES  
TEMPLIERS  
F-06410 BIOT  
FRANCE

[72] DOLFI, Fabrizio  
TREMEL, Nadège

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

---

[51] A61K                    [11] 1102910\*  
C07D                        EP1743657 A2  
                              [13] A

[25] En

[21] 07107350.2            [22] 28.01.2002

[30] 07.12.1998            GB 9826882.4  
04.03.1999            GB 9904934.8

[62] 28.01.2002            02100663.4

[54] STABILISATION OF MACROLIDES  
大環內酯的穩定化

[71] Novartis AG  
Lichtstrasse 35  
4056 Basel  
SWITZERLAND

[72] Navarro, François  
Petit, Samuel  
Stone, Guy

[74] Marks & Clerk  
1601 Hutchison House  
10 Harcourt Road  
Central, Hong Kong

---

[51] A61K                    [11] 1102911  
                              EP1747013 A2  
                              [13] A

[25] En

[21] 07107357.5            [22] 09.07.2007

[86] 08.04.2005            PCT/IB2005/02424

[87] 03.11.2005            W02005/101966

[30] 12.04.2004            US 561408P

[54] LIPID-EXTRACTED THERAPEUTIC VACCINE AND METHOD OF USE  
脫脂治療性疫苗及其使用方法

[71] Victor Anomah NGU  
P.O.Box 1364  
Yaounde  
CAMEROON

[72] Ngu, Victor Anomah

[74] Hong Kong Patent Registrations Company  
1601 Hutchison House

10 Harcourt Road  
Central  
Hong Kong

---

[51] A61K                    [11] 1102912  
                                 EP1742629 A2  
                                 [13] A

[25] En

[21] 07107359.3            [22] 09.07.2007

[86] 18.03.2005            PCT/US2005/008978

[87] 29.09.2005            W02005/089449

[30] 19.03.2004            US 554658P  
                                 17.03.2005            US 82420

[54] METHODS FOR TREATING ALCOHOLISM  
     用於治療酒精中毒的方法

[71] Alkermes Controlled Therapeutic, II  
     88 Sidney Street  
     Cambridge  
     MA 02139  
     UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] EHRICH, Elliot  
     MUNDEL, Trevor

[74] Hong Kong Patent Registrations Company  
     1601 Hutchison House  
     10 Harcourt Road  
     Central  
     Hong Kong

---

[51] A61K                    [11] 1102913\*  
     A61P                            EP1740164 A1  
                                 [13] A

[25] En

[21] 07107383.3            [22] 10.07.2007

[86] 25.04.2005            PCT/US05/014255

[87] 10.11.2005            W005/105069

[30] 26.04.2004            US 565469P

[54] STATINS FOR THE TREATMENT OF OCULAR HYPERTENSION AND GLAUCOMA  
     治療眼高壓和青光眼的他汀類

[71] ALCON, INC.  
     Bosch 69

P.O. BOX 62  
6331 Hunenburg  
SWITZERLAND

- [72] HELLBERG, Mark, R.  
FLEENOR, Debra, L.  
SHEPARD, Allan  
PANG, Iok-Hou
- [74] Williams, Davis, Hill & Co  
Suite 701, 7th Floor  
6-8 Pottinger Street, Central  
Hong Kong

- 
- [51] A61K                    [11] 1102914\*  
C12N                        CN1893971 A  
                              [13] A
- [25] En
- [21] 07107394.0            [22] 12.07.2007
- [86] 18.10.2004            PCT/US2004/034448
- [87] 28.04.2005            WO2005/037309
- [30] 17.10.2003            US 60/512,212
- [54] A METHOD FOR INCREASING CD8+ CYTOTOXIC T CELL REPOSSES AND FOR  
TREATING MULTIPLE SCLEROSIS  
用於增強 CD8+細胞毒性 T 細胞應答和用於治療多發性硬化的方法
- [71] BAYLOR COLLEGE OF MEDICINE  
ONE BAYLOR PLAZA  
HOUSTON  
TEXAS 77030  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- [72] ZANG, Ying, C., Q.
- [74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

- 
- [51] A61K                    [11] 1102915  
                              CN1893919 A  
                              [13] A
- [25] De
- [21] 07107397.7            [22] 10.07.2007
- [86] 30.11.2004            PCT/EP2004/013552

- [87] 23.06.2005 W02005/055973  
[30] 13.12.2003 DE 10358525.7  
[54] ENDOPARASITICIDAL AGENTS FOR TOPICAL APPLICATION  
局部施用的殺體內寄生蟲組合物  
[71] BAYER HEALTHCARE AG  
D-51368 LEVERKUSEN  
GERMANY  
[72] KANIKANTI, Venkata-Rangarao  
BACH, Thomas  
ALTREUTHER, Gertraut  
TRÄUBEL, Michael  
HAMANN, Hans-Jürgen  
[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong
- 

- [51] A61K [11] 1102916  
CN1893920 A  
[13] A  
[25] De  
[21] 07107398.6 [22] 10.07.2007  
[86] 07.12.2004 PCT/EP2004/013886  
[87] 14.07.2005 W02005/063199  
[30] 19.12.2003 DE 10359790.5  
[54] EFFERVESCENT PREPARATION OF A BASIC MEDICINAL SUBSTANCE  
碱性藥用活性物質的泡騰製劑  
[71] BAYER HEALTHCARE AG  
D-51368 LEVERKUSEN  
GERMANY  
[72] WIEHL, Wolfgang  
LOOSE, Irene  
BÜLLESBACH, Ralf  
REHN, Dieter  
[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong
- 

- [51] A61K [11] 1102917\*

C07K CN1897959 A

[13] A

[25] En

[21] 07107399.5 [22] 10.07.2007

[86] 29.09.2004 PCT/US2004/031789

[87] 14.04.2005 W02005/032467

[30] 29.09.2003 US 60/506,149

[54] TISSUE PROTECTIVE CYTOKINES FOR THE TREATMENT AND PREVENTION OF SEPSIS AND THE FORMATION OF ADHESIONS

用於治療和預防膿毒病和粘連形成的組織保護細胞因子

[71] WARREN PHARMACEUTICALS, INC.

712 KITCHAWAN ROAD

OSSINING

NEW YORK 10562

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

THE KENNETH S. WARREN INSTITUTE, INC

712 KITCHAWAN ROAD

OSSINING

NEW YORK 10562

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] BRINES, Michael

CERAMI, Anthony

YILMAZ, Osman

COLEMAN, Thomas

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.

22/F, Great Eagle Centre

23 Harbour Road, Wanchai

Hong Kong

[51] A61K [11] 1102918\*

A61P CN1911233 A

[13] A

[25] Ch

[21] 07107403.9 [22] 10.07.2007

[54] A PHARMACEUTICAL COMPOSITION COMPRISING MOSAPRIDE AND ANTIOXIDANT  
一種含有莫沙必利和抗氧化劑的藥物組合物

[71] LUNAN PHARMACEUTICAL GROUP CORPORATION

NO. 209

HONGQI ROAD. LINYI CITY

SHANDONG PROVINCE 276005

CHINA



魯南制藥集團股份有限公司

中國內地/中國

276005

山東省臨沂市

紅旗路 209 號

[72] ZHAO Zhiquan 趙志全

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.

22/F, Great Eagle Centre

23 Harbour Road, Wanchai

Hong Kong

---

[51] A61K  
A61Q

[11] 1102921\*  
EP1747802 A1

[13] A

---

[51] A61K  
C07J

[11] 1102926\*  
CN1930181 A

[13] A

---

[51] A61K

[11] 1102954  
CN1897970 A

[13] A

[25] En

[21] 07107439.7 [22] 11.07.2007

[86] 30.06.2004 PCT/US2004/021099

[87] 20.01.2005 WO2005/005455

[30] 30.06.2003 US 10/610,840

[54] SPECIFIC HUMAN ANTIBODIES

特異人抗體

[71] BIO-TECHNOLOGY GENERAL (ISRAEL) LTD.

KIRYAT WEIZMANN BUILDING 17

REHOVOT 76326

ISRAEL

[72] LEVANON, Avigdor

VOGEL, Tikva

PLAKSIN, Daniel

PERETZ, Tuvia

AMIT, Boaz

COOPERMAN, Lena

HAGAY, Yocheved

SZANTON, Esther

KANFI, Yariv

BEN-LEVY, Rachel

SZRAJBER, Tali

- [74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

- 
- [51] A61K                    [11] 1102955\*  
C07K                        EP1779860 A2  
                              [13] A

[25] En

[21] 07111352.2            [22] 22.10.2007

[30] 26.10.2005          CN 200510116615

- [54] THE CHROMATIN PEPTIDES BLOCKING HUMAN HIF-1 $\alpha$  GENE AND MODULATING THE  
DOWNSTREAM RELATED GENES  
一類封閉人類 HIF-1 $\alpha$  基因和調控網絡中下游相關基因的染色質肽

- [71] GENEBLUE CORPORATION  
633 W. 5th STREET  
26th FLOOR LOS ANGELES  
CA 90071  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

- [72] WANG, CHENGQIU 王成球  
BIAN, XIAOZHANG 卞小庄  
HE, MI 何謐  
DOU, DEXIAN 竇德獻

- [74] GLOBAL IP AGENT COMPANY LIMITED  
UNIT 2, 11/F., HO LIK CENTRE  
NO. 66A SHA TSUI ROAD  
TSUEN WAN  
NEW TERRITORIES HONG KONG

- 
- [51] A61K                    [11] 1102961\*  
C07D                        EP1799644 A1  
                              [13] A
-

[51] A61K  
C07D

[11] 1102962\*  
EP1799666 A2

[13] A

---

[51] A61K  
C07D

[11] 1102963\*  
CN1926127 A

[13] A

---

[51] A61K  
C07F

[11] 1102965\*  
EP1727822 A1

[13] A

---

[51] A61K  
C07K

[11] 1102967\*  
CN1896103 A

[13] A

---

[51] A61M

[11] 1099920  
CN1931385 A

[13] A

[25] Ch

[21] 07107595.7 [22] 16.07.2007

[30] 30.08.2005 US 60/712,593

[54] THAWING BIOLOGICAL MATERIAL USING A SEALED LIQUID BLADDER  
利用密封液體囊融化生物材料

[71] Roman Kuzyk

55 Florister Dr. Hamilton

NJ 08690

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

羅曼·庫茲克

美國/美利堅合眾國

08690 美國新澤西州

漢密爾頓弗洛瑞斯特大道 55 號

[72] Roman Kuzyk 羅曼·庫茲克

[74] 吳新宇

香港新界，沙田

穗禾路 8 號  
穗禾苑  
H 座 14/F 10 室

---

[51] A61M                    [11] 1100643\*  
A61K                        CN1913873 A  
                              [13] A

---

[51] A61M                    [11] 1102774  
                              EP1752180 A2  
                              [13] A  
[25] En  
[21] 07108083.4            [22] 25.07.2007  
[30] 08.08.2005          US 161546  
[54] NEEDLE GUARD MECHANISM WITH NEEDLE SUPPORT  
      具有針架的護針器裝置  
[71] Smiths Medical ASD, Inc.  
      10 Bowman Drive  
      Keene NH 03431  
      UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] Bialecki, Dennis M.  
      Albert, Sean J.  
      Sutton, Thomas K.  
      Goral, David J.  
[74] Marks & Clerk  
      1601 Hutchison House  
      10 Harcourt Road  
      Central, Hong Kong

---

[51] A61M                    [11] 1102775  
                              EP1752185 A2  
                              [13] A  
[25] En  
[21] 07108086.1            [22] 25.07.2007  
[30] 08.08.2005          US 161548  
[54] NEEDLE GUARD CLIP WITH LIP  
      具有唇口的護針器夾子  
[71] Smiths Medical ASD, Inc.

10 Bowman Drive  
Keene NH 03431  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] Bialecki, Dennis M.  
Albert, Sean J.  
Sutton, Thomas K.

[74] Marks & Clerk  
1601 Hutchison House  
10 Harcourt Road  
Central, Hong Kong

---

[51] A61M [11] 1102776  
EP1752182 A2  
[13] A

[25] En

[21] 07108089.8 [22] 25.07.2007

[30] 08.08.2005 US 161554

[54] DUCKBILL CATHETER RELEASE MECHANISM  
鴨嘴導管釋放機構

[71] Smiths Medical ASD, Inc.  
10 Bowman Drive  
Keene NH 03431  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] Bialecki, Dennis M.  
Goral, David J.  
King, Alan D.  
Albert, Sean J.  
Sutton, Thomas K.

[74] Marks & Clerk  
1601 Hutchison House  
10 Harcourt Road  
Central, Hong Kong

---

[51] A61M [11] 1102777  
EP1752181 A1  
[13] A

[25] En

[21] 07108090.5 [22] 25.07.2007

[30] 08.08.2005 US 161553

[54] NEEDLE GUARD MECHANISM WITH ANTI-ROTATION FEATURE

## 具有反旋轉特徵的護針器裝置

- [71] Smiths Medical ASD, Inc.  
10 Bowman Drive  
Keene NH 03431  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- [72] Albert, Sean J.  
Bialecki, Dennis M.
- [74] Marks & Clerk  
1601 Hutchison House  
10 Harcourt Road  
Central, Hong Kong
- 

- [51] A61M [11] 1102778  
EP1752188 A1  
[13] A
- [25] En
- [21] 07108091.4 [22] 25.07.2007
- [30] 08.08.2005 US 161552
- [54] NEEDLE GUARD MECHANISM WITH SHROUD  
具有遮罩板的護針器裝置
- [71] Smiths Medical ASD, Inc.  
10 Bowman Drive  
Keene NH 03431  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- [72] Sutton, Thomas K.  
Albert, Sean J.  
Bialecki, Dennis M.
- [74] Marks & Clerk  
1601 Hutchison House  
10 Harcourt Road  
Central, Hong Kong
- 

- [51] A61M [11] 1102779  
EP1752184 A2  
[13] A
- [25] En
- [21] 07108092.3 [22] 25.07.2007
- [30] 08.08.2005 US 161551
- [54] NEEDLE GUARD STRUT WALL CLIP  
具有支柱壁的護針器夾子

- [71] Smiths Medical ASD, Inc.  
10 Bowman Drive  
Keene NH 03431  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- [72] Bialecki, Dennis M.  
Lilley, Thomas F., Jr.  
Albert, Sean J.
- [74] Marks & Clerk  
1601 Hutchison House  
10 Harcourt Road  
Central, Hong Kong
- 

- [51] A61M                    [11] 1102780  
   EP1752179 A2  
   [13] A
- [25] En
- [21] 07108093.2            [22] 25.07.2007
- [30] 08.08.2005            US 161547
- [54] NEEDLE GUARD CLIP WITH STYLUS  
具有筆狀突起的護針器裝置
- [71] Smiths Medical ASD, Inc.  
10 Bowman Drive  
Keene NH 03431  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- [72] Bialecki, Dennis M.  
Albert, Sean J.  
Sutton, Thomas K.
- [74] Marks & Clerk  
1601 Hutchison House  
10 Harcourt Road  
Central, Hong Kong
- 

- [51] A61M                    [11] 1102781  
   EP1752183 A2  
   [13] A
- [25] En
- [21] 07108094.1            [22] 25.07.2007
- [30] 08.08.2005            US 161543
- [54] NEEDLE GUARD MECHANISM WITH ANGLED STRUT WALL  
具有傾斜支柱壁的護針器裝置

[71] Smiths Medical ASD, Inc.  
10 Bowman Drive  
Keene NH 03431  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] Lilley, Thomas F. Jr.  
Albert, Sean J.  
Goral, David J.  
Sutton, Thomas K.  
Bialecki, Dennis M.

[74] Marks & Clerk  
1601 Hutchison House  
10 Harcourt Road  
Central, Hong Kong

---

[51] A61M [11] 1102782  
EP1752178 A2  
[13] A

[25] En

[21] 07108095.0 [22] 25.07.2007

[30] 08.08.2005 US 161541

[54] NEEDLE GUARD MECHANISM WITH LEAF SPRING  
具有板彈簧的護針器裝置

[71] Smiths Medical ASD, Inc.  
10 Bowman Drive  
Keene NH 03431  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] Bialecki, Dennis M.  
Albert, Sean J.  
Goral, David J.  
Lilley, Thomas F. Jr.  
Sutton, Thomas K.

[74] Marks & Clerk  
1601 Hutchison House  
10 Harcourt Road  
Central, Hong Kong

---

[51] A61M [11] 1102783\*  
A61B EP1768737 A2  
[13] A

[25] En



- [21] 07110718.3 [22] 04.10.2007  
[86] 12.05.2005 PCT/US2005/016654  
[87] 19.01.2006 WO 2006/007090  
[30] 18.05.2004 US 10/848,514  
[54] INSERTION DEVICES AND METHOD OF USE  
插入裝置及使用方法  
[71] KYPHON INC.  
1221 Crossman Avenue  
Sunnyvale, CA 94089  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] LAYNE, Richard, W.  
SETO, Christine, L.  
ICO, Cesar, A.  
HSIA, Alex  
RALPH, Christopher, R.  
SCRIBNER, Robert, M.  
[74] WENPING & CO.  
1701 Tung Wai Commercial Building  
111 Gloucester Road, HONG KONG
- 

- [51] A61M [11] 1102919  
EP1747036 A1  
[13] A  
[25] En  
[21] 07107358.4 [22] 09.07.2007  
[86] 12.05.2005 PCT/EP2005/005182  
[87] 01.12.2005 W02005/113042  
[30] 13.05.2004 GB 0410712.4  
[54] INHALER DEVICE  
吸入裝置  
[71] Novartis AG  
Lichtstrasse 35  
4056 Basel  
SWITZERLAND  
[72] ZIEGLER, Dominik  
SMETHAM, Grant  
CITTERIO, Mauro  
[74] Marks & Clerk  
1601 Hutchison House  
10 Harcourt Road  
Central, Hong Kong

---

[51] A61M                    [11] 1102920  
                                 EP1740245 A1  
                                 [13] A

[25] En

[21] 07107385.1            [22] 10.07.2007

[86] 08.03.2005            PCT/US05/007508

[87] 22.09.2005            W005/087300

[30] 09.03.2004            US 797479

[54] LARYNGEAL AIRWAY DEVICE  
喉部氣道裝置

[71] Nellcor Puritan Bennett Incorporated  
4280 Hacienda Drive  
Pleasanton, CA 94588  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] TATEO, Lou  
HONGHA, Le  
CLEMENT, Douglas  
CHEN, Chun Hung  
HUANG, Muhua

[74] Hong Kong Patent Agency  
Room No.1, 7/F  
Lap Fai Building, Pottinger Street  
Victoria, Central, Hong Kong

---

[51] A61M                    [11] 1102957\*  
                                 B01J                    EP1776184 A1  
                                 [13] A

---

[51] A61N                    [11] 1102784  
                                 CN1990058 A  
                                 [13] A

[25] Ch

[21] 07111159.7            [22] 17.10.2007

[54] LOW-FREQUENCY TREATMENT DEVICE  
低頻治療設備

[71] ITO Co., Ltd.  
23-15, Hakusan 1-chome  
Bunkyo-ku, Tokyo

JAPAN

伊藤超短波株式會社

日本

[72] 坂神敏正

荻原信夫

[74] Liu, Shen &amp; Associates

Room 3716, 37th Floor

Sun Hung Kai Centre

30 Harbour Road

Wanchai, HONG KONG

---

[51] A61P	[11] 1100643*
A61K	CN1913873 A
	[13] A

---

[51] A61P	[11] 1102756*
A61K	EP1753429 A1
	[13] A

---

[51] A61P	[11] 1102757*
A61K	EP1755671 A1
	[13] A

---

[51] A61P	[11] 1102759*
A61K	EP1797866 A2
	[13] A

---

[51] A61P	[11] 1102761*
A61K	EP1768662 A2
	[13] A

---

[51] A61P	[11] 1102762*
-----------	---------------

A61K EP1802301 A1  
[13] A

---

[51] A61P [11] 1102765\*  
A61K CN1950088 A  
[13] A

---

[51] A61P [11] 1102766\*  
A61K EP1833473 A2  
[13] A

---

[51] A61P [11] 1102767\*  
A61K CN1976714 A  
[13] A

---

[51] A61P [11] 1102769\*  
A61K CN1984659 A  
[13] A

---

[51] A61P [11] 1102770\*  
A61K CN101014366 A  
[13] A

---

[51] A61P [11] 1102771\*  
A61K CN1950092 A  
[13] A

---

[51] A61P [11] 1102772\*  
A61K EP1781272 A1  
[13] A

---

[51] A61P  
C07D

[11] 1102808\*  
EP1768987 A1

[13] A

---

[51] A61P  
C07D

[11] 1102809\*  
EP1805176 A2

[13] A

---

[51] A61P  
C07D

[11] 1102812\*  
EP1838677 A2

[13] A

---

[51] A61P  
C07D

[11] 1102814\*  
EP1778673 A1

[13] A

---

[51] A61P  
C07D

[11] 1102815\*  
EP1781631 A1

[13] A

---

[51] A61P  
C07D

[11] 1102816\*  
EP1781630 A1

[13] A

---

[51] A61P  
C07D

[11] 1102817\*  
EP1781613 A1

[13] A

---

[51] A61P  
A61K

[11] 1102909\*  
CN1893940 A

[13] A

---

[51] A61P  
A61K

[11] 1102913\*  
EP1740164 A1

[13] A

---

[51] A61P  
A61K

[11] 1102918\*  
CN1911233 A

[13] A

---

[51] A61P  
C07J

[11] 1102926\*  
CN1930181 A

[13] A

---

[51] A61P  
C07D

[11] 1102961\*  
EP1799644 A1

[13] A

---

[51] A61P  
C07D

[11] 1102963\*  
CN1926127 A

[13] A

---

[51] A61P  
C07F

[11] 1102965\*  
EP1727822 A1

[13] A

---

[51] A61P

[11] 1102967\*

C07K CN1896103 A  
[13] A

---

[51] A61Q [11] 1102759\*  
A61K EP1797866 A2  
[13] A

---

[51] A61Q [11] 1102785\*  
A61K EP1799308 A1  
[13] A

[25] En

[21] 07111335.4 [22] 18.10.2007

[86] 11.10.2005 PCT/US2005/036313

[87] 27.04.2006 WO 2006/044296

[30] 13.10.2004 US 10/964,255

[54] CONDITIONING SHAMPOOS WITH DETERGENT SOLUBLE SILICONES  
含有乳化硅清潔劑的護髮洗髮露

[71] Colgate-Palmolive Company  
300 Park Avenue  
NEW YORK, NY 10022  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] Cheryl KOZUBAL  
Donna HARTNETT  
Lin FEI  
Julia DUGDALE  
Charles REICH

[74] Deacons  
3rd - 7th, 14th & 29th Floors  
Alexandra House, Central HONG KONG

---

[51] A61Q [11] 1102921\*  
A61K EP1747802 A1  
[13] A

[25] En

[21] 07107351.1 [22] 09.07.2007

[54] HAIR STYLING COMPOSITION IN THE FORM OF A MICROEMULSION  
微乳劑形式的毛髮定型組合物

[71] Wella Aktiengesellschaft

Berliner Allee 65  
64274 Darmstadt  
GERMANY

[72] Stein, Bernd  
Baecker, Sabine  
Runge, Martina

[74] Marks & Clerk  
1601 Hutchison House  
10 Harcourt Road  
Central, Hong Kong

---

[51] **A62C**                    [11] **1102786\***  
F04D                            EP1773458 A1  
E03B                            [13] A

[25] En

[21] 07111086.5            [22] 15.10.2007

[86] 06.07.2005            PCT/US2005/023883

[87] 09.02.2006            WO 2006/014453

[30] 07.07.2004            US 60/586,522

[54] PUMP SYSTEM INCLUDING HOST AND SATELLITE PUMPS  
包含宿主與衛星泵的泵系統

[71] Kidde Fire Fighting, Inc.  
150 Gordon Drive P.O. BOX 695  
Exton, PA 19341-0695  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] SHAEFER, Henry  
DRAKE, Bill  
PALDAN, Frederick  
PRICE, Ashley, Arthur  
VO, John

[74] Johnson Stokes & Master  
19th Floor Prince's Building  
10 Chater Road  
Central HONG KONG

---

[51] **A63B**                    [11] **1102787**  
   EP1774993 A2  
   [13] A

[25] En

[21] 07111122.1            [22] 16.10.2007



- [30] 21.10.1998 US 176533  
[54] EXERCISE APPARATUS  
鍛煉器具  
[71] Ken D. ENDELMAN  
Suite 23, 7500-14th Street  
Sacramento, CA 95820-3539  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] Ken D. ENDELMAN  
[74] Deacons  
3rd - 7th, 14th & 29th Floors  
Alexandra House, Central HONG KONG
- 

- [51] A63B [11] 1102788  
CN101010122 A  
[13] A  
[25] En  
[21] 07111342.5 [22] 18.10.2007  
[86] 22.07.2004 PCT/US2004/023368  
[87] 02.03.2006 WO2006/022615  
[54] GOLF CLUB HEAD  
高爾夫球棍頭  
[71] DEWHURST SOLUTION, LLC  
1130 Ten Rod Road  
Suite E306, North Kingston  
RI 02852  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
杜赫斯特解決方案有限公司  
美國/美利堅合眾國  
[72] DEWHURST, Peter 彼得·杜赫斯特  
APOSTAL, Michael, C. 邁克爾·C·阿波斯塔爾  
[74] IT&T International Patent And Trademark Agent Limited  
9/F, CLI Building  
313 Hennessy Road  
Wanchai HONG KONG
- 

- [51] A63G [11] 1102789  
EP1765477 A1  
[13] A  
[25] En  
[21] 07110051.8 [22] 14.09.2007

- [86] 11.02.2005 PCT/US2005/004400  
[87] 28.12.2006 WO 2006/137820  
[30] 13.02.2004 US 10/779,265  
[54] WATERSLIDE  
水滑梯  
[71] WHAM-O, INC.  
5903 Christie Avenue  
Emeryville, CA 94608  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] SANCHEZ, Terry  
[74] WENPING & CO.  
1701 Tung Wai Commercial Building  
111 Gloucester Road, HONG KONG
- 

- [51] A63H [11] 1102956  
CN1911481 A  
[13] A  
[25] Ch  
[21] 07107413.7 [22] 10.07.2007  
[30] 11.05.2005 JP 2005-138435  
[54] ELECTRIC MODEL CAR  
電動模型汽車  
[71] KABUSHIKI KAISHA BANDAI (Bandai Co., Ltd.)  
4-8  
Komagata 1-chome Taito-ku  
Tokyo  
JAPAN  
株式會社萬代  
日本  
[72] Akihiko YASUNAGA 安永亮彥  
[74] Simmons & Simmons  
35/F, Cheung Kong Center  
2 Queen's Road Central  
Hong Kong
- 

- [51] B01D [11] 1102790  
EP1838406 A1  
[13] A  
[25] En  
[21] 07111173.9 [22] 17.10.2007

- [86] 24.06.2004 PCT/US2004/020133  
[87] 02.02.2006 WO 2006/011862  
[54] PLEATED AIR FILTER WITH REVERSE PULSATING AIR FLOW CLEANING  
反向跳動氣流潔淨的褶疊式空氣過濾器  
[71] Camfil Farr, Inc.  
Farr Apc Division 3501 Airport Road  
Jonesboro AR 72401  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] MORGANE, Lee P.  
LARSON, Jan Eric  
[74] Johnson Stokes & Master  
19th Floor Prince's Building  
10 Chater Road  
Central HONG KONG
- 

- [51] B01D F25B [11] 1102935\*  
CN1894548 A  
[13] A
- 

- [51] B01F B01J [11] 1102958\*  
GB2432799 A  
[13] A
- 

- [51] B01J [11] 1102716  
EP1839739 A1  
[13] A  
[25] En  
[21] 07111044.6 [22] 11.10.2007  
[30] 31.03.2006 EP 06006939  
09.05.2006 EP 06009574  
[54] MICRO-REACTOR SYSTEM  
微反應器系統  
[71] LONZA AG  
MÜ NCHENSTEINERSTRASSE 38  
4052 BASEL  
SWITZERLAND  
[72] Roberge, Dominique  
Bieler, Nikolaus

Zimmermann, Bertin

Forbert, Rainald

[74] Wilkinson & Grist  
6th Floor  
Prince's Building  
Chater Road HONG KONG

---

[51] B01J                    [11] 1102957\*  
A61M                        EP1776184 A1  
C08G                        [13] A

[25] En

[21] 07111013.3            [22] 11.10.2007

[86] 18.05.2005            PCT/GB2005/001927

[87] 01.12.2005            WO 2005/113136

[30] 20.05.2004            GB 0411259.5

[54] LEUKOCYTE ADSORBING MATERIAL  
白細胞吸附材料

[71] UNIVERSITY OF SOUTHAMPTON  
Highfield Southampton  
Hampshire SO17 1BJ  
UNITED KINGDOM

[72] BRADLEY, Mark  
SHISHIDO, Junichi  
THABURET, Jean-Francois

[74] Wilkinson & Grist  
6th Floor  
Prince's Building  
Chater Road HONG KONG

---

[51] B01J                    [11] 1102958\*  
B01F                        GB2432799 A  
                              [13] A

[25] En

[21] 07111169.5            [22] 17.10.2007

[54] GAS-LIQUID CONTACTOR  
氣液接觸器

[71] Specialist Process Technologies Limited  
Geneva Place  
Waterfront Drive  
PO Box 3469

Road Town, Tortola  
VIRGIN ISLANDS, BRITISH/BRITISH VIRGIN ISLANDS

- [72] Theodore Elliot Dickinson  
David John Parkinson  
Kevin E Collier
- [74] Johnson Stokes & Master  
19th Floor Prince's Building  
10 Chater Road  
Central HONG KONG

- 
- [51] B21D [11] 1102792  
EP1773523 A2  
[13] A
- [25] En
- [21] 07111092.7 [22] 15.10.2007
- [86] 12.07.2005 PCT/US2005/024693
- [87] 16.02.2006 WO 2006/017290
- [30] 12.07.2004 US 60/587,470
- [54] FATIGUE-RESISTANCE SHEET SLITTING METHOD AND RESULTING SHEET  
抗疲勞片材開縫方法及所獲得的片材
- [71] INDUSTRIAL ORIGAMI, INC.  
487 Bryant Street  
San Francisco  
California 94107  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- [72] DURNEY, Max, W.  
PENDLEY, Alan, D.  
KOCH, Justin
- [74] Wilkinson & Grist  
6th Floor  
Prince's Building  
Chater Road HONG KONG

- 
- [51] B21D [11] 1102935\*  
F25B CN1894548 A  
[13] A

- 
- [51] B22D [11] 1102753\*

A61F GB2431893 A  
[13] A

---

- [51] **B22D** [11] **1102793\***  
F16J CN101027150 A  
F16K [13] A
- [25] En  
[21] 07111238.2 [22] 18.10.2007  
[86] 10.05.2005 PCT/CA2005/000711  
[87] 05.01.2006 WO 2006/000075  
[30] 24.06.2004 US 10/875,047  
[54] CHECK VALVE LIP SEAL FOR AN INJECTION MOLDING MACHINE  
注射模制機的止回閥唇形密封  
[71] HUSKY INJECTION MOLDING SYSTEMS LTD.  
500 Queen Street South  
Bolton, Ontario L7E 5S5  
CANADA  
赫斯基注射器成型系統有限公司  
加拿大
- [72] ILMONEN, Robert 羅伯特·伊爾莫寧  
[74] GE Bo  
23F, G, Shun on Mansion  
Taikoo Shing  
Quarry Bay HONG KONG
- 

- [51] **B23K** [11] **1102794**  
EP1765544 A1  
[13] A
- [25] En  
[21] 07110537.2 [22] 28.09.2007  
[86] 19.05.2005 PCT/US2005/017576  
[87] 06.07.2006 WO 2006/071257  
[30] 10.06.2004 US 10/865,060  
[54] CLAD ALLOY SUBSTRATES AND METHOD FOR MAKING SAME  
複合合金的基質及製造方法  
[71] ATI PROPERTIES, INC.  
1600 N.E. Old Salem Road  
P.O. Box 460 Albany  
Oregon 97321  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

- [72] BERGSTROM, David, S.  
SCHOTT, Kris, J.  
TARHAY, Mark, A.
- [74] WENPING & CO.  
1701 Tung Wai Commercial Building  
111 Gloucester Road HONG KONG
- 

- [51] **B25C**                    [11] **1102922\***  
B27F                            EP1778442 A1  
A61B                            [13] A
- [25] En
- [21] 07107349.6            [22] 09.07.2007
- [86] 03.08.2004            PCT/AU2004/001026
- [87] 09.02.2006            W02006/012666
- [54] STAPLE REMOVER  
起釘器
- [71] PAN, Louis  
46B Victoria Avenue  
Chatswood  
Sydney  
New South Wales 2067  
AUSTRALIA
- [72] PAN, Louis
- [74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong
- 

- [51] **B27F**                    [11] **1102922\***  
B25C                            EP1778442 A1  
                                  [13] A
- 

- [51] **B28B**                    [11] **1102795\***  
B41F                            EP1825978 A2  
                                  [13] A
- [25] En
- [21] 07110815.5            [22] 04.10.2007
- [30] 23.02.2006            IT M020060063

[54] TUBULAR DECORATING MEANS  
管式施彩裝置

[71] TECNO-EUROPA S.R.L.  
Via Marchesi, 11  
41043 Formigine (MO)  
ITALY

[72] Fiandri Giancarlo

[74] WENPING & CO.  
1701 Tung Wai Commercial Building  
111 Gloucester Road, HONG KONG

---

[51] B29B                      [11] 1102889\*  
H05K                              CN1969597 A  
                                    [13] A

---

[51] B29C                      [11] 1100364\*  
C08J                              EP1749644 A1  
                                    [13] A

[25] De

[21] 07108478.7      [22] 03.08.2007

[54] METHOD OF MANUFACTURING PLASTIC ARTICLES  
用於製造塑料部件的方法

[71] Lufthansa Technik AG  
Weg beim Jager 193  
22335 Hamburg  
GERMANY

[72] Wolfgang Sutter

[74] MARKS & CLERK  
20/F, Chinachem Hollywood Centre  
1-13 Hollywood Road Central HONG KONG

---

[51] B29C                      [11] 1102791\*  
B29K                              CN1947991 A  
B29L                              [13] A

[25] Ch

[21] 07111233.7      [22] 17.10.2007

[54] A MANUFACTURING METHOD OF UNIAXIALLY DRAWN POROUS  
POLYTETRAFLUOROETHYLENE MEMBRANE



## 單軸拉伸微多孔質聚四氟乙烯薄膜的製造方法

- [71] 興采實業股份有限公司  
臺灣/中國台灣省  
臺北縣林口鄉  
中正路 57 巷 20 號 4 樓
- [72] 陳國欽
- [74] 智科國際專利及商標代理有限公司  
香港灣仔軒尼詩道 313 號  
中國人壽大廈 9 樓

- [51] B29C [11] 1102796  
CN1968797 A  
[13] A
- [25] Fr
- [21] 07111085.6 [22] 15.10.2007
- [86] 14.01.2005 PCT/IB2005/050162
- [87] 11.08.2005 WO2005/072051
- [30] 29.01.2004 CH 00129/04
- [54] PLASTIC MATERIAL METERING SYSTEM FOR PLASTIC ARTICLES MANUFACTURING DEVICE  
生產塑料物品的設備中使用的塑料計量系統
- [71] AISAPACK HOLDING S.A.  
rue de la Praise  
CH-1896 Vouvry  
SWITZERLAND  
艾薩帕克控股公司  
瑞士
- [72] HANOT, Dominique D · 阿諾
- [74] Ella Cheong (Hong Kong) Limited  
3701 Central Plaza  
18 Harbour Road HONG KONG

- [51] B29C [11] 1102797  
EP1785256 A1  
[13] A
- [25] En
- [21] 07111231.9 [22] 17.10.2007
- [54] INJECTION NOZZLE TIP  
灌注管嘴尖
- [71] Plastic Engineering & Technical Services, Inc.

4141 Luella Lane  
Auburn Hills, MI 48326  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] Patrick TOOMAN

[74] Emily Yip & Co

18th Floor

China Hong Kong Tower

8 Hennessy Road, HONG KONG

---

[51] B29K                    [11] 1102791\*  
B29C                                    CN1947991 A  
   [13] A

---

[51] B29L                    [11] 1102791\*  
B29C                                    CN1947991 A  
   [13] A

---

[51] B32B                    [11] 1102889\*  
H05K                                    CN1969597 A  
   [13] A

---

[51] B32B                    [11] 1102959\*  
D03D                                    EP1824670 A2  
   [13] A

[25] En

[21] 07110562.0            [22] 28.09.2007

[86] 25.10.2005            PCT/US2005/038193

[87] 22.06.2006            WO 2006/065343

[30] 16.12.2004            US 11/014,302

[54] BUILDING PANELS WITH AESTHETIC EDGES  
有修飾邊緣的建築嵌板

[71] UNITED STATES GYPSUM COMPANY

125 South Franklin Street Chicago

Illinois 60606

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] DUBEY, Ashish

[74] MARKS & CLERK  
20/F, Chinachem Hollywood Centre  
1-13 Hollywood Road Central HONG KONG

---

[51] B32B                    [11] 1102971\*  
D06N                      EP1740760 A1  
                             [13] A

---

[51] B41F                    [11] 1102717  
                             CN1950209 A  
                             [13] A

[25] De

[21] 07110995.7            [22] 11.10.2007

[86] 27.04.2005            PCT/EP2005/004477

[87] 17.11.2005            WO 2005/108082

[30] 03.05.2004            DE 102004021600.2

[54] DEVICE FOR THE ON-LINE MONITORING OF THE PRINTING QUALITY IN SHEET-FED OFFSET PRINTING PRESSES  
用於在單張紙印刷機上在線監測印刷質量的裝置

[71] HEIDELBERGER DRUCKMASCHINEN AKTIENGESELLSCHAFT  
Kurfuersten-Anlage 52-60  
69115 Heidelberg  
GERMANY  
海德堡印刷機械股份公司  
德國

[72] Wolfgang GEISSLER 沃爾夫岡·蓋斯勒  
Loris DE VRIES 洛里斯·德弗里斯  
Peter EHBETS 彼得·埃赫貝茨  
Robert LANGE 羅伯特·朗格  
Frank MUTH 弗蘭克·穆特  
Christopher RIEGEL 克里斯托弗·里格爾  
Frank SCHUMANN 弗蘭克·舒曼

[74] NTD Patent & Trade Mark Agency Ltd.  
Units 1805-6, 18/F  
Greenfield Tower, Concordia Plaza  
No.1 Science Museum Road  
Tsimshatsui East, Kowloon HONG KONG

---

[51] B41F                    [11] 1102795\*  
      B28B                    EP1825978 A2  
                              [13] A

---

[51] B41F                    [11] 1102798  
                              CN1950207 A  
                              [13] A

[25] En

[21] 07111129.4            [22] 16.10.2007

[86] 03.05.2005            PCT/SE2005/000639

[87] 10.11.2005            W02005/105450

[30] 05.05.2004            SE 0401168-0

[54] DEVICE AND METHOD FOR CHAMBERED DOCTOR BLADE  
      用於腔式刮刀的設備和方法

[71] AKEBOOSE INTERNATIONAL AB  
      DAL ÆNUM, BOX 36  
      S-181 70 LIDINGÖ  
      SWEDEN  
      阿克伯瑟國際有限責任公司  
      瑞典  
      利丁厄

[72] BÖ Ö SE, Å ke 阿克·伯瑟  
      IRLEN, Fredrik 弗雷德里克·伊倫

[74] 中港知識產權服務有限公司  
      香港軒尼詩道 302-308 號  
      集成中心 25 樓 2503-6 室

---

[51] B41F                    [11] 1102938\*  
      G03F                    CN1934501 A  
                              [13] A

---

[51] B43K                    [11] 1102923  
                              CN1898093 A  
                              [13] A

[25] En

[21] 07107346.9            [22] 09.07.2007

[86] 16.12.2004            PCT/IB2004/004200

[87] 21.07.2005            W02005/065967

- [30] 29.12.2003 CH 02220/03
- [54] BALL-POINT PEN WITH MEANS OF PREVENTING INCLINATION OF THE STRAIGHT PORTION OF THE BALL-PRESSING SPRING  
帶有用於防止圓珠壓緊彈簧的筆直部分傾斜的機構的圓珠筆
- [71] PREMEC S.A.  
VIA INDUSTRIA  
CH-6814 CADEMPINO  
SWITZERLAND
- [72] MAROTTA, Donato  
SANTINI, Sergio
- [74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong
- 

- [51] B60N [11] 1102960  
CN1914062 A  
[13] A
- [25] En
- [21] 07107424.4 [22] 11.07.2007
- [86] 07.01.2004 PCT/IB2004/000072
- [87] 02.12.2004 W02004/103764
- [54] TWIN RECLINER FOR AUTOMOTIVE SEATS  
用於車輛座椅的雙調角器
- [71] IFB AUTOMOTIVE PRIVATE LIMITED  
#16 Vishweswaraiah Industrial Estate  
Mahadevapura  
560 048 Bangalore  
INDIA  
IFB 汽車有限公司  
印度
- [72] NAG, Bijon 比容·納格  
REDDY, Manyam Hemadri 馬尼亞姆·哈馬德瑞·雷迪  
RAMALINGAM, Muthusamy 穆修撒米·拉馬林加姆  
RAJAGOPAL, Kesavan 克薩文·拉賈戈帕
- [74] Sanyou Intellectual Property Limited  
Flat 7, 17/F, Thriving Industrial Centre  
26-38 Sha Tsui Road  
Tsuen Wan, Hong Kong
-

[51] B65D [11] 1102718  
EP1814800 A1  
[13] A

[25] En  
[21] 07111043.7 [22] 11.10.2007  
[86] 01.11.2005 PCT/GB2005/004206  
[87] 11.05.2006 WO 2006/048622  
[30] 01.11.2004 GB 0424197.2  
[54] IMPROVEMENTS IN OR RELATING TO PACKS FOR HOLDING FOOD ITEMS  
用於容納食物物品的包裝中的改進或與其相關的改進  
[71] Rapid Action Packaging Limited  
107 Mortlake High Street  
Mortlake Greater London SW14 8HQ  
UNITED KINGDOM  
[72] PHUNG, Quang  
[74] Wilkinson & Grist  
6th Floor  
Prince's Building  
Chater Road HONG KONG

---

[51] B65D [11] 1102799\*  
A45C EP1768917 A2  
[13] A

[25] De  
[21] 07110703.0 [22] 03.10.2007  
[86] 15.07.2005 PCT/DE2005/001260  
[87] 26.01.2006 WO 2006/007824  
[30] 16.07.2004 DE 10 2004 034 585.6  
[54] RECLOSEABLE COSMETIC CONTAINER  
可重新蓋緊的化妝品容器  
[71] KOTULLA, CARMEN  
Rippoldsauerstrasse 17  
70372 Stuttgart  
GERMANY  
[72] KOTULLA, Carmen  
[74] WENPING & CO.  
1701 Tung Wai Commercial Building  
111 Gloucester Road, HONG KONG

---

[51] B65D [11] 1102800

EP1824754 A2

[13] A

[25] En

[21] 07111056.1 [22] 12.10.2007

[86] 14.12.2005 PCT/US2005/046131

[87] 22.06.2006 WO 2006/066245

[30] 16.12.2004 US 60/636984

[54] CAP FOR VESSEL FOR PERFORMING MULTI-STAGE PROCESS  
多階段過程容器封蓋

[71] Cepheid

904 Caribbean Drive

Sunnyvale

CA 94089

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] CHANG, Ronald

[74] EAGLE IP LTD

22/F., Kwai Hung Holdings Centre

89 King's Road, North Point

Hong Kong

[51] B65D

[11] 1102801

CN101001790 A

[13] A

[25] Ja

[21] 07111346.1 [22] 20.10.2007

[86] 05.08.2005 PCT/JP2005/014404

[87] 16.02.2006 W02006/016531

[30] 09.08.2004 JP 特愿 2004-232180

[54] CONTAINER WITH SEALING CAP  
帶密封帽的容器

[71] FANCL CORPORATION

株式會社芳珂

日本

神奈川縣

[72] SUZUKI, Koji 鈴木康之

[74] 柯伍陳律師事務所

香港中環德輔道中 10 號

東亞銀行大廈 15 樓

[51] B66B

[11] 1102802

EP1777192 A1

[13] A

[25] De

[21] 07110150.8 [22] 18.09.2007

[30] 21.10.2005 EP 05109858

[54] PASSENGER TRANSPORTATION SYSTEM, ESPECIALLY AN ESCALATOR OR A MOVING WALKWAY

人員運輸系統，尤其是扶手電梯或自動人行道的人員運輸系統

[71] Inventio AG

6052 Hergiswil

SWITZERLAND

[72] Dirk BLONDIAU

Günter STEINDL

Gerhard STOIBER

Josef WIESINGER

[74] Stephenson &amp; Co.

3908 Two Exchange Square

8 Connaught Place

Central

Hong Kong

[51] B66B [11] 1102803

CN1956907 A

[13] A

[25] Ja

[21] 07111152.4 [22] 16.10.2007

[86] 26.05.2005 PCT/JP2005/009634

[87] 08.12.2005 WO 2005/115907

[30] 27.05.2004 JP 157169/2004

[54] BELT DEVICE FOR DRIVING ELEVATOR

電梯驅動帶裝置

[71] NITTA CORPORATION

4-26, Sakuragawa 4-Chome

Naniwa-ku, Osaka-shi

Osaka, 5560022

JAPAN

新田股份有限公司

日本

[72] YUASA, Kazuyuki 湯淺一幸

ISHIKIRIYAMA, Yasunori 石切山靖順

WAKE, Atsuhito 和氣厚仁

[74] VIVIEN CHAN &amp; CO



58/F.  
TWO INTERNATIONAL FINANCE CENTRE  
8 FINANCE STREET, CENTRAL HONG KONG

---

[51] B66B                    [11] 1102804  
  CN101018732 A  
  [13] A

[25] En

[21] 07111156.0    [22] 17.10.2007

[86] 13.06.2005    PCT/FI2005/000272

[87] 19.01.2006    W02006/005791

[30] 13.07.2004    FI 20040981

[54] SAFETY DEVICE  
安全裝置

[71] KONE Corporation  
Kartanontie 1  
FI-00330 Helsinki  
FINLAND

通力股份公司  
芬蘭

[72] CHENG, Kwok Wai Gorman

[74] Liu, Shen & Associates  
Room 3716, 37th Floor  
Sun Hung Kai Centre  
30 Harbour Road  
Wanchai, HONG KONG

---

[51] C02F                    [11] 1101299  
  CN1891636 A  
  [13] A

[25] Ch

[21] 07107283.4    [22] 06.07.2007

[54] NOVEL COMPOSITE FOR INHIBITING ALGAE GROWTH AND USE THEREOF  
抑制藻類生長的新穎復合材料及其用途

[71] 邵港科技股份有限公司  
臺灣/中國台灣省  
台北市  
忠孝東路4段553巷46弄11號

尖端奈米科技股份有限公司

臺灣/中國台灣省  
台北市南港區  
南港路三段 130 巷 3 弄 5 號 5 樓

- [72] 林學廉  
洪碩廷  
胡壺培  
張伯薰  
林鴻明  
林錦泉
- [74] 安力知識產權有限公司  
香港  
中環德輔道中 10 號  
東亞銀行大廈 15 樓

- 
- [51] C04B [11] 1102805  
EP1792884 A2  
[13] A
- [25] En
- [21] 07110809.3 [22] 04.10.2007
- [30] 12.08.2005 IT M020050214
- [54] SUPPORT FOR DECORATING MEANS  
施彩裝置的支撐物
- [71] TECNO-EUROPA S.R.L.  
Via Marchesi, 11  
41043 Formigine (MO)  
ITALY
- [72] Elmetti Valdo Vittorio
- [74] WENPING & CO.  
1701 Tung Wai Commercial Building  
111 Gloucester Road, HONG KONG

- 
- [51] C07C [11] 1102806\*  
A61K EP1770083 A1  
[13] A
- [25] En
- [21] 07110801.1 [22] 04.10.2007
- [30] 01.05.1996 US 16673 P
- [54] INORGANIC ION RECEPTOR-ACTIVE COMPOUNDS  
無機離子受體活動化合物
- [71] NPS Pharmaceuticals, Inc.

383 Colorow Drive  
SALT LAKE CITY UT 84108  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] Scott T. MOE  
Bradford C. VAN WAGANEN  
Eric G. DELMAR  
Richard TROVATO  
Manuel F. BALANDRIN

[74] Deacons  
3rd - 7th, 14th & 29th Floors  
Alexandra House, Central HONG KONG

---

[51] C07C                    [11] 1102965\*  
C07F                        EP1727822 A1  
                              [13] A

---

[51] C07D                    [11] 1102719  
                              EP1838695 A2  
                              [13] A

[25] En

[21] 07110991.1            [22] 11.10.2007

[86] 05.01.2006           PCT/US2006/000251

[87] 13.07.2006           WO 2006/074264

[30] 06.01.2005           US 60/641,899

[54] PREPARATION OF KETONE AMIDES  
酮醯胺的製備

[71] Schering Corporation  
2000 Galloping Hill Road  
KENILWORTH  
NJ 07033-0530  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] Shen-Chun KUO  
David Jieh-Shyh TSAI  
Hongbiao LIAO

[74] Deacons  
3rd - 7th, 14th & 29th Floors  
Alexandra House, Central HONG KONG

---

[51] C07D  
A61K

[11] 1102773\*  
CN1956718 A

[13] A

---

[51] C07D  
A61K

[11] 1102807\*  
CN1934107 A

[13] A

[25] En

[21] 07110238.4 [22] 20.09.2007

[86] 28.01.2005 PCT/IB2005/000401

[87] 11.08.2005 WO 2005/073225

[30] 30.01.2004 US 60/540,064

[54] 2-(3-SUBSTITUTED-ARYL)AMINO-4-ARYL-THIAZOLES AS TYROSINE KINASE INHIBITORS

作為酪氨酸激酶抑制劑的 2-(3-取代芳基)氨基-4-芳基-噻唑

[71] AB SCIENCE

3, avenue George V

F-75008 Paris

FRANCE

AB 科學公司

法國

[72] MOUSSY, Alain A · 穆西

CIUFOLINI, Marco M · 丘福利尼

WERMUTH, Camille C · 韋穆特

GIETHLEN, Bruno B · 吉茨萊

[74] GE Bo

23F, G, Shun on Mansion

Taikoo Shing

Quarry Bay HONG KONG

---

[51] C07D  
A61K  
A61P

[11] 1102808\*  
EP1768987 A1

[13] A

[25] En

[21] 07110800.2 [22] 04.10.2007

[86] 21.07.2005 PCT/US2005/025924

[87] 02.02.2006 WO 2006/012443

[30] 22.07.2004 US 60/590,190

[54] (R/S) RIFAMYCIN DERIVATIVES, THEIR PREPARATION AND PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS

## 利福黴素衍生物及其配製以及藥用組分

- [71] Cumbre Pharmaceuticals Inc.  
1502 Viceroy Drive  
Dallas, TX 75235  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- [72] Charles Z. DING  
Zhenkun MA  
Jing LI  
Susan HARRAN  
Yong HE  
Keith P. MINOR  
In Ho KIM  
Jamie Carol LONGGOOD  
Yafei JIN  
Keith D. COMBRINK
- [74] Deacons  
3rd - 7th, 14th & 29th Floors  
Alexandra House, Central HONG KONG

- [51] C07D [11] 1102809\*  
A61K EP1805176 A2  
A61P [13] A
- [25] En
- [21] 07110941.2 [22] 10.10.2007
- [86] 27.09.2005 PCT/US2005/034511
- [87] 06.04.2006 WO 2006/036926
- [30] 28.09.2004 US 60/613,754  
20.12.2004 US 60/637,623  
26.09.2005 US 11/235,647
- [54] EFFICIENT SYNTHESIS OF 4,5-DIHYDRO-PYRAZOLO [3,4-C]PYRID-2-ONES  
4,5-二氫-吡唑並 [3,4-C]吡啶-2-酮之有效合成
- [71] Bristol-Myers Squibb Company  
P.O. Box 4000  
Route 206 and Province Line Road  
Princeton, NJ 08543-4000  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- [72] MUDRYK, Boguslaw, M.  
CUNIERE, Nicolas  
HSIEH, Dau-Ming  
ROSSANO, Lucius  
LIANG, Jing  
CHEN, Bang-Chi

ZHANG, Huiping

ZHAO, Rulin

WANG, Bei

DAVID, Adrian

[74] Wilkinson & Grist  
6th Floor  
Prince's Building  
Chater Road HONG KONG

---

[51] C07D [11] 1102810  
EP1838697 A1  
[13] A

[25] En

[21] 07111088.3 [22] 15.10.2007

[86] 09.01.2006 PCT/US2006/000565

[87] 20.07.2006 WO 2006/076243

[30] 10.01.2005 US 60/642,627

[54] PROCESSES FOR PREPARING 4-(PHENOXY-5-METHYL-PYRIMIDIN-4-YLOXY)PIPERIDINE-1-CARBOXYLIC ACID DERIVATIVES AND RELATED COMPOUNDS  
配製 4-(苯氧基-5-甲基-嘧啶-4-YLOXY)哌啶-1-羧酸衍生物及相關化合物的工藝

[71] Arena Pharmaceuticals, Inc.  
6166 Nancy Ridge Drive  
SAN DIEGO, CA 92121  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] Tawfik GHARBAOUI  
John R FRITCH  
Ashwin M KRISHNAN  
Beverly Wolgast THROOP  
Naomi S KATO

[74] Deacons  
3rd - 7th, 14th & 29th Floors  
Alexandra House, Central HONG KONG

---

[51] C07D [11] 1102811  
EP1838713 A2  
[13] A

[25] En

[21] 07111116.9 [22] 16.10.2007

[86] 12.01.2006 PCT/US2006/001020

- [87] 20.07.2006 WO 2006/076455  
[30] 13.01.2005 US 60/643,712  
[54] PROCESSES FOR PREPARING PYRAZOLO [3,4-D]PYRIMIDINE ETHERS  
配製吡唑 [3,4-D]嘧啶醚  
[71] Arena Pharmaceuticals, Inc.  
6166 Nancy Ridge Drive  
SAN DIEGO, CA 92121  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] Tawfik GHARBAOUI  
Dipanjan SENGUPTA  
Edward A. LALLY  
Naomi S. KATO  
Marlon CARLOS  
Natalie RODRIGUEZ  
[74] Deacons  
3rd - 7th, 14th & 29th Floors  
Alexandra House, Central HONG KONG

- 
- [51] C07D [11] 1102812\*  
A61K EP1838677 A2  
A61P [13] A  
[25] En  
[21] 07111117.8 [22] 16.10.2007  
[86] 20.12.2005 PCT/US2005/046983  
[87] 29.06.2006 WO 2006/069363  
[30] 21.12.2004 US 60/638,221  
[54] CRYSTALLINE FORMS OF (R)-8-CHLORO-1-METHYL- 2,3,4,5-TETRAHYDRO-1H-3-BENZAZEPINE HYDROCHLORIDE  
(R)-8-氯-1-甲基-2、3、4、5-四氫-1H-3-苯駢吡啶因氫氯化物的水晶形態  
[71] Arena Pharmaceuticals, Inc.  
6166 Nancy Ridge Drive  
SAN DIEGO, CA 92121-3223  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] Rajesh Kumar AGARWAL  
William L. BETTS III  
James A. HENSHILWOOD  
Yuan-Hon KIANG  
Noah POST  
[74] Deacons  
3rd - 7th, 14th & 29th Floors  
Alexandra House, Central HONG KONG

- 
- [51] C07D                    [11] 1102813\*  
A61K                        EP1789397 A2  
                              [13] A
- [25] En
- [21] 07111119.6            [22] 16.10.2007
- [86] 09.09.2005            PCT/US2005/032042
- [87] 30.03.2006            WO 2006/033844
- [30] 15.09.2004            US 60/610,115
- [54] 4-ARYLSPIROCYCLOALKYL-2-AMINOPYRIMIDINE CARBOXAMIDE KCNQ POTASSIUM CHANNEL MODULATORS  
4-芳基螺環烷基-2-氨基嘧啶羧基酰胺 KCNQ 鉀通道調製器
- [71] Bristol-Myers Squibb Company  
Route 206 & Province Line Road  
Princeton, NJ 08543-4000  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- [72] Kevin W. GILLMAN  
Dharmpal S. DODD  
John E. STARRETT Jr.  
Danielle BOCCHINO
- [74] Deacons  
3rd - 7th, 14th & 29th Floors  
Alexandra House, Central HONG KONG
- 

- [51] C07D                    [11] 1102814\*  
A61K                        EP1778673 A1  
A61P                        [13] A
- [25] En
- [21] 07111163.1            [22] 17.10.2007
- [86] 04.07.2005            PCT/SE2005/001092
- [87] 12.01.2006            WO2006/004532
- [30] 05.07.2004            SE 0401762-0
- [54] NOVEL HYDANTOIN DERIVATIVES FOR THE TREATMENT OF OBSTRUCTIVE AIRWAY DISEASES  
用於治療阻塞性氣道疾病的新乙內酰脲衍生物
- [71] AstraZeneca AB  
151 85 Sö dertä lje  
SWEDEN
- [72] GABOS, Balint  
RIPA, Lena  
STENVALL, Kristina



[74] Liu, Shen & Associates  
Room 3716, 37th Floor  
Sun Hung Kai Centre  
30 Harbour Road  
Wanchai, HONG KONG

---

[51] C07D [11] 1102815\*  
A61K EP1781631 A1  
A61P [13] A

[25] En

[21] 07111164.0 [22] 17.10.2007

[86] 27.07.2005 PCT/SE2005/001186

[87] 09.02.2006 W02006/014133

[30] 02.08.2004 SE 0401968-3  
18.08.2004 US 60/602,363

[54] DIARYLMETHYL PIPERAZINE DERIVATIVES, PREPARATIONS THEREOF AND USES  
THEREOF  
二芳基甲基哌嗪衍生物及其製備方法和用途

[71] AstraZeneca AB  
151 85 Södertälje  
SWEDEN

[72] BROWN, William  
GRIFFIN, Andrew  
HUDZIK, Thomas  
MACIAG, Carla  
SMAGIN, Gennady  
WALPOLE, Christopher

[74] Liu, Shen & Associates  
Room 3716, 37th Floor  
Sun Hung Kai Centre  
30 Harbour Road  
Wanchai, HONG KONG

---

[51] C07D [11] 1102816\*  
A61K EP1781630 A1  
A61P [13] A

[25] En

[21] 07111165.9 [22] 17.10.2007

[86] 27.07.2005 PCT/SE2005/001187

[87] 09.02.2006 W02006/014134

- [30] 02.08.2004 SE 0401969-1  
[54] NOVEL PIPERIDINE DERIVATIVE FOR THE TREATMENT OF DEPRESSION  
用於治療抑鬱的新哌啶衍生物  
[71] AstraZeneca AB  
151 85 Sö dertä lje  
SWEDEN  
[72] FOLMER, James  
HUNT, Simon Fraser  
HAMLEY, Peter  
WESOLOWSKI, Steven  
[74] Liu, Shen & Associates  
Room 3716, 37th Floor  
Sun Hung Kai Centre  
30 Harbour Road  
Wanchai, HONG KONG
- 

- [51] C07D                    [11] 1102817\*  
A61K                        EP1781613 A1  
A61P                        [13] A  
[25] En  
[21] 07111166.8            [22] 17.10.2007  
[86] 27.07.2005           PCT/SE2005/001189  
[87] 09.02.2006           W02006/014136  
[30] 02.08.2004           SE 0401971-7  
[54] PIPERIDINE DERIVATIVES AS HISTAMINE H3 RECEPTOR LIGANDS  
作為組胺 H3 受體配體的哌啶衍生物  
[71] AstraZeneca AB  
151 85 Sö dertä lje  
SWEDEN  
[72] FOLMER, James  
HUNT, Simon Fraser  
HAMLEY, Peter  
WESOLOWSKI, Steven  
[74] Liu, Shen & Associates  
Room 3716, 37th Floor  
Sun Hung Kai Centre  
30 Harbour Road  
Wanchai, HONG KONG
- 

- [51] C07D                    [11] 1102818

EP1833799 A2

[13] A

[25] En

[21] 07111337.2 [22] 18.10.2007

[86] 17.11.2005 PCT/US2005/041726

[87] 26.05.2006 WO 2006/055734

[30] 19.11.2004 US 60/629,774

26.01.2005 US 60/647,639

02.03.2005 US 60/658,384

01.09.2005 US 60/713,384

04.11.2005 US 60/733,165

[54] 3-PHENYL-PYRAZOLE DERIVATIVES AS MODULATORS OF THE 5-HT-2A SEROTONIN RECEPTOR USEFUL FOR THE TREATMENT OF DISORDERS RELATED THERETO  
作為 5-HT-2A 血清素受體抑揚調節劑的 3-苯基-吡唑衍生物，可有效治療有關的失調症

[71] Arena Pharmaceuticals, Inc.  
6166 Nancy Ridge Drive  
SAN DIEGO, CA 92121-3223  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] Bradley TEEGARDEN  
Yifeng XIONG  
Sonja STRAH-PLYNET  
Honnappa JAYAKUMAR  
Peter I. DOSA  
Konrad FEICHTINGER  
Martin CASPER  
Juerg LEHMANN  
Robert M. JONES  
David J. UNETT  
Jin Sun Karoline CHOI

[74] Deacons  
3rd - 7th, 14th & 29th Floors  
Alexandra House, Central HONG KONG

---

[51] C07D [11] 1102910\*  
A61K EP1743657 A2  
[13] A

---

[51] C07D [11] 1102924\*  
D21H CN1926120 A

[13] A

- [25] En  
[21] 07107340.5 [22] 09.07.2007  
[86] 17.02.2005 PCT/IB2005/000407  
[87] 06.10.2005 WO2005/092868  
[30] 05.03.2004 EP 04005210.2  
[54] CONCENTRATED OPTICAL BRIGHTENER SOLUTIONS  
濃熒光增白劑溶液  
[71] CLARIANT FINANCE (BVI) LIMITED  
P.O. BOX 662 TORTOLA  
VIRGIN ISLANDS, BRITISH/BRITISH VIRGIN ISLANDS  
[72] JACKSON, Andrew Clive  
[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

- 
- [51] C07D [11] 1102925  
EP1805178 A2  
[13] A  
[25] En  
[21] 07110942.1 [22] 10.10.2007  
[86] 27.09.2005 PCT/US2005/034548  
[87] 04.01.2007 WO 2007/001385  
[30] 28.09.2004 US 60/613,938  
09.06.2005 US 60/688,999  
26.09.2005 US 11/235,510  
[54] PROCESS FOR PREPARING 4,5-DIHYDRO-PYRAZOLO [3,4-C]PYRID-2-ONES  
製備 4,5-二氫-吡唑並 [3,4-C]吡啶-2-酮類化合物的方法  
[71] Bristol-Myers Squibb Company  
Route 206 and Province Line Road  
Princeton, NJ 08543-4000  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] SHAPIRO, Rafael  
ROSSANO, Lucius T.  
MUDRYK, Boguslaw M.  
CUNIERE, Nicolas  
OBERHOLZER, Matthew  
ZHANG, Huiping  
CHEN, Bang-chi  
[74] Wilkinson & Grist  
6th Floor

Prince's Building  
Chater Road HONG KONG

---

- [51] C07D [11] 1102961\*  
A61K EP1799644 A1  
A61P [13] A
- [25] En  
[21] 07107151.3 [22] 04.07.2007  
[86] 22.08.2005 PCT/EP2005/009043  
[87] 02.03.2006 WO2006/021397  
[30] 24.08.2004 US 60/604,149  
[54] LERCANIDIPINE SALTS  
樂卡地平鹽
- [71] RECORDATI IRELAND LIMITED  
Raheens East  
Ringaskiddy County Cork  
IRELAND
- [72] LEONARDI, Amadeo  
MOTTA, Gianni  
VON RAUMER, Markus
- [74] Vincent Luk & Associates  
Unit A, 13/F, Nathan Commercial Building  
430 Nathan Road, Kowloon  
Hong Kong
- 

- [51] C07D [11] 1102962\*  
A61K EP1799666 A2  
[13] A
- [25] En  
[21] 07107432.4 [22] 11.07.2007  
[86] 29.06.2005 PCT/US2005/023427  
[87] 19.01.2006 WO2006/007540  
[30] 01.07.2004 US 60/584,502  
[54] PIPERIDINE DERIVATIVES AS NK1 ANTAGONISTS  
作為 NK1 拮抗劑的哌啶衍生物
- [71] SCHERING CORPORATION  
2000 Galloping Hill Road Kenilworth  
New Jersey 07033-0530  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
先靈公司

## 美國/美利堅合眾國

- [72] PALANI, Anandan 阿南丹·帕拉尼  
HUANG, Xianhai 黃先海  
XIAO, Dong 肖東  
PALIWAL, Sunil 蘇尼·帕利瓦  
TSUI, Hon-Chung 徐漢忠  
WROBLESKI, Michelle, Laci 米歇爾·洛齊·弗羅布萊斯基  
RAO, Ashwin, U. 艾克因·U·拉奧  
WANG, Cheng 王成  
SHAH, Sapna, S. 薩普那·S·沙  
SHIH, Neng-Yang 施能洋
- [74] Deqi Intellectual Property Law Corporation  
Room 703 Kowloon Building  
555 Nathan Road  
Kowloon  
Hong Kong

- 
- [51] C07D [11] 1102963\*  
A61K CN1926127 A  
A61P [13] A
- [25] Ja
- [21] 07107437.9 [22] 11.07.2007
- [86] 28.12.2004 PCT/JP2004/019843
- [87] 14.07.2005 W02005/063738
- [30] 29.12.2003 JP 436992/2003  
13.08.2004 JP 235696/2004
- [54] NOVEL 2-HETEROARYL-SUBSTITUTED BENZIMIDAZOLE DERIVATIVE  
新的 2-雜芳基取代苯並咪唑衍生物
- [71] BANYU PHARMACEUTICAL CO., LTD.  
KITANOMARU SQUARE 1-13-12  
KUDAN-KITA  
CHIYODA-KU  
TOKYO 102-8667  
JAPAN  
萬有制藥株式會社  
日本
- [72] NONOSHITA, Katsumasa 野野下克昌  
OGINO, Yoshio 荻野悅夫  
ISHIKAWA, Makoto 石川誠  
SAKAI, Fumiko 坂井富美子  
NAKASHIMA, Hiroshi 中島弘  
NAGAE, Yoshikazu 長江義和

TSUKAHARA, Daisuke 塚原大介

ARAKAWA, Keisuke 荒川佳介

NISHIMURA, Teruyuki 西村輝之

EIKI, Jun-ichi 永木淳一

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.

22/F, Great Eagle Centre

23 Harbour Road, Wanchai

Hong Kong

---

[51] C07D

[11] 1102964

EP1765777 A2

[13] A

[25] En

[21] 07107440.4

[22] 11.07.2007

[86] 27.05.2005

PCT/EP2005/052416

[87] 15.12.2005

W02005/118540

[30] 28.05.2004

CH 915042004

[54] BICYCLIC, NITROGEN-CONTAINING HETEROCYCLES AS AROMATASE INHIBITORS  
有機化合物

[71] SPEEDEL EXPERIMENTA AG

GEWERBESTRASSE 14

CH-4123 ALLSCHWIL

SWITZERLAND

[72] HEROLD, Peter

MAH, Robert

TSCHINKE, Vincenzo

SCHUMACHER, Christoph

QUIRMBACH, Michael

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.

22/F, Great Eagle Centre

23 Harbour Road, Wanchai

Hong Kong

---

[51] C07D

[11] 1102965\*

C07F

EP1727822 A1

[13] A

---

[51] C07F

[11] 1102965\*

C07C EP1727822 A1  
C07D [13] A  
A61P  
A61K  
[25] En  
[21] 07106032.0 [22] 06.06.2007  
[86] 22.03.2005 PCT/CA2005/000423  
[87] 06.10.2005 WO2005/092904  
[30] 26.03.2004 US 60/556,972  
02.02.2005 US 60/649,211  
[54] NOVEL COMPOUNDS FOR MODULATING CELL PROLIFERATION  
用於調節細胞增殖的新型化合物  
[71] HSC Research and Development Limited Partnership  
555 University Avenue  
Suite 5270  
Toronto  
Ontario M5G 1X8  
CANADA  
[72] ROIFMAN, Chaim M  
DEMIN, Peter  
FREYWALD, Andrew  
GRUNBERGER, Thomas  
ROUNOVA, Olga  
SHARFE, Nigel  
[74] Hong Kong Patent Registrations Company  
1601 Hutchison House  
10 Harcourt Road  
Central  
Hong Kong

---

[51] C07F [11] 1102966  
CN1930177 A  
[13] A  
[25] En  
[21] 07107438.8 [22] 11.07.2007  
[86] 02.03.2005 PCT/IB2005/000569  
[87] 29.09.2005 WO2005/090366  
[30] 17.03.2004 EP 04006338.0  
[54] LIQUID TEXTILE-PRETREATING AGENT  
液體紡織品預處理劑  
[71] CLARIANT FINANCE (BVI) LIMITED  
CITCO BUILDING WICKHAMS CAY



P.O. BOX 662  
ROAD TOWN  
TORTOLA  
VIRGIN ISLANDS, BRITISH/BRITISH VIRGIN ISLANDS

[72] JUNGEN, Manfred

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

[51] C07H                      [11] 1102714\*  
A61K                              EP1838346 A2  
                                    [13] A

[51] C07H                      [11] 1102819\*  
A61K                              EP1756135 A1  
                                    [13] A

[25] En

[21] 07108096.9              [22] 25.07.2007

[86] 02.05.2005              PCT/IB2005/001186

[87] 17.11.2005              W02005/108412

[30] 06.05.2004              US 569402P

18.06.2004              US 581118P

[54] ESTER LINKED MACROLIDES USEFUL FOR THE TREATMENT OF MICROBIAL  
INFECTIONS

可用於治療微生物感染的酯鏈結的大環內酯類

[71] GlaxoSmithKline istrazivacki centar Zagreb d.o.o.

Prilaz Baruna Filipovica 29

10000 Zagreb

CROATIA

[72] ALIHODZIC, Sulejman

MUTAK, Stjepan

PAVLOVIC, Drazen

PALEJ, Ivana

STIMAC, Vlado

KAPIC, Samra

Vinter, Adrijana

MATANOVIC SKUGOR, Maja

[74] Marks & Clerk

1601 Hutchison House

10 Harcourt Road  
Central, Hong Kong

---

- [51] C07J                    [11] 1102926\*  
A61K                        CN1930181 A  
A61P                        [13] A
- [25] En
- [21] 07107344.1            [22] 09.07.2007
- [86] 06.01.2005            PCT/CA2005/000011
- [87] 21.07.2005            WO2005/066194
- [30] 07.01.2004            US 60/535,121
- [54] HELIX 12 DIRECTED STEROIDAL PHARMACEUTICAL PRODUCTS  
螺旋 12 定向的甾族藥品
- [71] ENDORECHERCHE, INC.  
2989 DE LA PROMENADE  
SAINTE-FOY  
QUEBEC G1W 2J5  
CANADA
- [72] LABRIE, Fernand  
SINGH, Shankar  
GAUTHIER, Sylvain  
FRECHETTE, Yvon  
CHENARD, Sylvain  
BRETON, Rock
- [74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong
- 

- [51] C07K                    [11] 1102720\*  
C12N                        EP1798288 A2  
                              [13] A
- 

- [51] C07K                    [11] 1102760\*  
A61K                        EP1765396 A2  
                              [13] A
-

- [51] C07K                    [11] 1102820\*  
A61K                        EP1751178 A2  
C12Q                        [13] A  
G01N
- [25] En
- [21] 07108767.7            [22] 13.08.2007
- [86] 03.06.2005            PCT/EP2005/006512
- [87] 15.12.2005            W02005/118813
- [30] 04.06.2004            US 10/860,641  
10.06.2004            US 60/578,348
- [54] NUCLEIC ACIDS, POLYPEPTIDES, METHODS OF EXPRESSION, AND IMMUNOGENIC COMPOSITIONS ASSOCIATED WITH SARS CORONA VIRUS SPIKE PROTEIN  
與 SARS 冠狀病毒刺突蛋白相關的核酸、多肽、表達方法和免疫原性組合物
- [71] Institut Pasteur  
25-28, rue du Docteur Roux  
75724 Paris  
Cedex 15  
FRANCE
- HKU - Pasteur Research Centre Limited  
Dexter HC Man Building 8  
Sassoon Road, Pokfulam  
HONG KONG
- [72] ALTMAYER, Ralf  
NAL-ROGIER, Béatrice  
CHAN, Cheman  
KIEN, François  
KAM, Yiu, Wing  
SIU, Yu, Lam  
TSE, Kong, San  
STAROPOLI, Isabelle  
MANUGUERRA, Jean-Claude
- [74] Marks & Clerk  
1601 Hutchison House  
10 Harcourt Road  
Central, Hong Kong
- 

- [51] C07K                    [11] 1102821\*  
A61K                        EP1771476 A2  
                              [13] A
- [25] En

- [21] 07109011.9 [22] 20.08.2007  
[86] 22.07.2005 PCT/US2005/026017  
[87] 02.02.2006 WO 2006/012500  
[30] 23.07.2004 US 60/590,707  
[54] CRYSTALLIZATION OF ANTIBODIES OR FRAGMENTS THEREOF  
抗體的結晶或其片段  
[71] GENENTECH, INC.  
1 DNA Way  
South San Francisco  
CA 94080-4990  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] HAGEWIESCHE, Annette, Marie, Clasen  
FUKAMI, Julie  
CROMWELL, Mary, E.M.  
DINGES, Rachel, Bulotsky  
[74] SIT FUNG KWONG & SHUM  
18/F Gloucester Tower  
The Landmark, 11 Pedder Street  
Central HONG KONG
- 

- [51] C07K [11] 1102822\*  
G01N EP1773872 A2  
C12N [13] A  
[25] En  
[21] 07111242.6 [22] 18.10.2007  
[86] 23.05.2005 PCT/US2005/017901  
[87] 10.08.2006 WO 2006/083275  
[30] 21.05.2004 US 60/573,563  
[54] VARIABLE LYMPHOCYTE RECEPTORS, RELATED POLYPEPTIDES AND NUCLEIC  
ACIDS, AND USES THEREOF  
可變淋巴細胞受體，相關多肽及核酸，及其用途  
[71] THE UAB RESEARCH FOUNDATION  
AB 1120 G 1530 3rd Avenue South  
Birmingham, AL 35294-0111  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
  
Benaroya Research Institute at Virginia Mason  
1201 Ninth Avenue  
Seattle, WA 98101  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] PANCER, Zeev  
COOPER, Max, D.

AMEMIYA, Chris  
GARTLAND, G., Larry  
EHRHARDT, Goetz

[74] Johnson Stokes & Master  
19th Floor Prince's Building  
10 Chater Road  
Central HONG KONG

---

[51] C07K                    [11] 1102829\*  
C12N                        EP1816200 A1  
                              [13] A

---

[51] C07K                    [11] 1102917\*  
A61K                        CN1897959 A  
                              [13] A

---

[51] C07K                    [11] 1102927  
                              EP1740612 A2  
                              [13] A

[25] En  
[21] 07107329.0            [22] 09.07.2007  
[86] 26.04.2005            PCT/US2005/014239  
[87] 08.12.2005            W02005/116073  
[30] 27.04.2004            US 60/566,293  
                              09.07.2004            US 60/586,566  
                              14.07.2004            US 60/587,942  
                              23.12.2004            US 11/021,618

[54] PDX1 EXPRESSING ENDODERM  
表達 PDX1 的內胚層

[71] Cythera Inc.  
3550 General Atomics Court  
Building #2-503  
San Diego  
CA 92121  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] D'Amour, Kevin, Allen  
Agulnick, Alan, D.  
Eliazer, Susan

Baetge, Emmanuel, E.

- [74] Oriental Intellectual Property Services Co.  
Flat B, 38F, South Tower 3,  
Phase 2, Residence Bel-Air  
Hong Kong

- 
- [51] C07K                      [11] 1102955\*  
A61K                              EP1779860 A2  
                                    [13] A

- 
- [51] C07K                      [11] 1102967\*  
A61K                              CN1896103 A  
A61P                              [13] A  
[25] Ch  
[21] 07107407.5              [22] 10.07.2007  
[30] 12.10.1994              US 08/321510  
[54] N-TERMINALLY CHEMICALLY MODIFIED PROTEIN COMPOSITIONS AND METHODS  
N-端化學修飾的蛋白質組合物及方法  
[71] AMGEN INC.  
AMGEN CENTER 1840  
DEHAVILLAND DRIVE  
THOUSAND OAKS  
CALIFORNIA 91320-1789  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] OLAF B. KINSTLER  
NANCY E. GABRIEL  
CHRISTINE E. FARRAR  
RANDOLPH B. DEPRINCE  
[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

- 
- [51] C08G                      [11] 1102823\*  
C08J                              CN1954022 A  
                                    [13] A
-

[51] C08G                    [11] 1102957\*  
B01J                        EP1776184 A1  
                              [13] A

---

[51] C08J                    [11] 1100364\*  
B29C                        EP1749644 A1  
                              [13] A

---

[51] C08J                    [11] 1102823\*  
C08G                        CN1954022 A  
                              [13] A

[25] De

[21] 07111263.0            [22] 18.10.2007

[86] 21.03.2005           PCT/EP2005/002991

[87] 29.09.2005           WO 2005/090449

[30] 21.03.2004           EP PCT/EP2004/002965

[54] POWDER FOR RAPID PROTOTYPING AND ASSOCIATED PRODUCTION METHOD  
用於快速原型的粉末及其製造方法

[71] TOYOTA MOTORSPORT GMBH

Toyota-Allee 7

50858 Koeln

GERMANY

豐田賽車有限公司

德國

EOS GMBH Electro Optical Systems

Robert-Stirling-Ring 1

82152 Krailling

GERMANY

EOS 有限公司電光學系統

德國

[72] Peter HESSE 彼得·黑塞

Tillmann PAUL 蒂爾曼·保羅

Richard WEISS 理查德·韋斯

[74] NTD Patent & Trade Mark Agency Ltd.

Units 1805-6, 18/F

Greenfield Tower, Concordia Plaza

No. 1 Science Museum Road

Tsimshatsui East, Kowloon HONG KONG

- 
- [51] **C08J**                      [11] **1102928\***  
C08L                              CN1898306 A  
D01F                              [13] A
- [25] En
- [21] 07107396.8                  [22] 10.07.2007
- [86] 20.10.2004                  PCT/US2004/035044
- [87] 06.05.2005                  W02005/040257
- [30] 21.10.2003                  US 60/513,365  
05.03.2004                  US 60/550,437
- [54] ETHYLENE COPOLYMER MODIFIED ORIENTED POLYESTER FILMS, TAPES, FIBERS  
AND NONWOVEN TEXTILES  
乙烯共聚物改性的取向聚酯薄膜、帶、纖維以及非織造紡織品
- [71] E. I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY  
1007 MARKET STREET  
WILMINGTON STATE OF DELAWARE 19898  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- [72] ROLLAND, Loic, Pierre  
SAMUELS, Sam, Louis
- [74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong
- 

- [51] **C08J**                      [11] **1102971\***  
D06N                              EP1740760 A1  
   [13] A
- 

- [51] **C08K**                      [11] **1102968\***  
D01F                              CN1898312 A  
   [13] A
- [25] En
- [21] 07107431.5                  [22] 11.07.2007
- [86] 24.12.2004                  PCT/AU2004/001828
- [87] 07.07.2005                  W02005/061604
- [30] 24.12.2003                  AU 2003907190
- [54] POLYMERIC PLASTICS MATERIAL AND MANUFACTURE THEREOF  
聚合物塑料材料及其製造方法



- [71] GALE PACIFIC LIMITED  
145 Woodlands Drive  
Braeside, Victoria 3195  
AUSTRALIA  
戈爾太平洋有限公司  
澳大利亞  
維多利亞州
- [72] NASARCZYK, Andrew 安德魯·納薩茲克
- [74] 德琦知識產權代理(香港)有限公司  
香港九龍旺角  
彌敦道 555 號九龍行 703 室

---

[51] C08L                    [11] 1102928\*  
C08J                        CN1898306 A  
                              [13] A

---

[51] C09D                    [11] 1102824  
                              EP1773956 A1  
                              [13] A

[25] En

[21] 07111113.2            [22] 15.10.2007

[86] 14.07.2005           PCT/AU2005/001034

[87] 19.01.2006           WO 2006/005136

[30] 14.07.2004           AU 2004903881

[54] POWDER COATING COMPOSITION  
粉末塗料組合物

[71] Orica Australia Pty Ltd  
1 Nicholson Street Melbourne  
Victoria 3000  
AUSTRALIA

[72] JAMES, David, Murray

[74] Johnson Stokes & Master  
19th Floor Prince's Building  
10 Chater Road  
Central HONG KONG

---

[51] C09D                    [11] 1102929  
                              CN1898341 A

[13] A

- [25] En  
[21] 07107339.8 [22] 09.07.2007  
[86] 08.12.2004 PCT/US2004/041261  
[87] 21.07.2005 WO2005/066287  
[30] 23.12.2003 US 10/747,713  
[54] UV CURABLE COATING COMPOSITIONS AND USES THEREOF  
UV 可固化塗料組合物及其用途  
[71] GENERAL ELECTRIC COMPANY  
LEGAL DEPARTMENT 1 RIVER ROAD  
SCHENECTADY  
NEW YORK 12345  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] CHISHOLM, Bret, Ja  
CAWSE, James, Norman  
MOLAISON, Chris, Anthony  
BRENNAN, Michael, Jorlath, Jr.  
[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong
- 

- [51] C10G [11] 1102930  
CN1942557 A  
[13] A  
[25] En  
[21] 07107345.0 [22] 09.07.2007  
[86] 11.03.2005 PCT/AU2005/000344  
[87] 22.09.2005 WO2005/087897  
[30] 14.03.2004 AU 2004901325  
16.03.2004 EP 04006260.6  
[54] PROCESS AND PLANT FOR CONVERSION OF WASTE MATERIAL TO LIQUID FUEL  
用於將廢材料轉化為液體燃料的方法和設備  
[71] OZMOTEC PTY LTD  
MONASH CORPORATE CENTRE  
752 BLACKBURN ROAD  
NOTTING HILL  
VIC 3168  
AUSTRALIA  
[72] BAKER, Garry  
[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre

23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

---

- [51] C12N                    [11] 1102720\*  
C07K                                    EP1798288 A2  
   [13] A
- [25] En
- [21] 07111049.1            [22] 11.10.2007
- [30] 07.05.1997        US 44293 P  
22.01.1998        US 72212 P  
05.03.1998        US 76947 P
- [54] HUMAN TOLL-LIKE RECEPTOR PROTEINS, RELATED REAGENTS AND METHODS  
人類似 TOLL (TOLL-LIKE)受體蛋白質，相關的試劑與方法
- [71] SCHERING CORPORATION  
2000 Galloping Hill Road  
Kenilworth  
New Jersey 07033-0530  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- [72] Hardiman, Gerard, T.  
Bazan, J. Fernando  
Rock, Fernando, L.  
Kastelein, Robert, A.
- [74] Wilkinson & Grist  
6th Floor  
Prince's Building  
Chater Road HONG KONG
- 

- [51] C12N                    [11] 1102760\*  
A61K                                    EP1765396 A2  
   [13] A
- 

- [51] C12N                    [11] 1102822\*  
C07K                                    EP1773872 A2  
   [13] A
- 

- [51] C12N                    [11] 1102826

EP1773983 A2

[13] A

[25] En

[21] 07111114.1 [22] 15.10.2007

[86] 22.02.2005 PCT/US2005/005877

[87] 09.09.2005 WO 2005/082002

[30] 26.02.2004 US 10/789,308

[54] SYSTEMS AND METHODS FOR SCREENING FOR MODULATORS OF NEURAL  
DIFFERENTIATION

篩選神經分化調節物的系統和方法

[71] The Trustees of Columbia University in the City of New York  
12 Low Library, Mail Code 4308  
35 West 116th Street  
New York, NY 10027  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA[72] JESSELL, Thomas  
WICHTERLE, Hynek  
WILSON, Sara  
LIEBERAM, Ivo[74] Johnson Stokes & Master  
19th Floor Prince's Building  
10 Chater Road  
Central HONG KONG[51] C12N [11] 1102827  
EP1773997 A2  
[13] A

[25] En

[21] 07111126.7 [22] 16.10.2007

[86] 14.06.2005 PCT/EP2005/052754

[87] 22.12.2005 W02005/121778

[30] 14.06.2004 US 60/579,307

[54] METHODS FOR IDENTIFICATION, AND COMPOUNDS USEFUL FOR THE TREATMENT OF  
DEGENERATIVE & INFLAMMATORY DISEASES

用於治療退化性及炎性疾病的鑒定方法和化合物

[71] Galapagos N.V.  
Generaal de Wittelaan L11 A3  
2800 Mechelen  
BELGIUM[72] BRYS, Reginald  
VANDEGHINSTE, Nick  
TOMME, Peter, Herwig, Maria

[74] E11a Cheong (Hong Kong) Limited  
3701 Central Plaza  
18 Harbour Road  
HONG KONG

[51] C12N [11] 1102828  
CN1954067 A  
[13] A

[25] En  
[21] 07111127.6 [22] 16.10.2007  
[86] 12.05.2005 PCT/EP2005/052180  
[87] 17.11.2005 WO2005/108561  
[30] 12.05.2004 IB PCT/IB2004/001901  
[54] RECOMBINANT ENZYME WITH ALTERED FEEDBACK SENSITIVITY  
改變反饋敏感度的重組酶

[71] METABOLIC EXPLORER  
BIOPOLE CLERMONT-LIMAGNE  
F-63360 SAINT BEAUZIRE  
FRANCE  
代謝探索者公司  
法國  
聖博齊爾

[72] BESTEL-CORRE, Gw ē naè lle 格韋奈萊·貝斯泰爾-科爾  
CHATEAU, Michel 米歇爾·沙托  
FIGGE, Rainer Martin 賴納·馬丁·菲格  
RAYNAUD, C ē line 塞利娜·雷諾  
SOUCAILLE, Philippe Noel Paul 菲利普·諾埃爾·保羅·蘇卡耶

[74] 中港知識產權服務有限公司  
香港軒尼詩道 302-308 號  
集成中心 25 樓 2503-6 室

[51] C12N [11] 1102829\*  
C12P EP1816200 A1  
C12Q [13] A  
A61K  
C07K  
G01N

[25] En  
[21] 07111336.3 [22] 18.10.2007  
[30] 11.12.1997 US 69233 P

16.12.1997 US 69750 P

[54] POSTWEANING MULTISYSTEMIC WASTING SYNDROME VIRUS FOR PIGS  
豬隻斷奶後多系統消耗性綜合症

[71] MERIAL

29, avenue Tony Garnier

69007 LYON

FRANCE

The Queen's University of Belfast

University Road

BELFAST BT7 1NN

UNITED KINGDOM

University of Saskatchewan

52 Campus Drive

SASKATOON SK S7W 5B4

CANADA

[72] Li WANG

Lorne A. BABIUK

Andrew A. POTTER

Phillip WILLSON

[74] Deacons

3rd - 7th, 14th &amp; 29th Floors

Alexandra House, Central HONG KONG

[51] C12N

A61K

[11] 1102914\*

CN1893971 A

[13] A

[51] C12N

[11] 1102931

EP1747266 A2

[13] A

[25] En

[21] 07107355.7

[22] 09.07.2007

[86] 04.05.2005

PCT/EP2005/004886

[87] 10.11.2005

W02005/105986

[30] 05.05.2004

GB 0410011.1

[54] NEURAL CELL DIFFERENTIATION METHOD FROM ES CELLS

從胚胎幹細胞分化神經細胞的方法

[71] Novartis Forschungsstiftung, Zweigniederlassung Friedrich Miescher

Institute for Biomedical Research  
Maulbeerstrasse 66  
4058 Basel  
SWITZERLAND

[72] BARDE, Yves-Alain  
BIBEL, Miriam  
RICHTER, Jens  
TUCKER, Kerry, Lee

[74] Marks & Clerk  
1601 Hutchison House  
10 Harcourt Road  
Central, Hong Kong

---

[51] C12P                    [11] 1102829\*  
C12N                        EP1816200 A1  
                              [13] A

---

[51] C12Q                    [11] 1102820\*  
C07K                        EP1751178 A2  
                              [13] A

---

[51] C12Q                    [11] 1102829\*  
C12N                        EP1816200 A1  
                              [13] A

---

[51] C12Q                    [11] 1102830\*  
G01N                        EP1778869 A2  
                              [13] A

[25] En

[21] 07110564.8            [22] 28.09.2007

[86] 25.07.2005          PCT/US2005/026218

[87] 02.02.2006          WO 2006/012588

[30] 23.07.2004          US 60/590,631

[54] METHODS AND DEVICES FOR DIAGNOSIS OF APPENDICITIS  
用來診斷闌尾炎的方法和裝置

[71] AspenBio Pharma, Inc.

1585 South Perry Street  
Castle Rock, CO 80104  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] COLGIN, Mark, A.

BEALER, John, F.

DONNELLY, Richard

NEWMAN, Diane

[74] MARKS & CLERK

20/F, Chinachem Hollywood Centre

1-13 Hollywood Road Central HONG KONG

---

[51] C12Q

[11] 1102932

EP1815021 A2

[13] A

[25] En

[21] 07111042.8

[22] 11.10.2007

[86] 03.11.2005

PCT/EP2005/011783

[87] 11.05.2006

WO 2006/048291

[30] 03.11.2004

EP 04105479.2

03.11.2004

EP 04105482.6

03.11.2004

EP 04105483.4

03.11.2004

EP 04105507.0

03.11.2004

EP 04105485.9

03.11.2004

EP 04105484.2

14.03.2005

US 60/662,276

18.07.2005

US 60/700,293

[54] TRANSCRIPTOME MICROARRAY TECHNOLOGY AND METHODS OF USING THE SAME  
轉錄組微陣列技術和應用該技術的方法

[71] Almac Diagnostics Limited

Almac House 20 Seagoe Industrial Estate

Craigavon, BT63 5QD, Northern Ireland

UNITED KINGDOM

[72] HARKIN, Paul

JOHNSTON, Patrick

MULLIGAN, Karl

TANNEY, Austin

[74] Wilkinson & Grist

6th Floor

Prince's Building

Chater Road HONG KONG

---



[51] C12Q [11] 1102933  
EP1844164 A2

[13] A

[25] En

[21] 07111341.6 [22] 18.10.2007

[86] 15.11.2006 PCT/GB2006/004266

[87] 24.05.2007 WO 2007/057669

[30] 15.11.2005 US 60/737,006

15.11.2005 GB 0523250.9

[54] METHOD OF DETECTING PATHOGENS

檢測病原體的方法

[71] Genoid KFT

Rö pentyu utca 48

1139 Budapest

HUNGARY

[72] JENEY, Csaba

TAKACS, Tibor

[74] Wilkinson & Grist

6th Floor

Prince's Building

Chater Road HONG KONG

---

[51] C12Q [11] 1102936\*  
G01N EP1770396 A2

[13] A

---

[51] C14C [11] 1102831  
CN101010437 A

[13] A

[25] En

[21] 07109532.9 [22] 03.09.2007

[86] 09.12.2004 PCT/EP2004/014155

[87] 30.06.2005 W02005/059184

[30] 17.12.2003 EP 03078900.2

01.03.2004 US 60/548,174

[54] PROCESS FOR TREATING ANIMAL SKINS

處理動物毛皮的方法

[71] AKZO NOBEL N. V.

Velperweg 76

NL-6824 BM Arnhem  
NETHERLANDS

GASES RESEARCH INNOVATION AND TECHNOLOGY S.L (GRIT S.L.)  
Balmes, 66 Pral. 1a  
E-08007 Barcelona  
SPAIN

- [72] BERKHOUT, Hermanus, Johannus  
GARCIA DEL RIO, Jos ẽ , Ramon
- [74] Zhongzi IP  
Room 1204  
12/F, Shanghai Ind. Investment Bldg.  
48-62 Hennessy Road  
Wanchai, Hong Kong

- 
- [51] C21D                    [11] 1102969\*  
C22C                                    EP1836327 A2  
   [13] A

- 
- [51] C22C                    [11] 1102969\*  
C21D                                    EP1836327 A2  
   [13] A
- [25] En
- [21] 07111351.3            [22] 22.10.2007
- [86] 29.11.2005            PCT/US2005/043255
- [87] 06.07.2006            WO 2006/071437
- [30] 29.12.2004            US 11/027334
- [54] HIGH-STRENGTH FOUR-PHASE STEEL ALLOYS  
高強度四相鋼合金
- [71] MMFX Technologies Corporation  
2415 Campus Drive Suite 100  
Irvine CA 92612  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- [72] KUSINSKI, Grzegorz, J.  
THOMAS, Gareth
- [74] EAGLE IP LTD  
22/F., Kwai Hung Holdings Centre  
89 King's Road, North Point  
Hong Kong

---

[51] C23C                      [11] 1102860\*  
G11B                              EP1818917 A1  
                                    [13] A

---

[51] C25D                      [11] 1102970  
                                    CN1969065 A  
                                    [13] A

[25] En

[21] 07111354.0              [22] 22.10.2007

[86] 15.06.2005              PCT/EP2005/006553

[87] 29.12.2005              WO 2005/123990

[30] 17.06.2004              DE 10 2004 029 894.7

[54] DEVICE AND METHOD FOR ELECTROLYTICALLY TREATING FLAT WORK PIECES  
電解處理平坦工件的裝置及方法

[71] ATOTECH DEUTSCHLAND GMBH  
Erasmusstrasse 20  
10553 Berlin  
GERMANY  
埃托特克德國有限公司  
德國

[72] Klaus HECHLER 克勞斯·黑希勒  
Franz KOHNLE 弗朗茨·克恩勒

[74] NTD Patent & Trade Mark Agency Ltd.  
Units 1805-6, 18/F  
Greenfield Tower, Concordia Plaza  
No. 1 Science Museum Road  
Tsimshatsui East, Kowloon HONG KONG

---

[51] D01F                      [11] 1102928\*  
C08J                              CN1898306 A  
                                    [13] A

---

[51] D01F                      [11] 1102968\*  
C08K                              CN1898312 A  
                                    [13] A

---

[51] D03D                    [11] 1102959\*  
    B32B                    EP1824670 A2  
                             [13] A

---

[51] D06N                    [11] 1102971\*  
    B32B                    EP1740760 A1  
    C08J                    [13] A  
[25] En  
[21] 07107409.3            [22] 10.07.2007  
[86] 19.11.2004            PCT/US2004/039070  
[87] 09.06.2005            W02005/052246  
[30] 20.11.2003            US 719389  
[54] CARPET STRUCTURE WITH PLASTOMERIC FOAM BACKING  
    帶有塑性泡沫背襯的地毯結構  
[71] SHAW INDUSTRIES GROUP, INC.  
    616 WALNUT DRIVE  
    DALTON, GA 30721  
    UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] WRIGHT, Jeffrey, J.  
[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
    22/F, Great Eagle Centre  
    23 Harbour Road, Wanchai  
    Hong Kong

---

[51] D21H                    [11] 1102924\*  
    C07D                    CN1926120 A  
                             [13] A

---

[51] E03B                    [11] 1102786\*  
    A62C                    EP1773458 A1  
                             [13] A

---

[51] F03B                    [11] 1102832  
                             CN1961149 A

---

[13] A

[25] En

[21] 07111303.2 [22] 18.10.2007

[86] 01.06.2005 PCT/AU2005/000779

[87] 15.12.2005 WO2005/119052

[30] 01.06.2004 AU 2004902885

12.10.2004 AU 2004905902

[54] A SYSTEM OF UNDERWATER POWER GENERATION  
水下發電系統

[71] ATLANTIS RESOURCES CORPORATION PTE LIMITED

5 Shenton Way

#2-02 UIC Building

SINGAPORE

亞特蘭蒂斯資源私人有限公司

新加坡

[72] PERRY, Michael, David M·D·佩里

GILMORE, Duncan, Bartlett D·B·吉爾摩

HOPE, Raymond, Lindsay R·L·霍普

CAMPBELL, Gary, James G·J·坎貝爾

KRUGER, Melissa, Louise M·L·克留格爾

KEATING, Carmen, Patricia C·P·基廷

[74] GE Bo

23F, G, Shun on Mansion

Taikoo Shing

Quarry Bay HONG KONG

[51] F04D

A62C

[11] 1102786\*

EP1773458 A1

[13] A

[51] F04D

G01F

[11] 1102976\*

EP1766343 A1

[13] A

[51] F16B

[11] 1102972

CN1898474 A

[13] A

[25] De

- [21] 07107442.2 [22] 11.07.2007  
[86] 08.12.2004 PCT/EP2004/013921  
[87] 30.06.2005 WO2005/059380  
[30] 17.12.2003 DE 10359110.9  
[54] DEVICE FOR CONNECTING A SUPPORT ELEMENT TO AN ADD-ON PIECE  
用於連接支承件和附件的裝置  
[71] A. RAYMOND & CIE  
113, COURS BERRIAT  
F-38028 GRENOBEL  
FRANCE  
  
FORD-WERKE GMBH  
HENRY-FORD-STR. 1  
50735 KÖ LN  
GERMANY  
[72] MOTSCH, Uwe  
KOCH, Gerd  
[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong
- 

- [51] F16C [11] 1102833  
GB2430987 A  
[13] A  
[25] En  
[21] 07110830.6 [22] 05.10.2007  
[54] A METHOD OF FORMING A BOSS IN A PLATE  
一種形成突起的方法  
[71] NSK EUROPE LTD  
Northern Road, NEWARK  
Nottingham, NG24 2JF  
UNITED KINGDOM  
[72] RICHARD WILLIAM FISK  
[74] Wilkinson & Grist  
6th Floor, Prince's Building  
Chater Road HONG KONG
- 

- [51] F16J [11] 1102793\*  
B22D CN101027150 A

[13] A

---

[51] F16K                      [11] 1102793\*  
B22D                              CN101027150 A  
[13] A

---

[51] F16K                      [11] 1102973  
EP1746320 A1  
[13] A

[25] En

[21] 07107443.1              [22] 11.07.2007

[30] 19.07.2005              US 183898

[54] FLUID TRIM APPARATUS AND METHOD  
流體調整裝置和方法

[71] SPX CORPORATION  
13515 BALLANTYNE CORPORATE PLACE  
CHARLOTTE, NC 28277  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] Shea, Allan K.

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

---

[51] F16L                      [11] 1102834  
EP1769182 A2  
[13] A

[25] En

[21] 07110601.3              [22] 02.10.2007

[86] 10.05.2005              PCT/US2005/016237

[87] 01.12.2005              WO 2005/114024

[30] 14.05.2004              US 60/571,596

[54] MECHANICAL PIPE COUPLING HAVING SPACERS  
具有墊片的機械管接頭

[71] VICTAULIC COMPANY  
4901 Kesslersville Road  
Easton, PA 18040  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

- [72] GIBB, John  
DOLE, Douglas, R.  
[74] WENPING & CO.  
1701 Tung Wai Commercial Building  
111 Gloucester Road, HONG KONG
- 

- [51] **F16L**                      [11] **1102908\***  
A61C                              CN1956685 A  
   [13] A
- 

- [51] **F24F**                      [11] **1102974**  
   CN1910405 A  
   [13] A

[25] En

[21] 07107446.8                  [22] 11.07.2007

[86] 12.01.2005                  PCT/US2005/001086

[87] 11.08.2005                  WO2005/072122

[30] 20.01.2004                  US 60/537,717

[54] METHOD AND SYSTEM FOR AUTOMATICALLY OPTIMIZING ZONE DUCT DAMPER  
POSITIONS

自動優化區域風槽氣閘位置的方法和系統

[71] CARRIER CORPORATION  
CARRIER PARKWAY  
P.O. BOX 4800  
SYRACUSE  
NY 13221  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] SHAH, Rajendra, K.  
OSTRAND, William, F.  
WERBOWSKY, Laurie

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

---

- [51] **F24H**                      [11] **1102934\***  
H05B                              CN1894547 A  
   [13] A



- [25] En  
[21] 07107348.7 [22] 09.07.2007  
[86] 13.12.2004 PCT/US2004/041866  
[87] 21.07.2005 W02005/065170  
[30] 19.12.2003 US 10/707,524  
[54] IDENTIFICATION OF ELECTRIC HEATER CAPACITY  
電加熱器功率的鑒別  
[71] CARRIER CORPORATION  
CARRIER PARKWAY  
P.O. BOX 4800 SYRACUSE  
NY 13221  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] SHAH, Rajendra, K.  
MILLS, Eugene, L. Jr.  
RYAN, Jerry, D.  
[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong
- 

- [51] **F25B** [11] **1102935\***  
B21D CN1894548 A  
B01D [13] A  
[25] En  
[21] 07107405.7 [22] 10.07.2007  
[86] 20.12.2004 PCT/US2004/042598  
[87] 14.07.2005 W02005/062813  
[30] 19.12.2003 US 10/742,037  
[54] VAPOR COMPRESSION SYSTEMS USING AN ACCUMULATOR TO PREVENT OVER-  
PRESSURIZATION  
利用儲液器來防止過量增壓的蒸汽壓縮系統  
[71] CARRIER CORPORATION  
CARRIER PARKWAY  
P.O. BOX 4800  
SYRACUSE  
NY 13221  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] SIENEL, Tobias, H.  
CHEN, Yu  
[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai

Hong Kong

- 
- [51] F25B [11] 1102975  
CN1902450 A  
[13] A
- [25] En  
[21] 07107444.0 [22] 11.07.2007  
[86] 13.12.2004 PCT/US2004/042028  
[87] 30.06.2005 W02005/059448  
[30] 17.12.2003 US 10/738,657  
[54] TRANSCRITICAL VAPOR COMPRESSION OPTIMIZATION THROUGH MAXIMIZATION OF HEATING CAPACITY  
通過最大化製熱能力來優化跨臨界蒸汽壓縮
- [71] CARRIER CORPORATION  
CARRIER PARKWAY  
P.O. BOX 4800  
SYRACUSE  
NY 13221  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- [72] CHEN, Yu  
SIENEL, Tobias, H.  
ZHANG, Lili
- [74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong
- 

- [51] F25D [11] 1102835  
CN1959312 A  
[13] A
- [25] Ch  
[21] 07110100.9 [22] 17.09.2007  
[30] 05.10.2005 DE 102005047813.1  
[54] PARTITION WALL  
隔離壁
- [71] Albert WEISS  
阿爾貝特·魏斯  
德國  
奧斯特布肯市
- [72] Albert WEISS 阿爾貝特·魏斯

[74] 偉成國際專利商標事務所  
香港九龍彌敦道 430 號  
彌敦商務大廈 13 字樓 A 室

---

[51] F41H                    [11] 1102836\*  
G08B                        CN1945198 A  
                              [13] A

[25] Ch

[21] 07110206.2            [22] 19.09.2007

[30] 05.10.2005            JP 2005-292663

[54] SECURITY AND EMERGENCY DEVICE  
防災防犯罪器械

[71] HOCHIKI CORPORATION  
10-43, Kamiosaki 2-chome  
Shinagawa-ku, Tokyo  
JAPAN  
報知機株式會社  
日本

[72] Akio YOKOJIMA 橫島 昭雄

[74] MARKS & CLERK  
20/F  
Chinachem Hollywood Centre  
1-13 Hollywood Road Central HONG KONG

---

[51] G01F                    [11] 1102837  
                              EP1775561 A2  
                              [13] A

[25] En

[21] 07111134.7            [22] 16.10.2007

[30] 14.10.2005            DE 102005049243  
14.10.2005            US 726863 P

[54] PARABOLIC ANTENNA WITH RINSING CONNECTION  
帶有清洗連接裝置的拋物面天線

[71] VEGA Grieshaber KG  
77709 WOLFACH  
GERMANY

[72] Kienzle, Klaus  
Lenk, Fritz

[74] China.hk Intellectual Property Services Co., Ltd.  
2503-6, 25/F, CC Wu Building

302-308 Hennessy Road HONG KONG

---

[51] G01F                    [11] 1102976\*  
F04D                        EP1766343 A1  
                              [13] A

[25] En

[21] 07110141.0            [22] 18.09.2007

[86] 08.07.2005           PCT/US2005/024235

[87] 16.02.2006           WO 2006/017161

[30] 09.07.2004           US 10/886,558

[54] PROXIMITY SENSOR FOR LEVEL SENSING IN A BILGE  
     用來檢測船艙內液面水平的接近傳感器

[71] TouchSensor Technologies, L.L.C.  
     203 North Gables Boulevard Wheaton  
     Illinois 60187  
     UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] BURDI, Roger, D.  
     RENIGER, Bruce, L.

[74] MARKS & CLERK  
     20/F  
     Chinachem Hollywood Centre  
     1-13 Hollywood Road Central HONG KONG

---

[51] G01N                    [11] 1102820\*  
C07K                        EP1751178 A2  
                              [13] A

---

[51] G01N                    [11] 1102822\*  
C07K                        EP1773872 A2  
                              [13] A

---

[51] G01N                    [11] 1102829\*  
C12N                        EP1816200 A1  
                              [13] A

---

[51] G01N                    [11] 1102830\*  
C12Q                        EP1778869 A2  
                              [13] A

---

[51] G01N                    [11] 1102852\*  
H01L                        EP1774575 A2  
                              [13] A

---

[51] G01N                    [11] 1102936\*  
C12Q                        EP1770396 A2  
A61B                        [13] A  
[25] En  
[21] 07107343.2            [22] 09.07.2007  
[30] 30.09.2005            US 240797  
[54] METHOD AND APPARATUS FOR RAPID ELECTROCHEMICAL ANALYSIS  
用於快速電化學分析的方法和裝置  
[71] LIFESCAN, INC.  
1000 GIBRALTAR DRIVE  
MILPITAS  
CALIFORNIA 95035  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] Guo, Sherry  
Hodges, Alastair  
Chatelier, Ron  
Zhang, Bin  
[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

---

[51] G01S                    [11] 1102888\*  
H04Q                        CN101006742 A  
                              [13] A

---

[51] G02B                    [11] 1102838\*

- G03F EP1776607 A1  
G02F [13] A  
H01L
- [25] En  
[21] 07111029.5 [22] 11.10.2007  
[86] 13.06.2005 PCT/GB2005/002340  
[87] 22.12.2005 WO2005/121843  
[30] 14.06.2004 GB 0413243.7  
[54] TRANSMISSIVE ELEMENT  
透射元件
- [71] IMPERIAL INNOVATIONS LIMITED  
Level 12  
Electrical Engineering Building  
Imperial College London  
Exhibition Road, London SW7 2BT  
UNITED KINGDOM
- [72] GREEN, Mino  
[74] Dibb Lupton Alsop  
41/F, Bank of China Tower  
1 Garden Road, Central  
HONG KONG
- 
- [51] G02B [11] 1102839  
CN1954246 A  
[13] A
- [25] De  
[21] 07111175.7 [22] 17.10.2007  
[86] 25.02.2005 PCT/EP2005/001990  
[87] 13.10.2005 WO 2005/096049  
[30] 17.03.2004 DE 10 2004 013 905.9  
[54] OPTICAL FIBRE PLUG CONNECTOR  
光纖插入式連接器
- [71] ADC GMBH  
Beeskowdamm 3-11 14167 Berlin  
GERMANY  
ADC 有限公司  
德國
- [72] Hans-Joachim Faika 漢斯-約阿西姆·法伊卡  
Dietrich RUND 迪特里希·倫德  
Hans-Peter SANDECK 漢斯-彼得·桑戴克
- [74] NTD Patent & Trade Mark Agency Ltd.  
Units 1805-6, 18/F

Greenfield Tower, Concordia Plaza  
No. 1 Science Museum Road  
Tsimshatsui East, Kowloon HONG KONG

---

[51] G02B                    [11] 1102840\*  
G09G                        CN101010714 A  
                              [13] A

---

[51] G02F                    [11] 1102838\*  
G02B                        EP1776607 A1  
                              [13] A

---

[51] G02F                    [11] 1102937  
                              CN1898597 A  
                              [13] A

[25] En  
[21] 07107404.8            [22] 10.07.2007  
[86] 22.12.2004           PCT/EP2004/053653  
[87] 07.07.2005           W02005/062113  
[30] 22.12.2003           GB 0329629.0  
[54] A BROAD SPECTRUM LIGHT SOURCE  
寬光譜光源  
[71] KOHERAS A/S  
BLOKKEN 84  
DK-3460 BIRKERØ D  
DENMARK  
[72] WADSWORTH, William  
[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

---

[51] G03F                    [11] 1102838\*  
G02B                        EP1776607 A1  
                              [13] A

---

[51] G03F                    [11] 1102938\*  
      B41F                               CN1934501 A  
                              [13] A

[25] En

[21] 07107341.4            [22] 09.07.2007

[86] 18.03.2005            PCT/NL2005/000211

[87] 29.09.2005            W02005/091075

[30] 19.03.2004            NL 1025774

[54] METHOD FOR PRODUCING A BASE MATERIAL FOR SCREEN PRINTING, AND BASE  
      MATERIAL OF THIS TYPE  
      用於絲網印刷的基底材料的製造方法及該類型的基底材料

[71] STORK PRINTS B.V.  
      RAAMSTRAAT 3  
      NL-5831 AT BOXMEER  
      NETHERLANDS

[72] BLANKENBORG, Stephanus, Gerardus, Johannes

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
      22/F, Great Eagle Centre  
      23 Harbour Road, Wanchai  
      Hong Kong

---

[51] G04B                    [11] 1102977  
                              EP1840678 A1  
                              [13] A

[25] Fr

[21] 07111383.5            [22] 22.10.2007

[54] REVERSIBLE TIMEPIECE  
      可逆的時計

[71] RICHEMONT INTERNATIONAL S.A.  
      10, route des Biches  
      1752 Villars-sur-Glâne  
      SWITZERLAND  
      历峰國際有限公司  
      瑞士

[72] Wild, Daniel

[74] Wilkinson & Grist  
      6th Floor  
      Prince's Building  
      Chater Road HONG KONG



- 
- [51] G05B [11] 1102841  
GB2432683 A  
[13] A
- [25] En
- [21] 07109646.2 [22] 05.09.2007
- [30] 11.09.2002 US 10241350  
05.12.2002 US 10310416  
25.07.2003 US 10627362
- [54] INTEGRATED MODEL PREDICTIVE CONTROL AND OPTIMIZATION WITHIN A PROCESS  
CONTROL SYSTEM  
處理控制程序其中一部分的處理控制元件
- [71] Fisher-Rosemount Systems, Inc  
8301 Cameron Road  
Austin, Texas 78754  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- [72] THIELE, Dirk  
BLEVINS, Terrence L.  
OTTENBACHER, Ron  
WOJSZNIS, Wilhelm K.  
MEHTA, Ashish  
WOJSZNIS, Peter  
NIXON, Mark
- [74] Robin Bridge & John Liu  
6/F., Wincome Centre  
39 Des Voeux Road Central  
HONG KONG
- 

- [51] G05B [11] 1102842  
GB2432682 A  
[13] A
- [25] En
- [21] 07110110.7 [22] 17.09.2007
- [30] 11.09.2002 US 10241350  
05.12.2002 US 10310416  
25.07.2003 US 10627362
- [54] INTEGRATED MODEL PREDICTIVE CONTROL AND OPTIMIZATION WITHIN A PROCESS  
CONTROL SYSTEM  
一個執行控制和最有效地進行處理系統的方法
- [71] Fisher-Rosemount Systems, Inc  
8301 Cameron Road

Austin, Texas 78754  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

- [72] THIELE, Dirk  
BLEVINS, Terrence L  
OTTENBACHER, Ron  
WOJSZNIS, Wilhelm K  
MEHTA, Ashish  
WOJSZNIS, Peter  
NIXON, Mark
- [74] Robin Bridge & John Liu  
6th Floor, Wincome Centre  
39 Des Voeux Road Central HONG KONG

- 
- [51] G05B                    [11] 1102843\*  
G06F                        GB2434229 A  
                              [13] A

- 
- [51] G05B                    [11] 1102939\*  
G05D                        CN1894641 A  
                              [13] A

- 
- [51] G05D                    [11] 1102939\*  
G05B                        CN1894641 A  
                              [13] A
- [25] En
- [21] 07107347.8            [22] 09.07.2007
- [86] 13.12.2004           PCT/US2004/042030
- [87] 30.06.2005           W02005/059669
- [30] 17.12.2003           US 10/739,690
- [54] DETECTION OF CLOGGED FILTER IN AN HVAC SYSTEM  
HVAC 系統中受阻塞過濾器的檢測
- [71] CARRIER CORPORATION  
CARRIER PARKWAY  
P.O. BOX 4800 SYRACUSE  
NY 13221  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- [72] SHAH, Rajendra, K.
- [74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.

22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

---

- [51] G06F [11] 1102721\*  
G11B CN1949190 A  
[13] A
- [25] Ch  
[21] 07111002.6 [22] 11.10.2007  
[54] HARD DISC CAPABLE OF PPAR FOR STORAGE SPACE, OPERATION AND USING  
METHOD THEREOF  
可以對存儲空間進行物理分區的硬盤及其操作、使用方法
- [71] 深圳易拓科技有限公司  
中國內地/中國  
518000 廣東省深圳市福田區  
彩田路 7006 工業區廠房 4、5 層
- [72] 絲潤台  
梁明生
- [74] 吳新宇  
香港, 新界, 沙田  
穗禾路 8 號  
穗禾苑, H 座 14/F 10 室
- 

- [51] G06F [11] 1102730\*  
H04L CN1947377 A  
[13] A
- 

- [51] G06F [11] 1102843\*  
G05B GB2434229 A  
[13] A
- [25] En  
[21] 07109234.0 [22] 24.08.2007  
[30] 13.01.2006 US 11331886  
[54] A METHOD FOR REDUNDANT CONTROLLER SYNCHRONIZATION FOR BUMP-LESS  
FAILOVER DURING NORMAL AND MISMATCH CONDITIONS  
冗餘控制器同步為在正常和配錯情況期間流暢接管
- [71] Emerson Process Management Power & Water Solutions, Inc.  
200 Beta Drive

Pittsburg

PA 15238

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] KEPHART, Richard W.

COSTLOW, Kimberly

DURBIN, Michael

CHENG, Xu

BROWN, Richard

[74] Robin Bridge & John Liu

6/F., Wincome Centre

39 Des Voeux Road Central

HONG KONG

---

[51] G06F

[11] 1102844

EP1782168 A2

[13] A

[25] En

[21] 07110282.9 [22] 21.09.2007

[86] 22.07.2005 PCT/US2005/026176

[87] 02.02.2006 WO 2006/012568

[30] 23.07.2004 US 60/590,340

[54] SYSTEM AND METHOD FOR ELECTRONIC PRESENTATIONS

電子顯示系統和方法

[71] LEARNING TREE INTERNATIONAL, INC.

400 North Continental Boulevard

E1 Segundo CA 90245

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] O'NEAL, David, Sheldon

SMITH, Sean, Dare

ACKERMAN, Stuart

DIEHL, Stacy

LOCKWOOD, Steve

[74] WENPING & CO.

1701 Tung Wai Commercial Building

111 Gloucester Road, HONG KONG

---

[51] G06F

[11] 1102845

EP1769379 A2

[13] A

[25] En

- [21] 07110775.3 [22] 04.10.2007  
[86] 13.06.2005 PCT/US2005/020919  
[87] 02.02.2006 WO/2006/011987  
[30] 25.06.2004 US US20040877362  
[54] INTERFERRING SERVER STATE IN A STATELESS COMMUNICATION PROTOCOL  
無狀態通信協定中對伺服器狀態的干涉  
[71] TEROS, INC.  
328 Gibraltar Drive  
Sunnyvale  
CA 94089  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] CHAUHAN, Abhishek  
[74] FAIRBAIRN CATLEY LOW & KONG  
43RD FLOOR, GLOUCESTER TOWER  
THE LANDMARK  
15 QUEEN'S ROAD CENTRAL, HONG KONG
- 

- [51] G06F [11] 1102846\*  
H04Q EP1774430 A1  
[13] A  
[25] En  
[21] 07111064.1 [22] 12.10.2007  
[86] 17.06.2005 PCT/CA2005/000940  
[87] 29.12.2005 WO 2005/124532  
[30] 18.06.2004 US 60/581,287  
[54] USER INTERFACE GENERATION WITH PARAMETRIC IMAGE DIVISION  
利用參數圖像分割生成用戶界面  
[71] Research In Motion Limited  
295 Phillip Street  
Waterloo, Ontario N2L 3W8  
CANADA  
[72] KLASSEN, Gerhard, D.  
BELLS, Matthew  
[74] VIVIEN CHAN & CO  
58/F., TWO INTERNATIONAL FINANCE CENTRE  
8 FINANCE STREET, CENTRAL HONG KONG
- 

- [51] G06F [11] 1102848  
CN1949195 A  
[13] A

- [25] Ch  
[21] 07111123.0 [22] 16.10.2007  
[54] A HARD DISK WITH REAL-TIME DATA ENCRYPTION AND ITS USING METHOD  
一種可以對數據進行即時加密的硬盤及其使用方法  
[71] 深圳易拓科技有限公司  
中國內地/中國  
518000 廣東省深圳市  
福田區彩田路 7006 工業區廠房 4、5 層  
[72] 絲潤台  
梁明生  
[74] 吳新宇  
香港新界沙田穗禾路 8 號  
穗禾苑 H 座 14/F 10 室
- 

- [51] G06F [11] 1102849\*  
H04M CN1961277 A  
[13] A  
[25] En  
[21] 07111150.6 [22] 16.10.2007  
[86] 27.05.2005 PCT/FI2005/050178  
[87] 15.12.2005 WO 2005/119407  
[30] 01.06.2004 FI 20045203  
[54] A FOLDABLE DEVICE  
可折疊的設備  
[71] NOKIA CORPORATION  
Keilalahdentie 4  
Fin-02150 Espoo  
FINLAND  
諾基亞公司  
芬蘭  
[72] KEMPPINEN, Pasi 帕西·克姆普皮南  
[74] WENPING & CO.  
1701 Tung Wai Commercial Building  
111 Gloucester Road, HONG KONG
- 

- [51] G06F [11] 1102850  
EP1777627 A1  
[13] A  
[25] En  
[21] 07111151.5 [22] 16.10.2007

[54] DATA STORAGE METHODS AND SYSTEMS FOR USE ON A MOBILE DEVICE  
用於移動設備的數據存儲方法和系統

[71] Research In Motion Limited  
295 PHILLIP STREET WATERLOO  
ONTARIO N2L 3W8  
CANADA

[72] DAHMS, John F.A.  
SCIAN, Anthony F.  
CARMODY, Michael J.

[74] VIVIEN CHAN & CO  
58/F.  
TWO INTERNATIONAL FINANCE CENTRE  
8 FINANCE STREET, CENTRAL HONG KONG

---

[51] G06F [11] 1102851  
EP1839199 A2  
[13] A

[25] En

[21] 07111162.2 [22] 17.10.2007

[86] 19.12.2005 PCT/IB2005/003986

[87] 29.06.2006 WO2006/067620

[30] 22.12.2004 US 11/021,484

[54] INDICATING RELATED CONTENT OUTSIDE A DISPLAY AREA  
指示顯示範圍以外的相關內容

[71] NOKIA CORPORATION  
Keilalahdentie 4  
FI-02150 Espoo  
FINLAND

[72] MÄ KELÄ , Mikko

[74] Ella Cheong (Hong Kong) Limited  
3701 Central Plaza  
18 Harbour Road HONG KONG

---

[51] G06F [11] 1102852\*  
H01L EP1774575 A2  
[13] A

---

[51] G06F [11] 1102853\*

- H04L EP1774438 A2  
[13] A
- [25] En  
[21] 07111244.4 [22] 18.10.2007  
[86] 24.06.2005 PCT/US2005/022884  
[87] 12.01.2006 WO/2006/004725  
[30] 30.06.2004 US US20040583785P  
24.01.2005 US US20050039946
- [54] SYSTEM AND METHOD FOR ESTABLISHING A VIRTUAL PRIVATE NETWORK  
用於建立虛擬專用網路的系統和方法
- [71] NETSCALER, INC.  
180 Baytech Drive  
San Jose  
California 95134  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- [72] SUNDARRAJAN, Prabakar  
HE, Junxiao  
SONI, Ajay  
NANJUNDASWAMY, Shashidhara  
KUMAR, Arkesh
- [74] FAIRBAIRN CATLEY LOW & KONG  
43RD FLOOR, GLOUCESTER TOWER  
THE LANDMARK  
15 QUEEN'S ROAD CENTRAL  
HONG KONG
- 

- [51] G06F [11] 1102854  
EP1774439 A2  
[13] A
- [25] En  
[21] 07111269.4 [22] 18.10.2007  
[86] 30.06.2005 PCT/US2005/023914  
[87] 12.01.2006 WO/2006/005078  
[30] 30.06.2004 US US20040583784P  
29.06.2005 US US20050169002
- [54] METHOD AND DEVICE FOR PERFORMING INTEGRATED CACHING IN A DATA  
COMMUNICATION NETWORK  
用於在數據通信網絡中實現整合緩存的方法和裝置
- [71] NETSCALER, INC.  
180 Baytech Drive  
San Jose, California 95134  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA



[72] KHEMANI, Prakash  
SUNDARRAJAN, Prabakar  
KUMAR, Lakshmi  
KAILASH, Kailash  
SONI, Ajay  
SINHA, Rajiv  
ANNAMALAISAMI, Saravanakumar

[74] FAIRBAIRN CATLEY LOW & KONG  
43RD FLOOR, GLOUCESTER TOWER  
THE LANDMARK  
15 QUEEN'S ROAD CENTRAL  
HONG KONG

---

[51] G06F                    [11] 1102855\*  
G06Q                    CN1950838 A  
                                 [13] A

---

[51] G06F                    [11] 1102861\*  
G11B                    CN1949383 A  
                                 [13] A

---

[51] G06F                    [11] 1102940\*  
G06T                    CN1892640 A  
H04N                    [13] A

[25] Ch

[21] 07107406.6            [22] 10.07.2007

[30] 01.06.2001            US 09/872682

[54] ARCHITECTURES FOR DISCRETE WAVELET TRANSFORMS  
用於離散小波變換的結構

[71] NOKIA CORPORATION  
KEILALAHDENTIE 4  
02150 ESPOO  
FINLAND

[72] DAVID GUEVORKIAN  
PETRI LIUHA  
AKI JUHANA LAUNIAINEN  
VILLE LAPPALAINEN

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.

22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

---

[51] G06F                    [11] 1102941\*  
G06K                        CN1892680 A  
                              [13] A

---

[51] G06F                    [11] 1102952\*  
H04L                        CN1961525 A  
                              [13] A

---

[51] G06F                    [11] 1102978  
                              EP1782170 A1  
                              [13] A

[25] En  
[21] 07111430.8            [22] 23.10.2007  
[86] 29.07.2005            PCT/AU2005/001128  
[87] 02.02.2006            WO 2006/010225  
[30] 29.07.2004            AU 2004904255  
[54] A KEYBOARD FOR A HANDHELD COMPUTER DEVICE  
手提電腦裝置的鍵盤  
[71] Baker, Paul Lloyd  
3 Tintern Rise  
Glen Waverley  
Victoria 3150  
AUSTRALIA  
[72] Baker, Paul Lloyd  
[74] Johnson Stokes & Master  
19th Floor Prince's Building  
10 Chater Road  
Central HONG KONG

---

[51] G06K                    [11] 1102870\*  
H01Q                        EP1728297 A1  
                              [13] A

- 
- [51] **G06K**                    [11] **1102941\***  
G06F                            CN1892680 A  
                                 [13] A
- [25] Ch
- [21] 07107337.0            [22] 09.07.2007
- [30] 03.06.2005            JP 2005-163402
- [54] DATA TRANSMISSION-RECEPTION SYSTEM, CONTACTLESS IC CHIP, MOBILE TERMINAL, INFORMATION PROCESSING METHOD, AND PROGRAM  
數據發送-接收系統、非接觸式集成芯片、移動終端、信息處理方法及程序
- [71] FELICA NETWORKS, INC.  
GATE CITY OSAKI WEST TOWER  
1-11-1 OSAKI SHINAGAWA-KU  
TOKYO 141-0032  
JAPAN  
飛力凱網路股份有限公司  
日本
- [72] TOYOKAZU OTA 太田豐一  
YASUMASA NAKATSUGAWA 中津川泰正
- [74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong
- 

- [51] **G06Q**                    [11] **1102855\***  
G06F                            CN1950838 A  
                                 [13] A
- [25] En
- [21] 07111232.8            [22] 17.10.2007
- [86] 22.04.2005            PCT/KR2005/001161
- [87] 10.11.2005            W02005/106730
- [30] 29.04.2004            KR 10-2004-0030042
- [54] CIRCULAR MATCHING SYSTEM AND COMPUTERIZED CIRCULAR MATCHING METHOD  
循環匹配系統和計算機化的循環匹配方法
- [71] MEDINTEL CO., LTD  
#1901, Missi 2000 Officetel  
725 Suseo-dong  
Gangnam-gu Seoul 135-757  
KOREA, REPUBLIC OF/REPUBLIC OF KOREA  
麥迪特有限公司

## 大韓民國

- [72] LEE, Dong-Hyun 李東炫  
LEE, Ja-Kyung 李慈琮
- [74] Hong Kong Delong Branding Planning Limited  
Unit 7, 11/F  
Pakpolee Commercial Centre  
1A-1K Sai Yeung Choi Street  
Mongkok, Kowloon, HONG KONG

- 
- [51] G06Q [11] 1102856\*  
G07C CN1971631 A  
[13] A

- 
- [51] G06Q [11] 1102942  
CN1954332 A  
[13] A
- [25] En
- [21] 07107377.1 [22] 10.07.2007
- [86] 11.03.2005 PCT/AU2005/000345
- [87] 22.09.2005 W02005/088490
- [30] 11.03.2004 AU 2004901256  
13.12.2004 AU 2004907081
- [54] METHOD AND SYSTEM FOR ADVANCING FUNDS  
用於預付資金的方法和系統
- [71] CRS INTERNATIONAL IP LIMITED  
MALLESONS STEPHEN JAQUES  
37TH FLOOR  
TWO INTERNATIONAL FINANCE CENTRE  
8 FINANCE STREET, CENTRAL  
HONG KONG  
CRS 國際 IP 有限公司  
香港
- [72] RAYMOND R BRISBANE 雷蒙德·R·布裡斯班  
CHE KARANA DEINHARDT 謝卡拉那·戴恩哈特
- [74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong
-

[51] G06Q [11] 1102979  
EP1818868 A2  
[13] A

[25] En  
[21] 07111052.5 [22] 11.10.2007  
[30] 09.02.2006 US 350493  
[54] REDUCTION OF I/O-OPERATIONS IN A SERVER AT A TRADING SYSTEM  
交易系統的服務器中 I/O 操作的減少  
[71] Cinnober Financial Technology AB  
Industrigatan 2A  
112 46 Stockholm  
SWEDEN  
[72] Ljungqvist, Mats  
Sellberg, Lars-Ivar  
[74] Wilkinson & Grist  
6th Floor, Prince's Building  
Chater Road HONG KONG

---

[51] G06T [11] 1102940\*  
G06F CN1892640 A  
[13] A

---

[51] G07C [11] 1102856\*  
G06Q CN1971631 A  
[13] A

[25] Ch  
[21] 07111154.2 [22] 16.10.2007  
[54] NETWORK REMOTE CONTROL DOOR LOCKS METHOD  
網絡遠程門鎖控制方法  
[71] 歐陽興榮  
中國內地/中國  
518000 廣東省深圳市  
福田區嘉匯新城嘉悅閣 25C  
[72] 歐陽興榮  
[74] 天標(中國)知識產權代理有限公司  
香港中環德輔道中 162 號  
通用商業大廈 4 樓 404 室

---

[51] G08B                    [11] 1102836\*  
F41H                        CN1945198 A  
                              [13] A

---

[51] G08C                    [11] 1102723\*  
H04B                        CN1951029 A  
                              [13] A

---

[51] G09B                    [11] 1102857  
                              CN1949297 A  
                              [13] A

[25] Ch

[21] 07111228.4            [22] 17.10.2007

[54] LOCATIONAL VOWEL NOTATION

方位發音音標

[71] 蘇威州

臺灣/中國台灣省

台南縣佳里鎮

營頂里 1 鄰營頂 2 號

[72] 蘇威州

[74] 中港知識產權服務有限公司

香港軒尼詩道 302-308 號

集成中心 25 樓 2503-6 室

---

[51] G09F                    [11] 1102858\*  
A45F                        EP1775694 A1  
                              [13] A

[25] En

[21] 07110275.8            [22] 21.09.2007

[30] 17.10.2005            CN 200520133732

[54] LANYARD

頸吊帶

[71] CHIU, HOK LING HORACE

Unit A

1/F Hing Yip Factory Building

31 Hing Yip Street

Kwun Tong

Kowloon  
HONG KONG

- [72] CHIU, Hok Ling Horace  
CHOI, Chi Kun Romina
- [74] WENPING & CO.  
1701 Tung Wai Commercial Building  
111 Gloucester Road, HONG KONG

- 
- [51] G09F [11] 1102859  
EP1774496 A1  
[13] A
- [25] En
- [21] 07111055.2 [22] 12.10.2007
- [86] 21.07.2005 PCT/AU2005/001069
- [87] 26.01.2006 W02006/007652
- [30] 21.07.2004 AU 2004904031
- [54] IMPROVEMENTS IN OR RELATING TO TICKETS  
涉及門票的改善方法或與門票有關的發明
- [71] Australian Postal Corporation  
Level 20, 321 Exhibition Street  
Melbourne, VIC 3000  
AUSTRALIA
- [72] FORGIONE, Frank  
SHEWAN, Russell
- [74] Richards Butler  
20th Floor, Alexandra House  
16-20 Chater Road, HONG KONG

- 
- [51] G09G [11] 1102840\*  
G02B CN101010714 A  
[13] A
- [25] En
- [21] 07111237.3 [22] 18.10.2007
- [86] 23.08.2005 PCT/US2005/029796
- [87] 09.03.2006 WO 2006/026226
- [30] 27.08.2004 US 60/604,896  
31.08.2004 US 60/606,223  
25.02.2005 US 11/159,073
- [54] SYSTEMS AND METHODS OF ACTUATING MEMS DISPLAY ELEMENTS  
激活微機電系統顯示元件的系統和方法

[71] IDC, LLC  
2415 Third Street  
San Francisco  
California 94107  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
IDC 公司  
美國/美利堅合眾國

[72] CUMMINGS, William, J. 威廉·J·卡明斯

[74] GE Bo  
23F, G, Shun on Mansion  
Taikoo Shing  
Quarry Bay HONG KONG

---

[51] G10H                      [11] 1102746\*  
A61B                              EP1768555 A2  
                                    [13] A

---

[51] G11B                      [11] 1102721\*  
G06F                              CN1949190 A  
                                    [13] A

---

[51] G11B                      [11] 1102860\*  
C23C                              EP1818917 A1  
                                    [13] A

[25] En

[21] 07109355.3              [22] 28.08.2007

[30] 14.02.2006              US US11/353,141

[54] RUTHENIUM ALLOY MAGNETIC MEDIA AND SPUTTER TARGETS  
鈳合金磁性介質和濺射靶

[71] HERAEUS, INC.  
6165 West Detroit Street  
Chandler, AZ 85226  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] DAS, Anirban  
RACINE, Michael Gene

[74] WENPING & CO.  
1701 Tung Wai Commercial Building  
111 Gloucester Road, HONG KONG



- 
- [51] **G11B**                      [11] **1102861\***  
G06F                              CN1949383 A  
   [13] A
- [25] Ch
- [21] 07111057.0            [22] 12.10.2007
- [54] A KIND OF HARD DISK WHICH IS ABLE TO RESTORE STORED DATA TIMELY AND ITS SETTING, METHOD FOR USING  
一種可以對存貯數據即時還原的硬盤及其設置、使用方法
- [71] 深圳易拓科技有限公司  
中國內地/中國  
518000 廣東省深圳市  
福田區彩田路 7006  
工業區廠房 4、5 層
- [72] 絲潤台  
梁明生
- [74] 吳新宇  
香港，新界，沙田，穗禾路 8 號，穗禾苑，H 座 14/F 10 室

- 
- [51] **G11B**                      [11] **1102862\***  
H04L                              CN1949386 A  
   [13] A
- [25] Ch
- [21] 07111124.9            [22] 16.10.2007
- [54] A HARD DISK AND ITS USING METHOD  
一種硬盤及其使用方法
- [71] 深圳易拓科技有限公司  
中國內地/中國  
518000 廣東省深圳市福田區  
彩田路 7006 工業區廠房 4、5 層
- [72] 梁明生  
許銘癸
- [74] 吳新宇  
香港新界沙田穗禾路 8 號  
穗禾苑 H 座 14/F 10 室

- 
- [51] **G11B**                      [11] **1102863**  
   CN1981329 A

[13] A

[25] En

[21] 07111158.8 [22] 17.10.2007

[86] 17.06.2005 PCT/KR2005/001869

[87] 05.01.2006 WO2006/001621

[30] 23.06.2004 KR 10-2004-0046844

[54] OPTICAL DISC HAVING PLURALITY OF RECORDING LAYERS, AND METHOD AND APPARATUS FOR RECORDING DATA THEREON

具有多個記錄層的光盤及在其上記錄數據的方法和設備

[71] Samsung Electronics Co., Ltd.

416, Maetan-dong

Yeongtong-gu, Suwon-si

Gyeonggi-do 442-742

KOREA, REPUBLIC OF/REPUBLIC OF KOREA

三星電子株式會社

大韓民國

[72] 李炯根

黃郁淵

[74] Liu, Shen &amp; Associates

Room 3716, 37th Floor

Sun Hung Kai Centre

30 Harbour Road

Wanchai, HONG KONG

[51] G11B [11] 1102864

CN1967699 A

[13] A

[25] Ch

[21] 07111161.3 [22] 20.04.2006

[30] 26.04.2003 KR 10-2003-0026590

21.05.2003 US 60/472,122

18.07.2003 KR 10-2003-0049130

[62] 20.04.2006 06104716.9

[54] METHOD OF AND DRIVE FOR RECORDING MEDIUM DEFECT MANAGEMENT, AND DEFECT MANAGED RECORDING MEDIUM

用於記錄介質缺陷管理的方法和驅動器、以及缺陷管理的記錄介質

[71] Samsung Electronics Co., Ltd.

416, Maetan-dong

Yeongtong-gu, Suwon-si

Gyeonggi-do 442-742

KOREA, REPUBLIC OF/REPUBLIC OF KOREA

三星電子株式會社

大韓民國

[72] 黃盛熙

高禎完

[74] Liu, Shen & Associates

Room 3716, 37th Floor

Sun Hung Kai Centre

30 Harbour Road

Wanchai, HONG KONG

---

[51] G11B

[11] 1102865

CN1950900 A

[13] A

[25] Ja

[21] 07111246.2

[22] 18.10.2007

[86] 21.04.2005

PCT/JP2005/007648

[87] 03.11.2005

WO 2005/104116

[30] 22.04.2004

JP 127149/2004

[54] OPTICAL RECORDING MEDIUM

光記錄介質

[71] Mitsubishi Chemical Corporation

33-8, Shiba 5-chome

Minato-ku

Tokyo 1080014

JAPAN

三菱化學媒體株式會社

日本

[72] Masafumi AGA 阿河雅史

Yoshihiro NODA 野田善宏

Shigeyuki FUROMOTO 風呂本滋行

[74] Deacons

3rd - 7th, 14th & 29th Floors

Alexandra House, Central HONG KONG

---

[51] G11C

[11] 1102746\*

A61B

EP1768555 A2

[13] A

---

[51] H01B

[11] 1102866\*

H05K CN1981349 A

[13] A

[25] Ja

[21] 07111264.9 [22] 18.10.2007

[86] 07.01.2005 PCT/JP2005/000145

[87] 12.01.2006 WO 2006/003732

[30] 30.06.2004 JP 194981/2004

[54] TRANSMISSION CABLE AND PROCESS FOR PRODUCING SAME  
傳輸電纜及其製造方法

[71] SONY CHEMICAL &amp; INFORMATION DEVICE CORPORATION

Gate City Osaki East Tower 8F

11-2, Osaki 1-chome

Shinagawa-ku, Tokyo 141-0032

JAPAN

索尼化學&amp;信息部件株式會社

日本

[72] Kazuyoshi KOBAYASHI 小林和好

Kenichiro HANAMURA 花村賢一郎

Tomomitsu HORI 堀智充

[74] NTD Patent &amp; Trade Mark Agency Ltd.

Units 1805-6, 18/F

Greenfield Tower, Concordia Plaza

No. 1 Science Museum Road

Tsimshatsui East, Kowloon HONG KONG

[51] H01B [11] 1102867\*  
H01L EP1774602 A1

[13] A

[51] H01B [11] 1102944\*  
H01M CN1925203 A

[13] A

[51] H01F [11] 1102867\*  
H01L EP1774602 A1

[13] A

[51] H01F                    [11] 1102869\*  
H01P                        EP1758200 A2  
                              [13] A

---

[51] H01F                    [11] 1102980\*  
H05K                        CN1926646 A  
                              [13] A

[25] En

[21] 07107441.3            [22] 11.07.2007

[86] 10.03.2004          PCT/CH2004/000141

[87] 15.09.2005          W02005/086185

[54] MAGNETIC DEVICE

一種磁性件

[71] DET INTERNATIONAL HOLDING LIMITED

SCOTIA CENTER

4TH FLOOR.

GEORGE TOWN

GRAND CAYMAN

CAYMAN ISLANDS

[72] SPRINGETT, Nigel

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.

22/F, Great Eagle Centre

23 Harbour Road, Wanchai

Hong Kong

---

[51] H01L                    [11] 1102722  
                              EP1829113 A2  
                              [13] A

[25] En

[21] 07110985.9            [22] 11.10.2007

[86] 30.11.2005          PCT/US2005/042982

[87] 08.06.2006          W0 2006/060337

[30] 01.12.2004          US 11/000,222

[54] NORMALLY-OFF INTEGRATED JFET POWER SWITCHES IN WIDE BANDGAP

SEMICONDUCTORS AND METHODS OF MAKING

寬帶隙半導體內的常關綜合 JFET 電力開關及製造方法

[71] Semisouth Laboratories, Inc.

201 Research Boulevard

Starkville MS 39759

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

- [72] SANKIN, Igor  
MERRETT, Joseph, N.
- [74] Johnson Stokes & Master  
19th Floor Prince's Building  
10 Chater Road  
Central HONG KONG

- 
- [51] H01L                    [11] 1102838\*  
G02B                        EP1776607 A1  
                              [13] A

- 
- [51] H01L                    [11] 1102852\*  
G06F                        EP1774575 A2  
G01N                        [13] A
- [25] En
- [21] 07111182.8            [22] 17.10.2007
- [86] 17.05.2005            PCT/US2005/017215
- [87] 20.07.2006            WO2006/076027
- [30] 17.05.2004            US 60/571,532
- [54] BIOFABRICATION OF TRANSISTORS INCLUDING FIELD EFFECT TRANSISTORS  
包括場效電晶體的電晶體的生物製造
- [71] CAMBRIOS TECHNOLOGY CORP.  
2450 Bayshore Parkway  
Mountain View, CA 94043  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- [72] HU, Evelyn
- [74] Ella Cheong (Hong Kong) Limited  
3701 Central Plaza  
18 Harbour Road HONG KONG

- 
- [51] H01L                    [11] 1102867\*  
H01B                        EP1774602 A1  
H01F                        [13] A
- [25] En
- [21] 07111083.8            [22] 15.10.2007
- [86] 30.07.2004            PCT/IT2004/000437
- [87] 02.02.2006            WO 2006/011170

[54] SUPERCONDUCTING COMPOSITE WIRE MADE FROM MAGNESIUM DIBORIDE  
以硼化鎂造成的超傳導綜合線

[71] Columbus Superconductors S.r.l.  
Corso Perrone 24  
I-16152 Genova  
ITALY

[72] GRASSO, Giovanni  
MALAGOLI, Andrea  
SIRI, Antonio Sergio

[74] Johnson Stokes & Master  
19th Floor Prince's Building  
10 Chater Road  
Central HONG KONG

---

[51] H01L [11] 1102868  
CN1973372 A  
[13] A

[25] En

[21] 07111172.0 [22] 17.10.2007

[86] 08.04.2005 PCT/US05/012072

[87] 17.11.2005 WO2005/109502

[30] 26.04.2004 US 10/831,795

[54] INTEGRATED CIRCUIT PACKAGE WITH IMPROVED POWER SIGNAL CONNECTION  
具有改進的電源信號連接的集成電路封裝

[71] Intel Corporation  
2200 Mission College Boulevard  
Santa Clara, CA 95052  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] Dustin WOOD 達斯廷·伍德  
Kaladhar RADHAKRISHNAN 卡拉哈·拉達克里什南

[74] Peggy Cheung  
14th Floor, Hutchison House  
10 Harcourt Road, HONG KONG

---

[51] H01M [11] 1102943\*  
H01R CN1901251 A  
[13] A

[25] Ch

[21] 07107356.6 [22] 03.08.2004

[30] 25.07.2001 JP 224013/01

25.07.2001 JP 224014/01

[62] 03.08.2004 07100515.9

[54] A BATTERY APPARATUS FOR INSTALLING ON AN ELECTRONIC DEVICE  
用於裝載在電子裝置上的電池器件

[71] Sony Corporation  
6-7-35, Kitashinagawa  
Shinagawa-ku  
Tokyo 141  
JAPAN

[72] 海老根信人  
竹下俊夫

[74] Marks & Clerk  
1601 Hutchison House  
10 Harcourt Road  
Central, Hong Kong

---

[51] H01M [11] 1102944\*  
H01B CN1925203 A  
[13] A

[25] Ch

[21] 07107402.0 [22] 10.07.2007

[30] 31.08.2005 JP 2005-251266

[54] LITHIUM ION SECONDARY BATTERY AND SOLID ELECTROLYTE THEREFOR  
鋰離子二次電池和用於其的固體電解質

[71] OHARA INC.  
1-15-30, OYAMA  
SAGAMIHARA-SHI  
KANAGAWA  
JAPAN

株式會社小原  
日本

[72] YASUSHI INDA 印田靖

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

---

[51] H01M [11] 1102981  
CN1957490 A  
[13] A



- [25] Ja  
[21] 07111353.1 [22] 22.10.2007  
[86] 20.09.2005 PCT/JP2005/017261  
[87] 20.04.2006 WO 2006/040907  
[30] 15.10.2004 JP 301153/2004  
08.12.2004 JP 355690/2004  
[54] ALKALINE BATTERY  
碱性電池  
[71] MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.  
1006 Oaza Kadoma  
Kadoma-shi  
Osaka, 571-8501  
JAPAN  
松下電器產業株式會社  
日本  
[72] Fumio KATO 加藤文生  
Katsuya SAWADA 澤田勝也  
Tadaya OKADA 岡田忠也  
Yasuo MUKAI 向井保雄  
Shigeto NOYA 野矢重人  
[74] NTD Patent & Trade Mark Agency Ltd.  
Units 1805-6, 18/F  
Greenfield Tower, Concordia Plaza  
No. 1 Science Museum Road  
Tsimshatsui East, Kowloon HONG KONG
- 

- [51] H01P [11] 1102869\*  
H01F EP1758200 A2  
[13] A  
[25] En  
[21] 07105991.1 [22] 06.06.2007  
[30] 23.08.2005 US 710570P  
[54] MULTILAYER PLANAR BALUN TRANSFORMER, MIXERS AND AMPLIFIERS  
疊層片式平衡-不平衡變壓器, 混頻器及放大器  
[71] Synergy Microwave Corporation  
201 McLean Boulevard  
Paterson, NJ 07504  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] Ilkov, Nikolay  
Ahmed, Vaseem  
Dykky, Vasy1  
[74] Hong Kong Patent Agency

Room No.1, 7/F  
Lap Fai Building, Pottinger Street  
Victoria, Central, Hong Kong

---

- [51] H01Q                    [11] 1102870\*  
G06K                        EP1728297 A1  
                              [13] A
- [25] En
- [21] 07105897.6            [22] 04.06.2007
- [86] 17.02.2005            PCT/US2005/005035
- [87] 03.11.2005            W02005/104296
- [30] 23.03.2004            US 10/807,072
- [54] RADIO FREQUENCY IDENTIFICATION TAGS WITH COMPENSATING ELEMENTS  
具有補償元件的射頻識別標籤
- [71] 3M Innovative Properties Company  
3M Center  
P.O. Box 33427  
Saint Paul  
Minnesota 55133-3427  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- [72] EGBERT, William C.  
HERDTLE, Thomas
- [74] Marks & Clerk  
1601 Hutchison House  
10 Harcourt Road  
Central, Hong Kong
- 

- [51] H01R                    [11] 1102871  
                              GB2429122 A  
                              [13] A
- [25] En
- [21] 07108305.6            [22] 30.07.2007
- [54] MODULAR FACEPLATE FOR ELECTRICAL OR TELECOMMUNICATIONS SOCKETS  
活動式電源及通訊插座面板
- [71] PICOTECH COMMUNICATIONS PTE LTD  
Penthouse Level  
Suntec Tower Three  
8 Temasek Boulevard  
Singapore 038988  
SINGAPORE

- [72] SZE HO AU  
HANBIN YU  
XIAOHUAN XU
- [74] PICOTECH ELECTRONIC (HONG KONG) LIMITED  
Unit 05, 11th Floor  
Wah Yiu Industrial Centre  
30-32 Au Pui Wan Street  
Shatin, Fo Tan, N.T. Hong Kong

- 
- [51] H01R [11] 1102872  
CN1993866 A  
[13] A
- [25] En
- [21] 07111079.4 [22] 12.10.2007
- [86] 29.04.2005 PCT/US2005/014864
- [87] 17.11.2005 WO 2005/109577
- [30] 29.04.2004 US 10/834,808
- [54] HIGH FREQUENCY EDGE MOUNT CONNECTOR  
高頻邊緣安裝連接器
- [71] EMERSON NETWORK POWER CONNECTIVITY SOLUTIONS, INC.  
229 Johnson Avenue S.W.  
Suite 100, Waseca, MN 56093  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
艾默生網絡能源連接解決方案股份有限公司  
美國/美利堅合眾國
- [72] KEREKES, Jim 吉姆·克雷克斯
- [74] WENPING & CO.  
1701 Tung Wai Commercial Building  
111 Gloucester Road, HONG KONG

- 
- [51] H01R [11] 1102943\*  
H01M CN1901251 A  
[13] A

- 
- [51] H02M [11] 1102945\*  
H03K CN1930779 A  
[13] A

---

[51] H03K                    [11] 1102945\*  
H02M                        CN1930779 A  
                              [13] A

[25] En

[21] 07107400.2            [22] 10.07.2007

[86] 12.01.2005           PCT/US2005/001036

[87] 11.08.2005           W02005/074137

[30] 16.01.2004           US 10/759,690

[54] DV/DT-DETECTING OVERCURRENT PROTECTION CIRCUIT FOR POWER SUPPLY  
電源的 DV/DT 檢測過電流保護電路

[71] LUTRON ELECTRONICS CO., INC.  
7200 SUTER ROAD  
COOPERSBURG  
PA 18036-1299  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] BLACK, Richard, L.

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

---

[51] H04B                    [11] 1102723\*  
H04L                        CN1951029 A  
H04Q                        [13] A  
G08C

[25] En

[21] 07111046.4            [22] 11.10.2007

[86] 29.04.2005           PCT/US2005/014876

[87] 01.12.2005           W0 2005/115021

[30] 07.05.2004           US 60/568,944  
10.06.2004           US 60/578,533

[54] MEDIUM ACCESS CONTROL LAYER ARCHITECTURE FOR SUPPORTING ENHANCED  
UPLINK  
支持增強上鏈的媒體存取控制層架構

[71] INTERDIGITAL TECHNOLOGY CORPORATION  
3411 SILVERSIDE ROAD  
CONCORD PLAZA  
SUITE 105, HAGLEY BUILDING  
WILMINGTON, DE 19810  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

美商內數位科技公司  
美國/美利堅合眾國

[72] Stephen E. TERRY 史蒂芬·E·泰利

Guodong ZHANG 張國棟

Stephen G. DICK 史蒂芬·G·迪克

[74] PETER SHEN & CO. LTD.

必德信有限公司

SUITE 801, 8TH FLOOR

K. WAH CENTRE

191 JAVA ROAD

NORTH POINT HONG KONG

---

[51] H04B

[11] 1102724

CN1969476 A

[13] A

[25] En

[21] 07111047.3

[22] 11.10.2007

[86] 03.06.2005 PCT/US2005/019651

[87] 29.12.2005 WO 2005/125109

[30] 10.06.2004 US 60/578,728

[54] METHOD AND APPARATUS FOR DYNAMICALLY ADJUSTING DATA TRANSMISSION  
PARAMETERS AND CONTROLLING H-ARQ PROCESSES

動態調整數據傳輸參數及控制 H-ARQ 程序的方法及裝置

[71] INTERDIGITAL TECHNOLOGY CORPORATION

3411 SILVERSIDE ROAD

CONCORD PLAZA

SUITE 105, HAGLEY BUILDING

WILMINGTON

DE 19810

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

美商內數位科技公司

美國/美利堅合眾國

[72] Stephen E. TERRY 史蒂芬·E·泰利

[74] PETER SHEN & CO. LTD.

必德信有限公司

SUITE 801, 8TH FLOOR

K. WAH CENTRE

191 JAVA ROAD

NORTH POINT HONG KONG

---

- [51] H04B [11] 1102725  
CN1954516 A  
[13] A
- [25] En  
[21] 07111048.2 [22] 11.10.2007  
[86] 16.11.2004 PCT/US2004/038338  
[87] 09.06.2005 WO 2005/053204  
[30] 21.11.2003 US 60/523,973  
01.10.2004 US 10/956,419
- [54] WIRELESS COMMUNICATION METHOD AND APPARATUS FOR CONTROLLING THE TRANSMISSION POWER OF DOWNLINK AND UPLINK CODED COMPOSITE TRANSPORT CHANNELS BASED ON DISCONTINUOUS TRANSMISSION STATE VALUES  
根據不連續傳輸狀態值控制下鏈及上鏈編碼複合傳輸信道傳輸功率的無線通信方法及裝置
- [71] INTERDIGITAL TECHNOLOGY CORPORATION  
3411 SILVERSIDE ROAD  
CONCORD PLAZA  
SUITE 105, HAGLEY BUILDING  
WILMINGTON, DE 19810  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
美商內數位科技公司  
美國/美利堅合眾國
- [72] Paul MARINIER 保羅·馬里內爾
- [74] PETER SHEN & CO. LTD.  
必德信有限公司  
SUITE 801, 8TH FLOOR  
K. WAH CENTRE  
191 JAVA ROAD  
NORTH POINT HONG KONG
- 

- [51] H04B [11] 1102726\*  
H04J CN1957551 A  
[13] A
- 

- [51] H04B [11] 1102874  
EP1782552 A2  
[13] A
- [25] En  
[21] 07111103.4 [22] 15.10.2007  
[86] 25.08.2005 PCT/US2005/030438

- [87] 09.03.2006 WO2006/026446  
[30] 26.08.2004 US 60/605,273  
24.08.2005 US 11/211,209  
[54] WAVE MATRIX MECHANICS METHOD & APPARATUS  
波矩陣力學方法和裝置  
[71] SYMSTREAM TECHNOLOGY HOLDINGS PTY LTD  
Ground Floor  
3 Chester Street  
Oakleigh, Victoria 3166  
AUSTRALIA  
[72] LADUE, Christoph, Karl  
[74] Stephenson Harwood & Lo  
35th Floor, Bank of China Tower  
1 Garden Road  
Central HONG KONG
- 

- [51] H04B [11] 1102875  
CN1954518 A  
[13] A  
[25] En  
[21] 07111174.8 [22] 17.10.2007  
[86] 15.03.2005 PCT/US2005/008741  
[87] 29.09.2005 WO 2005/091528  
[30] 17.03.2004 US 60/554, 222  
30.06.2004 US 10/882, 964  
[54] SATELLITE DIVERSITY SYSTEM, APPARATUS AND METHOD  
衛星分集系統、設備和方法  
[71] QUALCOMM Incorporated  
5775 Morehouse Drive  
San Diego, California 92121  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
高通股份有限公司  
美國/美利堅合眾國  
[72] Leonard N. SCHIFF 倫納德·N·希夫  
[74] NTD Patent & Trade Mark Agency Ltd.  
Units 1805-6, 18/F  
Greenfield Tower, Concordia Plaza  
No. 1 Science Museum Road  
Tsimshatsui East, Kowloon HONG KONG
-

[51] H04B [11] 1102876\*  
H04L CN1954517 A  
[13] A

[25] En  
[21] 07111261.2 [22] 18.10.2007  
[86] 15.03.2005 PCT/US2005/008516  
[87] 29.09.2005 WO 2005/091527  
[30] 17.03.2004 US 60/554,307  
17.03.2004 US 60/554,308  
24.08.2004 US 10/924,564

[54] BURDEN SHARING IN SATELLITE COMMUNICATIONS  
衛星通信中的負荷共享

[71] QUALCOMM Incorporated  
5775 Morehouse Drive  
San Diego  
California 92121  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
高通股份有限公司  
美國/美利堅合眾國

[72] Leonard N. SCHIFF 倫納德·N·希夫

[74] NTD Patent & Trade Mark Agency Ltd.  
Units 1805-6, 18/F  
Greenfield Tower, Concordia Plaza  
No. 1 Science Museum Road  
Tsimshatsui East, Kowloon HONG KONG

---

[51] H04B [11] 1102878\*  
H04L CN1961518 A  
[13] A

---

[51] H04B [11] 1102946  
CN1894866 A  
[13] A

[25] En  
[21] 07107338.9 [22] 09.07.2007  
[86] 08.12.2004 PCT/EP2004/053334  
[87] 30.06.2005 WO2005/060120  
[30] 17.12.2003 US 10/736,897

[54] POWER CONTROL METHOD  
功率控制方法



[71] TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (pub1)

S-164 83 STOCKHOLM

SWEDEN

[72] TIMUS, Bogdan

DENKERT, Niklas

SIMONSSON, Arne

PETTERSSON, Jonas

ERICSON, Mårten

WIBERG, Niclas

GUNNARSSON, Fredrik

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.

22/F, Great Eagle Centre

23 Harbour Road, Wanchai

Hong Kong

[51] H04J

H04B

[11] 1102726\*

CN1957551 A

[13] A

[25] En

[21] 07110998.4

[22] 11.10.2007

[86] 01.09.2004

PCT/US2004/028577

[87] 10.03.2005

WO 2005/022797

[30] 02.09.2003

US 60/499,951

[54] SYNCHRONIZATION IN A BROADCAST OFDM SYSTEM USING TIME DIVISION

MULTIPLEXED PILOTS

在廣播 OFDM 系統中使用時分複用導頻的同步

[71] QUALCOMM Incorporated

5775 Morehouse Drive

San Diego

California 92121-1714

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

高通股份有限公司

美國/美利堅合眾國

[72] FUYUN LING 林福遠

ALOK GUPTA 阿洛克·古普塔

RAGHURAMAN KRISHNAMOORTHY 拉古拉曼·克里希納姆爾蒂

RAMASWAMY MURALI 拉馬斯瓦米·穆拉利

RAJIV VIJAYAN 拉吉夫·維賈亞恩

Bojan VRCELJ 博揚·弗爾采利

[74] NTD Patent & Trade Mark Agency Ltd.

Units 1805-6, 18/F

Greenfield Tower, Concordia Plaza

No.1 Science Museum Road  
Tsimshatsui East, Kowloon HONG KONG

---

[51] H04J  
H04L  
[11] 1102730\*  
CN1947377 A  
[13] A

---

[51] H04K  
H04L  
[11] 1102952\*  
CN1961525 A  
[13] A

---

[51] H04L  
H04B  
[11] 1102723\*  
CN1951029 A  
[13] A

---

[51] H04L  
[11] 1102727  
EP1771979 A1  
[13] A

[25] En

[21] 07110989.5 [22] 11.10.2007

[86] 22.07.2005 PCT/US2005/026300

[87] 02.02.2006 WO/2006/012612

[30] 23.07.2004 US US20040590837P

13.08.2004 US US20040601431P

03.09.2004 US US20040607420P

07.12.2004 US US20040634379P

[54] A METHOD AND SYSTEMS FOR SECURING REMOTE ACCESS TO PRIVATE NETWORKS  
安全遠端接入到私人網路的方法和系統

[71] CITRIX SYSTEMS, INC.

851 West Cypress Creek Road

Fort Lauderdale, FL 33309

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] RAO, Goutham, P.

BRUEGGEMANN, Eric

RODRIGUEZ, Robert

[74] FAIRBAIRN CATLEY LOW & KONG

43RD FLOOR  
GLOUCESTER TOWER, THE LANDMARK  
15 QUEEN'S ROAD CENTRAL, HONG KONG

---

- [51] H04L [11] 1102728  
CN1951055 A  
[13] A
- [25] En
- [21] 07110997.5 [22] 11.10.2007
- [86] 03.03.2005 PCT/US2005/007047
- [87] 22.09.2005 WO 2005/088887
- [30] 04.03.2004 US 10/794,259
- [54] EARLY TERMINATION OF LOW DATA RATE TRAFFIC IN A WIRELESS NETWORK  
無線網絡中的低數據率業務的提前終止
- [71] QUALCOMM Incorporated  
5775 Morehouse Drive  
San Diego  
California 92121  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
高通股份有限公司  
美國/美利堅合眾國
- [72] Amo1 RAJKOTIA 阿莫·拉伊科蒂亞  
Ranganathan KRISHNAN 蘭加納坦·克里希南  
Joseph Patrick BURKE 約瑟夫·帕特里克·伯克
- [74] NTD Patent & Trade Mark Agency Ltd.  
Units 1805-6, 18/F  
Greenfield Tower, Concordia Plaza  
No.1 Science Museum Road  
Tsimshatsui East, Kowloon HONG KONG
- 

- [51] H04L [11] 1102729  
CN1957570 A  
[13] A
- [25] En
- [21] 07111000.8 [22] 11.10.2007
- [86] 24.03.2005 PCT/US2005/009790
- [87] 20.10.2005 WO 2005/099195
- [30] 26.03.2004 US 60/556,965  
02.06.2004 US 60/576,545  
08.07.2004 US 60/586,841

- 11.08.2004 US 60/600,960  
23.03.2005 US 11/088,382
- [54] METHOD AND APPARATUS FOR AN AD-HOC WIRELESS COMMUNICATIONS SYSTEM  
用於 AD-HOC 無線通信系統的方法和裝置
- [71] QUALCOMM Incorporated  
5775 Morehouse Drive  
San Diego, California 92121  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
高通股份有限公司  
美國/美利堅合眾國
- [72] Sanjiv NANDA 桑吉夫·南達  
Jay Rodney WALTON 杰伊·羅德尼·沃爾頓
- [74] NTD Patent & Trade Mark Agency Ltd.  
Units 1805-6, 18/F  
Greenfield Tower, Concordia Plaza  
No.1 Science Museum Road  
Tsimshatsui East, Kowloon HONG KONG
- 

- [51] H04L [11] 1102730\*  
G06F CN1947377 A  
H04M [13] A  
H04J  
H04N
- [25] En
- [21] 07111045.5 [22] 11.10.2007
- [86] 02.05.2005 PCT/US2005/014704
- [87] 01.12.2005 WO 2005/115020
- [30] 13.05.2004 US 60/570,567  
30.11.2004 US 11/000,286
- [54] INDEPENDENT MODE SELECTION FOR FORWARD AND REVERSE LINKS  
前向及逆向鏈接的獨立模式選擇
- [71] INTERDIGITAL TECHNOLOGY CORPORATION  
3411 SILVERSIDE ROAD  
CONCORD PLAZA  
SUITE 105, HAGLEY BUILDING  
WILMINGTON, DE 19810  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
美商內數位科技公司  
美國/美利堅合眾國
- [72] Fatih OZLUTURK 費堤·M·歐茲魯特
- [74] PETER SHEN & CO. LTD.  
必德信有限公司

SUITE 801, 8TH FLOOR  
K. WAH CENTRE  
191 JAVA ROAD  
NORTH POINT HONG KONG

---

[51] H04L  
H04N [11] 1102731\*  
CN1953494 A  
[13] A

---

[51] H04L  
G06F [11] 1102853\*  
EP1774438 A2  
[13] A

---

[51] H04L  
G11B [11] 1102862\*  
CN1949386 A  
[13] A

---

[51] H04L  
H04B [11] 1102876\*  
CN1954517 A  
[13] A

---

[51] H04L [11] 1102877  
EP1754342 A2  
[13] A

[25] En

[21] 07108771.1 [22] 13.08.2007

[86] 11.03.2005 PCT/US2005/007803

[87] 15.12.2005 W02005/119991

[30] 19.05.2004 US 572620P

[54] SYSTEM AND METHOD FOR INCREASING THE RANGE OR BANDWIDTH OF A WIRELESS  
DIGITAL COMMUNICATION NETWORK

增加無線數位通信網路範圍或帶寬的系統和方法

[71] Agere Systems, Inc.

1110 American Parkway, NE

Allentown  
PA 18109  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] BRONNER, Peter, E.  
BULLMAN, William, R.  
CALDERON, Roberto  
STRAUSS, Steven, E.  
YU, Jinguo

[74] Marks & Clerk  
1601 Hutchison House  
10 Harcourt Road  
Central, Hong Kong

---

[51] H04L                    [11] 1102878\*  
H04B                        CN1961518 A  
                              [13] A

[25] En

[21] 07111148.1            [22] 16.10.2007

[86] 12.04.2005            PCT/IB2005/000959

[87] 20.10.2005            WO 2005/099155

[30] 12.04.2004            US 10/823,196

[54] I/Q MIMO DETECTION FOR SINGLE ANTENNA INTERFERENCE CANCELLATION  
用於單天線干擾消除的 I/Q MIMO 檢測

[71] NOKIA CORPORATION  
Keilalahdentie 4  
Fin-02150 Espoo  
FINLAND

[72] DUCHI, Kiran, Kumar 柯安·庫馬爾·達奇  
ZHANG, Jianzhong 張建中

[74] WENPING & CO.  
1701 Tung Wai Commercial Building  
111 Gloucester Road, HONG KONG

---

[51] H04L                    [11] 1102879  
                              CN1989742 A  
                              [13] A

[25] En

[21] 07111160.4            [22] 17.10.2007

[86] 09.06.2006            PCT/KR2006/002202

[87] 14.12.2006            W02006/132506

- [30] 09.06.2005 KR 10-2005-0049444  
30.11.2005 KR 10-2005-0115922
- [54] METHOD AND APPARATUS FOR TRANSMITTING DATA WITH DOWN COMPATIBILITY IN HIGH THROUGHPUT WIRELESS NETWORK  
在高吞吐量無線網絡中發送向下兼容的數據的方法和設備
- [71] Samsung Electronics Co., Ltd.  
416, Maetan-dong  
Yeongtong-gu, Suwon-si  
Gyeonggi-do 442-742  
KOREA, REPUBLIC OF/REPUBLIC OF KOREA  
三星電子株式會社  
大韓民國
- [72] 權昶烈  
李鎬錫  
金載和  
李在珉
- [74] Liu, Shen & Associates  
Room 3716, 37th Floor  
Sun Hung Kai Centre  
30 Harbour Road  
Wanchai, HONG KONG
- 

- [51] H04L [11] 1102880  
EP1783961 A1  
[13] A
- [25] En
- [21] 07111229.3 [22] 17.10.2007
- [54] CONTENTION RESOLUTION AMONG APPLICATIONS REQUIRING DATA CONNECTIONS BETWEEN A MOBILE COMMUNICATIONS DEVICE AND A WIRELESS PACKET DATA NETWORK  
在移動通信設備和無線分組數據網絡之間需要數據連接應用的爭用解決方案
- [71] Research In Motion Limited  
295 PHILLIP STREET WATERLOO  
ONTARIO N2L 3W8  
CANADA
- [72] LIANG, Kenneth  
HASSAN, Mahmud-Ul  
HO, Colin
- [74] VIVIEN CHAN & CO  
58/F.  
TWO INTERNATIONAL FINANCE CENTRE  
8 FINANCE STREET, CENTRAL HONG KONG

---

[51] H04L [11] 1102881  
GB2437034 A  
[13] A

[25] En

[21] 07111245.3 [22] 18.10.2007

[86] 04.01.2006 PCT/US2006/000200

[87] 20.07.2006 WO 2006/076193

[30] 12.01.2005 US 11/034,204

[54] ADAPTIVE BIT LOADING FOR MULTICARRIER COMMUNICATION SYSTEM  
調適性位元載入之多載波通訊系統

[71] Intel Corporation  
2200 Mission College Boulevard  
Santa Clara  
California 95052-8119  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] Alexander Maltsev  
Xintian Lin  
Qinghua Li  
Alexei Vladimirovich Davydov  
Sumeet Sandhu  
Ada Shuk Yan Poon

[74] Johnson Stokes & Master  
19th Floor Prince's Building  
10 Chater Road  
Central HONG KONG

---

[51] H04L [11] 1102882  
EP1774708 A1  
[13] A

[25] En

[21] 07111267.6 [22] 18.10.2007

[86] 21.09.2004 PCT/US2004/031260

[87] 16.02.2006 WO 2006/016885

[30] 12.07.2004 US 10/889992

[54] SYSTEM AND METHOD FOR MULTI-TIERED RULE FILTERING  
用於多層規則過濾的系統與方法

[71] Sonolink Communications, Inc.  
1730 Rhode Island Avenue NW Suite 400  
Washington DC 20036



UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

- [72] MATHEW, Boban  
EVANS, Dagny  
JOHN, Thomas
- [74] EAGLE IP LTD  
22/F., Kwai Hung Holdings Centre  
89 King's Road, North Point  
Hong Kong

- 
- [51] H04L [11] 1102883  
CN1973514 A  
[13] A
- [25] En
- [21] 07111312.1 [22] 18.10.2007
- [86] 10.06.2005 PCT/IB2005/051921
- [87] 05.01.2006 WO 2006/000936
- [30] 25.06.2004 GB 0414334.3  
18.08.2004 GB 0418484.2
- [54] FILE DELIVERY SESSION HANDLING  
文件遞送會話處理
- [71] NOKIA CORPORATION  
Keilalahdentie 4  
Fin-02150 Espoo  
FINLAND
- [72] PAILA, Tony 托尼·佩拉  
POHJOLAINEN, Topi 托皮·波若萊南
- [74] WENPING & CO.  
1701 Tung Wai Commercial Building  
111 Gloucester Road, HONG KONG

- 
- [51] H04L [11] 1102884  
EP1841149 A2  
[13] A
- [25] En
- [21] 07111343.4 [22] 19.10.2007
- [30] 31.03.2006 US 278321
- [54] SYSTEM, METHOD AND APPARATUS FOR EXTENDING WIRELESS PERSONAL AREA  
NETWORKS USING CONFERENCING CONNECTION  
採用視頻會議連接來擴展無線個人局域網的系統、方法、和設備
- [71] POLYCOM, INC.

Pleasanton  
California 94588  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] Wilson, George "Jed" D., Jr.

Nogarede, Katherine D.

Rousch, Charles Gregory

[74] IT&T International Patent And Trademark Agent Limited

9/F, CLI Building

313 Hennessy Road

Wanchai HONG KONG

---

[51] H04L

[11] 1102947

CN1957581 A

[13] A

[25] En

[21] 07107324.5 [22] 09.07.2007

[86] 27.04.2005 PCT/IB2005/001584

[87] 10.11.2005 W02005/107213

[30] 28.04.2004 GB 0409496.7

[54] SUBSCRIBER IDENTITIES

用戶身份

[71] NOKIA CORPORATION

Keilalahdentie 4

FIN-02150 ESPOO

FINLAND

[72] HARTIKAINEN, Auvo

TAMMI, Kalle

MIETTINEN, Toni

LAITINEN, Lauri

GINZBOORG, Philip

LAITINEN, Pekka

[74] Zhongzi IP

Room 1204

12/F, Shanghai Ind. Investment Bldg.

48-62 Hennessy Road

Wanchai, Hong Kong

---

[51] H04L

[11] 1102948

EP1759517 A1

[13] A

- [25] En  
[21] 07107333.4 [22] 09.07.2007  
[86] 10.02.2005 PCT/US2005/004305  
[87] 02.02.2006 W02006/011909  
[30] 25.06.2004 US 10/877,518  
[54] METHOD AND APPARATUS FOR FACILITATING LONG-LIVED DNS QUERIES  
方法和設備用作促進長久的域名系統查詢  
[71] APPLE COMPUTER, INC.  
1 Infinite Loop  
Cupertino  
California 95014  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] KIREN RAVI SEKAR  
STUART D. CHESHIRE  
[74] Eccles & Lee  
Suite 2217, Jardine House  
1 Connaught Place, Central  
Hong Kong
- 

- [51] H04L [11] 1102949  
EP1759516 A1  
[13] A  
[25] En  
[21] 07107334.3 [22] 09.07.2007  
[86] 10.02.2005 PCT/US2005/004303  
[87] 02.02.2006 W02006/011907  
[30] 25.06.2004 US 10/877,414  
[54] METHOD AND APPARATUS FOR UPDATING RESOURCE RECORDS IN A NAME-SERVER  
DATABASE  
方法和設備用作更新一個具名伺服器資料庫內的資源記錄  
[71] APPLE COMPUTER, INC.  
1 Infinite Loop  
Cupertino  
California 95014  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] STUART D. CHESHIRE  
KIREN RAVI SEKAR  
[74] Eccles & Lee  
Suite 2217, Jardine House  
1 Connaught Place, Central  
Hong Kong

---

[51] H04L [11] 1102950  
EP1766938 A1  
[13] A

[25] En  
[21] 07107335.2 [22] 09.07.2007  
[86] 10.02.2005 PCT/US2005/004306  
[87] 02.02.2006 W02006/011910  
[30] 25.06.2004 US 10/877,533  
[54] PROVIDING LINK-LOCAL IPV4 ADDRESSING ACROSS MULTIPLE INTERFACES OF A NETWORK NODE  
提供鏈路本地 IPV4 位址進行橫過一個網絡節點的多個介面

[71] APPLE COMPUTER, INC.  
1 Infinite Loop  
Cupertino  
California 95014  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] STUART D. CHESHIRE

[74] Eccles & Lee  
Suite 2217, Jardine House  
1 Connaught Place, Central  
Hong Kong

---

[51] H04L [11] 1102951  
EP1759510 A1  
[13] A

[25] En  
[21] 07107336.1 [22] 09.07.2007  
[86] 10.02.2005 PCT/US2005/004304  
[87] 02.02.2006 W02006/011908  
[30] 25.06.2004 US 10/877,401  
[54] METHOD AND APPARATUS FOR LOOKING UP CONFIGURATION INFORMATION FOR A NETWORK NODE  
方法和設備用作為一個網絡節點查閱配置資料

[71] APPLE COMPUTER, INC.  
1 Infinite Loop  
Cupertino  
California 95014  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] STUART D. CHESHIRE

[74] Eccles & Lee

Suite 2217, Jardine House  
1 Connaught Place, Central  
Hong Kong

---

- [51] H04L                    [11] 1102952\*  
H04K                        CN1961525 A  
G06F                        [13] A
- [25] En
- [21] 07108944.3            [22] 16.08.2007
- [86] 28.01.2004            PCT/US2004/002438
- [87] 18.11.2004            W02004/099940
- [30] 02.05.2003            US 10/428,895  
16.01.2004            US 10/759,789
- [54] PERVASIVE, USER-CENTRIC NETWORK SECURITY ENABLED BY DYNAMIC DATAGRAM SWITCH AND AN ON-DEMAND AUTHENTICATION AND ENCRYPTION SCHEME THROUGH MOBILE INTELLIGENT DATA CARRIERS  
由動態數據報轉換和要求的認證和加密方案通過移動式智能數據載體啟動的普適的以用戶為中心的網絡安全
- [71] Giritech A/S  
Hersted østervej 27-29 C2  
2620 Albertslund  
DENMARK  
吉瑞泰克有限公司  
丹麥
- [72] JORGENSEN, Jimi, T. J · T · 喬根森  
DAMON, Craig, L. C · L · 戴蒙  
PATHUEL, Jan J · 帕索勒  
ARLAUD, Christopher, L. C · L · 阿洛德
- [74] Oriental Intellectual Property Services Co.  
Flat B, 38F, South Tower 3,  
Phase 2, Residence Bel-Air  
Hong Kong
- 

- [51] H04L                    [11] 1102982  
                                 EP1760974 A1  
                                 [13] A
- [25] En
- [21] 07107426.2            [22] 11.07.2007
- [30] 01.09.2005            CN 200510098209.7
- [54] A METHOD, SYSTEM AND TERMINAL FOR IMPLEMENTING INFORMATION TRANSFER

## SERVICES

## 實現信息傳送業務的方法、系統及終端

- [71] HUAWEI TECHNOLOGIES CO., LTD.  
Huawei Administration Building  
Bantian, Longtang District  
Shenzhen, Guangdong 518129  
CHINA  
華為技術有限公司  
中國內地/中國  
廣東省深圳市  
龍崗區坂田  
華為總部辦公樓  
518129
- [72] LI, Dawei 李大偉
- [74] Deqi Intellectual Property Law Corporation  
Room 703 Kowloon Building  
555 Nathan Road  
Kowloon  
Hong Kong
- 
- [51] H04L [11] 1102983  
EP1796341 A1  
[13] A
- [25] Ch
- [21] 07107427.1 [22] 11.07.2007
- [86] 26.09.2005 PCT/CN2005/001564
- [87] 06.04.2006 W02006/034635
- [30] 29.09.2004 CN 200410080392.3
- [54] A METHOD FOR ESTABLISHING THE P2P CONNECTION  
點到點連接的建立方法
- [71] TENCENT TECHNOLOGY (SHENZHEN) COMPANY LIMITED  
4/F., East 2 Block  
SEG Park, Zhenxing Rd.  
Futian District, Shenzhen  
Guangdong 518044  
CHINA  
騰訊科技(深圳)有限公司  
中國內地/中國  
廣東省深圳市  
福田區振興路  
賽格科技園 2 棟東 403 室  
518044

- [72] LIANG, Zhu 梁柱  
SHENG, Fuzhong 盛馥鐘  
ZHANG, Baohe 張寶和  
LIU, Nian 劉念
- [74] Deqi Intellectual Property Law Corporation  
Room 703 Kowloon Building  
555 Nathan Road  
Kowloon  
Hong Kong
- 

- [51] H04L [11] 1102984  
EP1777887 A1  
[13] A
- [25] En
- [21] 07107428.0 [22] 11.07.2007
- [30] 19.10.2005 CN 200510112882.1
- [54] VLAN OPERATING WITH MAC ADDRESSES  
使用 MAC 地址的 VLAN 操作
- [71] HUAWEI TECHNOLOGIES CO., LTD.  
Huawei Administration Building  
Bantian, Longtang District  
Shenzhen, Guangdong 518129  
CHINA  
華為技術有限公司  
中國內地/中國  
廣東省深圳市  
龍崗區坂田  
華為總部辦公樓  
518129
- [72] DU, Wenhua 杜文華
- [74] Deqi Intellectual Property Law Corporation  
Room 703 Kowloon Building  
555 Nathan Road  
Kowloon  
Hong Kong
- 

- [51] H04L [11] 1102985\*  
H04Q CN1902871 A  
[13] A
- [25] En

- [21] 07107436.0 [22] 11.07.2007  
[86] 29.12.2004 PCT/SE2004/002045  
[87] 14.07.2005 WO2005/064875  
[30] 30.12.2003 SE 0303607-6  
[54] BANDWIDTH SIGNALLING  
帶寬信號發送  
[71] TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (publ)  
S-164 83 STOCKHOLM  
SWEDEN  
[72] NYSTRÖ M, Per, Johan, Anders  
FRENGER, På 1, Kristian  
[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong
- 

- [51] H04M [11] 1102730\*  
H04L CN1947377 A  
[13] A
- 

- [51] H04M [11] 1102849\*  
G06F CN1961277 A  
[13] A
- 

- [51] H04M [11] 1102885  
EP1770975 A2  
[13] A  
[25] En  
[21] 07110207.1 [22] 19.09.2007  
[30] 29.09.2005 US 240220  
[54] METHOD AND APPARATUS FOR PROVIDING ENHANCED EMERGENCY SERVICE CALLS  
FOR NOMADIC USERS  
為流動用戶提供緊急呼叫服務的方法和設備  
[71] AT&T Corp.  
32 Avenue of the Americas  
New York, NY 10013-2412  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] Croak, Marian



Eslambolchi, Hossein

[74] MARKS & CLERK

20/F

Chinachem Hollywood Centre

1-13 Hollywood Road Central HONG KONG

---

[51] H04M

[11] 1102986

EP1761018 A1

[13] A

[25] Ch

[21] 07107429.9

[22] 11.07.2007

[86] 09.08.2005

PCT/CN2005/001220

[87] 23.02.2006

W02006/017979

[30] 16.08.2004

CN 200410058452.1

[54] MULTIMEDIA MESSAGE SYSTEM AND METHOD OF FORWARDING MULTIMEDIA MESSAGE  
一種多媒體消息系統及轉發多媒體消息的方法

[71] HUAWEI TECHNOLOGIES CO., LTD.

Huawei Administration Building

Bantian, Longtang District

Shenzhen, Guangdong 518129

CHINA

華為技術有限公司

中國內地/中國

廣東省深圳市

龍崗區坂田

華為總部辦公樓

518129

[72] BAI, Guangchang 柏廣昌

LI, Dawei 李大偉

[74] Deqi Intellectual Property Law Corporation

Room 703 Kowloon Building

555 Nathan Road

Kowloon

Hong Kong

---

[51] H04N

[11] 1102254

CN1933548 A

[13] A

[25] Ch

[21] 07110284.7

[22] 21.09.2007

- [30] 25.06.2001 JP 2001-192062  
[54] CONTENT DELIVERY METHOD  
內容配送方法  
[71] NOVA CO., LTD.  
3-2, Nishi-shisaibashi 2-chome  
Chuo-ku, Osaka-shi  
Osaka-fu, 542-0086  
JAPAN  
株式會社新星  
日本  
[72] Nozomu Saruhashi 猿橋 望  
Masahide UEMURA 上村 征英  
Katsunori SHIMAMOTO 島本 勝紀  
Yu YASUMI 八隅 優  
[74] MARKS & CLERK  
20/F Chinachem Hollywood Centre  
1-13 Hollywood Road Central HONG KONG
- 

- [51] H04N [11] 1102730\*  
H04L CN1947377 A  
[13] A
- 

- [51] H04N [11] 1102731\*  
H04L CN1953494 A  
[13] A  
[25] Ch  
[21] 07110994.8 [22] 11.10.2007  
[30] 21.10.2005 JP 307367/2005  
[54] PROCESSING DEVICE, AUTHENTICATION SERVER, PROCESSING SYSTEM AND  
FUNCTION OFFERING METHOD  
處理裝置、認證服務器、處理系統及功能提供方法  
[71] MURATA MACHINERY, LTD.  
3 Minami Ochiai-cho, Kisshoin  
Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto  
JAPAN  
村田機械株式會社  
日本  
[72] Kenji DOKUNI 堂國賢治  
[74] NTD Patent & Trade Mark Agency Ltd.  
Units 1805-6, 18/F

Greenfield Tower, Concordia Plaza  
No.1 Science Museum Road  
Tsimshatsui East, Kowloon HONG KONG

---

- [51] H04N [11] 1102732  
CN1947426 A  
[13] A
- [25] En
- [21] 07111026.8 [22] 11.10.2007
- [86] 01.04.2005 PCT/KR2005/000968
- [87] 12.01.2006 W02006/004305
- [30] 08.04.2004 US 60/560,250  
07.05.2004 KR 10-2004-0032237
- [54] METHOD AND APPARATUS FOR IMPLEMENTING MOTION SCALABILITY  
用於實現運動可伸縮性的方法和設備
- [71] Samsung Electronics Co., Ltd.  
416, Maetan-dong  
Yeongtong-gu, Suwon-si  
Gyeonggi-do 442-742  
KOREA, REPUBLIC OF/REPUBLIC OF KOREA  
三星電子株式會社  
大韓民國
- [72] 韓宇鎮
- [74] Liu, Shen & Associates  
Room 3716, 37th Floor  
Sun Hung Kai Centre  
30 Harbour Road  
Wanchai, HONG KONG
- 

- [51] H04N [11] 1102886  
EP1775939 A2  
[13] A
- [25] En
- [21] 07111186.4 [22] 17.10.2007
- [30] 11.10.2005 US US 249130
- [54] IMPROVED IMAGE CAPTURE  
經改良的圖像捕捉
- [71] APPLE COMPUTER, INC.  
1 Infinite Loop  
Cupertino

CA 95014-2084

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] Alexandre AYBES

Peter WESTEN

Jean-Pierre CIUDAD

Gregory N. CHRISTIE

Scott FORSTALL

[74] Emily Yip &amp; Co

18th Floor

China Hong Kong Tower

8 Hennessy Road, HONG KONG

[51] H04N

G06F

[11] 1102940\*

CN1892640 A

[13] A

[51] H04Q

H04B

[11] 1102723\*

CN1951029 A

[13] A

[51] H04Q

[11] 1102733

EP1754387 A2

[13] A

[25] En

[21] 07108769.5

[22] 13.08.2007

[86] 09.06.2005

PCT/US2005/020257

[87] 29.12.2005

W02005/125234

[30] 10.06.2004

US 10/865,616

[54] EFFICIENT PAGING IN A WIRELESS COMMUNICATION SYSTEM

無線通信系統中的高效尋呼

[71] Qualcomm Flarion Technologies, Inc.

Bedminster One 135 Route 202/206 South

Bedminster

NJ 07921

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] LAROIA, Rajiv

LI, Junyi

RANGAN, Sundeep

HANDE, Prashanth

[74] Marks & Clerk  
1601 Hutchison House  
10 Harcourt Road  
Central, Hong Kong

---

[51] H04Q [11] 1102734  
CN1957624 A  
[13] A

[25] En  
[21] 07110992.0 [22] 11.10.2007  
[86] 30.12.2004 PCT/US2004/044057  
[87] 04.08.2005 WO 2005/069800  
[30] 08.01.2004 US 60/534,853  
27.09.2004 US 10/951,124

[54] RADIO RESOURCE MANAGEMENT IN WIRELESS LOCAL AREA NETWORKS  
無線局域網絡的無線資源管理

[71] INTERDIGITAL TECHNOLOGY CORPORATION  
3411 SILVERSIDE ROAD  
CONCORD PLAZA  
SUITE 105, HAGLEY BUILDING  
WILMINGTON, DE 19810  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
美商內數位科技公司  
美國/美利堅合眾國

[72] Angelo CUFFARO 安吉羅·卡費洛  
Paul MARINIER 保羅·馬里內爾  
Christopher CAVE 克里斯多福·凱夫  
Vincent ROY 文森·羅伊

[74] PETER SHEN & CO. LTD.  
必德信有限公司  
SUITE 801, 8TH FLOOR  
K. WAH CENTRE  
191 JAVA ROAD  
NORTH POINT HONG KONG

---

[51] H04Q [11] 1102846\*  
G06F EP1774430 A1  
[13] A



[74] GE Bo  
23F, G, Shun on Mansion  
Taikoo Shing  
Quarry Bay HONG KONG

---

[51] H04Q  
H04L  
[11] 1102985\*  
CN1902871 A  
[13] A

---

[51] H04Q  
[11] 1102987  
EP1781048 A1  
[13] A

[25] Ch

[21] 07107430.6 [22] 11.07.2007

[86] 07.07.2005 PCT/CN2005/001000

[87] 19.01.2006 W02006/005252

[30] 09.07.2004 CN 200410069703.6

[54] PROCESSING METHOD FOR PUSH NOTIFICATION IN MULTIMEDIA MESSAGING SERVICE

一種多媒體消息業務中推送通知的處理方法

[71] HUAWEI TECHNOLOGIES CO., LTD.  
Huawei Administration Building  
Bantian, Longtang District  
Shenzhen, Guangdong 518129  
CHINA

華為技術有限公司

中國內地/中國

廣東省深圳市

龍崗區坂田

華為總部辦公樓

518129

[72] CHENG, Weiming 程衛明

LI, Dawei 李大偉

[74] Deqi Intellectual Property Law Corporation

Room 703 Kowloon Building

555 Nathan Road

Kowloon

Hong Kong

---

[51] H05B [11] 1102934\*  
F24H CN1894547 A  
[13] A

---

[51] H05K [11] 1102866\*  
H01B CN1981349 A  
[13] A

---

[51] H05K [11] 1102889\*  
B29B CN1969597 A  
B32B [13] A

[25] Ja

[21] 07111153.3 [22] 16.10.2007

[86] 22.06.2005 PCT/JP2005/011449

[87] 05.01.2006 WO 2006/001305

[30] 23.06.2004 JP 184857/2004

23.06.2004 JP 184856/2004

23.06.2004 JP 184858/2004

28.06.2004 JP 189607/2004

[54] PREPREG FOR PRINTED WIRING BOARD, METAL FOIL CLAD LAMINATE AND  
PRINTED WIRING BOARD, AND, METHOD FOR MANUFACTURING MULTI-LAYER  
PRINTED WIRING BOARD

印製電路板用預浸料片、貼有金屬箔的疊層板、及印製電路板、以及多層印製  
電路板的製造方法

[71] HITACHI CHEMICAL CO., LTD.

1-1

Nishi-Shinjuku 2-chome

Shinjuku-ku, Tokyo, 1630449

JAPAN

日立化成工業株式會社

日本

[72] TAKANO, Nozomu 高野希

TAKEUCHI, Kazumasa 竹內一雅

MASUDA, Katsuyuki 增田克之

TANAKA, Masashi 田中正史

OBATA, Kazuhito 小畑和仁

OOYAMA, Yuuji 大山裕二

MATSUURA, Yoshitsugu 松浦佳嗣

[74] VIVIEN CHAN & CO



58/F.

TWO INTERNATIONAL FINANCE CENTRE

8 FINANCE STREET, CENTRAL HONG KONG

---

[51] H05K  
H01F

[11] 1102980\*  
CN1926646 A

[13] A

---

## 2. 按發表編號排列

## Arranged by Publication Number

1099920 - 1102987

[11] 發表編號	指定專利當局 發表編號	[51] 國際專利分類
Publication No.	Designated Patent Office Publication No.	International Patent Classification
1099920	CN1931385	A61M
1100364	EP1749644	B29C, C08J
1100643	CN1913873	A61K, A61M, A61J, A61P
1101299	CN1891636	C02F
1102254	CN1933548	H04N
1102712	EP1778136	A61F
1102713	CN1953746	A61K
1102714	EP1838346	A61K, C07H
1102716	EP1839739	B01J
1102717	CN1950209	B41F
1102718	EP1814800	B65D
1102719	EP1838695	C07D
1102720	EP1798288	C12N, C07K
1102721	CN1949190	G06F, G11B
1102722	EP1829113	H01L
1102723	CN1951029	H04B, H04L, H04Q, G08C
1102724	CN1969476	H04B
1102725	CN1954516	H04B
1102726	CN1957551	H04J, H04B
1102727	EP1771979	H04L
1102728	CN1951055	H04L
1102729	CN1957570	H04L
1102730	CN1947377	H04L, G06F, H04M, H04J, H04N
1102731	CN1953494	H04N, H04L
1102732	CN1947426	H04N
1102733	EP1754387	H04Q
1102734	CN1957624	H04Q
1102738	EP1765076	A01N, A61K
1102739	EP1768491	A01N, A61K

1102740	EP1771083	A23G, A47J
1102741	EP1771086	A23L
1102742	EP1800578	A47J
1102743	CN1953687	A47J
1102744	EP1744667	A61B
1102745	EP1790293	A61B
1102746	EP1768555	A61B, G11C, G10H
1102747	EP1765166	A61B
1102748	EP1791480	A61B
1102749	EP1781188	A61B, A46B
1102750	EP1830729	A61B, A61F
1102751	CN1984599	A61B
1102752	CN1953715	A61B
1102753	GB2431893	A61F, B22D
1102754	CN1972643	A61F, A61B
1102755	EP1755578	A61K, A61J
1102756	EP1753429	A61K, A61P
1102757	EP1755671	A61K, A61P
1102758	EP1755661	A61K
1102759	EP1797866	A61K, A61Q, A61P
1102760	EP1765396	A61K, C07K, C12N
1102761	EP1768662	A61K, A61P
1102762	EP1802301	A61K, A61P
1102763	EP1819357	A61K
1102764	EP1833509	A61K
1102765	CN1950088	A61K, A61P
1102766	EP1833473	A61K, A61P
1102767	CN1976714	A61K, A61P, A23L
1102768	CN1964710	A61K
1102769	CN1984659	A61K, A61P
1102770	CN101014366	A61K, A61P
1102771	CN1950092	A61K, A61P
1102772	EP1781272	A61K, A61P
1102773	CN1956718	A61K, C07D
1102774	EP1752180	A61M
1102775	EP1752185	A61M
1102776	EP1752182	A61M
1102777	EP1752181	A61M
1102778	EP1752188	A61M
1102779	EP1752184	A61M
1102780	EP1752179	A61M
1102781	EP1752183	A61M
1102782	EP1752178	A61M
1102783	EP1768737	A61M, A61B
1102784	CN1990058	A61N

1102785	EP1799308	A61Q, A61K
1102786	EP1773458	A62C, F04D, E03B
1102787	EP1774993	A63B
1102788	CN101010122	A63B
1102789	EP1765477	A63G
1102790	EP1838406	B01D
1102791	CN1947991	B29C, B29K, B29L
1102792	EP1773523	B21D
1102793	CN101027150	B22D, F16J, F16K
1102794	EP1765544	B23K
1102795	EP1825978	B28B, B41F
1102796	CN1968797	B29C
1102797	EP1785256	B29C
1102798	CN1950207	B41F
1102799	EP1768917	B65D, A45C
1102800	EP1824754	B65D
1102801	CN101001790	B65D
1102802	EP1777192	B66B
1102803	CN1956907	B66B
1102804	CN101018732	B66B
1102805	EP1792884	C04B
1102806	EP1770083	C07C, A61K
1102807	CN1934107	C07D, A61K
1102808	EP1768987	C07D, A61K, A61P
1102809	EP1805176	C07D, A61K, A61P
1102810	EP1838697	C07D
1102811	EP1838713	C07D
1102812	EP1838677	C07D, A61K, A61P
1102813	EP1789397	C07D, A61K
1102814	EP1778673	C07D, A61K, A61P
1102815	EP1781631	C07D, A61K, A61P
1102816	EP1781630	C07D, A61K, A61P
1102817	EP1781613	C07D, A61K, A61P
1102818	EP1833799	C07D
1102819	EP1756135	C07H, A61K
1102820	EP1751178	C07K, A61K, C12Q, G01N
1102821	EP1771476	C07K, A61K
1102822	EP1773872	C07K, G01N, C12N
1102823	CN1954022	C08J, C08G
1102824	EP1773956	C09D
1102826	EP1773983	C12N
1102827	EP1773997	C12N
1102828	CN1954067	C12N
1102829	EP1816200	C12N, C12P, C12Q, A61K, C07K, G01N

1102830	EP1778869	C12Q, G01N
1102831	CN101010437	C14C
1102832	CN1961149	F03B
1102833	GB2430987	F16C
1102834	EP1769182	F16L
1102835	CN1959312	F25D
1102836	CN1945198	F41H, G08B
1102837	EP1775561	G01F
1102838	EP1776607	G02B, G03F, G02F, H01L
1102839	CN1954246	G02B
1102840	CN101010714	G09G, G02B
1102841	GB2432683	G05B
1102842	GB2432682	G05B
1102843	GB2434229	G06F, G05B
1102844	EP1782168	G06F
1102845	EP1769379	G06F
1102846	EP1774430	G06F, H04Q
1102848	CN1949195	G06F
1102849	CN1961277	G06F, H04M
1102850	EP1777627	G06F
1102851	EP1839199	G06F
1102852	EP1774575	H01L, G06F, G01N
1102853	EP1774438	G06F, H04L
1102854	EP1774439	G06F
1102855	CN1950838	G06Q, G06F
1102856	CN1971631	G07C, G06Q
1102857	CN1949297	G09B
1102858	EP1775694	G09F, A45F
1102859	EP1774496	G09F
1102860	EP1818917	G11B, C23C
1102861	CN1949383	G11B, G06F
1102862	CN1949386	G11B, H04L
1102863	CN1981329	G11B
1102864	CN1967699	G11B
1102865	CN1950900	G11B
1102866	CN1981349	H01B, H05K
1102867	EP1774602	H01L, H01B, H01F
1102868	CN1973372	H01L
1102869	EP1758200	H01P, H01F
1102870	EP1728297	H01Q, G06K
1102871	GB2429122	H01R
1102872	CN1993866	H01R
1102874	EP1782552	H04B
1102875	CN1954518	H04B
1102876	CN1954517	H04B, H04L

1102877	EP1754342	H04L
1102878	CN1961518	H04L, H04B
1102879	CN1989742	H04L
1102880	EP1783961	H04L
1102881	GB2437034	H04L
1102882	EP1774708	H04L
1102883	CN1973514	H04L
1102884	EP1841149	H04L
1102885	EP1770975	H04M
1102886	EP1775939	H04N
1102887	EP1782646	H04Q
1102888	CN101006742	H04Q, G01S
1102889	CN1969597	H05K, B29B, B32B
1102901	EP1744644	A44B
1102902	CN1969707	A44C, A44B
1102903	EP1757212	A47J
1102904	CN1947638	A47L
1102905	EP1746948	A61B
1102906	EP1740091	A61B
1102907	EP1769755	A61B
1102908	CN1956685	A61C, F16L
1102909	CN1893940	A61K, A61P
1102910	EP1743657	A61K, C07D
1102911	EP1747013	A61K
1102912	EP1742629	A61K
1102913	EP1740164	A61K, A61P
1102914	CN1893971	A61K, C12N
1102915	CN1893919	A61K
1102916	CN1893920	A61K
1102917	CN1897959	A61K, C07K
1102918	CN1911233	A61K, A61P
1102919	EP1747036	A61M
1102920	EP1740245	A61M
1102921	EP1747802	A61Q, A61K
1102922	EP1778442	B25C, B27F, A61B
1102923	CN1898093	B43K
1102924	CN1926120	C07D, D21H
1102925	EP1805178	C07D
1102926	CN1930181	C07J, A61K, A61P
1102927	EP1740612	C07K
1102928	CN1898306	C08J, C08L, D01F
1102929	CN1898341	C09D
1102930	CN1942557	C10G
1102931	EP1747266	C12N
1102932	EP1815021	C12Q

1102933	EP1844164	C12Q
1102934	CN1894547	F24H, H05B
1102935	CN1894548	F25B, B21D, B01D
1102936	EP1770396	G01N, C12Q, A61B
1102937	CN1898597	G02F
1102938	CN1934501	G03F, B41F
1102939	CN1894641	G05D, G05B
1102940	CN1892640	G06F, G06T, H04N
1102941	CN1892680	G06K, G06F
1102942	CN1954332	G06Q
1102943	CN1901251	H01M, H01R
1102944	CN1925203	H01M, H01B
1102945	CN1930779	H03K, H02M
1102946	CN1894866	H04B
1102947	CN1957581	H04L
1102948	EP1759517	H04L
1102949	EP1759516	H04L
1102950	EP1766938	H04L
1102951	EP1759510	H04L
1102952	CN1961525	H04L, H04K, G06F
1102953	GB2427825	A61B
1102954	CN1897970	A61K
1102955	EP1779860	A61K, C07K
1102956	CN1911481	A63H
1102957	EP1776184	B01J, A61M, C08G
1102958	GB2432799	B01J, B01F
1102959	EP1824670	B32B, D03D
1102960	CN1914062	B60N
1102961	EP1799644	C07D, A61K, A61P
1102962	EP1799666	C07D, A61K
1102963	CN1926127	C07D, A61K, A61P
1102964	EP1765777	C07D
1102965	EP1727822	C07F, C07C, C07D, A61P, A61K
1102966	CN1930177	C07F
1102967	CN1896103	C07K, A61K, A61P
1102968	CN1898312	C08K, D01F
1102969	EP1836327	C22C, C21D
1102970	CN1969065	C25D
1102971	EP1740760	D06N, B32B, C08J
1102972	CN1898474	F16B
1102973	EP1746320	F16K
1102974	CN1910405	F24F
1102975	CN1902450	F25B
1102976	EP1766343	G01F, F04D

1102977	EP1840678	G04B
1102978	EP1782170	G06F
1102979	EP1818868	G06Q
1102980	CN1926646	H01F, H05K
1102981	CN1957490	H01M
1102982	EP1760974	H04L
1102983	EP1796341	H04L
1102984	EP1777887	H04L
1102985	CN1902871	H04L, H04Q
1102986	EP1761018	H04M
1102987	EP1781048	H04Q



### 3. 按申請編號排列

#### Arranged by Application Number

1099920 - 1102987

[21] 申請編號	[11] 發表編號
Application No.	Publication No.
07105897.6	1102870
07105989.5	1102744
07105991.1	1102869
07105994.8	1102755
07106032.0	1102965
07107151.3	1102961
07107283.4	1101299
07107322.7	1102902
07107323.6	1102903
07107324.5	1102947
07107325.4	1102908
07107329.0	1102927
07107333.4	1102948
07107334.3	1102949
07107335.2	1102950
07107336.1	1102951
07107337.0	1102941
07107338.9	1102946
07107339.8	1102929
07107340.5	1102924
07107341.4	1102938
07107342.3	1102909
07107343.2	1102936
07107344.1	1102926
07107345.0	1102930
07107346.9	1102923
07107347.8	1102939
07107348.7	1102934
07107349.6	1102922
07107350.2	1102910
07107351.1	1102921
07107352.0	1102905
07107354.8	1102901

07107355.7	1102931
07107356.6	1102943
07107357.5	1102911
07107358.4	1102919
07107359.3	1102912
07107377.1	1102942
07107383.3	1102913
07107385.1	1102920
07107386.0	1102906
07107394.0	1102914
07107396.8	1102928
07107397.7	1102915
07107398.6	1102916
07107399.5	1102917
07107400.2	1102945
07107401.1	1102907
07107402.0	1102944
07107403.9	1102918
07107404.8	1102937
07107405.7	1102935
07107406.6	1102940
07107407.5	1102967
07107408.4	1102953
07107409.3	1102971
07107413.7	1102956
07107424.4	1102960
07107426.2	1102982
07107427.1	1102983
07107428.0	1102984
07107429.9	1102986
07107430.6	1102987
07107431.5	1102968
07107432.4	1102962
07107436.0	1102985
07107437.9	1102963
07107438.8	1102966
07107439.7	1102954
07107440.4	1102964
07107441.3	1102980
07107442.2	1102972
07107443.1	1102973
07107444.0	1102975
07107446.8	1102974
07107595.7	1099920
07108083.4	1102774

07108086.1	1102775
07108089.8	1102776
07108090.5	1102777
07108091.4	1102778
07108092.3	1102779
07108093.2	1102780
07108094.1	1102781
07108095.0	1102782
07108096.9	1102819
07108305.6	1102871
07108468.9	1100643
07108478.7	1100364
07108767.7	1102820
07108769.5	1102733
07108771.1	1102877
07108772.0	1102756
07108944.3	1102952
07109011.9	1102821
07109063.6	1102757
07109233.1	1102758
07109234.0	1102843
07109355.3	1102860
07109462.3	1102759
07109532.9	1102831
07109646.2	1102841
07109821.9	1102745
07110051.8	1102789
07110100.9	1102835
07110110.7	1102842
07110113.4	1102746
07110141.0	1102976
07110150.8	1102802
07110206.2	1102836
07110207.1	1102885
07110238.4	1102807
07110275.8	1102858
07110282.9	1102844
07110284.7	1102254
07110370.2	1102760
07110537.2	1102794
07110539.0	1102747
07110540.7	1102753
07110541.6	1102738
07110562.0	1102959
07110563.9	1102739

07110564.8	1102830
07110565.7	1102761
07110601.3	1102834
07110703.0	1102799
07110718.3	1102783
07110775.3	1102845
07110800.2	1102808
07110801.1	1102806
07110809.3	1102805
07110811.9	1102748
07110815.5	1102795
07110830.6	1102833
07110931.4	1102740
07110933.2	1102762
07110941.2	1102809
07110942.1	1102925
07110985.9	1102722
07110986.8	1102712
07110988.6	1102713
07110989.5	1102727
07110990.2	1102714
07110991.1	1102719
07110992.0	1102734
07110994.8	1102731
07110995.7	1102717
07110997.5	1102728
07110998.4	1102726
07111000.8	1102729
07111002.6	1102721
07111013.3	1102957
07111026.8	1102732
07111029.5	1102838
07111042.8	1102932
07111043.7	1102718
07111044.6	1102716
07111045.5	1102730
07111046.4	1102723
07111047.3	1102724
07111048.2	1102725
07111049.1	1102720
07111050.7	1102741
07111052.5	1102979
07111055.2	1102859
07111056.1	1102800
07111057.0	1102861

07111064.1	1102846
07111068.7	1102763
07111079.4	1102872
07111082.9	1102764
07111083.8	1102867
07111085.6	1102796
07111086.5	1102786
07111088.3	1102810
07111092.7	1102792
07111093.6	1102765
07111103.4	1102874
07111113.2	1102824
07111114.1	1102826
07111115.0	1102766
07111116.9	1102811
07111117.8	1102812
07111118.7	1102742
07111119.6	1102813
07111120.3	1102767
07111121.2	1102749
07111122.1	1102787
07111123.0	1102848
07111124.9	1102862
07111126.7	1102827
07111127.6	1102828
07111128.5	1102750
07111129.4	1102798
07111130.1	1102768
07111131.0	1102769
07111134.7	1102837
07111148.1	1102878
07111150.6	1102849
07111151.5	1102850
07111152.4	1102803
07111153.3	1102889
07111154.2	1102856
07111156.0	1102804
07111157.9	1102770
07111158.8	1102863
07111159.7	1102784
07111160.4	1102879
07111161.3	1102864
07111162.2	1102851
07111163.1	1102814
07111164.0	1102815

07111165.9	1102816
07111166.8	1102817
07111169.5	1102958
07111172.0	1102868
07111173.9	1102790
07111174.8	1102875
07111175.7	1102839
07111176.6	1102771
07111182.8	1102852
07111186.4	1102886
07111214.0	1102772
07111216.8	1102904
07111228.4	1102857
07111229.3	1102880
07111230.0	1102887
07111231.9	1102797
07111232.8	1102855
07111233.7	1102791
07111236.4	1102751
07111237.3	1102840
07111238.2	1102793
07111239.1	1102754
07111240.8	1102888
07111242.6	1102822
07111244.4	1102853
07111245.3	1102881
07111246.2	1102865
07111261.2	1102876
07111262.1	1102743
07111263.0	1102823
07111264.9	1102866
07111267.6	1102882
07111269.4	1102854
07111302.3	1102773
07111303.2	1102832
07111312.1	1102883
07111335.4	1102785
07111336.3	1102829
07111337.2	1102818
07111341.6	1102933
07111342.5	1102788
07111343.4	1102884
07111345.2	1102752
07111346.1	1102801
07111351.3	1102969

07111352.2	1102955
07111353.1	1102981
07111354.0	1102970
07111383.5	1102977
07111430.8	1102978

#### 4. 按申請人姓名/名稱排列 Arranged by Name of Applicant

1099920 - 1102987

[71] 申請人姓名/名稱	[51] 國際專利分類	[11] 發表編號	指定專利當局 發表編號
Name of Applicant	International Patent Classification	Publication No.	Designated Patent Office Publication No.
3M Innovative Properties Company	H01Q, G06K	1102870	EP1728297
A. RAYMOND & CIE	F16B	1102972	CN1898474
AB SCIENCE AB 科學公司	C07D, A61K	1102807	CN1934107
ADC GMBH ADC 有限公司	G02B	1102839	CN1954246
AISAPACK HOLDING S.A. 艾薩帕克控股公司	B29C	1102796	CN1968797
AKEBOOSE INTERNATIONAL AB 阿克伯瑟國際有限責任 公司	B41F	1102798	CN1950207
AKZO NOBEL N. V.	C14C	1102831	CN101010437
ALCON, INC.	A61K, A61P	1102913	EP1740164
AMGEN INC.	C07K, A61K, A61P	1102967	CN1896103
APPLE COMPUTER, INC.	H04L	1102948	EP1759517
APPLE COMPUTER, INC.	H04L	1102950	EP1766938
APPLE COMPUTER, INC.	H04L	1102951	EP1759510
APPLE COMPUTER, INC.	H04N	1102886	EP1775939
APPLE COMPUTER, INC.	H04L	1102949	EP1759516
ARIZONA BOARD OF REGENTS ON BEHALF OF THE UNIVERSITY OF ARIZONA 代表亞利桑那大學的亞 利桑那校董會	A61K	1102768	CN1964710
AT&T Corp.	H04M	1102885	EP1770975



ATI PROPERTIES, INC.	B23K		1102794	EP1765544
ATLANTIS RESOURCES CORPORATION PTE LIMITED 亞特蘭蒂斯資源私人有限公司	F03B		1102832	CN1961149
ATOTECH DEUTSCHLAND GMBH 埃托特克德國有限公司	C25D		1102970	CN1969065
Abbott Spine	A61B		1102905	EP1746948
Abbott Spine	A44B		1102901	EP1744644
Abgenomics Corporation	A61K, C12N	C07K,	1102760	EP1765396
Agere Systems, Inc.	H04L		1102877	EP1754342
Albert WEISS 阿爾貝特·魏斯	F25D		1102835	CN1959312
Alkermes Controlled Therapeutic, II	A61K		1102912	EP1742629
Alltech, Inc.	A01N,	A61K	1102739	EP1768491
Almac Diagnostics Limited	C12Q		1102932	EP1815021
Amura Therapeutics Limited	A61K,	C07H	1102714	EP1838346
Arena Pharmaceuticals, Inc.	C07D		1102810	EP1838697
Arena Pharmaceuticals, Inc.	C07D		1102818	EP1833799
Arena Pharmaceuticals, Inc.	A61K,	A61P	1102766	EP1833473
Arena Pharmaceuticals, Inc.	C07D,	A61K,	1102812	EP1838677
Arena Pharmaceuticals, Inc.	A61P			
Arena Pharmaceuticals, Inc.	C07D		1102811	EP1838713
AspenBio Pharma, Inc.	C12Q,	G01N	1102830	EP1778869
AstraZeneca AB	C07D,	A61K,	1102814	EP1778673
AstraZeneca AB	A61P			
AstraZeneca AB	C07D,	A61K,	1102816	EP1781630
AstraZeneca AB	A61P			
AstraZeneca AB	C07D,	A61K,	1102815	EP1781631
AstraZeneca AB	A61P			
AstraZeneca AB	C07D,	A61K,	1102817	EP1781613
AstraZeneca AB	A61P			
Australian Postal Corporation	G09F		1102859	EP1774496

BANYU PHARMACEUTICAL CO., LTD. 萬有制藥株式會社	C07D, A61K, A61P		1102963	CN1926127
BAYER HEALTHCARE AG	A61K		1102915	CN1893919
BAYER HEALTHCARE AG	A61K		1102916	CN1893920
BAYLOR COLLEGE OF MEDICINE	A61K, C12N		1102914	CN1893971
BIEN-AIR HOLDING S.A.	A61C, F16L		1102908	CN1956685
BIO-TECHNOLOGY GENERAL (ISRAEL) LTD.	A61K		1102954	CN1897970
BROWN UNIVERSITY	A61B		1102953	GB2427825
Baker, Paul Lloyd	G06F		1102978	EP1782170
Benaroya Research Institute at Virginia Mason	C07K, G01N, C12N		1102822	EP1773872
Biogen Idec MA Inc.	A61K		1102764	EP1833509
Bristol-Myers Squibb Company	C07D, A61K, A61P		1102809	EP1805176
Bristol-Myers Squibb Company	C07D		1102925	EP1805178
Bristol-Myers Squibb Company	C07D, A61K		1102813	EP1789397
C.P. Kelco U.S. Inc.	A23L		1102741	EP1771086
CAMBRIOS TECHNOLOGY CORP.	H01L, G06F, G01N		1102852	EP1774575
CARRIER CORPORATION	G05D, G05B		1102939	CN1894641
CARRIER CORPORATION	F24H, H05B		1102934	CN1894547
CARRIER CORPORATION	F25B		1102975	CN1902450
CARRIER CORPORATION	F25B, B21D, B01D		1102935	CN1894548
CARRIER CORPORATION	F24F		1102974	CN1910405
CELGENE CORPORATION 細胞基因公司	A61K		1102713	CN1953746
CELGENE CORPORATION 細胞基因公司	A61K, C07D		1102773	CN1956718
CHIU, HOK LING HORACE	G09F, A45F		1102858	EP1775694
CITRIX SYSTEMS, INC.	H04L		1102727	EP1771979
CLARIANT FINANCE (BVI) LIMITED	C07D, D21H		1102924	CN1926120
CLARIANT FINANCE (BVI) LIMITED	C07F		1102966	CN1930177
COOPERVISION, INC. 庫柏維景公司	A61F, A61B		1102754	CN1972643
CRS INTERNATIONAL IP	G06Q		1102942	CN1954332

LIMITED				
CRS 國際 IP 有限公司				
Camfil Farr, Inc.	B01D		1102790	EP1838406
Cepheid	B65D		1102800	EP1824754
Cinnober Financial Technology AB	G06Q		1102979	EP1818868
Colgate-Palmolive Company	A61B, A46B		1102749	EP1781188
Colgate-Palmolive Company	A61Q, A61K		1102785	EP1799308
Columbus Superconductors S.r.l.	H01L, H01B, H01F		1102867	EP1774602
Cumbre Pharmaceuticals Inc.	C07D, A61K, A61P		1102808	EP1768987
Cythera Inc.	C07K		1102927	EP1740612
DET INTERNATIONAL HOLDING LIMITED	H01F, H05K		1102980	CN1926646
DEWHURST SOLUTION, LLC	A63B		1102788	CN101010122
杜赫斯特解決方案有限 公司				
E. I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY	C08J, C08L, D01F		1102928	CN1898306
EMERSON NETWORK POWER CONNECTIVITY SOLUTIONS, INC.	H01R		1102872	CN1993866
艾默生網絡能源連接解 決方案股份有限公司				
ENDORECHERCHE, INC.	C07J, A61K, A61P		1102926	CN1930181
EOS GMBH Electro Optical Systems	C08J, C08G		1102823	CN1954022
EOS 有限公司電光學系 統				
ETHICON ENDO-SURGERY, INC.	A61B		1102907	EP1769755
ETHICON ENDO-SURGERY, INC.	A61B		1102745	EP1790293
EUROCELTIQUE S.A.	A61K, A61P		1102769	CN1984659
歐洲凱爾特公司				
Emerson Process Management Power & Water Solutions, Inc.	G06F, G05B		1102843	GB2434229

FANCL CORPORATION 株式會社芳珂	B65D		1102801	CN101001790
FELICA NETWORKS, INC. 飛力凱網路股份有限公司	G06K,	G06F	1102941	CN1892680
FORD-WERKE GMBH	F16B		1102972	CN1898474
Fisher-Rosemount Systems, Inc	G05B		1102841	GB2432683
Fisher-Rosemount Systems, Inc	G05B		1102842	GB2432682
GALDERMA RESEARCH & DEVELOPMENT	A61K,	A61P	1102909	CN1893940
GALE PACIFIC LIMITED 戈爾太平洋有限公司	C08K,	D01F	1102968	CN1898312
GASES RESEARCH INNOVATION AND TECHNOLOGY S.L (GRIT S.L.)	C14C		1102831	CN101010437
GENEBLUE CORPORATION	A61K,	C07K	1102955	EP1779860
GENENTECH, INC.	C07K,	A61K	1102821	EP1771476
GENENTECH, INC.	A61K,	A61P	1102757	EP1755671
GENERAL ELECTRIC COMPANY	C09D		1102929	CN1898341
Galapagos N.V.	C12N		1102827	EP1773997
Genentech, Inc. 健泰科生物技術公司	A61K,	A61P	1102770	CN101014366
Genoid KFT	C12Q		1102933	EP1844164
Giritech A/S 吉瑞泰克有限公司	H04L,	H04K,	1102952	CN1961525
GlaxoSmithKline istrazivacki centar Zagreb d.o.o.	G06F			
HEIDELBERGER DRUCKMASCHINEN AKTIENGESELLSCHAFT 海德堡印刷機械股份公 司	C07H,	A61K	1102819	EP1756135
HERAEUS, INC.	B41F		1102717	CN1950209
HGZ MASCHINENBAU AG HGZ 機械製造股份公司	G11B,	C23C	1102860	EP1818917
HITACHI CHEMICAL CO., LTD. 日立化成工業株式會社	A47J		1102743	CN1953687
HKU - Pasteur	H05K,	B29B, B32B	1102889	CN1969597
	C07K,	A61K,	1102820	EP1751178

Research Centre Limited	C12Q, G01N			
HOCHIKI CORPORATION 報知機株式會社	F41H, G08B	1102836		CN1945198
HSC Research and Development Limited Partnership	C07F, C07C, C07D, A61P, A61K	1102965		EP1727822
HUAWEI TECHNOLOGIES CO., LTD. 華為技術有限公司	H04L	1102982		EP1760974
HUAWEI TECHNOLOGIES CO., LTD. 華為技術有限公司	H04Q	1102987		EP1781048
HUAWEI TECHNOLOGIES CO., LTD. 華為技術有限公司	H04M	1102986		EP1761018
HUAWEI TECHNOLOGIES CO., LTD. 華為技術有限公司	H04L	1102984		EP1777887
HUSKY INJECTION MOLDING SYSTEMS LTD. 赫斯基注射器成型系統有限公司	B22D, F16J, F16K	1102793		CN101027150
Hoover Limited 胡佛有限公司	A47L	1102904		CN1947638
IDC, LLC IDC 公司	G09G, G02B	1102840		CN101010714
IFB AUTOMOTIVE PRIVATE LIMITED IFB 汽車有限公司	B60N	1102960		CN1914062
IMPERIAL INNOVATIONS LIMITED	G02B, G03F, G02F, H01L	1102838		EP1776607
INDUSTRIAL ORIGAMI, INC.	B21D	1102792		EP1773523
INTERDIGITAL TECHNOLOGY CORPORATION 美商內數位科技公司	H04Q	1102734		CN1957624
INTERDIGITAL TECHNOLOGY CORPORATION 美商內數位科技公司	H04B	1102725		CN1954516
INTERDIGITAL TECHNOLOGY	H04B	1102724		CN1969476

## CORPORATION

## 美商內數位科技公司

INTERDIGITAL	H04L,	G06F,	1102730	CN1947377
TECHNOLOGY	H04M,	H04J,		
CORPORATION	H04N			

## 美商內數位科技公司

INTERDIGITAL	H04B,	H04L,	1102723	CN1951029
TECHNOLOGY	H04Q,	G08C		
CORPORATION				

## 美商內數位科技公司

ITO Co., Ltd.	A61N		1102784	CN1990058
---------------	------	--	---------	-----------

## 伊藤超短波株式會社

Institut Pasteur	C07K,	A61K,	1102820	EP1751178
	C12Q,	G01N		

## Intel Corporation

H01L			1102868	CN1973372
------	--	--	---------	-----------

## Intel Corporation

H04L			1102881	GB2437034
------	--	--	---------	-----------

## Inventio AG

B66B			1102802	EP1777192
------	--	--	---------	-----------

## KABUSHIKI KAISHA

A63H			1102956	CN1911481
------	--	--	---------	-----------

## BANDAI (Bandai Co., Ltd.)

## 株式會社萬代

KOHERAS A/S	G02F		1102937	CN1898597
-------------	------	--	---------	-----------

## KONE Corporation

B66B			1102804	CN101018732
------	--	--	---------	-------------

## 通力股份公司

KOTULLA, CARMEN	B65D,	A45C	1102799	EP1768917
-----------------	-------	------	---------	-----------

## KYPHON INC.

A61M,	A61B		1102783	EP1768737
-------	------	--	---------	-----------

## Ken D. ENDELMAN

A63B			1102787	EP1774993
------	--	--	---------	-----------

## Kidde Fire Fighting, Inc.

A62C,	F04D,		1102786	EP1773458
E03B				

## LABORATORIOS DEL DR.

A61K,	A61P		1102772	EP1781272
-------	------	--	---------	-----------

## ESTEVE, S.A.

LEARNING TREE	G06F		1102844	EP1782168
---------------	------	--	---------	-----------

## INTERNATIONAL, INC.

LEE, Sang-ho	A61B		1102752	CN1953715
--------------	------	--	---------	-----------

## 李相昊

LIFESCAN, INC.	G01N,	C12Q,	1102936	EP1770396
	A61B			

## LONZA AG

B01J			1102716	EP1839739
------	--	--	---------	-----------

## LUNAN PHARMACEUTICAL GROUP CORPORATION

A61K,	A61P		1102918	CN1911233
-------	------	--	---------	-----------

## 魯南制藥集團股份有限公司

LUTRON ELECTRONICS	H03K,	H02M	1102945	CN1930779
--------------------	-------	------	---------	-----------

## CO., INC.

Littell, Stephanie	A61B		1102747	EP1765166
Lufthansa Technik AG	B29C,	C08J	1100364	EP1749644
MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD. 松下電器產業株式會社	H01M		1102981	CN1957490
MEDINTEL CO., LTD 麥迪特有限公司	G06Q,	G06F	1102855	CN1950838
MERIAL	C12N,	C12P, C12Q, C07K,	1102829	EP1816200
METABOLIC EXPLORER 代謝探索者公司	C12N		1102828	CN1954067
MICRODRUG AG	A61K,	A61M, A61J, A61P	1100643	CN1913873
MMFX Technologies Corporation	C22C,	C21D	1102969	EP1836327
MURATA MACHINERY, LTD. 村田機械株式會社	H04N,	H04L	1102731	CN1953494
Mitsubishi Chemical Corporation 三菱化學媒體株式會社	G11B		1102865	CN1950900
Moobella, LLC	A23G,	A47J	1102740	EP1771083
N.V. Organon	A61K,	A61P	1102762	EP1802301
NESTEC S.A.	A47J		1102903	EP1757212
NETSCALER, INC.	G06F,	H04L	1102853	EP1774438
NETSCALER, INC.	G06F		1102854	EP1774439
NITTA CORPORATION 新田股份有限公司	B66B		1102803	CN1956907
NOKIA CORPORATION	H04L		1102947	CN1957581
NOKIA CORPORATION	H04L		1102883	CN1973514
NOKIA CORPORATION	G06F		1102851	EP1839199
NOKIA CORPORATION 諾基亞公司	G06F,	H04M	1102849	CN1961277
NOKIA CORPORATION	H04L,	H04B	1102878	CN1961518
NOKIA CORPORATION	G06F,	G06T, H04N	1102940	CN1892640
NOVA CO., LTD. 株式會社新星	H04N		1102254	CN1933548
NPS Pharmaceuticals, Inc.	C07C,	A61K	1102806	EP1770083
NSK EUROPE LTD	F16C		1102833	GB2430987
Nellcor Puritan Bennett Incorporated	A61M		1102920	EP1740245

Nellcor Puritan Bennett Incorporated	A61B		1102906	EP1740091
Novartis AG	A61K, C07D		1102910	EP1743657
Novartis AG	A61M		1102919	EP1747036
Novartis Forschungsstiftung, Zweigniederlassung Friedrich Miescher Institute for Biomedical Research	C12N		1102931	EP1747266
Novartis Vaccines and Diagnostics, Inc. 諾華疫苗和診斷公司	A61K, A61P		1102761	EP1768662
Nycomed Pharma AS	A61K, A61J		1102755	EP1755578
OHARA INC. 株式會社小原	H01M, H01B		1102944	CN1925203
OZMOTEC PTY LTD	C10G		1102930	CN1942557
Orica Australia Pty Ltd	C09D		1102824	EP1773956
PAN, Louis	B25C, B27F, A61B		1102922	EP1778442
PERFETTI VAN MELLE S.P.A.	A61K, A61Q, A61P		1102759	EP1797866
PICOTECH COMMUNICATIONS PTE LTD	H01R		1102871	GB2429122
POLYCOM, INC.	H04L		1102884	EP1841149
PREMEC S.A.	B43K		1102923	CN1898093
Plastic Engineering & Technical Services, Inc.	B29C		1102797	EP1785256
Protherics Medicines Development Limited 普羅瑟里克斯醫藥發展 有限公司	A61K, A61P		1102765	CN1950088
QUALCOMM INCORPORATED 高通股份有限公司	H04Q, G01S		1102888	CN101006742
QUALCOMM Incorporated 高通股份有限公司	H04L		1102728	CN1951055
QUALCOMM Incorporated 高通股份有限公司	H04B		1102875	CN1954518
QUALCOMM Incorporated 高通股份有限公司	H04B, H04L		1102876	CN1954517
QUALCOMM Incorporated	H04L		1102729	CN1957570



## 高通股份有限公司

QUALCOMM Incorporated	H04J, H04B	1102726	CN1957551
-----------------------	------------	---------	-----------

## 高通股份有限公司

Qualcomm Flarion	H04Q	1102733	EP1754387
------------------	------	---------	-----------

## Technologies, Inc.

RECORDATI IRELAND	C07D, A61K,	1102961	EP1799644
-------------------	-------------	---------	-----------

## LIMITED

A61P

REILEY, MARK A.	A61B	1102748	EP1791480
-----------------	------	---------	-----------

RHODE ISLAND HOSPITAL	A61B	1102953	GB2427825
-----------------------	------	---------	-----------

RICHEMONT	G04B	1102977	EP1840678
-----------	------	---------	-----------

## INTERNATIONAL S.A.

## 历峰國際有限公司

Rapid Action	B65D	1102718	EP1814800
--------------	------	---------	-----------

## Packaging Limited

Research In Motion	G06F, H04Q	1102846	EP1774430
--------------------	------------	---------	-----------

## Limited

Research In Motion	G06F	1102850	EP1777627
--------------------	------	---------	-----------

## Limited

Research In Motion	H04L	1102880	EP1783961
--------------------	------	---------	-----------

## Limited

Research In Motion	H04Q	1102887	EP1782646
--------------------	------	---------	-----------

## Limited

Roman Kuzyk	A61M	1099920	CN1931385
-------------	------	---------	-----------

## 羅曼·庫茲克

SANDVIK MEDICAL	A61F, B22D	1102753	GB2431893
-----------------	------------	---------	-----------

## SOLUTIONS LIMITED

SCHERING AG	A61K, A61P	1102771	CN1950092
-------------	------------	---------	-----------

## 舍林股份公司

SCHERING CORPORATION	C07D, A61K	1102962	EP1799666
----------------------	------------	---------	-----------

## 先靈公司

SCHERING CORPORATION	C12N, C07K	1102720	EP1798288
----------------------	------------	---------	-----------

SCIENCE MEDICUS, INC.	A61B, G11C,	1102746	EP1768555
-----------------------	-------------	---------	-----------

G10H

SENSYS MEDICAL, INC.	A61B	1102744	EP1744667
----------------------	------	---------	-----------

SHAW INDUSTRIES	D06N, B32B,	1102971	EP1740760
-----------------	-------------	---------	-----------

GROUP, INC. C08J

SONY CHEMICAL &	H01B, H05K	1102866	CN1981349
-----------------	------------	---------	-----------

## INFORMATION DEVICE

## CORPORATION

## 索尼化學&amp;信息部件株式

## 會社

SPEEDEL EXPERIMENTA	C07D	1102964	EP1765777
---------------------	------	---------	-----------

## AG

SPX CORPORATION	F16K	1102973	EP1746320
-----------------	------	---------	-----------

STORK PRINTS B.V.	G03F, B41F	1102938	CN1934501
SYMSTREAM TECHNOLOGY HOLDINGS PTY LTD	H04B	1102874	EP1782552
Samsung Electronics Co., Ltd. 三星電子株式會社	H04N	1102732	CN1947426
Samsung Electronics Co., Ltd. 三星電子株式會社	H04L	1102879	CN1989742
Samsung Electronics Co., Ltd. 三星電子株式會社	G11B	1102864	CN1967699
Samsung Electronics Co., Ltd. 三星電子株式會社	G11B	1102863	CN1981329
Schering Corporation	C07D	1102719	EP1838695
Semisouth Laboratories, Inc.	H01L	1102722	EP1829113
Smiths Medical ASD, Inc.	A61M	1102774	EP1752180
Smiths Medical ASD, Inc.	A61M	1102776	EP1752182
Smiths Medical ASD, Inc.	A61M	1102778	EP1752188
Smiths Medical ASD, Inc.	A61M	1102780	EP1752179
Smiths Medical ASD, Inc.	A61M	1102782	EP1752178
Smiths Medical ASD, Inc.	A61M	1102781	EP1752183
Smiths Medical ASD, Inc.	A61M	1102779	EP1752184
Smiths Medical ASD, Inc.	A61M	1102777	EP1752181
Smiths Medical ASD, Inc.	A61M	1102775	EP1752185
Sonolink Communications, Inc.	H04L	1102882	EP1774708
Sony Corporation	H01M, H01R	1102943	CN1901251
Specialist Process Technologies Limited	B01J, B01F	1102958	GB2432799
Suntory Limited 三得利株式會社	A61K, A61P, A23L	1102767	CN1976714
SuperGen, Inc.	A01N, A61K	1102738	EP1765076

Synergy Microwave Corporation	H01P, H01F	1102869	EP1758200
TECNO-EUROPA S.R.L.	C04B	1102805	EP1792884
TECNO-EUROPA S.R.L.	B28B, B41F	1102795	EP1825978
TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (pub1)	H04B	1102946	CN1894866
TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON (pub1)	H04L, H04Q	1102985	CN1902871
TENCENT TECHNOLOGY (SHENZHEN) COMPANY LIMITED 騰訊科技(深圳)有限公司	H04L	1102983	EP1796341
TEROS, INC.	G06F	1102845	EP1769379
THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION	A61B, A61F	1102750	EP1830729
THE KENNETH S. WARREN INSTITUTE, INC	A61K, C07K	1102917	CN1897959
THE UAB RESEARCH FOUNDATION	C07K, G01N, C12N	1102822	EP1773872
TOYOTA MOTORSPORT GMBH 豐田賽車有限公司	C08J, C08G	1102823	CN1954022
The Brigham and Women's Hospital, Inc.	A61K	1102758	EP1755661
The Queen's University of Belfast	C12N, C12P, C12Q, A61K, C07K, G01N	1102829	EP1816200
The Trustees of Columbia University in the City of New York	C12N	1102826	EP1773983
TouchSensor Technologies, L.L.C.	G01F, F04D	1102976	EP1766343
UNITED STATES GYPSUM COMPANY	B32B, D03D	1102959	EP1824670
UNIVERSITY OF PITTSBURGH OF THE COMMONWEALTH SYSTEM OF HIGHER EDUCATION	A61K	1102763	EP1819357
UNIVERSITY OF SOUTHAMPTON	B01J, A61M, C08G	1102957	EP1776184
University of	C12N, C12P,	1102829	EP1816200

Saskatchewan	C12Q, A61K, C07K, G01N		
VEGA Grieshaber KG	G01F	1102837	EP1775561
VICTAULIC COMPANY	F16L	1102834	EP1769182
Vertex Pharmaceuticals Incorporated	A61K, A61P	1102756	EP1753429
Vexim	A61F	1102712	EP1778136
Victor Anomah NGU	A61K	1102911	EP1747013
WARREN PHARMACEUTICALS, INC.	A61K, C07K	1102917	CN1897959
WELCH ALLYN, INC. 韋爾奇阿林公司	A61B	1102751	CN1984599
WERTHANOR S.A.	A44C, A44B	1102902	CN1969707
WHAM-O, INC.	A63G	1102789	EP1765477
WIK Far East Ltd. 偉嘉電業有限公司	A47J	1102742	EP1800578
WOORIDUL SPINE HEALTH INSTITUTE CO. 株式會社我立得脊柱健 康研究所	A61B	1102752	CN1953715
Wella Aktiengesellschaft	A61Q, A61K	1102921	EP1747802
郅港科技股份有限公司	C02F	1101299	CN1891636
興采實業股份有限公司	B29C, B29K, B29L	1102791	CN1947991
蘇威州	G09B	1102857	CN1949297
深圳易拓科技有限公司	G06F, G11B	1102721	CN1949190
深圳易拓科技有限公司	G06F	1102848	CN1949195
深圳易拓科技有限公司	G11B, H04L	1102862	CN1949386
歐陽興榮	G07C, G06Q	1102856	CN1971631
深圳易拓科技有限公司	G11B, G06F	1102861	CN1949383
尖端奈米科技股份有限 公司	C02F	1101299	CN1891636



香港特別行政區政府知識產權署專利註冊處  
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region  
Patents Registry, Intellectual Property Department

## 根據專利條例第 27 條發表批予標準專利

Granted Standard Patents published under section 27 of the Patents Ordinance

### 1. 按國際專利分類排列

Arranged by International Patent Classification

1009218 - 1100308

[51] A23C	[11] 1053767*
A23L	EP1274314 B1
	[13] B
[25] En	
[21] 03105115.6	[22] 15.07.2003
[86] 17.04.2001	PCT/EP01/04359
[87] 25.10.2001	W001/78518
[30] 17.04.2000	BE 200000278
[54] QUARK FROM BUTTERMILK AND METHOD FOR PREPARING AND FURTHER PROCESSING	
製備碱性誇克的新組合物和方法及基本誇克的進一步的加工方法	
[73] BULLINGER BUTTEREI	
Im Kips 1	
4760 Bullange	
BELGIUM	
[72] BOONE, MARC	
[74] Williams, Davis, Hill & Co	
Suite 701, 7th Floor	
6-8 Pottinger Street, Central	
Hong Kong	

---

[51] A23L	[11] 1053767*
A23C	EP1274314 B1
	[13] B

---

[51] A43B	[11] 1074356*
B29D	EP1502516 B1
	[13] B
[25] En	

- [21] 05106016.2 [22] 14.07.2005  
[30] 31.07.2003 US 491491  
02.12.2003 US 725647  
09.03.2004 US 551392  
19.05.2004 US 848670  
[54] INTEGRATED FOOTWEAR CONSTRUCTION AND RELATED METHOD OF MANUFACTURE  
整體式鞋子結構及相關的製造方法  
[73] Wolverine World Wide, Inc.  
9341 Courtland Drive N.E.  
Rockford  
Michigan 49351  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] Palmer, Stephen M  
Chin, Chao Ming  
Ruston, Peter  
Shan, Chen Ching  
Brown, William J.B.  
[74] Hong Kong Patent Registrations Company  
1601 Hutchison House  
10 Harcourt Road  
Central  
Hong Kong
- 

- [51] A44B [11] 1088515  
EP1629740 B1  
[13] B  
[25] En  
[21] 06109024.5 [22] 26.04.2002  
[30] 25.09.1998 US 160651  
[62] 26.04.2002 02103132.1  
[54] WATER RESISTANT SLIDE FASTENER AND PROCESS FOR PREPARING SAME  
防水拉鍊以及其製造過程  
[73] Hoder, Harold  
31 Country Club Road  
Woodbridge, CT 06525  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
Press, Stuart  
225 Moose Hill Road  
Guilford CT 06437  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] Press, Stuart







---

[51] A61H  
E03D

[11] 1055892\*  
CN1320224 C

[13] B

---

[51] A61J  
B30B

[11] 1058024\*  
CN1315638 C

[13] B

---

[51] A61K

[11] 1016494  
EP0869821 B1

[13] B

[25] En

[21] 99101613.7 [22] 14.04.1999

[86] 25.11.1996 PCT/US96/19024

[87] 05.06.1997 W097/19705

[30] 01.12.1995 US 7863P

[54] STEREOISOMERS OF FATTY ACID ANALOGS FOR DIAGNOSTIC IMAGING  
診斷顯像用的脂肪酸類似物的立體異構體

[73] Molecular Insight Pharmaceuticals, Inc.  
160 Second Street  
Cambridge MA 02142  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] Elmaleh, David R.

[74] Marks & Clerk  
1601 Hutchison House  
10 Harcourt Road  
Central, Hong Kong

---

[51] A61K  
A61P

[11] 1029272\*  
EP0998291 B1

[13] B

[25] En

[21] 00106765.0 [22] 24.10.2000

[86] 16.07.1998 PCT/GB98/02109

[87] 28.01.1999 W099/03476

[30] 18.07.1997 GB 9715306.8

[54] TREATMENT OF DIABETES WITH THIAZOLIDINEDIONE AND SULPHONYLUREA  
用噻唑烷二酮和磺酰脲治療糖尿病

[73] SMITHKLINE BEECHAM PLC

980 Great West Road

Brentford

Middlesex

TW8 9GS

UNITED KINGDOM

[72] BUCKINGHAM, ROBIN, EDWIN

SMITH, STEPHEN, ALISTAIR

[74] Marks & Clerk

1601 Hutchison House

10 Harcourt Road

Central, Hong Kong

---

[51] A61K [11] 1030540\*  
C12N EP1011711 B1  
A61P [13] B

[25] En

[21] 00108400.7 [22] 23.12.2000

[86] 09.09.1998 PCT/US98/18772

[87] 18.03.1999 W099/12560

[30] 09.09.1997 US 60/058258

[54] SYNERGISTIC EFFECTS OF OP/BMP MORPHOGENS AND GDNF/NGF NEUROTROPHIC FACTORS  
OP/BMP 成形素和 GDNF/NGF 神經營養因子之協乘效應

[73] CURIS, INC.

45 Moulton Street

Cambridge, MA 02138

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] RUEGER, DAVID, C.

CHARETTE, MARC, F.

EBENDAL, TED

[74] Wilkinson & Grist

6th Floor

Prince's Building

Chater Road HONG KONG

---

[51] A61K [11] 1039111\*  
C07D CN1310884 C  
[13] B

---

[51] A61K                    [11] 1043608\*  
C12N                                EP1210425 B1  
                                      [13] B

---

[51] A61K                    [11] 1044710  
                                      EP1223964 B1  
                                      [13] B

[25] En

[21] 02105960.3    [22] 14.08.2002

[86] 05.10.2000    PCT/US00/27579

[87] 12.04.2001    W001/24811

[30] 06.10.1999    US 157933 P  
      11.02.2000    US 181807 P  
      30.06.2000    US 215688 P

[54] APRIL RECEPTOR (BCMA) AND USES THEREOF  
      APRIL 受體 (BCMA)及其用途

[73] BIOGEN IDEC MA INC.  
      14 Cambridge Center  
      Cambridge  
      Massachusetts 02142  
      UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

      APOTECH R & D S.A.  
      84, rue du Rhone  
      1204 Geneve  
      SWITZERLAND

[72] SCHNEIDER, PASCAL  
      THOMPSON, JEFFREY  
      CACHERO, TERESA  
      AMBROSE, CHRISTINE  
      RENNERT, PAUL

[74] Johnson Stokes & Master  
      19th Floor Prince's Building  
      10 Chater Road  
      Central HONG KONG

---

[51] A61K                    [11] 1048513\*

G01N EP1250600 B1  
[13] B

---

[51] A61K C07D [11] 1051367\* EP1261585 B1  
[13] B

---

[51] A61K C07D [11] 1055425\* CN1328259 C  
[13] B

---

[51] A61K C07D [11] 1058361\* EP1383750 B1  
[13] B

---

[51] A61K C12N [11] 1059283\* EP1352063 B1  
[13] B

---

[51] A61K C07D [11] 1063183\* CN1303084 C  
[13] B

---

[51] A61K [11] 1064048 EP1416917 B1  
[13] B

[25] En

[21] 04106826.3 [22] 08.09.2004

[86] 01.08.2002 PCT/GB02/03583

[87] 20.02.2003 W003/013472

[30] 06.08.2001 GB 0119081.8

30.05.2002 GB 0212463.4

- [54] AQUEOUS DISPERSION COMPRISING STABLE NANOPARTICLES OF A WATER-INSOLUBLE ACTIVE AND AN EXCIPIENT LIKE MIDDLE CHAIN TRIGLYCERIDES (MCT)  
含有水不溶性的穩定納米顆粒和賦形劑如中鏈甘油三酯 (MCT) 的水性分散體
- [73] ASTRAZENECA AB  
151 85 SÖ DERTÄ LJE  
SWEDEN
- [72] SKANTZE, PIA, MARGARETHA, CECILIA  
SKANTZE, TOMMY, URBAN  
VON CORSWANT, LARS, CHRISTIAN  
ZACKRISSON SCHANTZ, ANNA, ELISABETH  
LINDFORS, PER, LENNART  
OLSSON, ULF
- [74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

- [51] **A61K**                    [11] **1064589\***  
A61P                            CN1320923 C
- [13] B
- [25] Ch
- [21] 04107324.8            [22] 23.09.2004
- [86] 28.06.2002            PCT/JP02/06597
- [87] 09.01.2003            W003/002142
- [30] 29.06.2001            JP 199449/2001
- [54] CANCER VACCINE CONTAINING CANCER ANTIGEN BASED ON TUMOR SUPPRESSOR GENE WT1  
PRODUCT AND CATIONIC LIPOSOMES  
含有基於癌抑制基因 WT1 的產物的癌抗原和陽離子脂質體的癌疫苗
- [73] CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA  
5-1, Ukima 5-chome  
Kita-ku  
Tokyo 115-8543  
JAPAN
- HARUO SUGIYAMA  
2-19-30, Senba-nishi  
Minoo-shi  
Osaka 562-0036  
JAPAN
- TADANORI MAYUMI  
4-1-51-507, Shinryodai

Tarumi-ku  
Koube-shi  
Hyogo 655-0041  
JAPAN

[72] TADANORI MAYUMI  
HARUO SUGIYAMA  
YOSHIYUKI OHSUGI

[74] Zhongzi IP  
Room 1204  
12/F, Shanghai Ind. Investment Bldg.  
48-62 Hennessy Road  
Wanchai, Hong Kong

---

[51] A61K                    [11] 1064594\*  
A61Q                                    EP1399124 B1  
   [13] B

[25] En

[21] 04107386.3            [22] 24.09.2004

[86] 29.05.2002            PCT/IB/02/001964

[87] 19.12.2002            W002/100372

[30] 11.06.2001            WO PCT/IB01/01018

14.06.2001            WO PCT/IB01/01047

[54] STABLE TRANSPARENT PERFUMING EMULSION  
安定透明薰香乳化劑

[73] Firmenich SA

1

route des Jeunes Case Postale 239

1211 Gen è ve 8

SWITZERLAND

[72] STORA, Thierry

[74] Deacons

3rd - 7th, 14th & 29th Floors

Alexandra House, Central HONG KONG

---

[51] A61K                    [11] 1064947\*  
A61P                                    EP1423125 B1  
   [13] B

[25] En

[21] 04107793.0            [22] 11.10.2004

[86] 03.09.2002            PCT/US02/27969

- [87] 13.03.2003 W003/020284  
[30] 05.09.2001 US 60/317,225  
[54] USE OF NON-FEMINIZING ESTROGENS AS RETINOPROTECTIVE AGENTS FOR THE  
TREATMENT OF GLAUCOMA  
作為視網膜保護劑的非女性雌激素在青光眼治療之使用  
[73] Alcon, Inc.  
Bösch 69, 6331 Hünenberg  
SWITZERLAND  
[72] PANG, Iok-Hou  
CLARK, Abbot, F.  
[74] SIT FUNG KWONG & SHUM  
18/F Gloucester Tower  
The Landmark, 11 Pedder Street  
Central HONG KONG
- 

- [51] A61K [11] 1066818\*  
C07K CN1319991 C  
[13] B
- 

- [51] A61K [11] 1068257\*  
A61Q EP1435901 B1  
[13] B  
[25] En  
[21] 05100380.3 [22] 14.01.2005  
[86] 15.05.2002 PCT/US02/15288  
[87] 21.11.2002 W002/092036  
[30] 15.05.2001 US 60/290,886  
[54] HAIR TREATMENT COMPOSITIONS AND METHODS  
頭髮處理組合物和方法  
[73] EVANS, ROY M., JR.  
1068 Brookfield Road  
Memphis, TN 38119  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
MOORE, EDWARD R.  
17214 Front Beach Road  
T-13, Panama City Beach  
FL 32413  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] EVANS, ROY M., JR.

MOORE, EDWARD R.

[74] WENPING &amp; CO.

1701 Tung Wai Commercial Building

111 Gloucester Road, HONG KONG

---

[51] A61K C07D	[11] 1068335* CN1329382 C
	[13] B

---

[51] A61K C07D	[11] 1068622* CN1310909 C
	[13] B

---

[51] A61K C07D	[11] 1069169* EP1448562 B1
	[13] B

---

[51] A61K C07D	[11] 1073656* CN1319963 C
	[13] B

---

[51] A61K C07D	[11] 1076107* CN1330633 C
	[13] B

---

[51] A61K A61P	[11] 1078239* CN1310652 C
	[13] B

[25] Ch

[21] 05110191.1 [22] 14.11.2005

[86] 29.11.2002 PCT/US2002/038166

[87] 05.06.2003 W02003/045979



- [30] 29.11.2001 US 60/333,746
- [54] METHODS FOR PRETREATING A SUBJECT WITH EXTRACORPOREAL PHOTOPHERESIS AND/OR APOPTOTIC CELLS  
用體外光提取法和/或凋亡細胞對被試者進行預治療的方法
- [73] THERAKOS, INC.  
437 CREAMRY WAY  
EXTON PENNSYLVANIA 19311  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- [72] PERRITT, DAVID  
HARRIMAN, GREGORY
- [74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong
- 

- [51] A61K                    [11] 1081946\*  
C07D                        CN1312137 C  
                              [13] B
- 

- [51] A61K                    [11] 1089655\*  
C12N                        GB2414990 B  
                              [13] B
- 

- [51] A61M                    [11] 1069346  
                              CN1325129 C  
                              [13] B
- [25] Ch
- [21] 05101839.8    [22] 02.03.2005
- [30] 21.06.1995    DE 19522415.9  
21.06.1995    DE 19522416.7
- [54] PHARMACEUTICAL POWDER CARTRIDGE WITH INTEGRATED METERING DEVICE AND INHALER  
FOR POWDERED MEDICAMENTS  
帶整體計量裝置的藥筒和藥粉吸入器
- [73] LABORATORIOS ALMIRALL, S.A.  
RONDA DEL GENERAL MITRE 151  
08022, BARCELONA  
SPAIN  
艾美羅實驗室有限公司

西班牙  
巴塞羅那

- [72] ANDRE NARODYLO 安德列·那迪龍  
WOLFGANG GOETTENAUER 沃爾夫岡·戈特諾爾  
JOACHIM GOEDE 約阿希姆·格德  
COENRAAD LERK 庫恩羅德·萊克  
ANNE H DE BOER 安尼·H·德保爾
- [74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

---

[51] A61M                    [11] 1078053\*  
B29C                        CN1319723 C  
                              [13] B

---

[51] A61P                    [11] 1029272\*  
A61K                        EP0998291 B1  
                              [13] B

---

[51] A61P                    [11] 1030540\*  
A61K                        EP1011711 B1  
                              [13] B

---

[51] A61P                    [11] 1051367\*  
C07D                        EP1261585 B1  
                              [13] B

---

[51] A61P                    [11] 1055425\*  
C07D                        CN1328259 C  
                              [13] B

---

[51] A61P  
C07D

[11] 1063183\*  
CN1303084 C

[13] B

---

[51] A61P  
A61K

[11] 1064589\*  
CN1320923 C

[13] B

---

[51] A61P  
A61K

[11] 1064947\*  
EP1423125 B1

[13] B

---

[51] A61P  
C07D

[11] 1068335\*  
CN1329382 C

[13] B

---

[51] A61P  
C07D

[11] 1069169\*  
EP1448562 B1

[13] B

---

[51] A61P  
C07D

[11] 1073656\*  
CN1319963 C

[13] B

---

[51] A61P  
C07D

[11] 1076107\*  
CN1330633 C

[13] B

---

[51] A61P  
A61K

[11] 1078239\*  
CN1310652 C

[13] B

---

[51] A61P  
C07D

[11] 1081946\*  
CN1312137 C

[13] B

---

[51] A61P  
C07D

[11] 1081967\*  
CN1310917 C

[13] B

---

[51] A61Q  
A61K

[11] 1064594\*  
EP1399124 B1

[13] B

---

[51] A61Q  
A61K

[11] 1068257\*  
EP1435901 B1

[13] B

---

[51] A62C  
B65D

[11] 1083822\*  
EP1604908 B1

[13] B

---

[51] A63B  
G01N

[11] 1068951\*  
EP1450151 B1

[13] B

---

[51] B01D

[11] 1068297  
CN1309445 C

[13] B

[25] Ch

- [21] 05100610.5 [22] 22.01.2005  
[86] 05.07.2002 PCT/CA02/01026  
[87] 16.01.2003 W003/004130  
[30] 05.07.2001 CA 2,352,414  
[54] METHOD AND APPARATUS FOR EXTRACTING LIQUID PRESENT IN A HUMID MASS  
將潮濕物質中的液體提取出來的方法和裝置  
[73] LES INDUSTRIES FOURNIER INC.  
Monsieur Serge Fournier  
325, boul. Frontenac, Black Lake  
Québec G0N 1A0  
CANADA  
富尼耶工業公司  
加拿大  
[72] COTÉ, PIERRE P · 科泰  
FORTIER, MICHEL M · 富捷  
FOURNIER, SERGE S · 富尼耶  
[74] GE Bo  
23F, G, Shun on Mansion  
Taikoo Shing  
Quarry Bay HONG KONG
- 

- [51] B01J [11] 1078047  
CN100335159 C  
[13] B  
[25] Ch  
[21] 06100709.6 [22] 16.01.2006  
[86] 28.05.2003 PCT/CN2003/000404  
[87] 04.12.2003 W02003/099427  
[30] 28.05.2002 US 10/155,175  
[54] METHOD FOR ENCAPSULATING PARAFFIN COMPOUNDS THAT CAN UNDERGO PHASE  
TRANSITIONAL AND MICROCAPSULE RESULTING THEREFROM  
膠囊包封能發生相轉變的鏈烷烴化合物的方法以及由此製得的微膠囊  
[73] Nano-Sports Technologies Ltd.  
15th Floor  
China Insurance Group Building  
141 Des Voeux Road  
Central  
HONG KONG  
納米運動技術有限公司  
香港  
[72] Jianwei Xing 刑建偉  
Yi Li 李毅

Edward Newton 愛德華牛頓

Kwok-Wing Yeung 楊國榮

[74] Deacons

3rd - 7th, 14th & 29th Floors

Alexandra House, Central HONG KONG

---

[51] B22D

[11] 1080785

CN1325207 C

[13] B

[25] Ch

[21] 06100944.1 [22] 20.01.2006

[30] 27.07.2000 US 09/627,109

19.09.2000 US 09/665,354

09.05.2001 US 09/852,256

[54] METHOD AND APPARATUS FOR ASSISTING REMOVAL OF SAND MOLDINGS FROM CASTINGS  
幫助從鑄件上除去砂型的方法

[73] CONSOLIDATED ENGINEERING COMPANY, INC.

1971 MCCOLLUM PARKWAY

KENNESAW

GA 30144-3651

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

聯合工程公司

美國/美利堅合眾國

佐治亞

[72] SCOTT P CRAFTON 斯科特·P·克拉夫頓

PAUL M CRAFTON 保羅·M·克拉夫頓

VOLKER R KNOBLOCH 沃爾克·R·克諾布洛赫

JAMES L LEWIS, JR 小詹姆斯·L·劉易斯

IAN FRENCH 伊恩·弗倫奇

[74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.

Unit 09, 34/F, Office Tower

Convention Plaza, No. 1 Harbour Road

Wanchai, Hong Kong

---

[51] B23D

[11] 1073285\*

B65B

EP1495978 B1

[13] B



FUJIHARA, HIDEYA 藤原英也

SUMIYA, OSAMU 住家收

[74] WENPING &amp; CO.

1701 Tung Wai Commercial Building

111 Gloucester Road, HONG KONG

---

[51] B29D                      [11] 1074356\*  
A43B                              EP1502516 B1  
   [13] B

---

[51] B29L                      [11] 1078053\*  
B29C                              CN1319723 C  
   [13] B

---

[51] B30B                      [11] 1058024\*  
A61J                              CN1315638 C  
   [13] B

[25] Ch

[21] 04100898.9              [22] 11.02.2004

[86] 20.06.2001              PCT/JP01/05296

[87] 27.12.2001              W001/98067

[30] 20.06.2000              JP 183996/2000

20.12.2000              JP 387052/2000

20.02.2001              JP 42787/2001

15.03.2001              JP 74413/2001

30.03.2001              JP 98571/2001

24.04.2001              JP 125690/2001

[54] MOLDINGS WITH CORE, AND METHOD AND APPARATUS FOR MANUFACTURING THE SAME  
有核成型品及其製造方法和裝置

[73] SANWA KAGAKU KENKYUSHO CO., LTD

35-banchi, Higashisotoboricho

Higashi-ku, Nagoya-shi

Aichi 461-8631

JAPAN

株式會社三和化學研究所

日本

[72] YOSHIYA KONDO 近藤芳哉

YUKINAO WATANABE 渡邊幸直



YUICHI OZEKI 尾關有一

[74] China Sinda Intellectual Property Ltd.  
Suite 2001  
One International Finance Center  
1 Harbour View Street  
Central, Hong Kong

---

[51] B32B                      [11] 1084684\*  
C08L                              CN1326940 C  
   [13] B

---

[51] B41J                      [11] 1075870  
   CN1331679 C  
   [13] B

[25] Ch

[21] 05108026.6      [22] 14.09.2005

[30] 30.09.2003      JP 340284/2003

16.03.2004      JP 074508/2004

17.03.2004      JP 076627/2004

17.03.2004      JP 076628/2004

[54] INK CARTRIDGE AND INK-JET PRINTER  
墨盒和噴墨打印機

[73] BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA  
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku  
Nagoya-shi, Aichi-ken, 467-8561  
JAPAN  
兄弟工業株式會社  
日本

[72] KATAYAMA, NAOKI 片山直樹  
SASAKI, TOYONORI 佐佐木豐紀  
KANBE, TOMOHIRO 神戶智弘

[74] China Sinda Intellectual Property Ltd.  
Suite 2001  
One International Finance Center  
1 Harbour View Street  
Central, Hong Kong

---

[51] B42D                      [11] 1066980\*

C09J CN100336879 C  
[13] B

---

[51] B60R [11] 1070033\*  
G06T CN1323865 C  
[13] B

[25] Ch

[21] 05102346.2 [22] 17.03.2005

[30] 14.04.2003 JP 108956/2003

[54] PARKING ASSISTING DEVICE

停車輔助裝置

[73] KABUSHIKI KAISHA TOYOTA JIDOSHO KKI

2-1, TOYODA-CHO

KARIYA-SHI

AICHI-KEN

JAPAN

株式會社豐田自動織機

日本

[72] TOMIO KIMURA 木村富雄

KAZUNORI SHIMAZAKI 島崎和典

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.

22/F, Great Eagle Centre

23 Harbour Road, Wanchai

Hong Kong

---

[51] B60T [11] 1056533  
EP1313634 B1  
[13] B

[25] En

[21] 03108282.7 [22] 13.11.2003

[86] 27.08.2001 PCT/EP01/09858

[87] 07.03.2002 W002/18188

[30] 30.08.2000 IT T02000U000154

[54] AN ACTUATOR UNIT FOR A BRAKING DEVICE, PARTICULARLY FOR A VEHICLE PARKING BRAKE

用於制動裝置 (特別是泊車制動裝置) 的促動器

[73] Sila Holding Industriale S.p.A.

Via Nino Bixio 41

10042 Nichelino (Torino)

ITALY

[72] MELIS, Salvatore

[74] Johnson Stokes & Master  
19th Floor Prince's Building  
10 Chater Road  
Central HONG KONG

---

[51] B65B                    [11] 1073285\*  
B23D                    EP1495978 B1

[13] B

[25] En

[21] 05105930.7    [22] 12.07.2005

[30] 10.07.2003    NL 1023884

[54] DEVICE FOR CUTTING THROUGH A BINDING STRIP  
一種用於切割捆綁料帶的裝置

[73] TEBULO INDUSTRIAL AUTOMATION B.V.  
James Wattstraat 25 1817 DC Alkmaar  
NETHERLANDS

[72] LIEFTING, JOHANNES GERARDUS  
SPAANS, JOHAN  
OLIVIER, HENDRIKUS WILHELMUS MARIA

[74] Chan, Tang & Kwok  
Suite 1912, 19th Floor, Asian House  
1 Hennessy Road  
Hong Kong

---

[51] B65D                    [11] 1083822\*  
A62C                    EP1604908 B1  
F41H                    [13] B

[25] En

[21] 06103970.2    [22] 30.03.2006

[30] 06.06.1995    US 470254

[54] METHOD FOR PROTECTION OF A FUEL TANK OR A VEHICLE AGAINST A FOCUSED BEAM OF  
RADIANT ENERGY  
防止油箱或汽車受輻射能量聚焦束影響的方法

[73] Alhamed, Ghaleb Mohamad Yassin  
Penthouse No. 2  
1000 29th Street N.W.  
Washington, DC 20007  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] Alhamed, Ghaleb Mohamad Yassin

[74] Liu, Shen & Associates  
Room 3716, 37th Floor  
Sun Hung Kai Centre  
30 Harbour Road  
Wanchai, HONG KONG

---

[51] B65G                    [11] 1065989\*  
    B66B                    EP1461276 B1  
    E04H                    [13] B

[25] En

[21] 04108396.9            [22] 26.10.2004

[86] 22.10.2002            PCT/AU02/01431

[87] 08.05.2003            W003/037757

[30] 29.10.2001            AU PR8543

[54] CONVEYING APPARATUS  
    輸送裝置

[73] MARTIN GESSNER PTY LTD  
    Daoron, Mullaley  
    New South Wales 2379  
    AUSTRALIA

[72] MARTIN, KEVIN, JOSEPH

[74] WENPING & CO.  
    1701 Tung Wai Commercial Building  
    111 Gloucester Road, HONG KONG

---

[51] B66B                    [11] 1065989\*  
    B65G                    EP1461276 B1  
                              [13] B

---

[51] B66B                    [11] 1079172  
                              EP1547956 B1  
                              [13] B

[25] De

[21] 05111099.2            [22] 06.12.2005

[30] 22.12.2003            EP 03405917

[54] DEVICE AND METHOD FOR REDUCING VIBRATION IN AN ELEVATOR CARBIN  
    電梯廂減振裝置和方法

[73] Inventio AG



[51] C07C                    [11] 1041688\*  
C07F                        CN1308332 C  
                              [13] B

---

[51] C07C                    [11] 1043980\*  
C07D                        EP1164122 B1  
C08F                        [13] B

[25] En

[21] 02104037.5    [22] 30.05.2002

[86] 23.03.2000    PCT/JP00/01765

[87] 28.09.2000    W000/56694

[30] 23.03.1999    JP 7854499

31.08.1999    JP 24615499

[54] PROCESS FOR PRODUCING FLUORINE COMPOUND THROUGH LIQUID-PHASE FLUORINATION  
經液相氟化反映製備含氟化合物的方法

[73] ASAHI GLASS COMPANY LTD.

12-1, Yurakucho 1-chome

Chiyoda-ku

Tokyo 100-8405

JAPAN

[72] OKAZOE, TAKASHI

WATANABE, KUNIO

TATEMASU, SHIN

MUROFUSHI, HIDENOBU

[74] Marks & Clerk

1601 Hutchison House

10 Harcourt Road

Central, Hong Kong

---

[51] C07C                    [11] 1071355  
                              CN1310878 C  
                              [13] B

[25] Ch

[21] 05104251.1    [22] 20.05.2005

[30] 08.05.2003    DE 10320504.7

14.01.2004    DE 102004001872.3

[54] PROCESS FOR THE DISTILLATION OF A MIXTURE OF ISOMERIC  
DI ISOCYANATODIPHENYLMETHANES

異構二異氰酸根合二苯基甲烷類化合物的混合物的蒸餾方法

[73] BAYER MATERIALSCIENCE AG  
BUILDING Q 18 D-51368 LEVERKUSEN  
GERMANY  
拜爾材料科學股份公司  
德國

[72] HANS-PETER SCHAL  
ULRICH WOLF  
BERND THELEN

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

---

[51] C07D                    [11] 1039111\*  
A61K                        CN1310884 C  
C07B                        [13] B

[25] Ch

[21] 01107952.0            [22] 12.11.2001

[86] 16.04.1999            PCT/EP99/02574

[87] 28.10.1999            W099/54298

[30] 20.04.1998            DE 19817393.8

20.06.1998            DE 19827633.8

[54] METHOD FOR PRODUCING ENANTIOMER-FREE N-METHYL-N- [(1S)-1-PHENYL-2-((3S)-3-HYDROXYPYRROLIDINE-1-YL)ETHYL]-2,2-DIPHENYL ACETAMIDE  
對映體純的 N-甲基-N- [(1S)-1-苯基-2-((3S)-3-羥基吡咯烷-1-基)乙基]-2,2-二苯基  
乙酰胺的製備方法

[73] TIOGA PHARMACEUTICALS, INC.  
9393 TOWNE CENTRE DR. SUITE 200  
SAN DIEGO  
CALIFORNIA 92121  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] BATHE, ANDREAS A · 巴特  
HELFERT, BERND B · 赫爾菲特  
ACKERMANN, KARL-AUGUST K · A · 阿克爾曼  
GOTTSCHLICH, RUDOLF R · 戈特施利希  
STEIN, INGEBORG I · 斯坦  
BUDAK, JENS J · 布達克

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

---

[51] C07D                    [11] 1043980\*  
C07C                                    EP1164122 B1  
   [13] B

---

[51] C07D                    [11] 1051367\*  
A61P                                    EP1261585 B1  
A61K                                    [13] B  
[25] De  
[21] 03103625.4           [22] 22.05.2003  
[86] 20.12.2000           PCT/EP00/12974  
[87] 05.07.2001           W001/47885  
[30] 27.12.1999           DE 19991063178  
[54] SUBSTITUTED INDOLE MANNICH BASES  
     取代的吲哚曼尼期碱  
[73] GRUNENTHAL GMBH  
     Zieglerstrasse 6  
     52078 Aachen  
     GERMANY  
[72] GERLACH, MATTHIAS  
     MAUL, CORINNA  
[74] VIVIEN CHAN & CO  
     58/F.  
     TWO INTERNATIONAL FINANCE CENTRE  
     8 FINANCE STREET, CENTRAL HONG KONG

---

[51] C07D                    [11] 1055425\*  
A61K                                    CN1328259 C  
A61P                                    [13] B  
[25] Ch  
[21] 03107631.7           [22] 22.10.2003  
[86] 06.07.2001           PCT/FR01/02167  
[87] 22.11.2001           W001/87835  
[30] 06.07.2000           FR 00/08793  
[54] A CRYSTALLINE FORM OF PERINDOPRIL TERT-BUTYLAMINE SALT  
      $\alpha$  結晶形式的哌林多普利叔丁基胺鹽  
[73] LES LABORATOIRES SERVIER  
     12  
     Place De La Defense 92415 Courbevoie Cedex



FRANCE

[72] BRUNO PFEIFFER  
YVES-MICHEL GINOT  
GERARD COQUEREL  
STEPHANE BEILLES

[74] Zhongzi IP  
Room 1204  
12/F, Shanghai Ind. Investment Bldg.  
48-62 Hennessy Road  
Wanchai, Hong Kong

---

[51] C07D            [11] 1058361\*  
A61K                EP1383750 B1  
                      [13] B

[25] En

[21] 04101137.8    [22] 18.02.2004

[86] 15.01.2002    PCT/EP02/00331

[87] 25.07.2002    W002/057242

[30] 19.01.2001    ES 200100126

[54] UREA DERIVATIVES AS INTEGRIN ALPHA 4 ANTAGONISTS  
作為整聯蛋白  $\alpha 4$  拮抗劑的脲衍生物

[73] LABORATORIOS ALMIRALL, S.A.  
Ronda del General Mitre 151  
08022 Barcelona  
SPAIN

[72] JIMENEZ MAYORGA, JUAN MIGUEL  
BACH TANA, JORDI  
ONTORIA ONTORIA, JESUS MARIA  
NAVARRO ROMERO, ELOISA

[74] Wilkinson & Grist  
6th Floor  
Prince's Building  
Chater Road HONG KONG

---

[51] C07D            [11] 1063183\*  
A61K                CN1303084 C  
A61P                [13] B

[25] Ch

[21] 04105895.1    [22] 09.08.2004

[86] 17.10.2000    PCT/IB00/01593

- [87] 25.04.2002 W002/32904
- [54] NEW CEPHALOTAXANES, THEIR METHOD OF PREPARATION AND THEIR USE IN TREATMENT OF CANCERS, LEUKEMIAS, PARASITES INCLUDING THUS RESISTANT TO USUAL CHEMOTHERAPEUTIC AGENTS AND AS REVERSAL AGENTS  
 新型粗榧生物鹼、其製備方法和其在治療癌症、白血病、包括耐受通常的化學治療劑的寄生物在內的寄生物及作為反向治療劑的應用
- [73] ONCOPHARM CORPORATION  
 3 RUE HUGO - DE - SENGER 1205 GENEVE - CONFEDERATION HELVETIQUE SUISSE  
 SWITZERLAND  
 腫瘤藥物公司  
 瑞士  
 日內瓦
- [72] JEAN-PIERRE ROBIN J-P · 羅賓  
 ROBERT DHAL R · 達爾  
 FREDDY DROUYE F · 德魯耶  
 JEAN-PIERRE MARIE J-P · 馬裡耶  
 NINA RADOSEVIC N · 拉多塞維克  
 JULIE ROBIN J · 羅賓  
 KARINE SOUCHAUD K · 蘇紹  
 PATRICIA BATAILLE P · 巴塔伊
- [74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
 Unit 09, 34/F, Office Tower  
 Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
 Wanchai, Hong Kong

- [51] C07D [11] 1068335\*  
 A61K CN1329382 C  
 A61P [13] B
- [25] Ch
- [21] 05100327.9 [22] 13.01.2005
- [86] 08.05.2002 PCT/SE2002/000906
- [87] 21.11.2002 W02002/092585
- [30] 11.05.2001 SE 0101659-1  
 11.05.2001 SE 0101660-9  
 29.05.2001 US 60/294,102  
 29.05.2001 US 60/294,132  
 05.06.2001 SE 0101958-7
- [54] NOVEL ARYLSUSFONAMIDE COMPOUNDS FOR THE TREATMENT OF OBESITY, TYPE II DIABETES AND CNS-DISORDERS  
 治療肥胖、II 型糖尿病和 CNS-疾病的芳基磺酰胺化合物
- [73] BIOVITRUM AB  
 S-112 76 STOCKHOLM

SWEDEN

比奧維特羅姆股份公司

瑞典

斯德哥爾摩

- [72] PATRIZIA CALDIROLA P · 卡爾迪羅拉  
ULF BREMBERG U · 布雷姆伯格  
ANNIKA JENSEN A · 詹森  
GARY JOHANSSON G · 約翰遜  
ANDREW MOTT A · 莫特  
LORI SUTIN L · 蘇廷  
JAN TEJBRANT J · 泰布蘭特
- [74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

- 
- [51] C07D                    [11] 1068622\*  
A61K                        CN1310909 C  
                              [13] B
- [25] Ch
- [21] 05100986.1    [22] 04.02.2005
- [86] 27.06.2002    PCT/DK2002/000435
- [87] 09.01.2003    W02003/002556
- [30] 29.06.2001    DK PA200101036
- [54] NOVEL HETEROARYL DERIVATIVES, THEIR PREPARATION AND USE  
新型雜芳基衍生物、其製備以及應用
- [73] H. LUNDBECK A/S  
9  
OTTILIAVEJ DK-2500 COPENHAGEN-VALBY  
DENMARK  
H · 隆德貝克有限公司  
丹麥
- [72] ROTTLÄ NDER, MARIO  
MOLTZEN, EJNER, KNUD  
MIKKELSEN, IVAN  
RUHLAND, THOMAS  
ANDERSEN, KIM  
KROG-JENSEN, CHRISTIAN
- [74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

- 
- [51] C07D                    [11] 1069169\*  
A61K                        EP1448562 B1  
A61P                        [13] B
- [25] En
- [21] 05101618.5            [22] 25.02.2005
- [86] 12.11.2002            PCT/US2002/036117
- [87] 22.05.2003            W02003/042213
- [30] 14.11.2001            US 332977P
- [54] SUBSTITUTED TETRACYCLIC PYRROLOQUINOLONE DERIVATIVES USEFUL AS  
PHOSPHODIESTERASE INHIBITORS  
用作磷酸二酯酶抑制劑的取代四環吡咯喹諾酮衍生物
- [73] ORTHO-MCNEIL PHARMACEUTICAL CORP.  
U.S. ROUTE 202 RARITAN  
NJ 08869-0602  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- [72] JIANG, WEIQIN  
SUI, ZHIHUA
- [74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong
- 

- [51] C07D                    [11] 1073656\*  
A61K                        CN1319963 C  
A61P                        [13] B
- [25] Ch
- [21] 05106161.5            [22] 21.07.2005
- [86] 23.01.2003            PCT/EP03/00653
- [87] 14.08.2003            W003/066620
- [30] 07.02.2002            DE 10204989.0
- [54] DIHYDRO-THIA-PHENANTHRENE-CARBONYL-GUANIDINES, METHOD FOR THE PRODUCTION  
THEREOF, USE THEREOF AS A MEDICAMENT OR DIAGNOSTIC REAGENT  
二氫硫雜菲羰基胍類化合物、其製備方法以及其作為藥物或診斷試劑的用途
- [73] SANOFI-AVENTIS DEUTSCHLAND GMBH  
Br üningstrasse 50 65929 Frankfurt am Main  
GERMANY  
塞諾菲-安萬特德國有限公司  
德國
- [72] KLEEMANN, HEINZ-WERNER

BELOW, PETER

[74] Zhongzi IP  
Room 1204  
12/F, Shanghai Ind. Investment Bldg.  
48-62 Hennessy Road  
Wanchai, Hong Kong

---

[51] C07D            [11] 1076107\*  
A61K                CN1330633 C  
A61P                [13] B

[25] Ch

[21] 05110274.1    [22] 17.11.2005

[86] 04.07.2003    PCT/EP2003/050286

[87] 15.01.2004    W02004/005249

[30] 05.07.2002    EP 02100784.4

[54] PYRROLIDINE DERIVATIVES AS OXYTOCIN ANTAGONISTS  
作為催產素拮抗劑的吡咯烷衍生物

[73] APPLIED RESEARCH SYSTEMS ARS HOLDING N.V.  
Pietermaai 15, Curacao  
NETHERLANDS ANTILLES  
應用研究系統 ARS 股份公司  
荷屬安的列斯群島

[72] JORAND-LEBRUN, CATHERINE C · 喬蘭德-勒布倫  
DORBAIS, JEROME J · 德拜斯  
QUATTROPANI, ANNA A · 夸特羅帕尼  
SCHWARZ, MATTHIAS M · 施瓦茨  
VALOGNES, DELPHINE D · 瓦洛格尼斯

[74] WENPING & CO.  
1701 Tung Wai Commercial Building  
111 Gloucester Road, HONG KONG

---

[51] C07D            [11] 1081946\*  
A61K                CN1312137 C  
A61P                [13] B

[25] Ch

[21] 06102016.0    [22] 16.02.2006

[86] 06.06.2003    PCT/US2003/017898

[87] 18.12.2003    W02003/104207

[30] 10.06.2002    US 60/387,385

[54] 11-BETA-HYDROXYSTEROID DEHYDROGENASE 1 INHIBITORS USEFUL FOR THE TREATMENT

OF DIABETES, OBESITY AND DYSLIPIDEMIA

用於治療糖尿病、肥胖和異常脂血症的 11- $\beta$ -羥甾醇脫氫酶 1 抑制劑

- [73] MERCK & CO., INC.  
126E. LINCOLN AVENUE CITY OF RAHWAY  
NJ 07065-0907  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- [72] OLSON, STEVEN, H.  
BALKOVEC, JAMES, M.  
ZHU, YUPING
- [74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

- 
- [51] C07D                    [11] 1081967\*  
A61P                        CN1310917 C  
                              [13] B

[25] Ch

[21] 06102357.7    [22] 22.02.2006

[86] 25.04.2003    PCT/US2003/013042

[87] 13.11.2003    W02003/093266

[30] 29.04.2002    US 60/376,291

[54] TETRAHYDROPYRANYL CYCLOPENTYL TETRAHYDROPYRIDOPYRIDINE MODULATORS OF  
CHEMOKINE RECEPTOR ACTIVITY

趨化因子受體活性的四氫吡喃基環戊基四氫吡啶並吡啶調節劑

- [73] MERCK & CO., INC.  
126 EAST LINCOLN AVENUE  
RAHWAY, NJ 07065-0907  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

MERCK SHARP & DOHME LIMITED  
HERTFORD ROAD, HODDESDON  
HERTFORDSHIRE EN11 9BU  
UNITED KINGDOM

- [72] JIAO, RICHARD  
MORRIELLO, GREGORI  
YANG, LIHU  
MOYES, CHRISTOPHER

- [74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

- 
- [51] C07F                    [11] 1041688\*  
C07C                                    CN1308332 C  
   [13] B
- [25] Ch
- [21] 02103399.9    [22] 04.05.2002
- [86] 23.12.1999    PCT/US99/30748
- [87] 06.07.2000    W000/39072
- [30] 29.12.1998    US 60/114,092
- [54] METHOD FOR THE PREPARATION OF ARYL ETHERS  
芳基醚的製備方法
- [73] PHARMACIA & UPJOHN COMPANY  
301 HENRIETTA STREET  
KALAMAZOO  
MICHIGAN 49007  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
法瑪西雅厄普約翰美國公司  
美國/美利堅合眾國  
密執安州
- [72] KEVIN E. HENEGAR K·E·赫尼伽  
SARAH ELIZABETH MANCINI S·E·曼茨尼  
KEITH DOUGLAS MAISTO K·D·麥斯托
- [74] 誠通專利商標(香港)有限公司  
香港灣仔港灣道1號會展廣場  
辦公大樓34樓09室
- 

- [51] C07H                    [11] 1059283\*  
C12N                                    EP1352063 B1  
   [13] B
- 

- [51] C07K                    [11] 1043608\*  
C12N                                    EP1210425 B1  
   [13] B
- 

- [51] C07K                    [11] 1048513\*  
G01N                                    EP1250600 B1

[13] B

---

[51] C07K                    [11] 1059283\*  
C12N                        EP1352063 B1  
                              [13] B

---

[51] C07K                    [11] 1066818\*  
C12N                        CN1319991 C  
A61K                        [13] B

[25] Ch

[21] 04109894.4            [22] 14.12.2004

[86] 08.04.2002            PCT/CU02/00002

[87] 17.10.2002            W002/081661

[30] 06.04.2001            CU 84/2001

[54] IMMUNOTHERAPEUTIC COMBINATIONS FOR THE TREATMENT OF TUMOURS THAT  
OVEREXPRESS GANGLIOSIDES

用於治療過度表達神經節苷脂的腫瘤的免疫治療組合物

[73] CENTRO DE INMUNOLOGIA MOLECULAR

CALLE 216 Y 15, ATABEY

PLAYA, C.HABANA 12100

CUBA

分子免疫中心

古巴

哈瓦那

[72] LUIS ENRIQUE FERNANDEZ MOLINA L · E · 費爾南德茲莫林納

ANA MARIA VAZQUEZ LOPEZ A · M · 瓦克茲洛佩茲

ROLANDO PEREZ RODRIGUEZ R · 佩勒茲羅德里戈茲

ALEXIS PEREZ GONZALEZ A · 佩勒茲岡薩雷茲

ADRIANA CARR PEREZ A · 卡爾佩勒茲

YILDIAN DIAZ RODRIGUEZ Y · 迪亞茲羅德里格茲

MAURO A. ALFONSO FERNANDEZ M · A · 阿爾方索費爾南德茲

ADRIANA MARIA ROJAS DEL CALVO A · M · 羅扎斯德爾卡爾沃

[74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.

Unit 09, 34/F, Office Tower

Convention Plaza, No. 1 Harbour Road

Wanchai, Hong Kong

---

[51] C08F                    [11] 1043980\*



C07C EP1164122 B1  
[13] B

---

[51] C08G [11] 1036290\*  
G03F CN1315906 C  
[13] B

[25] Ch

[21] 01106633.9 [22] 20.09.2001

[86] 19.02.1999 PCT/US99/03771

[87] 26.08.1999 W099/42510

[30] 23.02.1998 US 60/075,558

[54] MODIFIED POLYCYCLIC POLYMERS  
改性的多環聚合物

[73] INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION  
NEW ORCHARD ROAD, ARMONK  
NEW YORK 10504  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
國際商業機器公司  
美國/美利堅合眾國  
紐約

SUMITOMO BAKELITE COMPANY LIMITED  
5-8, HIGASHI-SHINAGAWA 2-CHOME  
SHINAGAWA-KU, TOKYO 140-0002  
JAPAN  
住友電木株式會社  
日本  
東京

[72] SAIKUMAR JAYARAMAN S · 杰艾羅曼  
GEORGE M. BENEDIKT G · M · 本艾迪克特  
LARRY F. RHODES L · F · 羅德斯  
RICHARD VICARI R · 維卡裏  
ROBERT D. ALLEN R · D · 艾倫  
RICHARD A. DIPIETRO R · A · 迪彼特羅  
RATNAM SOORIYAKUMARAN R · 蘇瑞亞庫瑪曼  
THOMAS WALLOW T · 沃洛

[74] 誠通專利商標(香港)有限公司  
香港灣仔港灣道1號會展廣場  
辦公大樓34樓09室

---

[51] C08G  
G03F

[11] 1048666\*  
CN1313883 C

[13] B

---

[51] C08G  
C09D

[11] 1084681\*  
CN1310994 C

[13] B

[25] Ch

[21] 06104788.2 [22] 21.04.2006

[86] 22.09.2003 PCT/EP2003/010499

[87] 22.04.2004 WO2004/033522

[30] 04.10.2002 DE 10246512.6

[54] LOW-VISCOSITY BEAM-HARDENED AND THERMALLY HARDENED POLYISOCYANATES  
CONTAINING OXADIAZINTRION GROUPS

含有噁二嗪三酮基團的低粘度可輻射固化和熱固化多異氰酸酯

[73] BAYER MATERIALSCIENCE AG  
BUILDING Q 18 D-51368 LEVERKUSEN  
GERMANY

[72] FÄCKE, THOMAS  
WEIKARD, JAN  
FISCHER, WOLFGANG

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

---

[51] C08J  
C09D

[11] 1078600\*  
CN1322037 C

[13] B

[25] Ch

[21] 05110351.7 [22] 18.11.2005

[86] 20.05.2003 PCT/EP03/05278

[87] 11.12.2003 W003/102056

[30] 04.06.2002 DE 10224895.8

[54] SELF-CLEANING SYNTHETIC BODY AND METHOD FOR PRODUCING THE SAME  
自清潔塑料製品及其生產方法

[73] ROEHM GMBH & CO. KG  
KIRSCHENALLEE  
D-64293 DARMSTADT  
GERMANY



- [21] 06104749.0 [22] 20.04.2006  
[86] 02.10.2002 PCT/US02/31545  
[87] 01.05.2003 W003/035753  
[30] 19.10.2001 US 60/343,569  
19.02.2002 US 10/080,042  
[54] POLYHYDROXYALKANOATE COPOLYMER/STARCH COMPOSITIONS FOR LAMINATES AND FILMS  
用於製造層壓材料和薄膜的聚羥基鏈烷酸酯共聚物/澱粉組合物  
[73] The Procter & Gamble Company  
One Procter & Gamble Plaza  
Cincinnati  
Ohio 45202  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] BOND, Eric, Bryan E · B · 邦德  
NODA, Isao 野田勇夫  
[74] Marks & Clerk  
1601 Hutchison House  
10 Harcourt Road  
Central, Hong Kong
- 

- [51] C09B [11] 1067654\*  
D21H CN1325572 C  
[13] B  
[25] Ch  
[21] 05100058.4 [22] 05.01.2005  
[86] 29.05.2002 PCT/IB2002/001951  
[87] 05.12.2002 W02002/096994  
[30] 01.06.2001 GB 0113307.3  
[54] BASIC AZO COMPOUNDS  
碱性偶氮化合物  
[73] CLARIANT FINANCE (BVI) LIMITED  
P.O. BOX 662 TORTOLA  
VIRGIN ISLANDS, BRITISH/BRITISH VIRGIN ISLANDS  
克萊里安特財務(BVI)有限公司  
英屬維爾京斯島/英屬維爾京群島  
[72] LEHR, FRIEDRICH  
PEDRAZZI, REINHARD  
SCHENE, HEIDRUN  
[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

- 
- [51] C09C                    [11] 1071393\*  
C09D                        CN1311033 C  
                              [13] B
- [25] Ch
- [21] 05104256.6    [22] 20.05.2005
- [86] 15.08.2002    PCT/EP2002/009133
- [87] 13.03.2003    W02003/020834
- [30] 28.08.2001    EP 01120499.7
- [54] INK COMPOSITION COMPRISING OPTICALLY VARIABLE PIGMENTS, USE OF THE COMPOSITION, OPTICALLY VARIABLE PIGMENT AND METHOD OF TREATING SAID PIGMENT  
包含光變顏料的油墨組合物，該組合物的用途，光變顏料和處理該顏料的方法
- [73] SICPA HOLDING S.A.  
AVENUE DE FLORISSANT 41  
CH-1008 PRILLY  
SWITZERLAND
- [72] VUARNOZ, ALINE  
AMREIN, OLIVIER  
VEYA, PATRICK
- [74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong
- 

- [51] C09D                    [11] 1049181\*  
G02B                        CN1312239 C  
G02C                        [13] B
- [25] Ch
- [21] 03101386.7    [22] 24.02.2003
- [30] 23.02.2001    US 09/792671  
20.12.2001    US 10/027579
- [54] COLORANTS FOR USE IN TINTED CONTACT LENSES AND METHODS FOR THEIR PRODUCTION  
在着色的隱形眼鏡中使用的着色劑及其製備方法
- [73] JOHNSON & JOHNSON VISION CARE, INC.  
7500 CENTURION PARKWAY  
SUITE 100, JACKSONVILLE  
FLORIDA 32256  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
莊臣及莊臣視力保護公司  
美國/美利堅合眾國
- [72] FRANK F. MOLOCK

KHALED CHEHAB  
JAMES D. FORD  
TURE KINDT-LARSEN  
CRAIG W. WALKER  
JOSEPH M. WOOD  
JULIEANN E. WEBER  
GARY L. COLLINS

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

---

[51] C09D                      [11] 1071393\*  
C09C                              CN1311033 C  
                                    [13] B

---

[51] C09D                      [11] 1078600\*  
C08J                              CN1322037 C  
                                    [13] B

---

[51] C09D                      [11] 1084681\*  
C08G                              CN1310994 C  
                                    [13] B

---

[51] C09J                      [11] 1066980\*  
B42D                              CN100336879 C  
G09F                              [13] B

[25] Ch

[21] 04110124.4              [22] 21.12.2004

[86] 26.03.2003              PCT/JP03/03692

[87] 09.10.2003              W003/083001

[30] 28.03.2002              JP 91071/2002

28.03.2002              JP 91072/2002

31.05.2002              JP 159469/2002

[54] RADIATION SETTING ADHESIVE COMPOSITION COMPRISING DISPERSIVELY NATURAL RUBBER BASED PARTICLES

## 其中分散有天然橡膠基顆粒的輻射固化性粘結劑組合物

[73] TOPPAN FORMS CO., LTD.

7-3

Higashi Shimbashi 1-chome

Minato-ku, Tokyo 105-8311

JAPAN

凸版資訊股份有限公司

日本

[72] AKIRA HIRASAWA 平澤朗

[74] MARKS & CLERK

20/F

Chinachem Hollywood Centre

1-13 Hollywood Road Central HONG KONG

---

[51] C10L

[11] 1066240

EP1427797 B1

[13] B

[25] En

[21] 04109089.9 [22] 18.11.2004

[86] 17.09.2002 PCT/US02/29402

[87] 27.03.2003 W003/025100

[30] 18.09.2001 US 60/322,757

[54] FUELS FOR HOMOGENEOUS CHARGE COMPRESSION IGNITION ENGINES

用於均勻充氣壓縮着火發動機的燃料

[73] Southwest Research Institute

Post Office Drawer 28510

San Antonio, TX 78228-0510

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] ERWIN, Jime11

RYAN III, Thomas, W.

STANGLMAIER, Rudolf

[74] Wilkinson & Grist

6th Floor

Prince's Building

Chater Road HONG KONG

---

[51] C12N

[11] 1030540\*

A61K

EP1011711 B1

[13] B

---

[51] C12N                    [11] 1043608\*  
C07K                                    EP1210425 B1  
A61K                    [13] B

[25] En

[21] 02105250.2    [22] 16.07.2002

[86] 16.08.2000    PCT/US00/22507

[87] 22.02.2001    W001/12812

[30] 17.08.1999    US 149378 P  
11.02.2000    US 181684 P  
18.02.2000    US 183536 P

[54] BAFF RECEPTOR (BCMA), AN IMMUNOREGULATORY AGENT  
BAFF 受體 (BCMA), 一種免疫調節物

[73] BIOGEN IDEC MA INC.  
14 Cambridge Center  
Cambridge  
Massachusetts 02142  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

APOTECH R & D S.A.  
84, rue du Rhone  
1204 Geneve  
SWITZERLAND

[72] MACKAY, FABIENNE  
BROWNING, JEFFREY  
AMBROSE, CHRISTINE  
TSCHOPP, JURG  
SCHNEIDER, PASCAL  
THOMPSON, JEFFREY

[74] Johnson Stokes & Master  
19th Floor Prince's Building  
10 Chater Road  
Central HONG KONG

---

[51] C12N                    [11] 1059283\*  
C07K                                    EP1352063 B1  
C07H                    [13] B  
C12Q  
A61K  
G01N

[25] En



- [21] 04101720.1 [22] 09.03.2004  
 [86] 06.09.2001 PCT/US01/28006  
 [87] 28.03.2002 W002/24909  
 [30] 18.09.2000 US 60/233,152  
 21.09.2000 US 60/234,140  
 13.02.2001 US 60/268,499  
 14.08.2001 US 60/312,185  
 [54] RECEPTOR NUCLEIC ACIDS AND POLYPEPTIDES  
 受體核酸及多肽  
 [73] Biogen Idec MA Inc.  
 14 Cambridge Center  
 Cambridge  
 Massachusetts 02142  
 UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
 [72] AMBROSE, Christine, M.  
 THOMPSON, Jeffrey, S.  
 [74] Johnson Stokes & Master  
 19th Floor Prince's Building  
 10 Chater Road  
 Central HONG KONG

- [51] C12N [11] 1066818\*  
 C07K CN1319991 C  
 [13] B

- [51] C12N [11] 1089655\*  
 A61K GB2414990 B  
 [13] B  
 [25] En  
 [21] 06106830.5 [22] 14.06.2006  
 [86] 23.02.2004 PCT/US2004/005255  
 [87] 10.09.2004 W02004/076631  
 [30] 21.02.2003 US 60449303  
 [54] BIOLOGICALLY ACTIVE NATIVE BIOMATRIX COMPOSITION  
 生物活性的天然生物基質組合物  
 [73] The UAB Research Foundation  
 AB120G, The Office of Intellectual  
 Property Management  
 1530 3rd Avenue South  
 Birmingham, Alabama 35294-0111

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] Raj Singh

Gene Siegal

[74] Marks & Clerk

1601 Hutchison House

10 Harcourt Road

Central, Hong Kong

---

[51] C12Q

G01N

[11] 1026004\*

EP0980441 B1

[13] B

[25] En

[21] 00105293.3 [22] 23.08.2000

[86] 08.05.1998 PCT/US98/09479

[87] 19.11.1998 W098/51820

[30] 15.05.1997 US 857007

[54] METHODS FOR MEASURING CELLULAR PROLIFERATION AND DESTRUCTION RATES IN VITRO AND IN VIVO

體外及體內測量細胞增殖和損壞率的方法

[73] The Regents of the University of California

Office of Technology Transfer

University of California

Office of the President

1111 Franklin Street, 5th Floor

Oakland, California 94607-5200

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] HELLERSTEIN, Marc

[74] SIT FUNG KWONG & SHUM

18/F Gloucester Tower

The Landmark, 11 Pedder Street

Central HONG KONG

---

[51] C12Q

C12N

[11] 1059283\*

EP1352063 B1

[13] B

---

[51] C12Q

[11] 1080514

EP1539986 B1

[13] B

[25] En

[21] 05111502.3 [22] 14.12.2005

[86] 22.09.2003 PCT/CA2003/001439

[87] 01.04.2004 WO2004/027084

[30] 20.09.2002 US 412015P

[54] DETECTION OF BIOLOGICAL MOLECULES BY DIFFERENTIAL PARTITIONING OF ENZYME SUBSTRATES AND PRODUCTS

通過酶底物和產物的有差別分配的生物分子檢測

[73] QUEEN'S UNIVERSITY AT KINGSTON

Room 1625

Biosciences Complex

Kingston, Ontario K7L 3N6

CANADA

[72] BROWN, R. STEPHEN

TABASH, SAMIR P.

KOZIN, IGOR S.

MARCOTTE, ERIC J.-P.

LEY, ARTHUR N.

HALL, KEVIN R.

HUSSAIN, MOE

HODSON, PETER V.

AKHTAR, PARVEEN

ST.MARSEILLE, JOHN G.

WYNNE-EDWARDS, ROBIN A.

BOWERS, RAYMOND J.

[74] Marks &amp; Clerk

1601 Hutchison House

10 Harcourt Road

Central, Hong Kong

---

[51] C30B [11] 1074859\*  
H01L CN1331235 C  
[13] B

---

[51] D01H [11] 1071777\*  
H01B CN1316082 C  
[13] B

[25] Ch

[21] 05104452.8 [22] 27.05.2005

- [86] 29.07.2003 PCT/US2003/023689  
[87] 05.02.2004 WO2004/011354  
[30] 29.07.2002 US 60/398,793  
[54] FLYER BOW APPARATUS WITH TRAVELLING CARRIER STRIP  
具有滑動運載皮帶的錠翼凸繞輓型裝置  
[73] BARTELL MACHINERY SYSTEMS, LLC  
6321 Elmer Hill Road  
Rome, NY 13440  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
巴特爾機械系統有限公司  
美國/美利堅合眾國  
[72] WALTER THOMPSON 沃爾特·湯普森  
[74] Lehman, Lee & Xu Patent and Trademark Agents Limited  
Suite 2311, Shell Tower  
Times Square, 1 Matheson Street  
Causeway Bay HONG KONG
- 

- [51] D02G [11] 1072280  
EP1458910 B1  
[13] B  
[25] Fr  
[21] 05102340.8 [22] 17.03.2005  
[86] 27.12.2002 PCT/FR2002/004577  
[87] 10.07.2003 WO2003/056082  
[30] 28.12.2001 FR 0117047  
[54] COMPOSITE YARN, METHOD FOR OBTAINING SAME AND RESULTING TEXTILE STRUCTURE  
復合紗線，獲得復合紗線的方法和得到的紡織品結構  
[73] Chavanoz Industrie  
38230 Chavanoz  
FRANCE  
[72] CONESA, Isabelle  
BERGE, Philippe  
POLLET, Laurence  
[74] Marks & Clerk  
1601 Hutchison House  
10 Harcourt Road  
Central, Hong Kong
- 

- [51] D03D [11] 1050034\*  
H05K CN1329575 C

[13] B

[25] Ch

[21] 02108104.4 [22] 08.11.2002

[86] 04.02.2000 PCT/JP00/00631

[87] 12.10.2000 W000/60153

[30] 05.04.1999 JP 97233/1999

[54] GLASS CLOTH AND PRINTED WIRING BOARD

玻璃纖維布與印刷電路布線板

[73] ASAHI KASEI EMD CORPORATION

23-7

NISHI-SHINJUKU 1-CHOME

SHINJUKU-KU

TOKYO 160-0023

JAPAN

旭化成電子材料元件株式會社

日本

東京都

[72] YASUYUKI KIMURA 木村康之

YOSHINORI GONDOH 權藤義宣

YOSHINOBU FUJIMURA 藤村吉信

[74] 誠通專利商標(香港)有限公司

香港灣仔港灣道1號會展廣場

辦公大樓34樓09室

[51] D04B

[11] 1090961

EP1627100 B1

[13] B

[25] En

[21] 06107615.4 [22] 06.07.2006

[86] 27.05.2004 PCT/EP2004/005715

[87] 09.12.2004 W02004/106607

[30] 29.05.2003 IT MI2003A001082

[54] THERAPEUTIC HOSIERY ITEM AND METHOD FOR MANUFACTURING THE SAME WITH A CIRCULAR HOSIERY KNITTING MACHINE

治療性針織品物品和用環形針織品針織機械製造該物品的方法

[73] Calzificio Pinelli S.R.L.

Via Germania, 11

46042 Castel Goffredo (Mantova)

ITALY

[72] PINELLI, Enzo

[74] Marks &amp; Clerk

1601 Hutchison House

10 Harcourt Road  
Central, Hong Kong

---

[51] D06B            [11] 1032085\*  
D06P                CN1330824 C  
                      [13] B

---

[51] D06M            [11] 1032085\*  
D06P                CN1330824 C  
                      [13] B

---

[51] D06P            [11] 1032085\*  
D06B                CN1330824 C  
D06M                [13] B

[25] Ch

[21] 01101953.2    [22] 19.03.2001

[54] PROCESS FOR DYEING A TEXTILE MATERIAL WITH INDIGO USING INDOXYL, AND SYSTEM FOR EXPLOITING THE PROCESS

借助利用 3-吡啶氧基的靛藍對紡織材料的染色方法， 以及利用該方法的設備

[73] Francois Girbaud  
2 Ennismore Gardens  
London SW7 1NL  
UNITED KINGDOM  
弗蘭科伊斯·格鮑德  
英國/聯合王國

Marie-Therese Bachellerie  
London SW7 1NL  
UNITED KINGDOM  
瑪麗-特里斯·巴徹利里  
英國/聯合王國

[72] Francois Girbaud 弗蘭科伊斯·格鮑德  
Marie-Therese Bachellerie 瑪麗-特里斯·巴徹利里

[74] Liu, Shen & Associates  
Room 3716, 37th Floor  
Sun Hung Kai Centre  
30 Harbour Road  
Wanchai, HONG KONG

---

[51] D21H                    [11] 1067654\*  
C09B                        CN1325572 C  
                              [13] B

---

[51] D21H                    [11] 1084989  
                              CN1330827 C  
                              [13] B

[25] Ch

[21] 06107137.3    [22] 22.06.2006

[54] METHOD FOR LAUNDERING HANG-TAG/ATTACHED-TAG MATCHED WITH LAUNDERING TREATED CLOTHING PRODUCTS

與洗水成衣製品相配套的吊牌/掛牌洗滌處理方法

[73] WONG, CHEUK WAH

Rm 956-965, 9/F

Chun Shing Factory Est.

85-89 Kwai Fuk Road

Kwai Chung, N.T.

HONG KONG

黃焯華

香港

[72] WONG, CHEUK WAH 黃焯華

[74] WENPING & CO.

1701 Tung Wai Commercial Building

111 Gloucester Road, HONG KONG

---

[51] E02D                    [11] 1051563  
                              EP1246972 B1  
                              [13] B

[25] En

[21] 03102157.2    [22] 25.03.2003

[86] 15.12.2000    PCT/IB00/01891

[87] 12.07.2001    W001/49943

[30] 29.12.1999    US 09/474,069

[54] PRE-STRESSED MODULAR RETAINING WALL SYSTEM AND METHOD

預加應力模塊化擋牆系統及方法

[73] CGL Systems LLC

197 Floral Boulevard

Floral Park  
NY 11001-2440  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

- [72] Lewis, Cyrrus G.  
[74] Hong Kong Patent Registrations Company  
1601 Hutchison House  
10 Harcourt Road  
Central  
Hong Kong

- 
- [51] E03D                    [11] 1055892\*  
A61H                        CN1320224 C  
                              [13] B
- [25] Ch
- [21] 03108243.5            [22] 13.11.2003
- [30] 15.01.2002            JP 2002-005678  
13.02.2002            JP 2002-035142  
13.03.2002            JP 2002-068329  
26.04.2002            JP 2002-126792  
26.04.2002            JP 2002-126793  
24.07.2002            JP 2002-215579  
02.08.2002            JP 2002-225750
- [54] SANITARY WASHING APPARATUS  
衛生洗淨裝置
- [73] MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.  
1006, Oaza Kadoma  
Kadoma-Shi  
Osaka 571-8501  
JAPAN  
松下電器產業株式會社  
日本
- [72] TOMOHIDE MATSUMOTO 松本朋秀  
HIDEKI OHNO 大野英樹  
KAZUSHIGE NAKAMURA 中村一繁  
SHIGERU SHIRAI 白井滋  
HIROAKI FUJII 藤井宏明  
SHINICHI MARUYAMA 丸山真一  
MUNEO TAO 埤統雄
- [74] Shanghai Patent & Trademark Office  
Units E-F, 20th Floor, Neich Tower  
128 Gloucester Road, Hong Kong





[51] E04H                    [11] 1065989\*  
      B65G                    EP1461276 B1  
                              [13] B

---

[51] E06B                    [11] 1049198\*  
      F24F                    EP1200702 B1  
                              [13] B

[25] En

[21] 02107924.4    [22] 31.10.2002

[86] 05.06.2000    PCT/AU00/00628

[87] 14.12.2000    W000/75474

[30] 04.06.1999    AU PP078299

[54] A LOUVRE SYSTEM  
      百葉窗系統

[73] PIPIDOL PTY LIMITED  
      1ST FLOOR  
      123 CLARENCE STREET  
      SYDNEY, NSW 2000  
      AUSTRALIA

[72] METZEN, PAUL, PETER  
      UMLAUF, SIGFRIED

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
      22/F, Great Eagle Centre  
      23 Harbour Road, Wanchai  
      Hong Kong

---

[51] E21B                    [11] 1074068  
                              CN1311141 C  
                              [13] B

[25] Ch

[21] 05106579.1    [22] 01.08.2005

[30] 25.06.2003    DE 10328609.8

[54] WET BORING TOOL, BORING PLANT AND METHOD FOR SINKING A BOREHOLE IN THE  
      GROUND  
      濕式鑽具、鑽探設備以及在地上開鑿井筒的方法

[73] BAUER MASCHINEN GMBH  
      WITTELSBACHERSTRASSE 5  
      D-86529 SCHROBENHAUSEN  
      GERMANY

[72] ERWIN EMIL STÖTZER

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

---

[51] F16F                    [11] 1050104\*  
H05K                        EP1281298 B1  
                              [13] B

---

[51] F16L                    [11] 1053162  
                              EP1278983 B1  
                              [13] B

[25] En  
[21] 03105320.7    [22] 23.07.2003  
[86] 24.04.2001    PCT/GB01/01810  
[87] 08.11.2001    W001/84038  
[30] 28.04.2000    GB 0010329.1

[54] SECURING SHELL ASSEMBLIES TO PIPELINES  
把外殼組件固定在管道上

[73] LATTICE INTELLECTUAL PROPERTY LIMITED  
130 Jermyn Street  
London SW1Y 4UR  
UNITED KINGDOM

[72] VU, DAN, QUOC  
[74] MARKS & CLERK  
20/F, Chinachem Hollywood Centre  
1-13 Hollywood Road Central HONG KONG

---

[51] F16L                    [11] 1066851  
                              EP1400741 B1  
                              [13] B

[25] En  
[21] 04107424.7    [22] 24.09.2004  
[54] PIPE COUPLING  
管接頭

[73] VAN OORD ACZ B.V.  
Jan Blankenweg 2  
4207 HN Gorinchem

NETHERLANDS

[72] VERNIMMEN, PAUL MARIUS ANTONIUS  
STAM, CORNELIS JOHANNES MARIA

[74] Hong Kong Patent Agency  
Room No.1, 7/F  
Lap Fai Building, Pottinger Street  
Victoria, Central, Hong Kong

---

[51] F16L [11] 1079838  
CN100339634 C  
[13] B

[25] Ch

[21] 05112198.0 [22] 30.12.2005

[86] 03.03.2003 PCT/US2003/006443

[87] 18.09.2003 W02003/076837

[30] 06.03.2002 US 10/092,173

25.09.2002 US 10/254,817

[54] WEDGETHREAD PIPE CONNECTION  
楔形螺紋管連接

[73] RAMOS, Beverly, Watts  
8301 Guthrie Dr.  
Austin, TX 78750  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
貝弗利·W·拉莫斯  
美國/美利堅合眾國

WATTS, John, D.  
8301 Guthrie Dr.  
Austin, TX 78750  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
約翰·D·沃茨  
美國/美利堅合眾國

[72] Watts, John, D. 約翰·D·沃茨

[74] Liu, Shen & Associates  
Room 3716, 37th Floor  
Sun Hung Kai Centre  
30 Harbour Road  
Wanchai, HONG KONG

---

[51] F23D [11] 1028633

CN1311189 C

[13] B

[25] Ch

[21] 00108121.5 [22] 15.12.2000

[30] 04.06.1998 FR 9807043

[54] POROUS MATERIAL CATALYTIC COMBUSTION BURNER AND FLASK EQUIPPED WITH A  
BURNER OF THIS KIND  
催化燃燒用燒瓶

[73] PRODUITS BERGER

67, AVENUE VICTOR HUGO

75116 PARIS

FRANCE

牧羊人產品公司

法國

巴黎

[72] GOMEZ CORINNE C · 戈麥茲

LEHOUX JANNICK J · 萊霍克斯

[74] 誠通專利商標(香港)有限公司

香港灣仔港灣道 1 號會展廣場

辦公大樓 34 樓 09 室

[51] F24F

E06B

[11] 1049198\*

EP1200702 B1

[13] B

[51] F28D

[11] 1078640

CN1327183 C

[13] B

[25] Ch

[21] 05110395.5 [22] 18.11.2005

[30] 06.01.2004 JP 2004-001030

[54] A PUMP-FREE WATER-COOLING SYSTEM  
無泵水冷系統

[73] MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

7-3, MARUNOUCHI 2-CHOME

CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310

JAPAN

三菱電機株式會社

日本

東京

- [72] IPPOUSHI SHIGETOSHI 一法師茂俊  
UEHARA NOBUAKI 上原伸哲  
YAMADA AKIRA 山田晃  
OGUSHI TETSURO 大串哲朗
- [74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

---

[51] F41H                    [11] 1083822\*  
B65D                        EP1604908 B1  
                              [13] B

---

[51] G01J                    [11] 1034565  
                              EP1108997 B1  
                              [13] B

[25] En

[21] 01105142.5    [22] 21.07.2001

[30] 17.12.1999    JP 36004399

[54] INFRARED RAY RECEIVING ELEMENT AND INFRARED RAY SENSOR USING THE SAME  
紅外線接收元件及使用該紅外線接收元件的傳感器

[73] Matsushita Electric Works, Ltd.  
1048, Oaza-Kadoma  
Kadoma-shi, Osaka  
JAPAN  
松下電工株式會社  
日本

[72] Yagyū, Hiroyuki 柳生博之  
Matsushima, Tomoaki 松嶋朝明  
Ikari, Motoo 井狩素生  
Takada, Yuji 高田裕司  
Taniguchi, Ryo 谷口良  
Nishimura, Makoto 西村真  
Miyagawa, Nobuyuki 宮川展幸  
Kawashima, Masato 川島雅人

[74] Liu, Shen & Associates  
Room 3716, 37th Floor  
Sun Hung Kai Centre  
30 Harbour Road  
Wanchai, HONG KONG

---

[51] G01N  
C12Q  
[11] 1026004\*  
EP0980441 B1  
[13] B

---

[51] G01N  
A61K  
C07K  
[11] 1048513\*  
EP1250600 B1  
[13] B

[25] En

[21] 02108310.4 [22] 15.11.2002

[86] 18.01.2001 PCT/EP01/00560

[87] 02.08.2001 W001/55725

[30] 24.01.2000 EP 00870008

27.01.2000 US 178391 P

22.11.2000 EP 00870280

[54] DIAGNOSIS OF TAUOPATHIES DETERMINING TAU/PHOSPHO-TAU RATIO  
TAUOPATHIES 的診斷方法

[73] INNOGENETICS N.V.

Industriepark Zwijnaarde 7

Box 4

9052 Ghent

BELGIUM

[72] VANMECHELEN, EUGEN

VANDERSTICHELE, HUGO

[74] Hong Kong Patent Agency

Room No.1, 7/F

Lap Fai Building, Pottinger Street

Victoria, Central, Hong Kong

---

[51] G01N  
C12N  
[11] 1059283\*  
EP1352063 B1  
[13] B

---

[51] G01N  
[11] 1062712  
CN1311236 C  
[13] B

- [25] Ch  
[21] 04105547.3 [22] 27.07.2004  
[86] 15.10.2001 PCT/US01/32138  
[87] 25.04.2002 W002/33393  
[30] 16.10.2000 US 60/240,619  
09.11.2000 US 60/246,946  
[54] METHOD AND APPARATUS FOR ANALYZING MIXTURES OF GASES  
分析氣體混合物的方法和設備  
[73] E. I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY  
1007 MARKET STREET  
WILMINGTON STATE OF DELAWARE 19898  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] PATRICIA A. MORRIS  
[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

- 
- [51] G01N [11] 1068951\*  
A63B EP1450151 B1  
[13] B  
[25] En  
[21] 05101205.4 [22] 15.02.2005  
[30] 21.02.2003 US 371717  
[54] PORTABLE APPARATUS FOR MEASURING GOLF CLUB FLEXIBILITY  
測量高爾夫球棒柔韌性的便攜式裝置  
[73] United States Golf Association  
Far Hills  
New Jersey  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
  
The Royal and Ancient Golf Club of St. Andrews  
Fife  
Scotland  
UNITED KINGDOM  
[72] Pringle, Matthew M.  
Otto, Stephen Robert  
[74] Hong Kong Patent Registrations Company  
1601 Hutchison House  
10 Harcourt Road  
Central  
Hong Kong





1308 MOFFETT PARK DRIVE  
SUNNYVALE, CA94089-1133  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

菲尼薩公司  
美國/美利堅合眾國  
加利福尼亞州

[72] ZHANG, KEVIN 張大鵬

XIE, PING 謝平

[74] China.hk Intellectual Property Services Co., Ltd.

2503-6, 25/F, CC Wu Building  
302-308 Hennessy Road HONG KONG

---

[51] G02B [11] 1085270  
CN100338493 C

[13] B

[25] Ch

[21] 06105144.8 [22] 29.04.2006

[30] 14.05.2004 JP 2004-144654

[54] LENS BARREL

鏡頭鏡筒

[73] ASIA OPTICAL CO., INC

No.22-3

South 2nd Rd.

TEPZ., Taichung

TAIWAN, PROVINCE OF CHINA

亞洲光學股份有限公司

臺灣/中國台灣省

OPTEK Corporation

Ookouchi building 4F 1-11-2 Higashinari-ku

Osaka 537-0024

JAPAN

歐普提雅克公司

日本

[72] Takamasa SAKAMOTO 阪本宇正

[74] NTD Patent & Trade Mark Agency Ltd.

Units 1805-6, 18/F

Greenfield Tower, Concordia Plaza

No. 1 Science Museum Road

Tsimshatsui East, kowloon HONG KONG

[51] G02B [11] 1085798  
CN100338492 C

[13] B

[25] Ch

[21] 06105615.8 [22] 16.05.2006

[30] 14.05.2004 JP 2004-144647

[54] LENS BARREL

鏡頭鏡筒

[73] ASIA OPTICAL CO.,INC.

No.22-3

South 2nd Rd.

TEPZ.,Taichung

TAIWAN, PROVINCE OF CHINA

亞洲光學股份有限公司

臺灣/中國台灣省

OPTEK Corporation

Ookouchi building 4F 1-11-2 Higashinari-ku

Osaka 537-0024

JAPAN

歐普提雅克公司

日本

[72] TAKAMASA SAKAMOTO 阪本宇正

[74] NTD Patent & Trade Mark Agency Ltd.

Units 1805-6, 18/F

Greenfield Tower, Concordia Plaza

No. 1 Science Museum Road

Tsimshatsui East, kowloon HONG KONG

---

[51] G02C [11] 1049181\*  
C09D CN1312239 C

[13] B

---

[51] G02F [11] 1075498\*  
H04B CN1322357 C

[13] B

[25] Ch

[21] 05109641.9 [22] 28.10.2005

[86] 13.01.2003 PCT/EP2003/000225

- [87] 14.08.2003 W02003/067314  
 [30] 08.02.2002 EP 02290319.9  
 [54] CONVERSION BETWEEN OPTICAL AND RADIO FREQUENCY SIGNALS  
 光和射頻信號之間的轉換  
 [73] FREESCALE SEMICONDUCTOR, INC.  
 6501 William Cannon Drive West  
 Austin, Texas 78735  
 UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
 飛思卡爾半導體公司  
 美國/美利堅合眾國  
 [72] LABBE, PATRICK 帕特里克·拉貝  
 PATILLON, JEAN-NOEL 讓-諾埃爾·帕迪隆  
 BATEMAN, DAVID 達維德·巴特曼  
 TOUSSAERE, ERIC 埃里克·圖薩爾  
 [74] HASTINGS & CO.  
 5th Floor, Gloucester Tower  
 The Landmark, 11 Pedder Street  
 Central, HONG KONG

- 
- [51] G03F [11] 1036290\*  
 C08G CN1315906 C  
 [13] B

- 
- [51] G03F [11] 1048666\*  
 C08G CN1313883 C  
 H05K [13] B  
 [25] Ch  
 [21] 03100802.5 [22] 04.02.2003  
 [86] 08.05.2000 PCT/JP00/02936  
 [87] 16.11.2000 W000/68740  
 [30] 06.05.1999 JP 125585/99  
 [54] PRINTED CIRCUIT BOARDS  
 印刷線路板  
 [73] TAIYO INK MANUFACTURING CO., LTD.  
 7-1, HAZAWA 2-CHOME  
 NERIMA-KU  
 TOKYO 176-8508  
 JAPAN  
 太陽油墨製造株式會社  
 日本

東京

- [72] MASAMI MATSUMURA 松村正美  
YUHTA OGAWA 小川勇太
- [74] 誠通專利商標(香港)有限公司  
香港灣仔港灣道 1 號會展廣場  
辦公大樓 34 樓 09 室

- 
- [51] G04B [11] 1090709\*  
G04F EP1658532 B1  
[13] B
- [25] Fr
- [21] 06111188.3 [22] 12.10.2006
- [86] 08.07.2004 PCT/CH2004/000434
- [87] 20.01.2005 W02005/006088
- [30] 14.07.2003 EP 03405533
- [54] WINDING STATE INDICATOR MECHANISM FOR A MECHANICAL TIMEPIECE  
機械鐘錶構件用的發條狀態的指示機構
- [73] ETERNA S.A.  
SCHUETZENGASSE 46  
P.O.BOX 409, CH-2540  
GRENCHEN  
SWITZERLAND  
綺年華股份有限公司  
瑞士  
格倫興
- [72] GERBER, PAUL  
MEIER, WILLY
- [74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F, Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, Hong Kong

- 
- [51] G04F [11] 1090709\*  
G04B EP1658532 B1  
[13] B

- 
- [51] G06F [11] 1036853\*  
H04L EP1127318 B1

[13] B

[25] En

[21] 01106917.6 [22] 29.09.2001

[86] 01.11.1999 PCT/US99/25630

[87] 11.05.2000 W000/26798

[30] 03.11.1998 US 09/186,219

[54] METHOD AND APPARATUS FOR AN IMPROVED INTERFACE BETWEEN COMPUTER COMPONENTS  
改良電腦元件之間的介面的方法及裝置

[73] INTEL CORPORATION

2200 Mission College Boulevard

Santa Clara, California 95052

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] AJANOVIC, JASMIN

HARRIMAN, DAVID, J.

[74] Johnson Stokes & Master

19th Floor Prince's Building

10 Chater Road

Central HONG KONG

---

[51] G06F [11] 1046743\*  
H04L CN1296857 C

[13] B

[25] Ch

[21] 02106555.2 [22] 05.09.2002

[30] 24.07.2000 JP 222123/00

17.08.2000 JP 247463/00

[54] DATA PROCESSING SYSTEM, DATA PROCESSING METHOD, DATA PROCESSING DEVICE,  
AUTHORIZED SYSTEM AND PROGRAM PROVIDING MEDIUM  
數據處理系統、數據處理方法、數據處理裝置、許可授權系統以及程序提供介質

[73] Sony Corporation

6-7-35, Kitashinagawa

Shinagawa-ku

Tokyo 141

JAPAN

[72] Takumi Okaue 岡上拓己

[74] Marks & Clerk

1601 Hutchison House

10 Harcourt Road

Central, Hong Kong

---

- [51] G06F [11] 1073701  
CN1332328 C  
[13] B
- [25] Ch  
[21] 05105071.6 [22] 17.06.2005  
[86] 19.11.2002 PCT/US02/37150  
[87] 05.06.2003 W003/046391  
[30] 21.11.2001 US 09/990,060  
22.02.2002 US 10/081,466
- [54] BASE STATION HAVING A HYBRID PARALLEL/SERIAL BUS INTERFACE  
具有混合併行/串行總線接口的基站
- [73] INTERDIGITAL TECHNOLOGY CORPORATION  
3411 SILVERSIDE ROAD  
CONCORD PLAZA  
SUITE 105, HAGLEY BUILDING  
WILMINGTON  
DE 19810  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
美商內數位科技公司  
美國/美利堅合眾國
- [72] JOSEPH GREDONE  
ALFRED STUFFLET  
TIMOTHY A. AXNESS
- [74] PETER SHEN & CO. LTD.  
SUITE 801, 8TH FLOOR  
K. WAH CENTRE  
191 JAVA ROAD  
NORTH POINT HONG KONG

- 
- [51] G06F [11] 1073899\*  
G09C CN1312549 C  
H04L [13] B  
G06Q
- [25] Ch  
[21] 05106403.3 [22] 26.07.2005  
[30] 13.02.1995 US 388107
- [54] SYSTEMS AND METHODS FOR SECURE TRANSACTION MANAGEMENT AND ELECTRONIC RIGHTS  
PROTECTION  
用於安全交易管理和電子權利保護的系統和方法
- [73] INTERTRUST TECHNOLOGIES CORPORATION  
955 STEWART DRIVE SUNNYVALE  
CA 94085-9313





EP1564654 B1

[13] B

[25] En

[21] 06101099.2 [22] 24.01.2006

[54] APPARATUS AND METHOD FOR DETERMINING SYNCHRONIZATION STATUS OF DATABASE COPIES CONNECTED BY A RADIO AIR INTERFACE OF A RADIO COMMUNICATION SYSTEM  
用於確定通過無線電通信系統的無線電空中接口連接的多個數據庫拷貝的同步狀態的裝置和方法

[73] RESEARCH IN MOTION LIMITED

295 PHILLIP STREET

WATERLOO

ONTARIO N2L 3W8

CANADA

[72] YACH, DAVID PAUL

LINKERT, BARRY WARREN

ZHU, JIE

OMAR, SALIM HAYDER

TYSOWSKI, PIOTR K.

HECHT-ENNS

PHILLIPS, CATHERINE

PEREIRA, KATHY ANN

[74] Wilkinson &amp; Grist

6th Floor

Prince's Building

Chater Road HONG KONG

[51] G06F

H04L

[11] 1093827\*

EP1686766 B1

[13] B

[51] G06K

G06T

[11] 1032464\*

EP1050005 B1

[13] B

[25] En

[21] 01102966.5 [22] 25.04.2001

[86] 20.01.1999 PCT/US99/01296

[87] 22.07.1999 W099/36876

[30] 20.01.1998 US 71983P

[54] MULTIPLE WATERMARKING TECHNIQUES

制多水印技術

[73] Digimarc Corporation  
9405 S.W. Gemini Drive  
Beaverton, OR 97008  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] RHOADS, Geoffrey  
GUSTAFSON, Ammon

[74] Johnson Stokes & Master  
19th Floor Prince's Building  
10 Chater Road  
Central HONG KONG

---

[51] G06Q  
G06F  
[11] 1073899\*  
CN1312549 C  
[13] B

---

[51] G06T  
G06K  
[11] 1032464\*  
EP1050005 B1  
[13] B

---

[51] G06T  
B60R  
[11] 1070033\*  
CN1323865 C  
[13] B

---

[51] G09C  
G06F  
[11] 1073899\*  
CN1312549 C  
[13] B

---

[51] G09F  
C09J  
[11] 1066980\*  
CN100336879 C  
[13] B

---

[51] G10G  
[11] 1082586\*

G10H                      EP1569199 B1  
                            [13] B

---

[51] G10H                      [11] 1036141  
    EP1134723 B1  
                            [13] B

[25] En

[21] 01107017.3              [22] 06.10.2001

[30] 16.02.2000              JP 2000038876

[54] GAME DEVICE WITH CONTROL METHOD AND GAME DISTRIBUTION METHOD  
具有控制方法的遊戲裝置和遊戲分配方法

[73] Konami Corporation  
4-1, Marunouchi 2-chome  
Chiyoda-ku, Tokyo  
JAPAN

KCE Tokyo Inc.  
3-25, Kanda Jimbo-cho  
Chiyoda-ku, Tokyo  
JAPAN

[72] Nobe, Kazuhiko  
Kuraishi, Hidetoshi

[74] Wilkinson & Grist  
6th Floor  
Prince's Building  
Chater Road HONG KONG

---

[51] G10H                      [11] 1082586\*  
                            G10G                      EP1569199 B1  
                            [13] B

[25] En

[21] 06102629.9              [22] 28.02.2006

[86] 12.11.2003              PCT/JP2003/014365

[87] 17.06.2004              W02004/051622

[30] 29.11.2002              JP 2002-348313

[54] MUSICAL COMPOSITION DATA CREATION DEVICE AND METHOD  
音樂作品數據創作裝置及其方法

[73] PIONEER CORPORATION  
4-1, MEGURO 1-CHOME  
MEGURO-KU, TOKYO 153-8654

JAPAN

[72] GAYAMA, SHINICHI

[74] Innopat Intellectual Property Co., Ltd

Unit 5, 10/F.

Block A, MP Industrial Center

No. 18 Ka Yip Street

Chaiwan, Hong Kong

[51] G10L

[11] 1093594

EP1695338 B1

[13] B

[25] En

[21] 07100363.2 [22] 10.01.2007

[86] 12.04.2005 PCT/EP2005/003848

[87] 27.10.2005 WO2005/101370

[30] 16.04.2004 SE 0400998-1

[54] APPARATUS AND METHOD FOR GENERATING A LEVEL PARAMETER AND APPARATUS AND METHOD FOR GENERATING A MULTI-CHANNEL REPRESENTATION

用於產生電平參數的裝置和方法以及用於產生多信道表示的裝置和方法

[73] Coding Technologies AB

Dobelnskatan 64

113 52 Stockholm

SWEDEN

科丁技術公司

瑞典

[72] PURNHAGEN, Heiko 普爾恩哈根·赫爾科

VILLEMOES, Lars 維勒莫爾斯·拉爾斯

ENGDEGARD, Jonas 恩格德加德·尤納斯

RÖ DEN, Jonas 勒登·尤納斯

KJÖ RLING, Kristofer 克約爾林·克里斯托夫

[74] MARKS &amp; CLERK

20/F

Chinachem Hollywood Centre

1-13 Hollywood Road Central HONG KONG

[51] G11B

[11] 1073919

CN1321408 C

[13] B

[25] Ch

[21] 05107664.5 [22] 01.09.2005

- [30] 01.12.2003 JP 2003-402183  
[54] RF CIRCUIT FOR OPTICAL DISC REPRODUCTION APPARATUS  
微型光盤再生裝置用 RF 電路  
[73] SANYO ELECTRIC CO., LTD.  
5-5, Keihanhondori 2-Chome  
Moriguchi-City, Osaka 570-8677  
JAPAN  
三洋電機株式會社  
日本  
[72] MASA AKI NARA 奈良正明  
MICH IHI RO KURA OKA 藏岡道弘  
MASASHI ARAI 新井政至  
[74] VIVIEN CHAN & CO  
58/F.  
TWO INTERNATIONAL FINANCE CENTRE  
8 FINANCE STREET, CENTRAL HONG KONG

- 
- [51] G11B [11] 1077668  
CN1331122 C  
[13] B  
[25] Ch  
[21] 05109619.7 [22] 28.10.2005  
[86] 24.03.2003 PCT/KR2003/000570  
[87] 27.11.2003 W02003/098609  
[30] 20.05.2002 KR 10-2002-0027951  
26.10.2002 KR 10-2002-0065673  
[54] METHOD FOR RECORDING DATA ON OPTICAL DISC  
在光盤上記錄數據的方法  
[73] Samsung Electronics Co., Ltd.  
416, Maetan-dong  
Yeongtong-gu, Suwon-si  
Gyeonggi-do 442-742  
KOREA, REPUBLIC OF/REPUBLIC OF KOREA  
三星電子株式會社  
大韓民國  
[72] Lee, Kyung-Geun 李垆根  
Park, In-Sik 朴仁植  
Yoon, Du-Seop 尹頭燮  
Shim, Jae-Seong 沈載晟  
[74] Liu, Shen & Associates  
Room 3716, 37th Floor  
Sun Hung Kai Centre





---

[51] H01G                    [11] 1065162\*  
H05K                                    EP1407463 B1  
   [13] B

[25] En

[21] 04107902.8    [22] 13.10.2004

[86] 06.06.2002    PCT/US02/17897

[87] 23.01.2003    W003/007319

[30] 10.07.2001    US 09/902,302

[54] ELECTRICAL ARTICLE HAVING EPOXY DIELECTRIC LAYER CURED WITH  
AMINOPHENYLFLUORENES  
具有用氨基苄處理過的環氧樹脂絕緣層的電子物件

[73] 3M Innovative Properties Company  
3M Center  
P.O. Box 33427  
Saint Paul  
Minnesota 55133-3427  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] O'BRYAN, Nelson B., Jr.

[74] Marks & Clerk  
1601 Hutchison House  
10 Harcourt Road  
Central, Hong Kong

---

[51] H01H                    [11] 1048700  
   EP1209709 B1  
   [13] B

[25] Fr

[21] 02108730.6    [22] 29.11.2002

[30] 24.11.2000    FR 0015221

[54] ELECTRICAL CIRCUIT FOR TRANSMITTING THE STATUS INFORMATION, PARTICULARLY  
FOR RAILWAY MATERIAL, AND SYSTEM INCORPORATING SUCH A CIRCUIT  
用於傳遞狀態信息的電路，特別是用於鐵路車輛的裝置和包括此電路的電氣系統

[73] ALSTOM  
25, Avenue Kleber  
75116 Paris  
FRANCE

[72] CONVERT, PATRICK  
BERT, MICHEL

[74] Hong Kong Patent Agency  
Room No.1, 7/F



Lap Fai Building, Pottinger Street  
Victoria, Central, Hong Kong

---

[51] H01H            [11] 1063384  
                                 EP1389341 B1  
                                 [13] B

[25] De

[21] 04106121.5    [22] 16.08.2004

[86] 15.03.2002    PCT/AT02/00085

[87] 26.09.2002    W002/075889

[30] 20.03.2001    AT A444/2001

[54] CLAMPING AUXILIARY ELEMENT  
夾線輔助元件

[73] MOELLER GEBÄUDEAUTOMATION KG  
EUGENIA 1,  
3943 SCHREMS  
AUSTRIA

[72] SCHUH, GERHARD

[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong

---

[51] H01H            [11] 1079614  
                                 CN1331173 C  
                                 [13] B

[25] Ch

[21] 05111495.2    [22] 14.12.2005

[86] 28.08.2003    PCT/DE2003/002883

[87] 13.05.2004    W02004/040608

[30] 25.10.2002    DE 10250950.6

[54] LOW VOLTAGE CIRCUIT BREAKER  
低壓斷路器

[73] Siemens Aktiengesellschaft  
Wittelsbacherplatz 2  
80333 München  
GERMANY  
西門子公司  
德國

[72] Sezai Türkmen



- [87] 23.01.2003 W003/007373  
[30] 09.07.2001 JP 207316/2001  
[54] LEAD FRAME AND ITS MANUFACTURING METHOD  
引線框架及其製造方法  
[73] SUMITOMO METAL MINING CO., LTD.  
11-3, Shinbashi 5-Chome  
Minato-ku, Tokyo 105-0004  
JAPAN  
住友金屬礦山株式會社  
日本  
[72] KAZUNORI IITANI 飯谷一則  
YOUICHIROU HAMADA 濱田陽一郎  
[74] Wilkinson & Grist  
6th Floor  
Prince's Building  
Chater Road HONG KONG

- 
- [51] H01L [11] 1070985  
CN1311517 C  
[13] B  
[25] Ch  
[21] 05103481.5 [22] 22.04.2005  
[86] 28.11.2001 PCT/EP2001/013905  
[87] 06.06.2002 W02002/045135  
[30] 01.12.2000 DE 10059665.7  
[54] METHOD FOR THERMALLY TREATING SUBSTRATES  
基板的熱處理方法  
[73] STEAG HAMATECH AG  
FERDINAND-VON-STEINBEIS-RING 10  
75447 STERNENFELS  
GERMANY  
施蒂格哈馬技術股份公司  
德國  
[72] SZEKERESCH, JAKOB  
DRESS, PETER  
DIETZE, UWE  
SAULE, WERNER  
[74] China Patent Agent (H.K.) Ltd.  
22/F, Great Eagle Centre  
23 Harbour Road, Wanchai  
Hong Kong



- [54] COMMUNICATIONS ANTENNA SYSTEM AND MOBILE TRANSMIT AND RECEIVE REFLECTOR ANTENNA  
通信天線系統和移動發射及接收反射器天線
- [73] The Boeing Company  
P.O. Box 3707  
M.S. 13-08  
Seattle, WA 98124-2207  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
波音公司  
美國/美利堅合眾國
- [72] Bien, Albert, Louis 艾伯特·L·比恩  
Desargant, Glen, J. 格倫·J·德薩甘特
- [74] Liu, Shen & Associates  
Room 3716, 37th Floor  
Sun Hung Kai Centre  
30 Harbour Road  
Wanchai, HONG KONG

- [51] H01Q                    [11] 1077127\*  
H01P                                    EP1554780 B1  
   [13] B
- [25] En
- [21] 05111609.5            [22] 15.12.2005
- [86] 27.10.2003            PCT/EP2003/013342
- [87] 06.05.2004            WO 2004/038854
- [30] 25.10.2002            GB 0224912.6
- [54] SUB-MILLIMETRE WAVELENGTH CAMERA  
亞毫米波長照相機
- [73] AGENCE SPATIALE EUROPEENNE  
8-10, rue Mario Nikis  
F-75738 PARIS CEDEX 15  
FRANCE
- [72] CASTIGLIONE, DARIO CALOGERO  
DEIAS, LUISA  
EDERRA-URZAINQUI, INIGO  
HASKETT, DAVID BRIAN  
JENKINS, DEREK  
LAISNE, ALEXANDRE VINCENT SAMUEL BERNARD  
McCALDEN, ALEC JOHN  
O'NEILL, JAMES PETER  
TENIENTE-VALLINAS, JORGE  
VAN DE WATER, FRANK

ZINN, ALFRED A.

DE MAAGT, PETER

MANN, CHRIS

[74] Deacons

3rd - 7th, 14th & 29th Floors

Alexandra House, Central HONG KONG

---

[51] H01Q [11] 1100308

EP1739788 B1

[13] B

[25] En

[21] 07107014.0 [22] 30.06.2007

[54] MOBILE WIRELESS COMMUNICATIONS DEVICE COMPRISING MULTI-FREQUENCY BAND  
ANTENNA AND FABRICATION METHOD

包含多頻帶天線的移動無線通信裝置及製造方法

[73] Research In Motion Limited

295 Phillip Street

Waterloo, Ontario N2L 3W8

CANADA

[72] Qi, Yihong

Man, Ying Tong

Cooke, Adrian

Jarmuszewski, Perry

[74] VIVIEN CHAN & CO

58/F.

TWO INTERNATIONAL FINANCE CENTRE

8 FINANCE STREET, CENTRAL HONG KONG

---

[51] H02K [11] 1046067

EP1203440 B1

[13] B

[25] En

[21] 02107532.8 [22] 17.10.2002

[86] 04.08.2000 PCT/US00/22096

[87] 15.02.2001 W001/11759

[30] 04.08.1999 US 368385

[54] PERMANENT MAGNET COUPLER WITH ADJUSTABLE AIR GAPS

具有可調節的氣隙的永磁聯軸器

[73] Magna Force, Inc.

2602 West 18th



- [21] 03105977.3 [22] 21.08.2003  
[86] 26.09.2001 PCT/US01/30266  
[87] 04.04.2002 W002/027930  
[30] 29.09.2000 US 677117  
[54] DYNAMIC SWING VOLTAGE ADJUSTMENT  
動態電壓擺動的調整  
[73] INTEL CORPORATION  
2200 Mission College Boulevard  
Santa Clara, CA 95052  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
[72] VOLK, ANDREW  
MORROW, WARREN  
[74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.  
Unit 09, 34/F., Office Tower  
Convention Plaza, No. 1 Harbour Road  
Wanchai, HONG KONG

- 
- [51] H04B [11] 1065184\*  
H04J CN1312854 C  
[13] B  
[25] Ch  
[21] 04107103.5 [22] 20.09.2004  
[86] 16.04.2002 PCT/US02/11811  
[87] 24.10.2002 W002/084889  
[30] 16.04.2001 US 60/284,062  
[54] PHYSICAL LAYER PROCESSING FOR A WIRELESS COMMUNICATION SYSTEM USING CODE  
DIVISION MULTIPLE ACCESS  
使用碼分多址的無線通信系統中的物理層處理  
[73] INTERDIGITAL TECHNOLOGY CORPORATION  
3411 SILVERSIDE ROAD  
CONCORD PLAZA  
SUITE 105, HAGLEY BUILDING  
WILMINGTON  
DE 19810  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA  
美商內數位科技公司  
美國/美利堅合眾國  
[72] DOUGLAS R. CASTOR  
GEORGE W. McCLELLAN  
JOSEPH T. MORABITO  
[74] PETER SHEN & CO. LTD.  
SUITE 801, 8TH FLOOR



K. WAH CENTRE  
191 JAVA ROAD  
NORTH POINT HONG KONG

---

[51] H04B                    [11] 1075498\*  
G02F                        CN1322357 C  
                              [13] B

---

[51] H04B                    [11] 1080228  
                              EP1568151 B1  
                              [13] B

[25] En

[21] 06102281.8    [22] 21.02.2006

[86] 02.12.2003    PCT/CA2003/001886

[87] 17.06.2004    W02004/051843

[30] 02.12.2002    US 60/430,293

[54] METHOD AND APPARATUS FOR OPTIMIZING TRANSMITTER POWER EFFICIENCY  
用於優化發射機功率效率的方法和裝置

[73] RESEARCH IN MOTION LIMITED

295 PHILLIP STREET

WATERLOO

ONTARIO N2L 3W8

CANADA

[72] CHAN, WEN-YEN

JIN, XIN

JIAO, QING, ZHONG

[74] VIVIEN CHAN & CO

58/F.

TWO INTERNATIONAL FINANCE CENTRE

8 FINANCE STREET, CENTRAL HONG KONG

---

[51] H04J                    [11] 1009218\*  
H04L                        EP0823163 B1  
                              [13] B

---

[51] H04J                    [11] 1062969\*

H04Q CN1321505 C

[13] B

[25] Ch

[21] 04105766.7 [22] 04.08.2004

[30] 04.03.1998 JP 052292/1998

[54] SPECTRUM SPREADING COMMUNICATION SYSTEM USING SINGLE SPREADING CODE  
採用單一擴頻碼的頻譜擴展通信系統

[73] NEC CORPORATION

7-1, Shiba 5-chome

Minato-ku, Tokyo

JAPAN

日本電氣株式會社

日本

[72] TAKAYUKI KONDO 近藤毅幸

[74] VIVIEN CHAN & CO

58/F.

TWO INTERNATIONAL FINANCE CENTRE

8 FINANCE STREET, CENTRAL HONG KONG

---

[51] H04J H04B [11] 1065184\* CN1312854 C

[13] B

---

[51] H04K H04L [11] 1059997\* CN1324831 C

[13] B

[25] Ch

[21] 04102807.5 [22] 21.04.2004

[30] 09.05.2002 JP 2002-134170

[54] ENCRYPTION/DECRYPTION SYSTEM AND ENCRYPTION/DECRYPTION METHOD  
加密/解密系統和加密/解密方法

[73] NEC CORPORATION

7-1, Shiba 5-chome

Minato-ku

Tokyo

JAPAN

日本電氣株式會社

日本

[72] ATSUKO SUGIURA 杉浦敦子

[74] VIVIEN CHAN & CO

58/F.

TWO INTERNATIONAL FINANCE CENTRE  
8 FINANCE STREET, CENTRAL HONG KONG

- 
- [51] H04L                    [11] 1009218\*  
H04J                        EP0823163 B1  
                              [13] B
- [25] En
- [21] 98109852.1            [22] 11.08.1998
- [86] 22.04.1996            PCT/US96/05572
- [87] 31.10.1996            W096/34480
- [30] 28.04.1995            US 431,180
- [54] METHOD AND APPARATUS FOR PROVIDING VARIABLE RATE DATA IN A COMMUNICATIONS SYSTEM USING STATISTICAL MULTIPLEXING  
使用統計多路轉換用以在通信系統中提供速率可變數據的方法和裝置
- [73] QUALCOMM INCORPORATED  
5775 Morehouse Drive  
San Diego  
CA 92121-1714  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA
- [72] ZEHAVI, EPHRAIM  
WOLF, JACK, K.  
SCHIFF, LEONARD, N.
- [74] Hong Kong Patent Registrations Company  
1601 Hutchison House  
10 Harcourt Road  
Central  
Hong Kong
- 

- [51] H04L                    [11] 1036853\*  
G06F                        EP1127318 B1  
                              [13] B
- 

- [51] H04L                    [11] 1046743\*  
G06F                        CN1296857 C  
                              [13] B
-

- [51] H04L [11] 1053393  
CN1328871 C  
[13] B
- [25] Ch  
[21] 03104053.3 [22] 09.06.2003  
[30] 25.05.1994 JP 134940/94  
[54] COMMUNICATION SYSTEM CAPABLE OF PREVENTING DROPOUT OF DATA BLOCK  
能防止數據塊丟失的通信系統  
[73] Sony Corporation  
6-7-35, Kitashinagawa  
Shinagawa-ku  
Tokyo 141  
JAPAN  
[72] Harumi Kawamura 川村晴美  
Hisato Shima 嶋久登  
Keiko Tamamizu 玉水惠子  
[74] Marks & Clerk  
1601 Hutchison House  
10 Harcourt Road  
Central, Hong Kong
- 

- [51] H04L [11] 1059997\*  
H04K CN1324831 C  
[13] B
- 

- [51] H04L [11] 1072135\*  
H04M CN100336348 C  
[13] B
- [25] Ch  
[21] 05104830.1 [22] 08.06.2005  
[54] END-TO-END BIS TESTING SYSTEM AND METHOD  
端到端投入業務測試系統和方法  
[73] CHINA TELECOMMUNICATIONS CORPORATION  
31, JINRONG STREET  
XICHENG DISTRICT  
BEIJING  
CHINA  
中國電信集團公司  
中國內地/中國

北京市  
西城區金融大街 31 號

[72] KAN ZHANG 張侃

[74] CLT Patent & Trademark (H.K.) Ltd.

Unit 09, 34/F, Office Tower

Convention Plaza, No. 1 Harbour Road

Wanchai, Hong Kong

---

[51] H04L  
G06F

[11] 1073899\*  
CN1312549 C

[13] B

---

[51] H04L

[11] 1079636  
EP1579650 B1

[13] B

[25] En

[21] 06101754.8 [22] 09.02.2006

[86] 20.12.2002 PCT/CA2002/002012

[87] 10.06.2004 W02004/049668

[30] 27.11.2002 US 60/429,350

[54] DATA TRANSFER FROM A HOST SERVER VIA A TUNNEL SERVER TO A WIRELESS DEVICE, AND ASSOCIATING A TEMPORARY IPV6 ADDRESS WITH A TEMPORARY IPV4 ADDRESS FOR COMMUNICATING IN AN IPV4 WIRELESS NETWORK WITH THE DEVICE  
通過隧道服務器從主機服務器到無線裝置的數據傳送，以及將暫時 IPV6 地址與一個暫時的 IPV4 地址關聯以便利用該無線裝置在 IPV4 無線網絡中通信

[73] RESEARCH IN MOTION LIMITED

295 PHILLIP STREET

WATERLOO

ONTARIO N2L 3W8

CANADA

[72] DUNK, CRAIG, A.

[74] Wilkinson & Grist

6th Floor

Prince's Building

Chater Road HONG KONG

---

[51] H04L

[11] 1091343  
EP1662745 B1

[13] B

[25] En

[21] 06112897.3 [22] 24.11.2006

[54] SYSTEM AND METHOD FOR SECURING A PERSONAL IDENTIFICATION NUMBER ASSIGNED TO A MOBILE COMMUNICATIONS DEVICE  
使分派到一個移動通訊設備的一個個人識別號碼安全的系統和方法

[73] Research In Motion Limited

295 Phillip Street

Waterloo

Ontario N2L 3W8

CANADA

[72] Whittington, Graeme

Bajar, David

Little, Herb A.

Godfrey, James

Lewis, Allan David

Gao, Wen

Plumb, Marc

Brown, Michael Kenneth

Adams, Neil Patrick

[74] VIVIEN CHAN & CO

58/F.

TWO INTERNATIONAL FINANCE CENTRE

8 FINANCE STREET, CENTRAL HONG KONG

---

[51] H04L [11] 1093827\*

G06F EP1686766 B1

[13] B

[25] En

[21] 07100703.1 [22] 19.01.2007

[54] AUTOMATED INTEGRATION OF CONTENT FROM MULTIPLE INFORMATION STORES USING A MOBILE COMMUNICATION DEVICE  
使用一個移動通訊設備從多個資訊存儲的內容自動整合

[73] Research In Motion Limited

295 Phillip Street

Waterloo, Ontario N2L 3W8

CANADA

[72] Robertson, Ian

[74] VIVIEN CHAN & CO

58/F.

TWO INTERNATIONAL FINANCE CENTRE

8 FINANCE STREET, CENTRAL HONG KONG

---

[51] H04M                    [11] 1062760\*  
H04Q                                    EP1384375 B1  
   [13] B

[25] En

[21] 04105459.9    [22] 23.07.2004

[86] 30.04.2002    PCT/US02/13748

[87] 07.11.2002    W002/089497

[30] 30.04.2001    US 845241

[54] WIRELESS COMMUNICATION SYSTEM HAVING MOBILITY-BASED CONTENT DELIVERY  
具有基於移動的內容傳輸的無線通信系統

[73] IPR LICENSING, INC.  
300 Delaware Avenue  
Suite 527, Wilmington  
DE 19801  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] GORSUCH, THOMAS, E.

[74] VIVIEN CHAN & CO  
58/F.  
TWO INTERNATIONAL FINANCE CENTRE  
8 FINANCE STREET, CENTRAL HONG KONG

---

[51] H04M                    [11] 1072135\*  
H04L                                    CN100336348 C  
   [13] B

---

[51] H04M                    [11] 1083403  
   EP1599022 B1  
   [13] B

[25] En

[21] 06105326.8    [22] 06.05.2006

[30] 10.06.2002    US 386709 P

[54] VOICEMAIL USER INTERFACE METHODS AND APPARATUS FOR MOBILE COMMUNICATION  
DEVICES  
用於移動通信裝置的語音郵件用戶界面方法和設備

[73] RESEARCH IN MOTION  
295 PHILLIP STREET WATERLOO  
ONTARIO N2L 3W8

CANADA

[72] VANDER VEEN, RAYMOND P.

LAZARIDIS, MIHAL

[74] Wilkinson &amp; Grist

6th Floor

Prince's Building

Chater Road HONG KONG

---

[51] H04M [11] 1091349  
EP1657895 B1

[13] B

[25] En

[21] 06112452.0 [22] 10.11.2006

[54] METHOD OF MAKING PHONE CALLS FROM A LOCKED OUT HANDHELD ELECTRONIC DEVICE  
AND HANDHELD ELECTRONIC DEVICE ADAPTED FOR SAID METHOD  
從鎖上的手持電子裝置打電話的方法以及適配所述方法的手持電子裝置

[73] Research In Motion Limited

295 Phillip Street

Waterloo

Ontario N2L 3W8

CANADA

[72] Bocking, Andrew D.

VANDER VEEN, Raymond P.

[74] VIVIEN CHAN &amp; CO

58/F.

TWO INTERNATIONAL FINANCE CENTRE

8 FINANCE STREET, CENTRAL HONG KONG

---

[51] H04Q [11] 1062760\*  
H04M EP1384375 B1

[13] B

---

[51] H04Q [11] 1062969\*  
H04J CN1321505 C

[13] B







[73] Lutron Electronics Co., Inc.  
7200 Suter Road, Coopersburg  
Pennsylvania 18036-1299  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] ARAKKAL, Jecko, J.  
MACADAM, Russell, L.  
OFFENBACHER, Andrew, Ryan

[74] Hong Kong Patent Registrations Company  
1601 Hutchison House  
10 Harcourt Road  
Central  
Hong Kong

---

[51] H05K                    [11] 1048666\*  
G03F                        CN1313883 C  
                              [13] B

---

[51] H05K                    [11] 1049427  
                              EP1281299 B1  
                              [13] B

[25] En

[21] 03101405.4    [22] 25.02.2003

[86] 03.04.2001    PCT/US01/40448

[87] 08.11.2001    W001/84894

[30] 03.05.2000    US 09/564,144

[54] CIRCUIT CARD ASSEMBLY HAVING CONTROLLED EXPANSION PROPERTIES  
具有受控膨脹特性的電路卡組合

[73] INTEL CORPORATION  
2200 Mission College Boulevard  
Santa Clara, California 95052  
UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] DISHONGH, TERRANCE, J.  
SEARLS, DAMION, T.  
LIAN, BIN  
DUJARI, PRATEEK

[74] MARKS & CLERK  
20/F, Chinachem Hollywood Centre  
1-13 Hollywood Road Central HONG KONG

[51] H05K  
D03D

[11] 1050034\*  
CN1329575 C

[13] B

---

[51] H05K  
F16F

[11] 1050104\*  
EP1281298 B1

[13] B

[25] En

[21] 03102282.0 [22] 31.03.2003

[86] 03.04.2001 PCT/US01/10918

[87] 08.11.2001 W001/84893

[30] 03.05.2000 US 09/563,378

[54] CIRCUIT CARD ASSEMBLY HAVING CONTROLLED VIBRATIONAL PROPERTIES  
擁有震盪特性的電路卡組合體

[73] INTEL CORPORATION

2200 Mission College Boulevard

Santa Clara, CA 95052

UNITED STATES/UNITED STATES OF AMERICA

[72] DISHONGH, TERRANCE

SEARLS, DAMION

LIAN, BIN

DUJARI, PRATEEK

[74] MARKS & CLERK

20/F, Chinachem Hollywood Centre

1-13 Hollywood Road Central HONG KONG

---

[51] H05K  
H01G

[11] 1065162\*  
EP1407463 B1

[13] B

---

## 2. 按發表編號排列

## Arranged by Publication Number

1009218 - 1100308

[11] 發表編號	指定專利當局 發表編號	[51] 國際專利分類
Publication No.	Designated Patent Office Publication No.	International Patent Classification
1009218	EP0823163	H04L, H04J
1016494	EP0869821	A61K
1026004	EP0980441	C12Q, G01N
1028633	CN1311189	F23D
1029272	EP0998291	A61K, A61P
1030540	EP1011711	A61K, C12N, A61P
1031781	CN1327458	H01F
1032085	CN1330824	D06P, D06B, D06M
1032464	EP1050005	G06K, G06T
1034565	EP1108997	G01J
1036141	EP1134723	G10H
1036290	CN1315906	C08G, G03F
1036853	EP1127318	G06F, H04L
1038614	EP1114346	G02B
1039111	CN1310884	C07D, A61K, C07B
1041688	CN1308332	C07F, C07C
1043608	EP1210425	C12N, C07K, A61K
1043980	EP1164122	C07C, C07D, C08F
1044710	EP1223964	A61K
1046067	EP1203440	H02K
1046743	CN1296857	G06F, H04L
1048088	EP1224070	B29C
1048513	EP1250600	G01N, A61K, C07K
1048666	CN1313883	G03F, C08G, H05K
1048700	EP1209709	H01H
1049181	CN1312239	C09D, G02B, G02C
1049198	EP1200702	E06B, F24F
1049427	EP1281299	H05K
1050034	CN1329575	D03D, H05K
1050104	EP1281298	H05K, F16F

1051367	EP1261585	C07D, A61P, A61K
1051563	EP1246972	E02D
1053162	EP1278983	F16L
1053393	CN1328871	H04L
1053599	EP1321097	A61B
1053751	EP1327305	H03K
1053767	EP1274314	A23C, A23L
1055425	CN1328259	C07D, A61K, A61P
1055892	CN1320224	E03D, A61H
1056533	EP1313634	B60T
1057942	CN1311535	H01L
1058024	CN1315638	B30B, A61J
1058361	EP1383750	C07D, A61K
1059283	EP1352063	C12N, C07K, C07H, C12Q, A61K, G01N
1059997	CN1324831	H04K, H04L
1060342	CN1319868	C02F
1062712	CN1311236	G01N
1062760	EP1384375	H04M, H04Q
1062969	CN1321505	H04J, H04Q
1063183	CN1303084	C07D, A61K, A61P
1063384	EP1389341	H01H
1064048	EP1416917	A61K
1064589	CN1320923	A61K, A61P
1064594	EP1399124	A61K, A61Q
1064947	EP1423125	A61K, A61P
1065162	EP1407463	H01G, H05K
1065184	CN1312854	H04B, H04J
1065911	CN1317916	H04Q
1065989	EP1461276	B65G, B66B, E04H
1066240	EP1427797	C10L
1066818	CN1319991	C07K, C12N, A61K
1066851	EP1400741	F16L
1066980	CN100336879	C09J, B42D, G09F
1067654	CN1325572	C09B, D21H
1068257	EP1435901	A61K, A61Q
1068297	CN1309445	B01D
1068335	CN1329382	C07D, A61K, A61P
1068417	CN1324335	G02B
1068622	CN1310909	C07D, A61K
1068951	EP1450151	G01N, A63B
1069010	CN1317762	H01L
1069169	EP1448562	C07D, A61K, A61P
1069346	CN1325129	A61M
1070033	CN1323865	B60R, G06T

1070985	CN1311517	H01L
1071355	CN1310878	C07C
1071393	CN1311033	C09C, C09D
1071777	CN1316082	D01H, H01B
1071780	GB2407828	E04C
1072135	CN100336348	H04L, H04M
1072280	EP1458910	D02G
1072352	CN1316930	A47B
1073285	EP1495978	B65B, B23D
1073656	CN1319963	C07D, A61K, A61P
1073701	CN1332328	G06F
1073899	CN1312549	G06F, G09C, H04L, G06Q
1073919	CN1321408	G11B
1073930	CN1331273	H01Q
1074068	CN1311141	E21B
1074356	EP1502516	A43B, B29D
1074859	CN1331235	H01L, C30B
1075498	CN1322357	G02F, H04B
1075870	CN1331679	B41J
1076107	CN1330633	C07D, A61K, A61P
1077127	EP1554780	H01Q, H01P
1077668	CN1331122	G11B
1077893	CN1332332	G06F
1078047	CN100335159	B01J
1078053	CN1319723	B29C, A61M, B29L
1078239	CN1310652	A61K, A61P
1078600	CN1322037	C08J, C09D
1078640	CN1327183	F28D
1078726	CN100337500	H04Q
1078966	EP1564654	G06F
1079172	EP1547956	B66B
1079393	EP1532845	H05B
1079614	CN1331173	H01H
1079636	EP1579650	H04L
1079838	CN100339634	F16L
1080211	CN1331171	H01F
1080228	EP1568151	H04B
1080514	EP1539986	C12Q
1080785	CN1325207	B22D
1081946	CN1312137	C07D, A61K, A61P
1081967	CN1310917	C07D, A61P
1082586	EP1569199	G10H, G10G
1083385	CN1311469	G11B
1083403	EP1599022	H04M
1083822	EP1604908	B65D, A62C, F41H

1084681	CN1310994	C08G, C09D
1084684	CN1326940	C08L, B32B
1084989	CN1330827	D21H
1085270	CN100338493	G02B
1085798	CN100338492	G02B
1085901	EP1587463	A61F
1085904	EP1587455	A61F
1087140	CN100335536	C08J
1088372	EP1585876	E04F
1088515	EP1629740	A44B
1089655	GB2414990	C12N, A61K
1090709	EP1658532	G04B, G04F
1090961	EP1627100	D04B
1091343	EP1662745	H04L
1091349	EP1657895	H04M
1091358	EP1662830	H04Q
1093594	EP1695338	G10L
1093827	EP1686766	H04L, G06F
1099418	GB2427772	H03G, H03F
1100308	EP1739788	H01Q



**3. 按申請編號排列****Arranged by Application Number**

1009218 - 1100308

---

[21] 申請編號	[11] 發表編號
Application No.	Publication No.
98109852.1	1009218
99101613.7	1016494
00105293.3	1026004
00106765.0	1029272
00108121.5	1028633
00108400.7	1030540
01101953.2	1032085
01102150.1	1031781
01102966.5	1032464
01105142.5	1034565
01106633.9	1036290
01106917.6	1036853
01107017.3	1036141
01107952.0	1039111
02100137.2	1038614
02103399.9	1041688
02104037.5	1043980
02105250.2	1043608
02105960.3	1044710
02106555.2	1046743
02107532.8	1046067
02107924.4	1049198
02108104.4	1050034
02108310.4	1048513
02108730.6	1048700
03100287.9	1048088
03100802.5	1048666
03101386.7	1049181
03101405.4	1049427
03102157.2	1051563
03102282.0	1050104
03103625.4	1051367
03104053.3	1053393

03105115.6	1053767
03105320.7	1053162
03105955.9	1053599
03105977.3	1053751
03107631.7	1055425
03108243.5	1055892
03108282.7	1056533
04100693.6	1057942
04100898.9	1058024
04101137.8	1058361
04101720.1	1059283
04102807.5	1059997
04103211.3	1060342
04105459.9	1062760
04105547.3	1062712
04105766.7	1062969
04105895.1	1063183
04106121.5	1063384
04106826.3	1064048
04107103.5	1065184
04107324.8	1064589
04107386.3	1064594
04107424.7	1066851
04107793.0	1064947
04107902.8	1065162
04108396.9	1065989
04108492.2	1065911
04109089.9	1066240
04109894.4	1066818
04110124.4	1066980
04110373.2	1069010
05100058.4	1067654
05100327.9	1068335
05100380.3	1068257
05100576.7	1068417
05100610.5	1068297
05100986.1	1068622
05101205.4	1068951
05101618.5	1069169
05101839.8	1069346
05102340.8	1072280
05102346.2	1070033
05103481.5	1070985
05104251.1	1071355
05104256.6	1071393

05104452.8	1071777
05104772.1	1071780
05104830.1	1072135
05105071.6	1073701
05105903.0	1072352
05105930.7	1073285
05106016.2	1074356
05106161.5	1073656
05106403.3	1073899
05106431.9	1073930
05106579.1	1074068
05107664.5	1073919
05108026.6	1075870
05108850.7	1074859
05109619.7	1077668
05109641.9	1075498
05109787.3	1077893
05110191.1	1078239
05110274.1	1076107
05110351.7	1078600
05110395.5	1078640
05110667.6	1079393
05111099.2	1079172
05111495.2	1079614
05111502.3	1080514
05111609.5	1077127
05112198.0	1079838
05112223.9	1080211
06100709.6	1078047
06100767.5	1078053
06100944.1	1080785
06101065.2	1078726
06101099.2	1078966
06101754.8	1079636
06102016.0	1081946
06102281.8	1080228
06102357.7	1081967
06102629.9	1082586
06103321.8	1083385
06103970.2	1083822
06104708.9	1088372
06104749.0	1084684
06104788.2	1084681
06105007.4	1085901
06105010.9	1085904

06105144.8	1085270
06105326.8	1083403
06105615.8	1085798
06106830.5	1089655
06107137.3	1084989
06107410.1	1087140
06107615.4	1090961
06109024.5	1088515
06111188.3	1090709
06112452.0	1091349
06112896.4	1091358
06112897.3	1091343
07100363.2	1093594
07100703.1	1093827
07106397.9	1099418
07107014.0	1100308

#### 4. 按專利所有人姓名/名稱排列 Arranged by Name of Proprietor

1009218 - 1100308

[73] 專利所有人姓名/名稱	[51] 國際專利分類	[11] 發表編號	指定專利當局 發表編號
Name of Proprietor	International Patent Classification	Publication No.	Designated Patent Office Publication No.
"BARLINEK" S.A.	E04F	1088372	EP1585876
3M Innovative Properties Company	H01G, H05K	1065162	EP1407463
ADC Telecommunications, Inc.	G02B	1038614	EP1114346
AGENCE SPATIALE EUROPEENNE	H01Q, H01P	1077127	EP1554780
ALSTOM	H01H	1048700	EP1209709
APOTECH R & D S.A.	A61K	1044710	EP1223964
APOTECH R & D S.A.	C12N, C07K, A61K	1043608	EP1210425
APPLIED RESEARCH SYSTEMS ARS HOLDING N.V. 應用研究系統 ARS 股份 公司	C07D, A61K, A61P	1076107	CN1330633
ASAHI GLASS COMPANY LTD.	C07C, C07D, C08F	1043980	EP1164122
ASAHI KASEI EMD CORPORATION 旭化成電子材料元件株 式會社	D03D, H05K	1050034	CN1329575
ASIA OPTICAL CO.,INC 亞洲光學股份有限公司	G02B	1085270	CN100338493
ASIA OPTICAL CO.,INC. 亞洲光學股份有限公司	G02B	1085798	CN100338492
ASTRAZENECA AB	A61K	1064048	EP1416917
Alcon, Inc.	A61K, A61P	1064947	EP1423125

Alhamed, Ghaleb Mohamad Yassin	B65D, A62C, F41H	1083822	EP1604908
BARTELL MACHINERY SYSTEMS, LLC 巴特爾機械系統有限公司	D01H, H01B	1071777	CN1316082
BAUER MASCHINEN GMBH	E21B	1074068	CN1311141
BAYER MATERIALSCIENCE AG 拜爾材料科學股份公司	C07C	1071355	CN1310878
BAYER MATERIALSCIENCE AG	C08G, C09D	1084681	CN1310994
BIOGEN IDEC MA INC.	A61K	1044710	EP1223964
BIOGEN IDEC MA INC.	C12N, C07K, A61K	1043608	EP1210425
BIOSENSE WEBSTER, INC.	A61B	1053599	EP1321097
BIOVITRUM AB 比奧維特羅姆股份公司	C07D, A61K, A61P	1068335	CN1329382
BROTHER KOGYO KABUSHIKI KAISHA 兄弟工業株式會社	B41J	1075870	CN1331679
BULLINGER BUTTEREI	A23C, A23L	1053767	EP1274314
Biogen Idec MA Inc.	C12N, C07K, C07H, C12Q, A61K, G01N	1059283	EP1352063
CENTRO DE INMUNOLOGIA MOLECULAR 分子免疫中心	C07K, C12N, A61K	1066818	CN1319991
CGL Systems LLC	E02D	1051563	EP1246972
CHINA TELECOMMUNICATIONS CORPORATION 中國電信集團公司	H04L, H04M	1072135	CN100336348
CHUGAI SEIYAKU KABUSHIKI KAISHA	A61K, A61P	1064589	CN1320923
CLARIANT FINANCE (BVI) LIMITED 克萊里安特財務(BVI)有限公司	C09B, D21H	1067654	CN1325572
CONSOLIDATED ENGINEERING COMPANY, INC. 聯合工程公司	B22D	1080785	CN1325207

CURIS, INC.	A61K, C12N, A61P		1030540	EP1011711
Calzificio Pinelli S.R.L.	D04B		1090961	EP1627100
Chavanoz Industrie	D02G		1072280	EP1458910
Coding Technologies AB	G10L		1093594	EP1695338
科丁技術公司				
DEUTSCHE AMPHIBOLIN- WERKE VON ROBERT MURJAHN STIFTUNG & CO KG	C08J		1087140	CN100335536
羅伯特繆加爾基金會的 德國埃莫菲鮑林工廠和 兩合公司				
DONALD GUDGEON	E04C		1071780	GB2407828
Digimarc Corporation	G06K, G06T		1032464	EP1050005
E. I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY	G01N		1062712	CN1311236
ETERNA S.A.	G04B, G04F		1090709	EP1658532
綺年華股份有限公司				
EVANS, ROY M., JR. FINISAR CORPORATION	A61K, A61Q, G02B		1068257 1068417	EP1435901 CN1324335
菲尼薩公司				
FREESCALE SEMICONDUCTOR, INC.	G02F, H04B		1075498	CN1322357
飛思卡爾半導體公司				
Firmenich SA	A61K, A61Q		1064594	EP1399124
Francois Girbaud 弗蘭科伊斯·格鮑德	D06P, D06B, D06M		1032085	CN1330824
GRUNENTHAL GMBH	C07D, A61P, A61K		1051367	EP1261585
H. LUNDBECK A/S H·隆德貝克有限公司	C07D, A61K		1068622	CN1310909
HARUO SUGIYAMA	A61K, A61P		1064589	CN1320923
Hoder, Harold	A44B		1088515	EP1629740
INNOGENETICS N.V.	G01N, A61K, C07K		1048513	EP1250600
INTEL CORPORATION	H03K		1053751	EP1327305
INTEL CORPORATION	H05K, F16F		1050104	EP1281298
INTEL CORPORATION	G06F, H04L		1036853	EP1127318
INTEL CORPORATION	H05K		1049427	EP1281299
INTERDIGITAL TECHNOLOGY	G06F		1073701	CN1332328





Lutron Electronics Co., Inc.	H05B		1079393	EP1532845
MARTIN GESSNER PTY LTD	B65G, E04H	B66B,	1065989	EP1461276
MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD. 松下電器產業株式會社	E03D,	A61H	1055892	CN1320224
MERCK & CO., INC.	C07D,	A61P	1081967	CN1310917
MERCK & CO., INC.	C07D,	A61K, A61P	1081946	CN1312137
MERCK SHARP & DOHME LIMITED	C07D,	A61P	1081967	CN1310917
mitsubishi denki kabushiki kaisha 三菱電機株式會社	G11B		1083385	CN1311469
MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION 三菱電機株式會社	F28D		1078640	CN1327183
MOELLER GEBÄUDEAUTOMATION KG	H01H		1063384	EP1389341
MOORE, EDWARD R. Magna Force, Inc.	A61K,	A61Q	1068257	EP1435901
Marie-Therese Bachellerie 瑪麗-特里斯·巴徹利里	H02K		1046067	EP1203440
Matsushita Electric Works, Ltd. 松下電工株式會社	D06P,	D06B, D06M	1032085	CN1330824
Molecular Insight Pharmaceuticals, Inc.	G01J		1034565	EP1108997
NEC CORPORATION 日本電氣株式會社	A61K		1016494	EP0869821
NEC CORPORATION 日本電氣株式會社	H04K,	H04L	1059997	CN1324831
NEC Corporation 日本電氣株式會社	H04J,	H04Q	1062969	CN1321505
Nano-Sports Technologies Ltd. 納米運動技術有限公司	H04Q		1078726	CN100337500
ONCOPHARM CORPORATION 腫瘤藥物公司	B01J		1078047	CN100335159
OPTEK Corporation 歐普提雅克公司	C07D,	A61K, A61P	1063183	CN1303084
OPTEK Corporation	G02B		1085270	CN100338493
OPTEK Corporation	G02B		1085798	CN100338492

## 歐普提雅克公司

ORTHO-MCNEIL PHARMACEUTICAL CORP. PHARMACIA & UPJOHN COMPANY	C07D, A61K, A61P C07F, C07C	1069169  1041688	EP1448562  CN1308332
---	-----------------------------------	------------------------	----------------------------

法瑪西雅厄普約翰美國  
公司

PIONEER CORPORATION PIPIDOL PTY LIMITED POTENCIA MEDICAL AG POTENCIA MEDICAL AG PRODUITS BERGER	G10H, G10G E06B, F24F A61F A61F F23D	1082586 1049198 1085901 1085904 1028633	EP1569199 EP1200702 EP1587463 EP1587455 CN1311189
---	--	---	---

## 牧羊人產品公司

Press, Stuart QUALCOMM INCORPORATED QUEEN'S UNIVERSITY AT KINGSTON Qualcomm Incorporated RAMOS, Beverly, Watts	A44B H04L, H04J C12Q  H03G, H03F F16L	1088515 1009218 1080514  1099418 1079838	EP1629740 EP0823163 EP1539986  GB2427772 CN100339634
---	--	---	---

## 貝弗利·W·拉莫斯

RESEARCH IN MOTION RESEARCH IN MOTION LIMITED RESEARCH IN MOTION LIMITED RESEARCH IN MOTION LIMITED ROEHM GMBH & CO. KG	H04M H04B  H04L  G06F C08J, C09D	1083403 1080228  1079636  1078966 1078600	EP1599022 EP1568151  EP1579650  EP1564654 CN1322037
--	--	---	---

## 羅姆兩合公司

Research In Motion Limited Research In Motion Limited Research In Motion Limited Research In Motion Limited Research In Motion Limited SAMSONITE CORPORATION SANOFI-AVENTIS DEUTSCHLAND GMBH	H04L, G06F H04M H04L H04Q H01Q B29C C07D, A61K, A61P	1093827  1091349  1091343 1091358 1100308 1048088 1073656	EP1686766  EP1657895 EP1662745 EP1662830 EP1739788 EP1224070 CN1319963
--	---	---	---

塞諾菲-安萬特德國有限  
公司

SANWA KAGAKU KENKYUSHO CO., LTD 株式會社三和化學研究所	B30B, A61J	1058024	CN1315638
SANYO ELECTRIC CO., LTD. 三洋電機株式會社	G11B	1073919	CN1321408
SICPA HOLDING S.A. SMITHKLINE BEECHAM PLC	C09C, C09D A61K, A61P	1071393 1029272	CN1311033 EP0998291
SONY CHEMICAL & INFORMATION DEVICE CORPORATION 索尼化學&信息部件株式會社	H01L	1057942	CN1311535
STEAG HAMATECH AG 施蒂格哈馬技術股份公 司	H01L	1070985	CN1311517
SUMITOMO BAKELITE COMPANY LIMITED 住友電木株式會社	C08G, G03F	1036290	CN1315906
SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD. 住友電氣工業株式會社	H01L, C30B	1074859	CN1331235
SUMITOMO METAL MINING CO., LTD. 住友金屬礦山株式會社	H01L	1069010	CN1317762
Samsung Electronics Co., Ltd. 三星電子株式會社	G11B	1077668	CN1331122
Siemens Aktiengesellschaft 西門子公司	H01H	1079614	CN1331173
Siemens Aktiengesellschaft 西門子公司	H01F	1080211	CN1331171
Sila Holding Industriale S.p.A.	B60T	1056533	EP1313634
Sony Corporation	G06F, H04L	1046743	CN1296857
Sony Corporation	H04L	1053393	CN1328871
Southwest Research Institute	C10L	1066240	EP1427797
TADANORI MAYUMI TAIYO INK	A61K, A61P G03F, C08G,	1064589 1048666	CN1320923 CN1313883

MANUFACTURING CO., LTD. 太陽油墨製造株式會社	H05K			
TDK CORPORATION TDK 株式會社	H01F		1031781	CN1327458
TEBULO INDUSTRIAL AUTOMATION B.V.	B65B, B23D		1073285	EP1495978
TENMA CORPORATION 天馬株式會社	A47B		1072352	CN1316930
TERUMO KABUSHIKI KAISHA 泰爾茂株式會社	B29C, A61M, B29L		1078053	CN1319723
THERAKOS, INC. TIOGA PHARMACEUTICALS, INC.	A61K, A61P C07D, A61K, C07B		1078239 1039111	CN1310652 CN1310884
TOPPAN FORMS CO., LTD. 凸版資訊股份有限公司	C09J, B42D, G09F		1066980	CN100336879
TORAY INDUSTRIES, INC. 東麗株式會社	C02F		1060342	CN1319868
The Boeing Company 波音公司	H01Q		1073930	CN1331273
The Procter & Gamble Company	C08L, B32B		1084684	CN1326940
The Regents of the University of California	C12Q, G01N		1026004	EP0980441
The Royal and Ancient Golf Club of St. Andrews	G01N, A63B		1068951	EP1450151
The UAB Research Foundation	C12N, A61K		1089655	GB2414990
United States Golf Association	G01N, A63B		1068951	EP1450151
VAN OORD ACZ B.V. WATTS, John, D. 約翰·D·沃茨	F16L F16L		1066851 1079838	EP1400741 CN100339634
WONG, CHEUK WAH 黃焯華	D21H		1084989	CN1330827
Wolverine World Wide, Inc.	A43B, B29D		1074356	EP1502516



香港特別行政區政府知識產權署專利註冊處  
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region  
Patents Registry, Intellectual Property Department

## 根據專利條例第 118 條發表批予短期專利

Granted Short-term Patents published under section 118 of the Patents Ordinance

### 1. 按國際專利分類排列

Arranged by International Patent Classification

1102735 - 1102900

[51] A41D                    [11] 1102890  
                                 [13] A  
[25] Ch  
[21] 07108969.3    [22] 17.08.2007  
[30] 20.06.2007    CN 200720110989.7  
[54] WASHING GROVES  
梳洗手套  
[73] 嚴錫培  
中國內地/中國  
浙江省寧波市  
江東區樟樹街 83 號  
(郵編 315040)  
[72] 嚴錫培  
[74] 香港知識產權代理  
香港九龍尖沙咀  
漆咸道南 115 號  
達成商業大廈 10 樓

---

[51] A45F                    [11] 1102891  
                                 [13] A  
[25] Ch  
[21] 07106783.1    [22] 25.06.2007  
[30] 23.06.2006    CN 200620017587.8  
[54] A BOTTLE COVER WITH LINKED CLASP  
帶掛扣的瓶蓋  
[73] Amazing Square Industrial Limited  
A-B 11/F, Comet Commercial Building  
42A Wing Hong Street  
Cheung Sha Wan  
Kowloon

HONG KONG

方大實業有限公司

香港

[72] 周華坤

[74] 江炳滔律師事務所

香港灣仔皇后大道東 28 號

金鐘匯中心 21 樓

[51] A47G [11] 1102735\*

F16B [13] A

[25] Ch

[21] 07108108.5 [22] 26.07.2007

[54] A SUPPORTING DEVICE WITH ATTACHMENT FILM

貼膜掛鈎

[73] Hopsway International Limited

Room 917, 9/F., Block A

Hoi Luen Industrial Centre

55 Hoi Yuen Road

Kwun Tong

HONG KONG

合時永基有限公司

香港

[72] LEE KAR KUI 李家駒

[74] Hong Kong Intellectual Property Agent

10th Floor, Tak Sing Alliance Building

No. 115 Chatham Road South

Tsimshatsui, Kowloon

Hong Kong

[51] A61L [11] 1102892\*

C02F [13] A

B01D

[25] Ch

[21] 07104229.8 [22] 23.04.2007

[30] 21.04.2006 CN 200620058051.0

[54] A COMPOSITE LABYRINTH APPARATUS FOR DISINFECTING AND STERILIZING AIR AND LIQUID

一種組合迷宮式氣液消毒殺菌裝置

[73] Solar City Limited

Ground Floor

145 Waterloo Road

Kowloon Tong

Kowloon

HONG KONG

桂城有限公司

香港

[72] Chan Hak Man 陳克敏

[74] A. Tse & Fung, Solicitors

Suite 1502, Fook Lee Commercial Centre

Town Place, 33 Lockhart Road

Wanchai, Hong Kong

---

[51] A61L [11] 1102893

[13] A

[25] Sp

[21] 07107265.6 [22] 13.08.2004

[86] 13.08.2004

PCT/ES2004/000375

[87] 27.04.2006 W02006/042867

[54] CONTAINER OF ACTIVE SUBSTANCES

存放活性物質的容器

[73] ZOBELE ESPAÑA, S.A.

Argenters, 2-4-8, Edif. 3C/P

C/B Parc Technologic del Valles

E-08290 Cerdanyola del Valles

(Barcelona)

SPAIN

索韋萊西班牙股份有限公司

西班牙

巴塞羅納瑟丹尤拉谷 E-08290

科技園 3C/P, C/B

阿真泰斯大樓 2-4-8

[72] CASERTA, Andrea 安德烈亞·卡瑟塔

GARCIA FABREGA, Ruben 魯賓·加西亞·法布雷佳

MUNOZ MARTINEZ, Jose Antonio 喬斯·安東尼·穆尼奧斯·馬蒂奈伊

[74] 誠通專利商標(香港)有限公司

香港灣仔港灣道 1 號會展廣場

辦公大樓 34 樓 09 室

---

[51] A61N [11] 1102894

[13] A

[25] Ch

- [21] 07104937.1 [22] 09.05.2007  
[54] ELECTRON THERAPY INSTRUMENT  
電療儀  
[73] VCare International Medical Limited  
20/F., Centre Tower  
28 Queen's Road, Central  
HONG KONG  
滙康國際醫療有限公司  
香港  
[72] CHAN, Kwok Ching 陳國正  
[74] Hong Kong Intellectual Property Agent  
10th Floor, Tak Sing Alliance Building  
No. 115 Chatham Road South  
Tsimshatsui, Kowloon  
Hong Kong
- 

- [51] A61N [11] 1102895  
[13] A  
[25] Ch  
[21] 07108682.9 [22] 10.08.2007  
[54] WARM PHYSIOTHERAPEUTIC FAR-INFRARED RAY MASSAGE DEVICE  
遠紅外線保暖健體理療儀  
[73] CHAN YIU NAM  
陳耀南  
香港  
九龍新界上水保榮路1號  
威尼斯花園第一座18/FA室  
  
CAO XUAN YING  
曹宣英  
香港  
九龍新界上水保榮路1號  
威尼斯花園第一座18/FA室  
[72] CHAN YIU NAM 陳耀南  
CAO XUAN YING 曹宣英  
[74] 陳耀南, 曹宣英  
香港九龍新界上水保榮路1號  
威尼斯花園第一座18/FA室
- 

- [51] B01D [11] 1102892\*  
A61L [13] A



---

[51] B65D                    [11] 1102896  
                                 [13] A

[25] Ch

[21] 07106784.0    [22] 25.06.2007

[30] 28.05.2007    CN 200720120341.8

[54] BOTTLE WITH PERIPHERAL CHAMBER  
外設置物腔的瓶子

[73] Amazing Square Industrial Limited  
A-B 11/F, Comet Commercial Building  
42A Wing Hong Street  
Cheung Sha Wan  
Kowloon  
HONG KONG  
方大實業有限公司  
香港

[72] 周華坤

[74] 江炳滔律師事務所  
香港灣仔皇后大道東 28 號  
金鐘匯中心 21 樓

---

[51] C02F                    [11] 1102892\*  
A61L                        [13] A

---

[51] E04F                    [11] 1102897  
                                 [13] A

[25] Ch

[21] 07105961.7    [22] 06.06.2007

[54] DISCRETIONARILY KNIT TILE  
搭接式瓷磚

[73] 鄭雅勻  
香港  
九龍蒲崗村道 53 號  
恒安大廈 12 樓 C 室

[72] 鄭國梁

[74] 鄭雅勻  
香港  
九龍蒲崗村道 53 號  
恒安大廈 12 樓 C 室

---

[51] F16B                    [11] 1102735\*  
A47G                        [13] A

---

[51] G06K                    [11] 1102898  
                              [13] A

[25] En

[21] 07103638.5    [22] 04.04.2007

[54] ORIENTATION SENSING CONTACTLESS SMART CARD TERMINAL  
無接觸方位感應智能咭終端機

[73] Octopus Cards Limited  
36/F, 148 Electric Road  
North Point  
HONG KONG

八達通卡有限公司  
香港

[72] YEUNG Kei Wai

[74] Marks & Clerk  
1601 Hutchison House  
10 Harcourt Road  
Central, Hong Kong

---

[51] G09F                    [11] 1102736  
                              [13] A

[25] Ch

[21] 07103738.4    [22] 11.04.2007

[54] CONVERTIBLE TROLLEY SPECIALLY MADE FOR ENVIRONMENTAL-FRIENDLY &  
COST-EFFECTIVE DISTRIBUTION OF ADVERTISING PAMPHLETS OR SAMPLES  
為合乎環保及有經濟效益地派發廣告單張或樣辦而特製的可裝拆手推車

[73] YEUNG FUNG-CHI, SILAS  
楊奉慈

香港  
九龍蘇屋邨  
荷花樓 1101 室

[72] YEUNG FUNG-CHI, SILAS 楊奉慈

[74] 楊奉慈  
香港  
九龍蘇屋邨  
荷花樓 1101 室

---

[51] H01H                    [11] 1102899  
                                 [13] A

[25] En

[21] 07108456.3    [22] 03.08.2007

[54] VACUUM SWITCH  
     真空開關

[73] Elettrotec S.r.l.  
     Via Jean Jaures 12 Milan  
     ITALY

[72] Pietro Cremaschi

[74] Lehman, Lee & Xu Patent and Trademark Agents Limited  
     Suite 2311, Shell Tower  
     Times Square, 1 Matheson Street  
     Causeway Bay HONG KONG

---

[51] H04M                    [11] 1102900  
                                 [13] A

[25] Ch

[21] 07109616.8    [22] 04.09.2007

[54] BLUE TOOTH PHONE FINDER  
     藍牙提示器

[73] KWONG FEI EXPECTATION MFG. LTD.  
     光輝展望製造有限公司  
     香港  
     柴灣祥利街 9 號  
     祥利工廈 22B

[72] XU DI XUAN 許荻萱

[74] 光輝展望製造有限公司  
     香港柴灣祥利街 9 號  
     祥利工廈 22B

---

**2. 按發表編號排列****Arranged by Publication Number**

1102735 - 1102900

---

[11] 發表編號	[51] 國際專利分類
Publication No.	International Patent Classification
1102735	A47G, F16B
1102736	G09F
1102890	A41D
1102891	A45F
1102892	A61L, C02F, B01D
1102893	A61L
1102894	A61N
1102895	A61N
1102896	B65D
1102897	E04F
1102898	G06K
1102899	H01H
1102900	H04M

---

**3. 按申請編號排列****Arranged by Application Number**

1102735 - 1102900

---

[21] 申請編號	[11] 發表編號
Application No.	Publication No.
07103638.5	1102898
07103738.4	1102736
07104229.8	1102892
07104937.1	1102894
07105961.7	1102897
07106783.1	1102891
07106784.0	1102896
07107265.6	1102893
07108108.5	1102735
07108456.3	1102899
07108682.9	1102895
07108969.3	1102890
07109616.8	1102900

---

#### 4. 按專利所有人姓名/名稱排列 Arranged by Name of Proprietor

1102735 - 1102900

[73] 專利所有人姓名/名稱	[51] 國際專利分類	[11] 發表編號
Name of Proprietor	International Patent Classification	Publication No.
Amazing Square Industrial Limited 方大實業有限公司	A45F	1102891
Amazing Square Industrial Limited 方大實業有限公司	B65D	1102896
CAO XUAN YING 曹宣英	A61N	1102895
CHAN YIU NAM 陳耀南	A61N	1102895
Elettrotec S.r.l. Hopsway International Limited 合時永基有限公司	H01H A47G, F16B	1102899 1102735
KWONG FEI EXPECTATION MFG. LTD. 光輝展望製造有限公司	H04M	1102900
Octopus Cards Limited 八達通卡有限公司	G06K	1102898
Solar City Limited 桂城有限公司	A61L, C02F, B01D	1102892
VCare International Medical Limited 滙康國際醫療有限公司	A61N	1102894
YEUNG FUNG-CHI, SILAS 楊奉慈	G09F	1102736
ZOBELE ESPANA, S.A. 索韋萊西班牙股份有限公司	A61L	1102893
鄭雅勻	E04F	1102897
嚴錫培	A41D	1102890



香港特別行政區政府知識產權署專利註冊處  
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region  
Patents Registry, Intellectual Property Department

## 根據專利條例第 20 條發表後撤回, 當作已予撤回或被拒的申請

Applications withdrawn, deemed to have been withdrawn, or refused, after publication under section 20 of the Patents Ordinance

[21] 申請編號	[11] 發表編號	指定專利當局發表編號
Application No.	Publication No.	Designated Patent Office Publication No.
98113316.3	1012073	EP0740228
99104911.0	1020120	EP0917273
99105674.4	1020542	EP0955084
00108542.6	1030868	EP1011576
01100299.7	1030734	EP1017318
01100192.5	1030612	EP1017806
01100594.9	1031251	EP1021674
01101947.1	1036195	EP1037534
01102445.6	1033931	EP1040083
01102390.1	1031694	EP1048285
01102282.2	1031361	EP1048478
01103108.2	1035936	EP1048891
01102889.9	1032636	EP1048992
01102750.5	1033567	EP1050452
01104883.1	1034199	EP1073410
01105136.3	1037174	EP1073633
01104091.9	1033321	EP1073637
01105492.1	1036634	EP1073740
01104358.7	1033969	EP1073854
01105403.9	1034656	EP1075211
01104652.0	1034178	EP1075224
01105049.9	1034436	EP1075245
01103524.8	1032944	EP1075426
01103624.7	1032971	EP1075471
01105120.1	1034515	EP1075473
01105046.2	1034514	EP1075474

01105153.1	1034716	EP1075481
01102920.0	1033679	EP1075508
01101460.8	1030713	EP1075775
01105884.7	1035116	EP1076495
01103039.6	1032400	EP1076647
01103040.3	1032401	EP1076658
01104955.4	1034391	EP1076961
01105603.7	1035089	EP1076974
01102947.9	1032675	EP1078405
01106028.2	1035528	EP1078927
01106253.8	1035504	EP1079895
01106283.2	1035517	EP1080006
01106056.7	1035555	EP1081224
01104305.1	1035657	EP1082127
01105813.3	1035185	EP1082303
01104683.3	1034188	EP1083932
01105816.0	1036620	EP1084118
01105946.3	1035201	EP1084178
01103022.5	1032405	EP1086112
01105180.8	1034786	EP1086436
01107080.5	1037153	EP1089897
01106384.0	1036815	EP1090072
01106711.4	1037806	EP1091501
01106325.2	1036000	EP1094759
01107916.5	1038679	EP1096861
01105095.2	1034476	EP1098681
01108950.0	1039417	EP1119150
01108855.6	1038828	EP1152442
00101829.5	1032178	CN1233435
00107419.8	1027977	CN1254295
01100079.3	1031062	CN1259257
01101266.4	1030302	CN1269604
01101265.5	1030301	CN1269605
01102914.8	1032415	CN1271756
01102630.1	1032114	CN1271867
01102964.7	1032459	CN1271906
01102968.3	1032489	CN1271991
01102903.1	1032503	CN1272037
01102736.4	1032059	CN1272498
01103097.5	1032411	CN1272509
01103098.4	1032413	CN1272514
01102026.3	1031410	CN1272578
01102855.9	1032214	CN1273142
01101757.0	1031774	CN1276554



01104874.2	1034360	CN1280384
01103862.8	1033500	CN1288262
01106870.1	1036197	CN1291079
03103389.0	1052855	EP1293183
01106656.1	1036442	CN1298370
01108553.1	1039498	CN1298441
01108338.3	1037849	CN1298627
01106296.7	1035643	CN1299242
01108643.3	1037562	CN1299300
01105438.8	1034702	CN1299327
01106957.7	1036068	CN1299355
01108646.0	1037649	CN1299381
01108601.3	1037653	CN1299390
01105439.7	1034740	CN1299405
01108147.4	1037349	CN1300259
01107414.2	1036460	CN1300294
01108693.2	1038122	CN1300499
01108900.1	1038103	CN1301412
01107779.1	1036826	CN1302342
01107049.5	1036186	CN1302531
01107829.1	1037040	CN1303494
01107831.7	1037041	CN1303495
01107832.6	1037042	CN1303496
01107837.1	1037046	CN1303504
02100063.0	1038368	CN1305504
02100504.7	1038872	CN1308516
02100898.1	1039424	CN1309858
02101268.1	1039515	CN1315629
01108922.5	1038099	CN1320970
02100540.3	1039402	CN1322006
01102949.7	1032665	GB2349508
01104118.8	1033685	GB2356482
03103856.4	1051605	CN1286249



香港特別行政區政府知識產權署專利註冊處  
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region  
Patents Registry, Intellectual Property Department

根據專利條例第 39 條，下列標準專利因未繳續期費而停止有效。各組記項按專利停止有效日期及發表編號先後次序排列。

Standard Patents Ceased through Non-payment of Renewal Fees under section 39 of the Patents Ordinance. Entries are arranged in blocks according to the date of ceasing and in ascending publication number order within each block.

18.04.2007 – 30.04.2007

18.04.2007		1025262	1035647
	0941364	1027060	
0940460	0961536	1034205	30.04.2007
	0962150	1044938	
26.04.2007	1033212		1004642
	1046063	29.04.2007	1013330
0970801			1020748
1002042	28.04.2007	0940037	1021282
1008658		1007366	1027778
1014691	1005756	1008535	
	1014649	1020292	
27.04.2007	1020904	1031900	



香港特別行政區政府知識產權署專利註冊處  
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region  
Patents Registry, Intellectual Property Department

根據專利條例第 39(1)(b)條，下列當作標準專利或標準專利 20 年期屆滿終止。各組記項按專利期滿日期及專利編號先後次序排列。

Deemed Standard Patents or Standard Patents Expired after Termination of 20 years under section 39(1)(b) of the Patents Ordinance. Entries are arranged in blocks according to the date of expiry and in ascending patent number order within each block.

03.11.2007 – 09.11.2007

03.11.2007

0930055

05.11.2007

0940428

0960160

0971016

1006679

08.11.2007

0970833